Auf geht's!

beginning German language and culture

second edition / teacher edition

live oak multimedia

created by:

Lee Forester and David Antoniuk

research, writing, and production by:

Lee Forester

David Antoniuk

Pennylyn Dykstra-Pruim

Olga Antoniuk

Christina J. Wegel

teacher edition texts by:

Pennylyn Dykstra-Pruim

Christina J. Wegel

Samantha Michele Riley

photography by:

David Antoniuk

distributor:

evia learning

www.aufgehts.com

Auf geht's!

Copyright © 2005 and 2009 by Live Oak Multimedia, Inc.

First edition, 2005.
Second edition, 2009.

Published by:
Live Oak Multimedia, Inc.
www.liveoakmm.com

Distributed by:
Evia Learning, Inc.
www.evialearning.com

ISBN 978-1-886553-15-6

Photographs copyright © 2005 and 2009 by David Antoniuk, except for the following photographs (and other realia) as noted:

pp. 7, 17, 19 (a), 156 (a), 210, 211: Unknown photographers. **pp. 26, 99 (i), 127, 173 (a)**: agency-x, Wolfgang Moreis. **p. 42:** text; information from www.studentenwerk.uni-erlangen.de. **p. 64:** text; adapted from Volksoper Wien; www.volksoper.at. **p. 68:** texts; adapted from Deutsche Post; www.weddix.de. **p. 72:** text; adapted from www.de.travel.yahoo.com. **p. 73:** text; information from www.uni-hamburg.de. **p. 85 (b):** The National Archives and Records Administration (NARA), ARC_197269. **p. 102:** text; www.drive2day.de. **p. 114:** text; adapted from www.waldorfschule.info. **pp. 133-4:** texts; adapted from http://europa.eu. **p. 143:** text; information from www.bern.ch. **p. 163:** text; information from www.bmg.bund.de. **p. 170:** nurTV, Gong Verlag GmbH. **p. 189:** texts; Deutsches Rotes Kreuz e.V.; WWF Deutschland; Habitat for Humanity, Deutschland e.V. **p. 200:** text; Achim Schmidtmann. **p. 209:** NARA, 260-MGG-1061-1. **p. 212:** NARA, ARC_91079. **p. 214:** text; adapted from www.bundespraesident.de. **p. 215:** NARA, ARC_541692. **p. 216:** text; information from www.dhm.de. **p. 223:** text; http://idw-online.de/pages/de/news30342.

Auf geht's! is sponsored in part by the Fund for the Improvement of Postsecondary Education (FIPSE), U.S. Department of Education.

All rights reserved. No part of this book shall be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without written permission from the publisher. Although every precaution has been taken in the preparation of this book, the publisher and author assume no responsibility for errors or omissions. Nor is any liability assumed for damages resulting from the use of the information contained within.

Printed in China

Table of Contents

Introduction iii

1 Smalltalk

1.1 Hallo! 1
1.2 Wer sind Sie? 5
1.3 Wie viel? 9
1.4 Wie ist das Wetter? 13

2 Familie und Freunde

2.1 Familie 17
2.2 Persönlichkeit 20
2.3 Interessen 26
2.4 Ich über mich 30

3 Wohnen

3.1 Studentenleben 40
3.2 Bei mir 44
3.3 Haus und Wohnung 48
3.4 Zu Hause 52

4 Ausgehen

4.1 Restaurant 56
4.2 Trinken 60
4.3 Stadtkalender 64
4.4 Partys 68

5 Quer durch Deutschland

5.1 Im Norden 72
5.2 Im Süden 76
5.3 Im Osten 80
5.4 Im Westen 84

6 In der Stadt

6.1 Verkehrsmittel 96
6.2 Das Auto 100
6.3 Einkaufen 104
6.4 Geradeaus 108

Units 1-3 focus on *enge Beziehungen: du und ich.*

Units 4-6 focus on *Gemeinde und Gesellschaft: in der Stadt.*

Current *Auf geht's!* members plan to work through 5 or 6 units in one semester and often allot extra time for unit 5 because that introduction to German regions, traditions, geography, cities and stories proves particularly engaging for students.

The interactive software. The IA has the same organization as the *Lernbuch* (LB), i.e. 12 units with 4 Themen in each. The LB offers 4-6 pages of at-home and in-class activities labeled with letters. The IA offers in each Thema 1-7 numbered sections for students (sts) to work through. As you know from other interactive work, you can burrow in by clicking on the items or links you want. To navigate back outwards simply use the bar at the top of the *Auf geht's!* box on your screen.

Table of Contents

Units 7-9 focus on *Ausbildung und Grundwissen.*

Units 10-12 focus on *Einander verstehen: Miteinander auskommen.*

Current *Auf geht's!* members tend to handle significant portions of units 1-9 and then choose the topics from units 10-12 that fit their course and department goals best.

The Grammar reference in the LB is not meant as a teaching tool but as a very terse reference for teachers and for learners who are reviewing or who have learned grammar for other languages and enjoy that type of overview. For a more learner-friendly grammar treatment use the Grammar Reference on the interactive software.

7 Bildung

7.1	Grundschule	112
7.2	Gymnasium	116
7.3	Uni	120
7.4	Beruf	124

8 Europa

8.1	Nachbarländer	128
8.2	Die EU	132
8.3	Österreich	136
8.4	Die Schweiz	142

9 Unser Alltag

9.1	Wie geht's dir?	154
9.2	Krank	158
9.3	Verletzt	162
9.4	Lebensabschnitte	166

10 Unterhaltung

10.1	Fernsehen	170
10.2	Lesen	174
10.3	Filme	178
10.4	Feiertage	183

11 Reisen

11.1	Ferien	187
11.2	Urlaub	191
11.3	Weltreisende	195
11.4	Richtung USA	199

12 Erinnerungen

12.1	Krieg	209
12.2	Der Osten	215
12.3	Auslandsjahr	221
12.4	Im Nachhinein	225

Grammar 229

The Handout Treasury. Be sure to go on-line and download the wealth of Handout options for Units 1-9. You will find a variety of Handouts (HDs) designed to make *Auf geht's!* adaptable to many different teaching and learning preferences. We recommend keeping info-gap, role-play and game HDs as handouts. The remaining HDs could be culled and your favorites made into a course packet for sale through your bookstore.

An introduction to *Auf geht's!*

What is *Auf geht's!* ?

The *Auf geht's!* program emphasizes both language and culture and has three equally important elements: interactive software, this *Lernbuch,* and time in class.

Interactive

To prepare for class, you work first with the interactive software. It will introduce you to new words and phrases as well as cultural information you need to communicate effectively with German speakers.

Lernbuch

After working with the software, you will work in this book to practice the vocabulary and express yourself in writing. You will read authentic cultural texts in German as well. The *Lernbuch* also contains classroom activities; bring it to class each day.

Class time

In class, you will work on your speaking and listening skills, as well as learn from the others in the class and from the instructor.

Pages iii and iv are part of the student edition. This overview of *Auf geht's!* is purposefully brief. Few students wade through long introductions to textbooks. Teachers, on the other hand, like to understand the approach, the pedagogy and the curriculum components. For you, there is the "Especially for teachers" introduction. We trust you will find the minutes spent reading the texts in this Teacher Edition well worth it!

Learning Strategies

Ultimately, you need to figure out how you learn best. Here are a few tips that work for everyone:

Spread it out — It is much more efficient to study often for shorter times than to cram everything into a mega-session once every week.

Review — Learning a new word or phrase usually takes at least 60 successful recalls or uses. You can never review too much!

Keep up — Don't let yourself fall behind in class.

Ask questions — Communicate with your instructor when you are unclear on the language, culture, or what you are supposed to do for class.

Make connections — If you don't know any German speakers, go meet some. There is no substitute for real people and real relationships.

Travel — Whether as a tourist or to study in a German-speaking country, your work in this course will pay off when you use what you learn!

Workflow. Underscore the importance of completing first the interactive homework, then the Lernbuch assignments and finally participating in the class hour every class day. Students who have studied a new language may be used to getting by in class without doing daily homework. Students unfamiliar with new language study may not be convinced that learning a language demands steady and 'daily' work like mathematics or learning an instrument.

Using the *Lernbuch*

***Lernbuch* introduction**

We've tried to keep the *Lernbuch* simple – the goal is to let you focus on using what you've been learning in the Interactive to write and speak your new language.

Below are some explanations of the icons you'll encounter when completing your assignments in the *Lernbuch*.

In-class activities

Whenever you see this icon, it's time for some small group conversation practice (your teacher will tell you the specifics).

Be sure to use the vocabulary you've been studying in the Interactive and other assignments from the *Lernbuch*.

Writing assignment – use separate paper

This icon means you are being assigned a writing exercise to be done outside of the *Lernbuch* on a separate piece of paper. These can be done by hand or in a word processing program on your computer.

The assignments are usually done in German, but read the instructions or listen to your teacher for specifics.

Ich heiße Laurie Cox. Meine Adresse ist Bancroft Straße 2427.

Model text

Whenever you see German text between two red lines, you are being given a speaking or writing model.

Lernbuch models are used throughout the book. They give an idea of what a top student should be able to produce at that point in the *Auf geht's!* program.

Exercise continues on next page ...

Whenever you see this icon, don't stop working – it means the text or questions continue on the next page.

Writing box

Writing boxes are for just that: writing! This is a workbook, and you will learn best by actually writing in it. Typing is good, but because of the way your brain processes information, there is no replacement for actually writing some things by hand when learning a new language.

You can add the word *Lieblings-* to a noun to indicate a favorite thing, such as *Lieblingslied*, a favorite song.

Tip box

Tip boxes contain useful hints for either speaking in class or working on your writing assignments in the *Lernbuch*.

Textbook + workbook. The *Lernbuch* is a highbred designed for work-efficiency. Students do not resell this book, so they should write in the blanks, take notes, make all sorts of marks as they work through texts, highlight in different colors. In short, the Lernbuch is a skill-building workspace for at-home work as well a springboard for in-class discussion and tasks. Students should complete assigned LB tasks in advance of class and bring their book to class each day. (The cover design allows sts to use their back and front cover flaps as placeholders too!)

The Teacher Edition

This teacher edition has been written to help you think about, plan and teach your beginning German course using the *Auf geht's!* program. After explaining what is in your Teacher Edition, this teacher introduction includes an overview of the vision and objectives of the program's development team, explanations of the various parts of the curriculum and some organization helps.

Teaching tips

Every page of the LB is reproduced at 80%. The extra space allows us to provide two kinds of help. Along the side you will find tips for managing the activities on that specific page. These tips include ideas for priming, information about photographs, additional cultural information (FYI), ways to extend an activity (Ext.) and other relevant background information or tips.

Organization

Along the bottom of each page you will find comments relevant to that unit or page but of a more general nature. These include insights into the approach and noteworthy aspects of the program; suggestions for assessment, classroom and course management; reminders and clarification about the non-traditional approach to grammar; and, interesting advice and information about vocabulary learning, reading strategies, learning styles and the like.

The intercultural approach

Auf geht's! is designed to guide students toward German proficiency in both language and culture. While few language teachers would disagree with the goal of teaching both language and culture, in practice most courses focus on vocabulary and grammar, relegating culture to short *Kulturecken*. This stands in stark contrast to the National Standards:

> In reality, then, the true content of the foreign language course is not the grammar and the vocabulary of the language, but the cultures expressed through that language. It is important that students become skilled observers and analysts of other cultures.
>
> *(National Standards 47-48)*

In the *Auf geht's!* program we divide our culture learning goals into two broad categories as follows:

Intercultural understanding

> The ability to analyze and think critically about the effects that culture, language and worldview have on each other. Intercultural understanding includes the ability to view the home culture form a non-home perspective and to view the target culture from inside that culture. Intercultural (IC) understanding involves cultural knowledge and critical thinking. It is evidenced in the ability to bridge cultural gaps or misunderstandings.

Intercultural communicative competence (ICC)

The ability to interact with people from another country and culture in a foreign language in a way that is satisfactory to themselves and the other and that shows an awareness of the specific meanings, connotations, and the historical and social context of the target language.

These two abilities overlap, but it is useful to understand how they are distinct. IC understanding involves knowledge of the perspectives, practices and products, including historical backgrounds and their relation or comparison to the speakers' home culture(s). ICC is the application of knowledge to communicate and negotiate meaning in the target language effectively and sensitively.

Four intercultural skills

In order to achieve these goals, *Auf geht's!* focuses on four intercultural skills.

1. Factual knowledge

Students should demonstrate familiarity with some of the basic "common" knowledge of an average person of the target culture. This knowledge is divided into socio-historical eras, persons, concepts and icons. By the end of the *Auf geht's!* program, students should be able to identify each of these targeted items, adding details for the more fundamental topics. Factual knowledge is a key step toward the second skill: culture awareness and comparative perspectives.

2. Culture awareness and comparative perspectives

Students should become more able to view the home culture from a non-home perspective and the target culture from somewhere inside that culture. Through reflection and discussion, students are drawn toward a better understanding of their own culture and its effects on their thinking. The intercultural emphasis means that *Auf geht's!* students will not only know facts, but also the significance or greater context that makes that fact worth knowing. For example, The Germans have quite a unique reaction and relationship to war. Students are not told what this relationship is; rather, through the program they are introduced to pieces of that puzzle, such as the Thirty Years War, Napoleon, the two World Wars, divided Germany, the Post-Wende era and Germany's current role in the EU. Through stories, facts, interviews, and realia, they can begin the process of cross-cultural comparison which delves below the surface, makes them aware of the socio-historical complexity of such an issue, and helps them understand the different perspectives in the world today.

3. Intercultural communicative competence

Students should develop the ability to express, interpret and negotiate meaning effectively in the target language by employing linguistic, social and historical knowledge about the target culture(s) and people(s). ICC is targeted in many ways inside the program. For example, vocabulary learning includes guidance on those things which often get lost in

translation, e.g. the difference between friend and *Freund*, between the uses of school and *Schule*, or the heavily-laden term *Vergangenheitsbewältigung*. In addition, students are encouraged to distinguish conversations between themselves and their non-German peers from interactions with people or texts from within the German context. Understanding the perspectives and practices of the interlocutors is part of effective communication.

4. Culture gap management (CGM)

Students are encouraged to anticipate or recognize and work to resolve misunderstandings arising from cultural differences and assumptions. Students learn to consider national and personal histories and habits in order to understand what they experience and observe. *Auf geht's!* includes several culture gap activities. These offer students a chance to investigate a potential area of culture clash or misunderstanding and to apply some of the intercultural thinking they are developing.

These four intercultural skills are long-term, transferable skills for life. Students learn to look at motivations and reactions, how cultures view something like "school" or "war" very differently and why, and how they assume the world works. In short, students are encouraged to think critically about their own worldview and to try to understand the worldviews of others.

The approach to grammar

"Intermediate-low" proficiency

Auf geht's! brings culture and culture learning onto center stage alongside language learning. To enable the sharing of time and energy more equally between language and culture, the speaking goals for this beginning course are set at Intermediate-low on the ACTFL proficiency guidelines scale:

> Speakers at the Intermediate-low level are able to handle successfully a *limited number of uncomplicated communicative tasks by creating with the language in straightforward social situations*… Intermediate-low speakers express personal meaning by *combining and recombining into short statements* what they know and what they hear from their interlocutors.

When compared to most current textbooks, *Auf geht's!* offers a very scaled back grammar agenda focusing on those structures characteristic of Intermediate-low speakers.

Embedded grammar motivated by culture learning and communicative need

Although *Auf geht's!* adopts a reasonable or reduced grammar agenda, we do not hide advanced grammar. Working with the many authentic texts exposes students to a wide range of grammatical structures often encouraging students to input and output grammar structures by learning set phrases. For example, students can learn *"in meiner*

Familie" or *"in der Nähe von"* before they have learned and analyzed two-way prepositions and dative case. Students are exposed to more advanced or *i+1* grammar at each stage of their development.

Traditional grammar topics are also distributed in line with communicative need. For example, stem-changing verbs are introduced in unit 2 with an initial focus on only 3 verbs. Then over the next three units additional stem-changing verbs are added when students will want to use them to deal with the new content. Distributing a grammar topic over several units allows a more narrow focus at the beginning when a new concept is introduced and then encourages active recycling as the range, e.g. of stem-changing verbs, is expanded over several units.

Grammar topics are often addressed indirectly as well. Students learn through patterns how to produce accurate language even if they cannot fully explain it in traditional grammatical terms. The first year experience is crucial to retaining students in German, and the majority of beginners are interested in understanding more about Germany and Germans, and not necessarily the intricate nature of the German case system. For this reason, a great deal of grammar is 'hidden' in that students are confront with it and are expected to produce pattern-based structures, but not by first having a thorough grammar explanation. For students and instructors wishing to have more explicit grammar instruction, a supplemental program of grammar homework is available, developed by Richard Langston and Christina Wegel.

Curriculum Components

Auf geht's! capitalizes on the new era of technology and pushes computer-assisted language learning (CALL) to the next level. The research-based interactive brings world language learning in the North American university context firmly into the computer age. At the same time *Auf geht's!* affirms the irreplaceable value of the classroom, the teacher, and the time spent with pencil and paper. Indeed, our underlying premise is that the future of CALL lies in the successful integration of three modes of learning: student time spent on-computer, student time spent learning off-line, and the teacher-guided language classroom. For each of these learning environments, materials and media have been re-thought, researched and designed to bypass the pitfalls of many current programs, to capitalize on the learning done best in each environment, and to engage students' interest and motivation.

The curriculum is organized into 12 *Einheiten*, each of which contains four *Themen*.

Interactive software

In the computer learning environment, students investigate culture through an array of audio, written and visual texts accompanied by pedagogically sound, research-based tasks and interactions. Students also undertake a good portion of the form-focused practice of vocabulary and grammar in the computer setting, thus freeing up more class time for types of learning which can be done best in that environment.

The computer environment boasts several strengths. The software offers a sensory-rich medium for learning, including hundreds of excerpts

from interviews conducted with native speakers and aimed at beginning learners. Students also work with a variety of written texts, including narratives, realia, websites, short stories, glosses and grammar reference. Most importantly, the computer allows an extraordinary amount of visual imagery, allowing us to showcase the thousands of professionally-shot photographs commissioned for this program. In addition to rich input, the software is interactive. Students react to and interact with the culture content and language structures. They can receive immediate feedback, self-pace and engage in a variety of activity types and learner-sensitive drilling loops, i.e. items which are missed by a student are recycled into the drill more often than their correct items.

The following form the majority of activities in the software:

Vocabulary introduction and practice
Listening activities (both audio and video)
Cultural information (mostly in English, sometimes in German)
Structural explanations (basic grammar through unit six)
Culturally-authentic images from Germany, Austria and Switzerland

The *Auf geht's!* team has designed the computer interactions consistent with the research done in second language acquisition (SLA) and CALL, applying research results and experience from decades of teaching and years of piloting to, for example, types of glosses, how students are introduced to and work with vocabulary, and the use of both experiential and reflective cognition in the language learning process. We also draw on work in cognitive psychology - how vision works, image processing, phonological loops, and short-term and long-term memory.

In short, the *Auf geht's!* interactive software is not an optional ancillary, quickly developed to help the textbook look modern and sell better. On the contrary, the *Auf geht's!* software is one of the three foundations of the curriculum, providing an engaging environment for independent student investigation and practice, and serving as a springboard for written and in-class activities.

Lernbuch

In the *Auf geht's!* program much of the topic introduction, drill and initial investigation work is done using the interactive software. This first step allows the Lernbuch or pen-and-paper homework time to be used more effectively. The Lernbuch is the student workspace to personalize information or language structures, practice and review culture and language learned thus far, and prepare for subsequent speaking and negotiating in class. The Lernbuch is also the appropriate medium and environment for task-oriented work with longer written texts. The program guides students through a planned series of reading strategies and different types of texts. The Lernbuch's third critical role is as initial lab space for process-oriented writing. Students synthesize vocabulary, structures and culture learning, working from simple to more complex responses. To facilitate their development, the Lernbuch includes numerous writing guides: sentence builders, essay guides, and models of what a top student at that specific point in the program can be expected to

produce. Finally, the Lernbuch is used extensively in class. Students are expected to write in it, take notes, refer to homework they have completed in advance and make use of the helps and tips as they negotiate in class. Students cannot resell the Lernbuch and thus have no disincentive for writing in their book, nor ready answers left over from the previous owner. Most importantly, the Lernbuch medium bridges the home time and the class time: students see concretely how their homework is necessary for successful participation in class.

In short, the Lernbuch combines the best elements of a textbook and a workbook, so that the medium matches the pedagogical goals and works with and not against student motivation.

Handouts

In *Auf geht's!* much of the drill work and information gathering is done on computer. The pen-and-paper time with the Lernbuch gets students to personalize information and prepare for in-class oral production. Therefore, the in-class time and the teacher's interaction time with students can be used to its greatest advantage: the guidance and practice of oral communication, the exchange of ideas and reactions, and the negotiation of meaning. Many class activities springboard off the students' work in their Lernbuch. However, the teacher also has access to the *Auf geht's!* handouts. This large collection of reproducibles gives teachers a wealth of options for reinforcing and extending culture and language topics in the program. Handouts are the most appropriate medium for certain types of class activities, especially games, role-plays and information-gap tasks. The *Auf geht's!* Handout Treasury includes a spectrum of texts, activities, and options and allows teachers to tailor the course to their liking.

If you develop a task, activity, or writing guide that worked well, we encourage you to consider submitting it to the *Auf geht's!* team for inclusion in the next year's handouts. By contributing your best teaching materials, you can make a positive difference in the next year's *Auf geht's!* courses nationwide. Naturally you can simply make them available via your own website as well in the spirit of open-source educational materials.

Assessment

Provided assessments

The *Auf geht's*! program includes complete assessment programs for units 1-6 and several suggested assessments for units 7 and 8. These assessments are available in E-format to enable teachers to pick and choose, using the assessments individually or combining and editing them to match their particular course. The assessments available for each unit are listed on the second intro page for each unit in the Teacher Edition. We strongly encourage you to build in explicit assessment of culture learning: facts, awareness, intercultural communicative competence and culture gap management. Culture is a critical part of the German language course and thus must be assessed on par with the language itself.

Software printouts

At the end of each Thema on the software, students can printout a work report. This printout will contain four kinds of information that is tracked on the many software activities.

1. Some activities are marked "complete" as long as the student did all the work on those screens.

2. Some activities have a score. These are not graded as a percentage correct, but rather how many attempts were required for the number of tasks/questions. Thus, a score of 13/10 means that the student had 13 attempts to get the 10 questions correct. This type of scoring emphasizes that these are skill-building and not testing tasks. Each scored activity can be redone. You may wish to require that students get all questions correct or that they attain a ratio score reflecting no more than 10-20% more attempts than questions.

3. Some activities are scored by "time".

4. Many activities involve writing boxes where students input free responses to questions which then appear on their printouts. Students are encouraged to reflect, make observations and respond to texts. These free responses, especially in units 1-6, are nearly all in English. Students tend to take these printouts seriously. Encourage this by looking them over and making comments especially in response to their writing boxes. Completion of the computer work should figure prominently in your grading.

On-line materials and support

Website

In addition to the Teacher Edition in your hands, other materials and support are available at the *Auf geht's!* website: **www.aufgehts.com**. Registered instructors receive a login and password and can download the handouts in .pdf format, the provided assessments as editable E-documents and additional Teacher Guide information which includes teaching tips and answers for the Handouts as well as comments on the interactive software. Also available are printable vocabulary lists (also available from within the Auf geht's! interactive software), optional grammar homework and various additional files provided by Auf geht's! instructors.

Be sure to use the website for technical problems or questions. We have a FAQ file there as well as a procedure for reporting bugs.

How to work with the interactive software

The many "Teaching Tips" on the rest of the pages in this Teacher Edition will help you use the Lernbuch well. Here are a few pointers as you begin planning how to build your course around the interactive software too.

Divisions

The software like the Lernbuch is divided into 12 units, each unit is subdivided into 4 Themen. Most teachers divide a Thema over 2 days, occasionally 3.

Sign-posting

The interactive is a non-linear medium, not like a book. You can still be specific about which sections you want your students to do. You can refer to a specific screen by referring to the signposts along the top navigation bar of the *Auf geht's!* box. For example, IA 1.1.3 G means [unit 1 Smalltalk > Thema 1 Hallo! > Section 3 Alphabet > Screen G Spelling names].

So, a write-up of assignments for the interactive might look like this:

Day 1: IA 1.1.1 (What is culture?), IA 1.1.2 (Cultural Differences) and 1.1.3 (Alphabet). Day 2: IA 1.1.4 (Numbers), IA 1.1.5 (Greetings), IA 1.1.6 (Wortschatz). Day 3: IA 1.1.7 (CGM), IA Grammar 1.1 (Intro) and 1.2 (Gender), IA unit 1 Wortschatz (1) Hallo!.

Grammar Reference

On the first interactive screen of the program (the list of units) there is also a link to the IA grammar reference. This is a user-friendly overview or reference for the key grammar issues targeted in *Auf geht's!* You should consider which topics you wish students to read up on when and assign this to them along with their other IA homework. Sign-post in the same way, e.g. "Do IA Grammar 5.6 A-E (Modals). Do not do F-H (past tense)."

Wortschatz

On the opening screen for each unit is a link to extra introduction and practice with target words for that unit. This vocabulary section is organized just like the unit itself– with focused practice on vocab for each of the 4 Themen. In addition there is a special section to reinforce verbs for that unit. You can use these Wortschatz sections as both practice and a first step in assessment.

Glossary

On the far right side of the navigation bar is a glossary box. Students can type in many of the words used in the program, then hit [return] or click the gray circle. A box will pop up giving them the German and basic English translation. Clicking on the megaphone triggers an audio. Clicking on the down arrow brings up further information, declensions, conjugations etc. To make this pop up disappear, click anywhere else in the box.

A final word

It will become clear that *Auf geht's!* offers a significant departure from 'business as usual.' Yours is not a "service" course. The overriding goal for this curriculum is to train students to think interculturally and to communicate effectively across cultures while they develop their knowledge of and deep interest in the language and culture(s) of the German-speaking world. We hope that your experience teaching with *Auf geht's!* will be as rewarding and successful as it has been for the piloting institutions.

The deliberate refocusing away from grammar explanations and communicative language drills can be disorienting at first. Keep in mind that our goal really extends far beyond your course. The objective is to train lifelong intercultural skills along with language learning, and to motivate a much broader range of students to further language study, not just the ones who are natural language learners or who can readily manipulate language codes. These are of course wonderful students to have, but they represent only a minority of students at university. Instructors who embrace this intercultural approach often report higher numbers of continuing students as well as more engaged students. And we have discovered that our support requests do not end with course completion - countless students keep their Auf geht's! program and continue working with it after their course and sometimes even after graduation, and contact us with their questions.

As a final reminder, never forget that you are the key factor in how your course develops. *Auf geht's!* is designed to make it easy to adapt the culture content to your teaching goals and style, to make the classroom a place for the exchange of ideas and experiences, to encourage and inspire students to experience German-speaking countries first-hand, and to convince all of the need for and joy of becoming more effective cross-cultural communicators.

Recommended grammar sequence

Unit	Nouns, case	Verbs	Syntax	Other
1	Subject pronouns	Basic verbs in present *haben* and *sein*	Basic word order Question words Yes-no questions	
2	*ein/eine/ein* poss art. *mein, Ihr, sein/ihr*	Present tense verb + *gern*	Comparatives	
3	Plurals Direct objects Exposure to *in dem/der*	Separable prefixes in present tense	*es gibt* + acc. Word order with extra information	Adverbs-times in week, frequency
4	Accusitive case w/ prepositions	Modal verbs in present Present tense practice		Ordinals w/dates
5		Conversational past *Hatte* and *war*	Conjunctions	
6	Prepositions with dative and accusitive (inc. 2-way)	Imperative	Subordinating conjunctions (*wenn, weil, dass, ob, obwohl*)	*Wo* vs. *wohin*
7	Nom. and Acc. adjective endings Dative with prepositions	Imperfect forms *war* and *hatte* Modals in imperfect Future with *werden*	Comparisons	
8	Genitive case	Narrative past		*wissen* vs. *kennen*
9	Expressions with dative Adjective endings	Dative verbs Reflexive verbs		
10	Demonstrative pronouns Relative pronouns (receptive)		Subordinating conjunctions (review)	*denken, glauben, finden*
11	2-way preps (review)	Narrative past (review)	Using *als* *da-* and *wo-* compounds (receptive)	
12		*würde, wäre, hätte* *Man*	Negation with *nicht mehr* and *kein mehr*	

This recommended sequence can be followed both with grammar introductions in the Auf geht's! interactive software as well as the optional grammar homework available from www.aufgehts.com.

1.1 Smalltalk Hallo!

A. Begrüßungen Write appropriate hellos and good-byes between the people below, at the times indicated.

Hallo!	Guten Tag!	Guten Morgen!	
Tschüss!	Guten Abend!	Auf Wiedersehen!	

		hello	*good-bye*
9.00	Ulrike and her boss at work		
15.00[1]	Uwe and Kristin at the university		
6.45	Frau[2] Möller and Frau Schröder at the bakery		
14.30	Mike and his dog		
20.00	Professor Lauwitz and a student		
21.15	Harry and Sally at home		
13.00	Herr[2] Kranz and Frau Lange at the office		
16.00	Susanne and her mother in a café		

[1] *German schedules use a 24-hour clock: 15.00 is 3:00 PM.*
[2] Frau = *Mrs., Ms., used for all women from age 16 on up, regardless of marital status.* Herr = *Mr., used for all men.*

B. Was sagen Sie? Write out your own responses to the following prompts. Then practice the prompts and your responses aloud.

1. Guten Tag!
2. Wie heißen Sie?
3. Woher kommen Sie?
4. Wie alt sind Sie?

C. Guten Tag Walk around your classroom and greet the other students using this brief exchange. Make sure to pick the correct greeting.

S1: Guten Morgen / Tag, ich heiße *[first name], [first and last name].*

S2: Guten Morgen / Tag, freut mich. Ich heiße *[first name], [first and last name].*

S1: Freut mich auch.

Teaching Tips

(FYI): Look here for tips on teaching the exercises on the corresponding pg, as well as smart and creative ideas for teaching the topics in each unit, and teaching in general.

(Tip): Prime the next topic, esp. at the beginning of a new course.

A. (Warm-up): To prepare to teach the 24-hour clock, translate the times with sts in-class the day before you assign A as HW.

(FYI): A 24-hour clock is used for times in all official venues, e.g., transportation schedules, big events, TV listings, etc.

B. (Warm-up): Start Day 1 by greeting and asking names of sts. This allows them to hear and respond (= communication) even before they have to speak German themselves. Sts should hear these qns on the first day of class. Assign this exercise for HW in preparation for ex. D.

B. (Warm-up): See the "photo" section below for tips on teaching with photos.

C. Make sure to get sts out of their chairs for a change of pace. Encourage them to shake hands and greet each other.

Organization

(FYI): Look here in "*Organization*" for more teaching tips, as well as ways to run an efficient and user-friendly course.

(FYI for using IA and LB): In terms of workflow, sts must do software assignments (Interactive or IA) first. Divide the IA work from one sub-unit over 2 days, e.g., for Day 2: 1.1.1, 3-5, and for Day 3: 1.1.2, 6-7, CGM. After completing the IA work, sts should work in their Lernbuch (LB), and complete these assigns. as HW. The LB should be brought to class every day, as it is the springboard and guide for many in-class activities.

(Photo): Start using the photos in *Auf geht's* from the beginning, as they are cultural snapshots of German-speaking countries. For example, show sts the photo on this pg and ask them: *Sagen der Mann und die Frau "Guten Tag" oder "Hallo"? Sagen sie "Tschüß" oder "Auf Wiedersehen"?* Consider asking: *Ist der Mann jung oder alt?* Write "*jung*" and "*alt*" on the board to give sts a sense of cognates.

Teaching Tips

D. (Input): Prime dialog/vocab. Have sts repeat after you: *Frauen lesen "Vanessa"; Männer lesen "Justin"*. Then sts read chorally (men >< women).

(Practice): All sts mill about, LB and pencil in hand, interact with several different persons, exchange info. Make sure to get sts out of their chairs for a change of pace. Encourage them to shake hands. Set a goal, e.g., *Interviewen Sie mindestens* (at least) *vier Personen!* or set a time limit, e.g., *Sie haben nur 3 Minuten. Wie viele Personen können Sie interviewen?*

E. (Input): Give an example, i.e., write on board: "1) *Wien* 2) *Wein* 3) *wann*." Spell one of these words, and have sts guess which word corresponds. Assign partners. Say: *Sie zwei arbeiten zusammen. Sie arbeiten mit diesem Mann.*

(Practice): As HW, sts should have listened to the alphabet (IA 1.1.3) and to #s up to ten (1.1.4). Give sts the #s to say how old they are. Practice spelling sts names aloud with the class. Practice one dialogue with a st in front of the class. Encourage sts to ask you as well.

F. See ex. G on pg. 3.

D. Dialog

Interview fellow students in your class using the questions from 1.1B. If you are unsure how to spell an answer, ask for your partner to spell it using the German alphabet.

Wie heißen Sie?

Wie schreibt man das?

Woher kommen Sie?

Wie alt sind Sie?

Name	Heimatstadt	Alter

E. Wie schreibt man das?

Take turns with your partner spelling one word from each group. Circle the word your partner spells.

A	B	C
zwei	eins	sie
drei	auf	sah
sei	aus	so
D	**E**	**F**
zehn	Alphabet	Wiedersehen
Zahn	Aussprache	Wie heißen
Zoo	Anfang	Woher

F. Wie sagt man das?

Read these words aloud as a German would.

Semester	Sauerkraut	Audi	BMW
Kindergarten	Frankfurter	Spiel	VW
Kindermusik	Bratwurst	Klatsch	Mercedes
Einstein	Knoblauch	Schwarzkopf	Porsche

Organization

(Writing solid lesson plans): Know your goals. Start with a warm-up. Group related activities logically. Offer a mix of interactions, e.g., partner work, SMGR, plenum, mixer, games, teacher-centered, student-centered. Outline tasks for sts in 1-4 clear steps. Consider what the sts actually have to do to complete the task. They may take the path of least resistance. How can you motivate sts to do more than the absolute minimum? Set a time limit, then be flexible. Stop an activity when 3/4 of sts are done. Also, have a reserve activity for that day when you've whizzed through your lesson plan. For 1.1 take along one of the math HDs or quiz sts with basic arithmetic problems in German, e.g., *Wie viel ist sieben plus zwei?* Write problems on board and have sts read and answer them with their neighbor. Consider having an extension question or task for fast sts to do when they're done. FYI: See www.aufgehts.com for sample lesson plans for all units of *Auf gehts!*

(Photo): Have sts look at the photos on this page and guess the persons' ages.

G. Was ist das? Pronounce these in German. Can you guess what they mean?

Kalifornien
Bayer
Niagarafälle
München
Bier
die BRD
Hamburg
die DDR
Berlin

H. Interview Take turns asking the following questions and spelling the answers. Check to make sure you've spelled them correctly.

Wie heißen Sie?

Was ist Ihr Lieblingsrestaurant?
(favorite restaurant)

Was ist Ihre Lieblingsmusikgruppe?
(favorite music group)

Was ist Ihr Lieblingsfilm?
(favorite movie)

Was ist Ihre Lieblingsstadt?
(favorite city)

You can add the word *Lieblings-* to a noun to indicate a favorite thing, such as *Lieblingslied*, a favorite song.

Teaching Tips

F & G. (Input): Sts understand more than they can produce. Practice & repetition helps most sts. Model these words for them. Say a word and ask, e.g., Which column is it in? *eins, zwei, drei oder vier.* Sts respond with a German #; then repeat the word aloud chorally. After you've introduced half the words, sts should work on exs. F and G with a partner.

G. (Ext.): Write extra words on board: *die EU, Köln, die USA, Österreich, die Schweiz, Europa.*

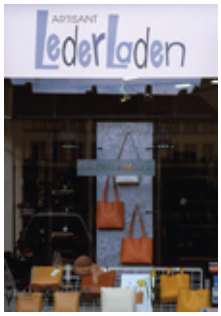
H.(Partnerarbeit): Tell sts: *Machen Sie ex. H mit einem neuen Partner*. Have sts come up with three other *Lieblings-* items and ask sts for ans. Point out that they cannot use *Lieblings-* without another noun, as in English. Ensure sts listen to their classmates' ans. Throw in follow-up qns, e.g., *Ist das auch Ihr Lieblingfilm?* If sts don't know the ans, ask the first st to repeat her ans. Train sts right away to listen to their classmates.

Organization

(Using du vs Sie): *Auf geht's* encourages *Sie* in units 1-6 for in-class activities, and *du* models for partner work in units 7-12. Teachers can explain this discrepancy and choose their own policy. FYI: In a German context sts would use *du* with each other, but NOT with their university professor.

(Post-task check): One key to effective teaching is monitoring sts motivation and accountability. Towards the end of a task, walk around the classroom and check to see which sts have completed the task at hand and which are lagging behind. Also, when you have them report back with ans, make a note of who completes the tasks correctly, and who does not. If a few sts are having difficulties, you may want to speak to them in your office hours. Otherwise, if you notice that the class as a whole is having problems with a word/structure/task, make sure to go over that issue in the next class hour, or assign a similar task as HW. You may want to consider revising your task to make it more clear or interesting for sts next semester.

I. Raten Sie mal! German and English are closely related languages. Read the German words aloud and write your guess of their meaning in English in the boxes provided.



Leder

Feuer

Handy

Theorie

Kartentelefon

Backwaren

Preisliste

Licht

Antikmarkt

Blumen

Kontaktlinsen

Rotes Kreuz

Altpapier

Wetterstation

Teaching Tips

I. (Warm-up): a) Here sts are asked to connect visual information and text, as well as guess cognates to come up with the correct English word. Ask sts: *Was heißt Leder auf Englisch? Wie ist das Datum auf Deutsch? Monat und Tag oder Tag und Monat?* With simple phrases, ask sts stores on campus or in town: *Haben wir einen Lederladen? Haben wir hier ein Kartentelefon? Recyclen wir Altpapier?*

b) Encourage linguistic savvy. Have sts guess the meaning of other words in these photos, such as: *hier, grau, Optik*. Feel free to bring in your own photographs or clippings from magazines to supplement this exercise. Alternately, ask sts to supply them.

(FYI): The photo of the *Handy* is an ad for a gas station "Esso". You can fill up *(tanken)* both car and cell phone here.

Organization

(An intercultural Approach): Your goal should be to help sts ask qns about cultural differences, and make them become better observers. They should learn to ask qns like: How is this different from my culture? Help them analyze these differences to see that they are a part of or products of a specific culture. They should ask qns like: I do things this way or I expected this. Why?

(HD 1.1): Your Handout Treasury, which you'll find at www.aufgehts.com, includes games, visual aids, info-gaps, role-plays, focus-on-form exercises and much more. Do at least one of the Intercultural (IC) learning HDs for this section. These are English activities designed for the first weeks of class. Have sts engage their friends and roommates in the IC investigation outside class (homework). Then discuss their responses in class. Sts can report numbers or ratings in German. Allow a limited time of IC discussion in English.

1.2 Smalltalk Wer sind Sie?

A. Persönliche Daten Respond to the questions in full sentences.

1. Wie heißen Sie?
2. Wie alt sind Sie?
3. Wie heißen Ihre Eltern?
4. Wie ist Ihre Adresse?
5. Wie ist Ihre Telefonnummer?
6. Wie heißt Ihr(e) Dozent(in)[1] für Deutsch?

[1] *instructor*

B. Formulare Write four pieces of information you expect to provide when filling out some kind of form:

Now complete this authentic German application form.

Anmeldung **Zu meiner Person:**

Name	ggf. Geburtsname		Vorname	
Geburtsort	Geburtsdatum	Geschlecht –bitte ankreuzen	m ☐	w ☐
Staatsangehörigkeit	(bitte entsprechend int. Kfz-Kennung eintragen, z.B. F=Frankreich, D=Deutschland, CZ=Tschechien)		Telefon / E-Mail	
Straße/Haus-Nr.		PLZ	Wohnort	

die Geburt – *birth* der Ort – *place* wohnen – *to live* der Staat – *country*

1. What do you think the difference is between *Name* and *Vorname*?
2. What do you think *Geburtsname* means?
3. The abbreviation *ggf.* means *gegebenenfalls*. From the context, what do you think that means?
4. What do you think *Geschlecht* means?
5. *PLZ* is an abbreviation for *Postleitzahl*. What do you think it means?

Teaching Tips

A. (Practice): Here, sts practice asking and answering qns aloud. During partner activities you should circulate the room, listen in, encourage sts, and answer qns.

(FYI): Numbers 1-10 are in IA 1.1.4, numbers 20-30 are in IA 1.3.1, and numbers up to 100 are in IA 1.3.2. Make sure to introduce necessary numbers for ages in class.

B. (Warm-up): Have sts offer English or German pieces of info, and write in German on the board.

(Practice): a) Have sts switch partners. Sts go through the form asking and giving info, e.g., *Ihr Geburtsort? Ihre Staatsangehörigkeit?*

b) Have partners discuss and write down the ans to qns 1-5 (English). Have them report back with their ans to the class.

(Tip): Check that sts list their birth date in the appropriate German order. Write an example on the board: 13.10.1977.

(FYI): Write German dates: *Datum-Monat-Jahr;* German addresses: *Straße-Hausnummer;* and sex: *"m" - männlich; "w" - weiblich.*

(FYI): Often German applications require a passport photo.

Organization

(Workflow and good habits): Assign LB activities as HW. Sts should come prepared to class. Emphasize that incomplete LB assignments means less efficient class time. Consider quick HW checks to establish expectations and encourage good work habits.

Teaching Tips

C. (Warm-up): Have one st say a word from group A. Ask sts: *Welches Wort ist das? Eins, Zwei oder Drei?* Have class vote by holding up 1, 2 or 3 fingers. Make sure all sts are participating.

D. (Ext.): Have extra words for fast sts, and when needed, write them on the board for sts to pronounce and guess their meanings, e.g., *Bayer, die BRD, VW, Pilot/in, Autorennen, schleppen.*

E. (HW): Assign as HW prior to class period. Tell sts to revisit the phrases previously listed in the *Auf geht's* book, so that they don't write: *Wie Alter Sie?* See pg 7 for tips on working with this in class.

C. Buchstabieren Spell one of the words in each column for your partner and have your partner circle the one you spell. Then spell the remaining two words together.

A	B	C	D
kann	Zehen	Sie	Wien
kennt	sehen	sei	Wein
Kunde	sahen	zieh	wann

E	F	G	H
holen	wie	wie alt	Pizza
Höhle	Vieh	wie ist	Peter
höher	weil	wieder	Pate

D. Aussprache Pronounce the words below. Guess what they mean.

Italien		Sachsen	
Jamaikaner		Europa	
Ozean		Spanien	
Belgien		Großbritannien	

E. Fragen Complete the questions and answers below. Practice reading them aloud.

Information	Frage	Antwort *(about you)*
Name	Wie ____ ?	Ich heiße ____
Adresse	Wie ____ Ihre ____ ?	Meine Adresse ist ____
Telefon	Wie ____ Ihre ____ ?	Meine Telefonnummer ist ____
Alter	Wie ____ Sie ?	Ich bin ____
Wohnort	Wo ____ Sie ?	Ich wohne in ____
Semester	Wie viele Semester ____ Sie ____ ?	Ich studiere schon ____ Semester.
Geburtsort	Wo ____ Sie ____ ?	Ich bin in ____ geboren.

Organization

(Design activities): A pedagogically sound lesson plan may include 3 or 4 units of the following: a warm-up topic of discussion, followed by input of vocab or grammar. Then, introduce a practice exercise. This should be followed by an output exercise and/or an extension. Build in time for feedback and checks to see that sts are on task. Think: Warm-up, input, practice, output, extension.

(Audio input & listening comprehension): *Auf geht's* offers a lot of audio input via the IA. Assure sts they are not meant to understand every word, but instead they should only focus on the task at hand.

(Choral repetition): Many teachers and sts find some choral repetition useful, especially when focusing on pronunciation. Vary groupings, e.g., left half/right half of class or front/back.

F. Interview

Exchange information with two students in class. Yes, practice asking and answering (numbers, letters and all) in nice German sentences. Take good notes for exercise G below.

Name		
Wohnort		
Alter		
Zahl der Semester		
Adresse an der Uni		
Telefonnummer		
Geburtsort		
Wie heißt Ihr Lieblingsrestaurant?		
Wie heißt Ihr Lieblingsfilm?		

G. Berichten

Report the info you recorded in the exercise above.
Here are some helps for reporting:

Prompts	**Responses**
Name	Das ist…
Wohnort	Er / Sie wohnt in…
Alter	Er / Sie ist… Jahre alt.
Zahl der Semester	Er / Sie studiert schon… Semester.
Adresse	Er / Sie wohnt in der… Straße… (or) Seine / Ihre Adresse ist…
Telefonnummer	Seine / Ihre Telefonnummer ist…
Geburtsort	Er / Sie kommt aus…
Lieblingsrestaurant	Sein / Ihr Lieblingsrestaurant heißt…

er – *he* seine Adresse, seine Telefonnummer, sein Lieblingsrestaurant. *HIS things*

sie – *she* ihre Adresse, ihre Telefonnummer, ihr Lieblingsfilm. *HER things*

For verbs, remember: Ich heiße … *but* er heißt … ich studiere … *but* sie *(she)* studiert …

und – *You can use "and" to connect some of your sentences.*

Teaching Tips

E, F & G. (Tip): Use these three exs. together to help give sts practice communicating personal information.

E. (Warm-up): Ask 1 st one of the qns from ex. E. All sts must write down the info as st speaks (on a separate sheet of paper). Then, ask a different st to repeat the info. The class can help out.

(FYI): a) Germans do not say years of study, but instead they count the # of semesters of study, e.g., *Ich bin im sechsten Semester an der Uni.*

b) *Erstsemester* or *Erst-semestler* refers to a first-semester st, e.g., *Ich bin Erstsemestler.*

c) German's pronounce web-addresses as follows, e.g., www.aufgehts.com is "www(*Punkt*)aufgehts (Punkt)com" or "bob_smith"= "bob(*Unterstrich*)smith". The word "at" is used in German as well, having replaced the previously used *Klammeraffe*.

G. (Output): Go over prompts. Then, make larger groups, and have sts introduce one of the partners s/he interviewed to the new group.

(Ext): Ask sts: *Was ist das beste Restaurant? Wer wohnt weit weg?*

Organization

(Effective partner groups): Take note of partner groups, and how sts work together. You may have more success if you plan out partner pairings in advance. Announce, e.g., *Bob und Tina sind Partner. Chris und Ryan arbeiten zusammen.*

(Progression of tasks): Each sub-unit generally progresses from simpler to more complex tasks, from focused warm-ups to synthesis or summary tasks. If you divide a sub-unit over 2 days, you may want to do activities out of order or add a HD to make a well-rounded class.

(Communicative Contexts): When possible, design your activities to create contexts for meaningful communication. If the same group of sts complete both ex. F and G, then the communication is not so meaningful as they hear the same info twice. If ex. G is done with a different audience, summarizing the info from ex. F makes sense.

H. Sich vorstellen Read the short introductions here and answer the questions below.

Henning: Also, ich heiße Henning Pfeifer. Geboren bin ich in Darmstadt. Ich wohne und arbeite[1] in München. München liegt in Bayern. Ich habe eine Frau, bin verheiratet also. Und eine Tochter, die im Moment zweieinhalb Jahre alt ist.

Nicole: Ja, ich komme aus Bad Harzburg in der Nähe von[2] Göttingen und ich studiere in Göttingen Wirtschaftspädagogik und Englisch auf Lehramt[3].

Stephanie: Also, ich heiße Stephanie Rössel, komme aus Erfurt. Das ist in Thüringen, in Ostdeutschland. Ich studiere in Göttingen in Westdeutschland. Das ist so im Norden. Und ich bin zweiundzwanzig Jahre alt.

Torgunn: Ja, ich bin Torgunn Mechau. Ich komme aus Oldenburg, das ist in Nordwestdeutschland, bin zwanzig Jahre alt und studiere Englisch und Sport.

Marinko: Also, mein Name ist Marinko Milanovic. Ich komme aus Kroatien. Ich bin dreiundvierzig Jahre alt, verheiratet, habe zwei Kinder und lebe und arbeite seit 1971 in Frankfurt.

Peter: Ja, mein Name ist Peter Mundt. Ich komme aus Uslar in der Nähe von Göttingen. Ja, ich bin Student, ich studiere Englisch und Biologie auf Lehramt.

[1] arbeiten – *to work*
[2] in der Nähe von – *near*
[3] auf Lehramt studieren – *to study to be a teacher*

1. Wer hat Kinder?
2. Wer studiert?
3. Wer kommt aus Ostdeutschland?
4. Wer ist verheiratet?
5. Wer ist 20 Jahre alt?
6. Wer studiert Englisch?

I. Wo ist diese Stadt? With a partner, find the cities mentioned in 1.2H on your map of Germany (front cover of book) and identify in what state the city is located.

Frage: Wo ist Darmstadt?
Antwort: Darmstadt ist in Hessen.

J. Schreiben Sie! Write a short paragraph with information about yourself on a separate sheet of paper. Include your school contact information. The model text can serve as a guide.

Ich heiße Laurie. Meine Adresse ist Bancroft Straße 2427. Meine Telefonnummer ist 397-1082. Ich bin 18 Jahre alt. Ich komme aus Kalifornien, aus Gilroy. Meine Adresse an der Uni ist Scott Hall 214. Meine E-Mail-Adresse ist laurie_4971@hotmail.com.

Pronounce @ as „ett".
You might use these additional phrases:

Meine Adresse an der Uni ist…
Meine Telefonnummer an der Uni ist…
Meine E-Mail-Adresse ist…

Teaching Tips

H. (Warm-up): a) Use the texts as models. Take the third text from Stephanie, e.g., Have sts underline names/places/dates. Read through text and insert your own info.

b) Have sts read through the text with a partner, inserting their own info.

(Ext): Try the same with a different text.

(Possible ans to ex. H): 1. *Henning und Marinko haben Kinder*. 2. *Nicole, Stephanie, Torgunn und Peter studieren*. 3. *Stephanie kommt aus Ostdeutschland.* 4. *Henning und Marinko sind verheiratet*. 5. *Torgunn ist zwanzig Jahre alt.* 6. *Nicole, Torgunn und Peter studieren Englisch.*

I. (FYI): This is meant to be a short communicative exercise to familiarize sts with German geography.

(Ext): Sts can pick different cities from the German or Austrian maps, and ask classmates about the state for each city.

J. For sts first essay, always make clear your expectations in terms of length, format, due date, and revisions among other things. Show a model. Explain your grading rubric, so that sts can follow along & improve over the course of the semester.

Organization

(Assessments): Look carefully at the included assessments for Unit 1. What do you want your sts to be able to do by the end of this unit? Plan lessons and assignment to practice step-by-step the skills, vocab, and IC learning to achieve those goals.

(Writing Guides & Models): *Auf geht's* adopts a process-oriented, model-based approach to writing development. Sts are given models and guides for specific writing assignments. Models are examples of what an A student at that point in the program can do. Sts are expected to use, adapt and expand these models as they progress. Good use of models and guides will make your grading easier!

1.3 Smalltalk Wie viel?

A. Größe und Gewicht Supply three pictures of people and glue them into the space below. You can use magazines, on-line pictures, photos, whatever. But do use good taste! For each image, answer the following questions:

1. Wie alt ist er/sie?
2. Wie groß ist er/sie?
3. Wie viel wiegt er/sie?
4. *Use one other German descriptive word.*

Er ist 18. Er ist 1,95 Meter groß. Er wiegt 105 Kilo. Er ist sportlich.

B. Raten Sie mal! Give a reasonable range of heights and weights for the following in meters/centimeters and kilos/grams.

	Größe (m/cm)	Gewicht (kg/g)
ein Elefant		
ein Baby		
ein NBA-Spieler		
ein Topmodel (Frau)		
ein Bodybuilder (Mann)		
ein Snickers (Schokoladenriegel)		

Teaching Tips

A. (Warm-up): a) Have sts bring pictures to class, not glued into LB. Sts work in groups and display all their pictures on the floor or desks. 1 st reads 1 description. Others guess which picture is being described.

b): Group chooses best 2 descriptions to read for the class. Class identifies pictures from all the possibilities.

(Possible ans to ex. B):

Elefant: 3 m, 4500 kg;

Baby: 50 cm, 3.3 kg;

NBA-Spieler: 205 cm, 100 kg;

Topmodel: 185 cm, 60 kg;

Bodybuilder: 170 cm, 90 kg;

Snickers: 12 cm, 60 g.

(FYI): See IA 1.3.7 ex. D for a metric to English reference chart for people's heights.

Organization

(Teaching resource center): Get organized. Collect good pictures, handouts, and realia. Organize them in sheet protectors and 3-ring binders or use a filing system. Record bibliography info, if taken from a published source. You'd be surprised how many uses you can find for a picture of an elephant.

(Pronunciation work): Like consonants, vowels should be reviewed several times over the first weeks. Use old LB activities again, when appropriate for review or practice.

C. Ich über mich Fill in. Feel free to lie all you like!

Ich bin _____ Meter groß.
Ich wiege _____ Kilo.
Ich bin _____ Jahre alt.

D. Meine Familie Describe the people in your family. Include three pieces of information per person: *Alter, Größe,* and one description using an adjective. Leave the space blank if it doesn't apply.

Meine Mutter ist 47. Sie ist nicht alt. Sie ist 1,65m groß.

Mein Vater
Meine Mutter
Mein Bruder
Meine Schwester

Mein Großvater
Meine Großmutter
Mein Hund
Meine Katze

E. Interview In groups of four, ask each other the questions below and fill in the information for each person. Your information is in D above, of course.

Mein Vater / Meine Mutter ist verstorben.	*My father / mother passed away.*	
Ich habe keinen Bruder / keine Schwester.	*I don't have a brother / sister.*	

Wie heißen Sie?			
Wie groß ist Ihr Vater?			
Wie groß ist Ihre Mutter?			
Wie alt ist Ihr Großvater?			
Wie alt ist Ihre Großmutter?			
Wie groß ist Ihr Bruder?			
Wie groß ist Ihre Schwester?			
Wie alt ist Ihr Hund?			
Wie alt ist Ihre Katze?			

Teaching Tips

C. (Tip): Although this is early in the game, you should correct sts on pronunciation and spelling for numbers and word order. The word order here is particularly confusing in German, as sts have to pluck the word *Meter* in-between the numbers, as in: *Ich bin ein Meter siebzig groß.*

D. (HW): Have sts do this ex. as HW in prep for the in-class task of ex. E.

E. (Ext.): Have each group discover: *Wessen Vater ist am größten? Wessen Großmutter ist am ältesten? Wessen Schwester oder Bruder ist am jüngsten? Wessen Haustier ist am ältesten?* Write these qns on the board. Model ans: *Ist Toms Vater am größten in Ihrer Gruppe oder Annes Vater?*

(FYI): Ex. E should be conducted in SMGR (small group), which later reports to a larger group in ex. F.

(FYI): *Stiefmutter* - stepmother. *Halbbruder* - half-brother.

Organization

(Key IA screens): As you work through the IA, note which screens could be useful as reference, in class or for later review, e.g., IA1.1.4 H - practices numbers and letters with license plates, IA1.3.3 D - practices hearing *ö* vs *ü*, and IA1.3.7 D - has a quick metric-English height chart.

(IA assignments and printouts): Sts should hand in the printout for each IA unit. This button to print assignments is located on the opening screen of each unit in the lower left corner. Most teachers spread a unit over 2 days and have sts hand in the printout after the unit has been completed.

(Referencing the IA): Refer to screens (not pages), e.g., *Machen Sie Bildschirmseiten* IA1.3.1 bis 1.3.4. You should work through as much of the IA as you can. Referring specifically to the IA in class will reinforce the idea that all curriculum components are important and interdependent.

F. Zusammenfassen

Prepare to report your results from the previous section. Your instructor may want you to write them down – ask and find out!

am größten
am ältesten

Marks Bruder ist am größten. Er ist 1,90 Meter groß.
Lisas Großmutter ist am ältesten. Sie ist 82.
Courtneys Katze ist am ältesten. Sie ist 12.

G. Was ist das?

In groups of three, decide which thing or person from the list below you would like to describe for your classmates to guess. Write your portion of the conversation in the box below, so that you can perform it in front of the class. Alternate between asking questions and giving answers as modeled below.

- your school's mascot
- a landmark on campus
- a statue on campus
- your instructor
- the president of your college or university

Student 1: Es ist groß!
Student 2: Wie groß?
Student 1: Circa 2 Meter groß.
Student 3: Ist es ein Ding oder eine Person?
Student 1: Eine Person, aber auch ein Ding.
Student 2: Ist es ein Ding?
Student 3: Ja, sehr alt.
Student 2: Ist es berühmt[1] hier?
Student 1: Ja, sehr berühmt.
Die Klasse: Hairy Dawg, er ist unser Maskottchen!

[1] *famous*

Teaching Tips

F. (FYI): a) This is the group report based on ex. E.

b) Sts can understand and use phrase like *am größten* before they are taught the construction of comparatives and superlatives. Just teach this for now as a vocabulary item.

c) As you hear your sts report their findings, write down select utterances on the board, which you wish to reinforce and focus on either for the next quiz/test or in general.

G. (Tip): Tell sts to keep their sentences short. Don't expect too much. To speed things up, give sts different ideas, persons, ideas to describe.

Organization

(Making choices): You can't do everything. *Auf geht's* is designed to offer choices for different teachers and learner types. Pick and choose activities from the IA, LB, HD Treasury and your own teaching resource center - whatever works best to achieve your goals with each group of sts.

(Creative group work): For creative, cooperative writing assignments, allow sts time to work in class and then, let them finish it as HW. Have sts fill out a partner feedback form, e.g., My partner was ____. S/he did [ ] more than a fair share of the planning/writing [ ] a fair share of the planning/writing [ ] less than a fair share. I appreciated this about working with this person: ____. I did not appreciate this about working with this person: ___. Sts hand this feedback directly to the teacher. Confidentiality must be honored. Later in the semester feedback from such evaluations might be used as part of a st's assessment.

Teaching Tips

H. (HW): Assign ex. H as HW.

(Warm-up): Have sts use ex. H as a springboard. Sts should work in pairs and share their descriptions and correct them together.

(Output): Have each pair secretly choose 1 other st in the class to describe (kindly). Set a time limit. Pairs should read their description to the class; and they must guess which student is being described.

I. (FYI): See below for ans key.

J. (Tip): a) As an instructor, it is your responsibility to communicate your expectations to sts. At this point in the sts' learning process, you need to write encouraging, yet simple comments at the conclusion of their essays. If sts are not performing well, ask them to come to your office hours and make your expectations clear to them. Do not assume that sts will catch on eventually.

b) Assignments have different goals, e.g., practice, reflection, assessment. A skill-building task can logically be graded differently from a skill-assessing task. Ask mentors and peers for rubrics, policies, & ideas.

H. Jemand, den ich kenne

Describe someone you know in the space below. Try to use as much of the new vocabulary as possible. Aim for at least five sentences.

Meine Mitbewohnerin heißt Cassandra. Sie ist 19 Jahre alt. Sie kommt aus Arizona. Sie ist 1,75 groß. Sie ist sympathisch, schlank, intelligent und sportlich.

I. Meine Familie

Read about these three families and answer the questions that follow.

Robert: Mein Vater heißt Michael Hibt-Senger. Das heißt[1], er hat den Nachnamen meiner Mutter angenommen[2]. Meine Mutter heißt Susanne Senger. Meine Eltern kommen aus Herne, zwischen[3] Dortmund und Essen. Ich wohne in Herne, studiere aber in Dortmund.

Melanie: Meine Mutter kommt aus Stuttgart und ist Deutsche. Mein Vater kommt aus Frankreich[4]. Ich habe eine ältere Schwester. Wir sind in Deutschland aufgewachsen[5].

Sigrun: Ich habe zwei Brüder. Sie sind ein bisschen jünger als ich. Der eine Bruder ist schon verheiratet und hat zwei Kinder und der andere hat eine Freundin. Mein Vater ist Universitätsprofessor an der Technischen Universität in Wien und meine Mutter ist Lehrerin[6].

[1] das heißt – *That is to say*
[2] hat…angenommen – *took on*
[3] *between*
[4] *France*
[5] sind…aufgewachsen – *grew up*
[6] *teacher*

1. Wer hat Geschwister?
2. Wer studiert?
3. Wie heißt Robert mit Nachnamen?
4. Wer ist halb[7] Deutsche?
5. Wer ist 20 Jahre alt?
6. Wer studiert Englisch?

[7] *half; part*

J. Ein „Freund" auf Facebook

Many of us have a number of "Facebook friends" whom we have not seen or talked to for a long time – or ever. Describe one of your "Facebook friends" based on their online information. Make sure to use vocabulary and phrases you have learned so far. Feel free to include a picture! You may substitute a friend from another social website, club, or organization if you don't use Facebook.

Here is a checklist of the information you should cover:

Wohnort	Geburtsort
Beruf	Hobbys
Charakter	andere interessante Details

Mein/e Lieblingsfreund/in auf "Facebook" heißt John/Hannah.

(*Auf geht's* Assessments): Units 1-8 have extensive assessment options, identified by focus, skill, and topic. Point values & grading rubrics are oftentimes suggested. Each unit has a speaking and cultural learning assessment. Word files are available at: www.aufgehts.com/instr_handouts.html.

(Possible ans to ex. I): 1. *Sigrun hat Geschwister. Sie hat zwei Brüder.* 2. *Robert studiert in Dortmund.* 3. *Robert heißt (sehr wahrscheinlich) Hibt-Senger mit Nachnamen.* 4. *Melanie ist halb Deutsche. Ihr Vater kommt aus Frankreich. Sie ist in DE aufgewachsen.* 5. Here, sts are asked to make a guess. They should eliminate Sigrun because she has two younger brothers who are married with kids; a fact most likely suggests that she is not just 20 years old. It is most likely Robert, because he is a student and could thus be 20 years old. We don't know enough about Melanie to make a good guess. 6. This can only be Robert, since he is the only one who tells us that he is studying; thus we can only assume that he studies English. Thus: *Robert studiert vielleicht Englisch.*

1.4 Smalltalk Wie ist das Wetter?

A. Wie ist das Wetter hier? Check the most logical conclusion or explanation for each statement

1. In Schleswig-Holstein ist das Gras sehr grün.
   - ☐ Es regnet dort nie.
   - ☐ Es regnet dort sehr viel.

2. Frankfurt am Main ist im Herbst windig.
   - ☐ Es ist dort teils bewölkt.
   - ☐ Es ist dort heiß.

3. Im Schwarzwald ist im Winter alles weiß.
   - ☐ Es schneit dort oft.
   - ☐ Auch im Winter ist es dort sehr warm.

4. In der Schweiz ist Skifahren ein Nationalsport.
   - ☐ In den Alpen gibt es viel Schnee.
   - ☐ Normalerweiser regnet es dort im Winter.

5. Wien hat einen großen Markt im Freien[1].
   - ☐ Das Wetter im Sommer ist sehr oft kalt und regnerisch.
   - ☐ Im Sommer ist es oft sehr schön und warm.

[1] *outdoor market*

Can you locate all of these places on the maps in your book?

B. Smalltalk über das Wetter Although you have been in your German class now for a couple of weeks, you probably don't know everyone yet. Get up and introduce yourself to one of your classmates. Ask them about themselves and also chat about the weather in your respective hometowns.

Wie heißen Sie?

Woher kommen Sie?

Ist das eine große oder eine kleine Stadt?

Was studieren Sie?

Was ist Ihr Lieblingsrestaurant?

Wie ist das Wetter in *[hometown]* im Frühling/Sommer/Herbst/Winter?

Ist es regnerisch im Frühling?

Ist es schwül im Sommer?

Ist es windig im Herbst?

Ist es kalt im Winter?

Schneit es im Winter?

Teaching Tips

A. (Warm-up): *Nennen Sie einige deutsche Städte oder Regionen!* Use a map, overhead or the LB on the front cover. As sts call out names, repeat in proper German. Have sts locate sites on map; and have 1 st mark them. Then introduce key cities.

(Ext.): a) Have sts reference the DE map on the LB front cover. *In welchem Bundesland ist das?*

b) Project or bring in weather map(s). Have sts describe weather in different parts of N. America or Europe in German with Celsius! Try to find maps from different seasons to test them as well.

B. (FYI): This ex. helps you check sts comprehension at this point and encourages sts to review previously learned materials. This is also a good review of qns for a first test.

(FYI): Frankfurt is often the first city and airport, where so many international travelers first land in Germany. *Frankfurt am Main* is located on the Main River, and should not be confused with *Frankfurt an der Oder,* which is located on the eastern German border with Poland. See LB map.

Organization

(Classroom technology): If you have a smart classroom, you can use screens or audios from the IA, project related web pages of interest, bring in your own ppt, DVDs and photos, etc. However, it is not necessary to have a smart classroom to use *Auf geht's* well. In-class work makes most use of the LB and HDs. The class hour centers on negotiating meaning (listening and speaking in a meaningful context) and discussion of content and issues (culture knowledge, awareness and comparisons) with attention to the learning process (clarification, questions, course and class management).

(Possible ans to ex. A): 1. - B; 2. - A; 3. - A; 4. - A; 5. - B.

C. Beckys Blog Becky is studying in Germany for a year and keeping a blog in German of her experiences. Here are some of her pictures. Write a short caption for each describing the weather and anything else you think is relevant.

1. Luzern

2. Bayern

3. Kassel – Bugasee

4. Görlitz

5. Ulm

6. Wien

Teaching Tips

C. (Warm-up): Have 1 st describe a photo; the others must determine which of the 6 pictures it is.

(Tip): Just as in the next ex., sts have to engage with German cities. Advise sts to pick a city on the map in their LB. Much like with the longer essay, you should let your sts know how many sentences you expect them to write.

(Ext.): Bring in pics of weather, seasons, deserts, oceans, or the jungle. Have sts work in SMGR to describe the weather in 5 different pics. Then, have each group describe one pic to the class; and they guess which one is being described.

(Ext.): Have sts guess the location. Ask: *In welchem Land ist das? Ist das Land größer oder kleiner als Deutschland?* Refer to the world map on the LB's back cover.

(Photos): FYI: *Görlitz* is located east of *Dresden* on the Polish border. *Wien: Riesenrad* - ferris wheel. Sts will learn more about *Wien* and even about the *Riesenrad* in Unit 8. *Ulm:* shows the *Marktplatz*, and in the corner the *Ulmer Münster*, which boasts the highest church tower in the world.

Organization

(Germany map): The DE map on the front cover of the LB is colored to highlight 4 divisions: North, East, South and West. FYI: Unit 5 offers sts a great introduction to these regions and several major cities, with HDs. You may want to build in a couple extra days to enjoy more of *Quer durch Deutschland.* Sts can compare the sizes of *Bundesländer,* as well as cities. See the map legend in the upper left of the DE map.

(Possible ans to ex. C): 1. *In Luzern gibt es Nebel. Es ist neblig. Die Berge sind groß. Luzern ist in der Schweiz.* 2. *In Bayern regnet es. Ein Mann fährt Rad.* 3. *In Kassel am Bugasee ist es schön. Es ist sonnig und freundlich. Die Menschen schwimmen und liegen in der Sonne.* 4. *In Görlitz ist es bewölkt. Die Wolken sind dunkel und Schwarz. Ein Gewitter kommt.* 5. *Es schneit in Ulm. Es ist kalt. Neun Menschen stehen da.* 6. *In Wien ist es sonnig. Die Sonne scheint. Der Himmel ist blau. Die Menschen sind fröhlich.*

D. Das Wetter Look up the weather for where you are now and for any German city you like. Describe each city's weather briefly.

You can go to www.wetter.de and www.weather.com.

Es ist sonnig.
Es schneit.
Es regnet.
Es ist heiß.
Es ist kalt.
Es ist bewölkt.

In *(your city)* _____ ist das Wetter

In *(German city)* _____ ist das Wetter

E. Vergleiche Now write three sentences comparing your chosen cities above.

Es ist sonniger in San Diego.
Es ist kälter in Berlin.
Es ist heißer in New Orleans.
Es schneit in New York, aber es ist sonnig in Köln.

1

2

3

F. Wie ist das Wetter? Describe the weather for the icons below.

Teaching Tips

E. (Tip): Sts may benefit from reviewing the comparative constructions in the IA Reference Grammar section.

(Warm-up): Help sts recall and produce target phrases. Ask: *Wie ist das Wetter heute? im Januar? im Juli? im Juli in Australien? am Nordpol? auf der Hawaii Insel?*

(Ext.): Have a list of statements about weather. Sts must make comparative sentences, e.g., *Es ist schön in Pittsburg. Es ist schöner in Miami.* This could be done as a class or in SMGR.

F. (Tip): Recreate these iconic weather images on large flashcards. Use them to review as a class or make multiple copies for SMGR or pair work. Keep them organized in your resource center.

Organization

(Using the internet): Sometimes tasks in *Auf geht's* ask sts to do something on the internet. The internet is a great source for authentic language and culture input. Many websites are however too difficult for beginning sts. As with any text or resource, focus on the task. Check out sites before you assign them to sts. Have them compare basic information. Assure sts that they are not supposed to understand every word. But with a little persistence, they'll be surprised at how much they can understand.

(Possible ans to ex. F): 1. Es ist teilweise bewölkt. 2. Es regnet. 3. Es ist sonnig. 4. Es gibt Gewitter. 5. Es ist bewölkt. 6. Es schneit.

G. Wie ist das Wetter heute? Look outside your classroom window (or remember what it is like if you can't see outside) and write down three sentences that describe the current weather.

Now write three sentences on how today's weather compares to your hometown in summer or winter months. Share your ideas with a partner.

Im Sommer ist es sonnig in *(your hometown)*. Heute regnet es hier. In *(your hometown)* ist es oft kalt im Winter.

H. Das Wetter Describe the weather in your hometown. Below are vocabulary helps for making your writing more interesting.

Ich komme aus Pittsburgh. Im Winter ist es dort sehr kalt. Es schneit oft. Es ist nicht windig. Im Sommer ist es ziemlich heiß. Die Sonne scheint nicht oft. Es regnet manchmal.

im Winter	*in the winter*
im Sommer	*in the summer*
viel	*a lot*
ein bisschen	*a little*
ziemlich	*fairly*
oft	*often*
manchmal	*sometimes*
sehr	*very*

Teaching Tips

G. (FYI): This is a communicative ex. in which sts share their impressions of the weather outside.

(Warm-up): Tell sts the temp in Celsius and ask them in simple German if that is normal in your city, e.g., *Es ist 25 Grad Celsius. Ist das normal?* Also, alternate between asking Yes-No qns and open-ended qns, if they don't produce enough ideas themselves.

(Tip): For the second part of the ex., encourage sts to tap into the sample sentences.

H. (Tip): Remind sts to use the writing model located between the red lines, as well as the vocabulary list in the pink boxes. At this point in the game, you might wish to encourage sts to switch up the word order of their sentences, as shown in the model.

(FYI): Let sts know that working with models is not cheating. Models help sts chunk and use meaningful pieces of language to communicate about specific topics. As sts work with the models, they should naturally learn to adapt and expand those models to be more creative with the language.

Organization.

(Taking stock): Have you given sts ample opportunity to hear and use your key vocabulary for this unit? Have sts completed and received feedback from you on key skill-building tasks? Have sts investigated how the language works, and also explored stereotypes, cultural differences in greetings, and metric weights, heights and temperatures? Reassess your milestones to keep yourself on track.

(Assessment program): Check out www.aufgehts.com for sample tests and assessments. Feel free to copy and paste sections of these to create your own tests. Many teachers find the assessment of cultural learning challenging. These can also provide ideas for your lesson plans.

2.1 Familie und Freunde Familie

A. Die Familie Bach Below is a list of Johann Sebastian Bach's children. With your partner, put your knowledge of German pronunciation to the test and read the names aloud. You may beg your instructor for help if things get a bit difficult. Some of these names now sound old-fashioned, but many are still in use today.

J.S. Bach und Maria Barbara Bach

1708-1774	Catharina Dorothea
1710-1784	Wilhelm Friedemann
1713-1713	Johann Christoph & Maria Sophia
1714-1788	Carl Philipp Emanuel
1715-1739	Johann Gottfried Bernhard
1718-1719	Leopold Augustus

J.S. Bach und Anna Magdalena Wilcken

1723-1726	Christiana Sophia Henrietta
1724-1763	Gottfried Heinrich

J.S. Bach und Anna Magdalena Wilcken *(cont.)*

1725-1728	Christian Gottlieb
1726-1781	Elisabeth Julianna Friederica
1727-1727	Ernestus Andreas
1728-1733	Regina Johanna
1730-1730	Christiana Benedicta Louise
1731-1732	Christiana Dorothea
1732-1795	Johann Christoph Friedrich
1733-1733	Johann August Abraham
1735-1782	Johann Christian
1737-1781	Johanna Carolina
1742-1809	Regina Susanna

B. Daten Practice saying the dates in the list above. The first part of each year is read *siebzehnhundert*. The second part you already know. For example, 1774 is pronounced:

siebzehnhundertvierundsiebzig

C. Wann sind sie geboren? With a partner, alternate asking and answering when one of Bach's children was born or died.

Fragen: Wann ist NAME geboren?
Wann ist NAME gestorben?

Wann ist Ernestus Andreas geboren?
Siebzehnhundert… siebenundzwanzig.

D. Wie, wer, welche? Answer the following questions about Bach's family.

1. Wie viele Kinder hat Bach?
2. Wie viele Kinder sind als Kind gestorben[1]?
3. Wer sind die Brüder von C.P.E. Bach?
4. Welche[2] Kinder haben keine[3] ältere Schwester?

[1] *died as children* [2] *which (plural)* [3] *no*

Teaching Tips

A. (Warm-up): Offer sts a sample of Bach's music. Youtube.com offers a great variety of his pieces. Look up Glenn Gould, who is still considered a masterfully skilled interpreter of Bach's music or Yo-Yo Mama. You might wish to consider Bach's Cello Suite No. 1 or any part of the Brandenburg Concerto.

B. (FYI): Use this ex. to practice spelling and numbers/dates.

(Ext.): Ask sts: *Welchen Namen finden Sie schön? Wie viele „Johanns" sehen Sie?*

C. (FYI): Much like ex. B, this ex. is another good opportunity to review numbers and dates.

(HD 2.1 *Wer bin ich?*): This HD includes a popular classroom mixer activity that works with the info and skills practiced in exs. A, B, and C.

(FYI): Bach's first wife was in fact a blood relative with the last name Bach. His second wife was a musician; and some experts credit her with helping Bach immensely with the production of his music.

Organization

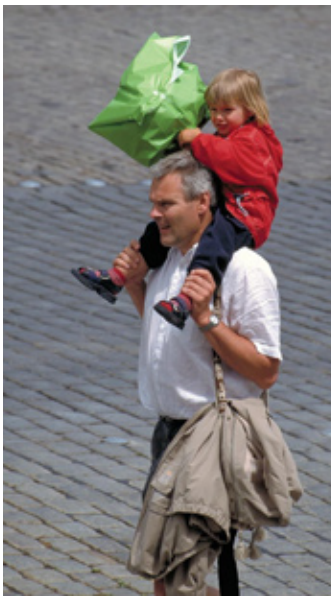
(Handout treasury): Before you begin a new unit, preview all the HD for that unit. These are available as pdf files for all registered instructors from the *Auf geht's!* website. Which HDs will work well with your sts and your course goals? Advice, tips, and answers for the HDs are available at www.aufgehts.com and in the on-line teacher guide.

(Possible ans to ex. D): 1. *Bach hatte 20 Kinder.* 2. *10 bzw. 11 Kinder sind als Kind gestorben.* 3. *Wilhelm Friedemann, Johann Christoph, Johann Gottfried Bernhard and Leopold Augustus sind die Brüder von Carl Philipp Emanuel.* 4. *Catharina Dorothea, Christiana Sophie Henrietta und Christian Gottlieb haben keine ältere Schwester.*

E. Carstens Stammbaum [1] Read through this short text about Carsten's family and then sketch his family tree below.

Ich habe eine sehr große Familie. Mein Großvater väterlicherseits[2] heißt Karl. Er ist 2003 gestorben. Meine Großmutter väterlicherseits heißt Anna. Mein Großvater mütterlicherseits[3] heißt Otto. Meine Großmutter mütterlicherseits heißt Hilde. Mein Vater heißt Gerhard und meine Mutter heißt Kristine. Ich habe zwei Brüder. Sie heißen Maik und Martin. Ich habe auch zwei Schwestern, Ute und Diana. Mein Vater hat zwei Schwestern, Birgit und Renate. Tante[4] Renate ist meine Lieblingstante. Meine Mutter hat einen Bruder, Ralf.

[1] *family tree*
[2] *on my father's side*
[3] *on my mother's side*
[4] *aunt*



F. Schreiben Sie! Draw your family tree including at least three generations and eight names. Then describe your family in 8-10 sentences. Use the text above about Carsten's family as a model, as well as the helps below.

Ich habe eine große / mittelgroße / kleine Familie	*I have a large / fairly large / small family*
der Cousin, die Cousins	*cousin / cousins (male)*
die Kusine, die Kusinen	*cousin / cousins (female)*
der Halbbruder, die Halbschwester	*half-brother, half-sister*
der Stiefbruder, die Stiefschwester	*step-brother, step-sister*
der Stiefvater, die Stiefmutter	*step-father, step-mother*
verstorben	*deceased*

Teaching Tips

E. (Tip): While sts are completing this ex. in SMGR, sketch this family tree on the overhead/blackboard, leaving a few names blank. Then, when sts are done, ask for the missing names, e.g., *Wer ist die Schwester von Ute? Wie heißt Ottos Frau?*

(HD 2.1 *Marie Antoinette*): This HD is an info-gap activity, which practices family vocab.

(FYI): Most sts do not know that Marie Antoinette was "Austrian" and part of the Habsburg family.

F. (Ext.): Have sts in SMGR write 6 sentences altogether comparing Carstens family from ex. E. to the families of the sts in their group. This is a chance for sts to present part of the info they prepared for ex. F to each other and then rework that info to present to a new group. The additional reworking task motivates sts to listen to each other's presentations.

(Tip): Grammar note - integrate the use of *sein/ihr* as part of working with the Bach/Antoinette families. Use *mein/Ihr* in talking among sts. It is not necessary to introduce the rest of the possessive articles here.

Organization

(Separate paper assignments); Physically writing on blank sheets of paper, instead of in the LB, allows sts to draft, redraft, and possibly word-process their assignments more easily. Some of the separate paper assignments are designated as part of the assessment program. See the unit summaries at the beginning of each unit. Often there is a suggested grading rubric. Some writing tasks, like ex. F., simply offer extra practice for key skills or vocab in a format which allows easy hand-in and teacher feedback.

G. Info-Austausch Exchange your family tree with your parter and then quiz each other about your families. Here are some model questions to use. You can modify them as necessary.

Wie heißt meine Mutter[1]?
Wie heißt mein Vater?
Wie heißen meine Schwestern[2]?
Wie heißt mein Großvater?

[1] *What's my mother's name?*
[2] *What are my sisters' names?*

If you want to specify the mother's or father's side, you can use:

mütterlicherseits
väterlicherseits

Get your instructor to help you with the pronunciation!

H. Wer ist das? Prepare a description of three famous figures from television. Complete this on a separate sheet of paper and bring to class.

Start by giving basic family information, then describing the family members as well as other friends and associates (no names, just descriptions!) and finally some information on the character. Your description should be about 10 sentences long. Be sure to stick with vocabulary you think everyone will understand! The idea is to start general and then get progressively more specific.

Diese Figur hat einen Bruder, eine Schwester, eine Mutter und einen Vater.
Die Mutter ist sehr nett.
Der Vater ist sehr laut und faul.
Die Schwester ist ein Baby.
Der Bruder ist sehr laut.
Die Mutter hat blaues Haar.
Der Vater isst viele Donuts.
Der Bruder fährt gern Skateboard.
Die Familie wohnt in Springfield.

[Answer: Lisa Simpson]

I. Ratespiel Now use the three descriptions you prepared in 2.1H in a guessing game. With several partners, take turns reading your descriptions, sentence by sentence. The partners should try to guess your characters.

Who was the fastest guesser?
Whose descriptions were the most appropriate?

Teaching Tips

G. (Ext.): Have sts explain their family tree to a SMGR, which has to draw the tree from listening, then compare.

H. (Warm-up): Prime sts the day before this ex. Ask: *Welche Fernsehsendungen* (TV shows) *sehen Sie gern im Fernsehen? Wie heißen die Hauptfiguren? Wie alt ist er/sie? Wie groß? Wie schwer?*

(HW): Remind sts: descriptions should progress - general to specific. Note: ex. H. is a springboard for the SMGR game in I. In-class - bring your own descriptions, and reveal sentence by sentence.

I. (Tip): Have sts work in SMGR of 4-6 persons. Sts should read their 1 or 2 best descriptions. If a few sts have not completed the HW, have them work together in a group and write descriptions to be read to the entire class. Or distribute the slackers among the groups after noting who they are.

(Ext.): Create 6 extra descriptions of ppl from movies/books. Copy them and give a set to each group to work on when they are done with their own. These descriptions could be given to the slackers if they are mixed into groups.

Organization

(Sts who do not do HW): In *Auf geht's!* HW is often the springboard for in-class tasks. This provides some inherent motivation, but what do you do when sts do not complete their HW? Make the consequences clear at the beginning. Tell sts how their grade for that assignment or that day will be affected. Remind them that they will be a disadvantage to their work group, and how they hurt their own progress in German as well. Then follow through. Record a lower grade.

2.2 Familie und Freunde Persönlichkeit

Teaching Tips

A. (FYI): These words are practiced in the software; but there are a lot of them. Make sure to work with these in class.

(Warm-up): Print each adjective on a small card. In SMGR, have st pick 1 card from the draw pile, and read the adjective. The other sts must name the German opposite. Make this a game, and reward the group which can get through their pile of cards first.

B. (HW): This is also vocabulary practice for ex. C & D on pg 21.

A. Adjektive Review these adjectives for the following activities.

Easy to learn:

sportlich < > unsportlich
humorvoll < > humorlos
organisiert < > unorganisiert
interessant < > langweilig
konservativ < > modern
musikalisch < > unmusikalisch
sympathisch < >unsympathisch
optimistisch < > pessimistisch

Basic descriptions:

reich < > arm
intelligent < > dumm
groß < > klein
laut < > ruhig
treu < > untreu
kreativ < > unkreativ

More adjectives:

fleißig < > faul	*hard-working < > lazy*
fröhlich < > traurig	*cheerful < > sad*
ehrlich < > unehrlich	*honest < > dishonest*
zuverlässig < > unzuverlässig	*responsible < > unreliable*
locker < > nachdenklich	*spontaneous < > thoughtful, pensive*
selbstbewusst < > schüchtern	*self-confident <> shy*
aufgeschlossen	*open*
gut/schlecht gelaunt	*in a good/bad mood*
konsequent	*consistent, disciplined*
politisch engagiert	*politically active*
hilfsbereit	*helpful*

B. Beschreibungen Write three adjectives from the above list (or other appropriate ones) to describe the people below.

	3 Adjektive
Mein Vater ist…	
Meine Mutter ist…	
Mein Bruder ist…	
Meine Schwester ist…	
Mein bester Freund ist…	
Mein(e) Dozent(in) ist…	
Mein(e) Mitbewohner(in)[1] ist…	
Ich bin…	

[1] *roommate*

Organization

(Progressive and personalized vocabulary learning): Step 1: Have sts write or say (without reading) 5 adjectives to describe self. Step 2: Have sts give the opposites of the words you give them. Step 3: Have sts master 3 different adjectives for 4 people they know. 12 adjectives total. Step 4: Have sts write comparisons like in ex. E. These steps could be used as a 3 minute warm-up at the beginning and end of classes over the stretch of a couple days.

C. Die Idealen Pick the three best adjectives for the ideal people below.

Der ideale Vater ist…

Die ideale Mutter ist…

Der ideale Bruder ist…

Die ideale Freundin ist…

Der ideale Mitbewohner ist…

Mein ideales Ich ist…

D. Info-Austausch In small groups, compare your answers from 2.2C above.

Christin:	Die ideale Freundin. Wie ist sie?
Eric:	Die ideale Freundin ist treu, ehrlich und schön.
Christin:	Meine ideale Freundin ist auch treu und ehrlich. Aber sie ist auch reich!

E. Vergleiche Compare three real people from B to your ideals in C.

und	*and*
aber	*but*
auch	*also*
Sie sind ähnlich.	*They are similar.*
Sie sind beide…	*They are both…*

Mein Vater und der ideale Vater sind ähnlich. Sie sind beide humorvoll und sympathisch. Der ideale Vater ist auch reich, aber mein Vater ist nicht reich.

Der ideale Mitbewohner ist ruhig, sympathisch und humorvoll, aber mein Mitbewohner ist laut, konservativ und langweilig.

1

2

3

Teaching Tips

C. (HW): Assign as HW and use as a springboard/ warm-up for ex. D in class.

D. (FYI): a) Go over the pronunciation of *ideal* with sts.

b) Because these are preference or value questions, expect interesting discoveries about the sts.

(Tip): a) Discuss in SMGR and as a class. Decide what portion of this task your sts can do in German. Write key phrases on the board to use during the activity, e.g., *Der ideale Vater? Was meinen Sie? / Was haben Sie?*

b) Have each SMGR write descriptions for the ideal *Vater, Schwester* and *Mitbewohner* together.

c) Then, each group presents their descriptions.

(Ext.): Have sts report on what they learned on the IA about *Freund*/friend. Compare German/American characteristics of a best friend.

E. (Tip): Use as an ext. for ex. D. Consider having sts share in SMGR without looking at their papers for more speaking practice. Allow enough time. Write some responses on the board, e.g., *Ach, ja? Wirklich? Das ist interessant!*

Organization

(IA text boxes): At several points in the IA, sts are asked to type in summaries, impressions, and reactions. These are saved and appear on their printouts for each unit. These text boxes can also be used in class as prompts for discussion, e.g., for IA 2.2.2 F, which of the 5 Germans who introduced themselves are you most like? For IA 2.2.3 D & G, ask about German/American views of friendship. In fact, you can print out the unit printouts for yourself, so you're cued to which IA text boxes might make good in class discussion qns or prompts.

Teaching Tips

F. (Warm-up): Bring list of groups/nationalities to elicit stereotypes. Underscore that these are stereotypes, not truths applicable to all persons of the group.

(Tip): See below for tips on using the blackboard for this ex.

(FYI): We discuss stereotypes not to reinforce them, but to increase awareness of our stereotypes of others and others' stereotypes of us. If Americans think Germans are orderly, what might they think of Americans? Once we are aware of our stereotypes, we can begin to discuss them more openly and perhaps deconstruct them as well.

(HD 1.1 *Stereotypes*): Consider using this HD to discuss stereotypes and stereotyping in class.

G. (FYI): This ex. helps sts understand that few people think of themselves as completely stereotypical. Help them transfer this insight to Germans/Austrians/Swiss, and understand the difference between average and stereotypical.

F. Stereotype Stereotypes can be destructive, but if handled correctly they can also give us insights into differences and attitudes towards differences. Let's explore some of our stereotypes. We are not assuming that we actually BELIEVE them to be true or to apply to everyone. We are looking at stereotypes as objects of cultural investigation.

Complete these sentences using appropriate vocabulary. Remember to focus on the positive.

1. Die typische Amerikanerin ist …
2. Der typische Deutsche ist …
3. Der typische Italiener ist …
4. Die typische Studentin an meiner Uni / an meinem College ist …
5. Deutsche und Amerikaner sind beide …
6. Deutsche sind… , aber Amerikaner sind…

G. Bin ich ein Klischee? Compare yourself to your stereotype of someone from your country using three adjectives for each description.

Die typische Kanadierin ist fleißig, ehrlich und schüchtern. Ich bin auch fleißig und ehrlich, aber auch selbstbewusst und aufgeschlossen.

Use your dictionary if you don't know the German word for a person from your home country.

Organization

(The blackboard): Old technology is still useful. Consider using the blackboard. Have 1 corner always list the goals, topics or key vocab for the day. Designate a spot for phrases to negotiate the current activity. Plan how to maximize the board space for the class discussions, such as for ex. F. Make columns for qns 1, 2, & 4. Sts must each write 1 sentence on the board. As the collection builds, what is the overall impression? The board and collective document then become a new text for discussion.

H. Beschreibungen Write a description in German of three people who fulfill the criteria below. Your classmates will need to guess who you are describing, so make it challenging, but not totally obscure.

Famous political figure:

Famous film star:

Famous singer:

Er kommt aus …	*He's from…*
Sie ist für… bekannt.	*She's known for…*
Ihr Mann ist	*Her husband is*
Sein Sohn ist	*His son is*
Ihre Tochter ist	*Her daughter is*
Politiker/in	*politician*
Schauspieler/in	*actor*
Sänger/in	*singer*

I. Ratespiel Read your descriptions to your partner(s). They have to guess who is being described.

Wer ist das?	*Who is it?*
Ich glaube, das ist…	*I think it's…*
Nochmal!	*Try again!*
Richtig!	*Right!*
Falsch!	*Wrong!*

Teaching Tips

H. (Tip): Have sts do this on a separate sheet of paper. Correct it or have partners work together to correct and edit before having sts do the game in ex. I.

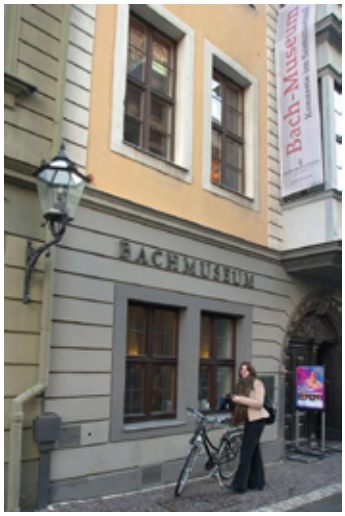
I. (Practice): Make this a SMGR activity. Have sts use the phrases in the pink box below for negotiating this task. Stipulate that every st must use at least two of these phrases during the activity.

(Ext.): Bring in your own descriptions as well. Copies of these descriptions should be made in advance and made available to the fast groups to do when they are done.

Organization

(Timing and execution of SMGR): Set up workgroups and tasks as clearly as possible. Give a goal or time limit; e.g., read at least 6 descriptions or as many as possible in 5 minutes. Have an ext. activity for the fastest sts. Circulate this to encourage sts to stay on-task, offer help and answer qns. Design a well-motivated and satisfying check of some sort. Offer a 'carrot' - a joke, anecdote, your own contribution, image or fun related trivia. Put the 'hook' out at the start and offer the answer at the end.

J. J.S. Bach Here is a short text about Johann Sebastian Bach you can read with minimal help. Read the text and answer the questions in English.



1. **Learn the art of good guessing.** Don't look up every word. Make a guess based on the topic, context, and how the word looks. Do you recognize parts of the word? Does the word look similar to an English word that would make sense?

e.g. *Oratorium* is a kind of music Bach wrote. Which?

e.g. *kinderreich* is made of two words: *kinder* and *reich*. If Bach was not *reich* but was *kinderreich*, what could this mean?

e.g. Johann Christian Bach was *Organist*. What could this be?

2. **Remember that all nouns are capitalized in German.** This includes names (*Anna Magdalena*), cities (*Erfurt, Eisenach*), and other nouns (*Komponist, Klavier*). If you don't know a word in the middle of a sentence, at least you will know if it's a noun or not.

Johann Sebastian Bach (1685-1750) ist als großer Komponist bekannt[1]. Er ist eine Hauptfigur[2] des Barocks. Sein Oratorium *Johannes-Passion* und sein *Weihnachtsoratorium* sind berühmt[3], aber viele Studenten, die Klavier[4] spielen, kennen auch seine Inventionen und Sinfonien.

Er war fleißig, kreativ und musikalisch (natürlich!). Bachs Vater, Großvater und Urgroßvater waren auch musikalisch. Die ganze Familie war in Erfurt und Eisenach als Musiker bekannt. Seine erste[5] Frau war Maria Barbara Bach. Seine zweite Frau war Anna Magdalena Wilcken. Sie war Sängerin[6]. Anna war treu und zuverlässig. Die Familie war nicht reich, aber sie war kinderreich. Mit Maria hatte Bach sieben Kinder und mit Anna dreizehn Kinder.

Drei von Bachs Söhnen sind bekannt. Carl Phillip Emanuel Bach (1714-1788) war Musiker für Friedrich den Großen. Johann Christoph Friedrich Bach (1732-1795) war Musiker in Bückeburg. Und Johann Christian Bach (1735-1782) war Organist in Mailand[7], Italien. Später war er Musiker für die Königin Englands. In England war er Lehrer für Wolfgang Amadeus Mozart.

[1] *well-known*
[2] *main figure*
[3] *famous*
[4] *piano*
[5] *first*
[6] *singer*
[7] *Milan*

Teaching Tips

J. (Pre-Reading): First informational reading text. Underscore the reading tips in the pink box. Most sts benefit from reading a new language aloud or reading along as it is read aloud. Consider how to build this practice into your course.

FYI: a) J.S. Bach played the organ.

b) The statue of Bach (photo) is located outside the *Thomaskirche* in Leipzig where Bach was employed.

Organization

(Using music in class): In addition to focusing on specific songs as course texts, use music to help classroom management and offer a different atmosphere. Have music playing as sts walk in. *Wer ist das? Kennen Sie diese Musik? Ist das Jazz? Gitarre? Orgel? Orchester?* Introduce which famous pieces are on 'the CD of the day.' During SMGR or partner discussion have the music playing softly in the background. When the time is almost up increase the volume slightly and then turn the music off for any class discussion or teacher-centered task.

(Possible ans to ex. J): 1. *Bach lived from 1685-1750 in Erfurt und Eisenach.* 2. Bach's era is known as Baroque ("Barock"). 3. Five generations of musical Bach's are mentioned. 4. Bach had 20 children. We learned in LB 2.1 D that 10 or even 11 of them died at a young age. 5. Bach, the elder, played the piano.; his son Johann Sebastian Bach played the organ. 6. This question refers to Johann Christian Bach. He instructed Mozart.

1. *How long and when did Bach live?*

2. *Bach's era is known as what period?*

3. *How many generations of the musical Bach family are mentioned?*

4. *How many children did Bach have in total?*

5. *Which instrument did Bach play?*

6. *What was Bach's connection to Mozart?*

K. Fakten Make your best guess. Answers may be revealed in class.

1. Bach composed so much music that to write all of it out by hand would take someone…

   a. 20 years
   b. 30 years
   c. 40 years
   d. 50 years

   Hint: *Experts suspect that his second wife helped him write out much of his music, including weekly cantatas he composed for worship services.*

2. Bach had the following surgery without anesthesia (because it didn't exist):

   a. Appendix removal
   b. Hand surgery
   c. Cataract removal
   d. Wisdom teeth extraction

   Hint: *Some historians link this surgery to his death in 1750.*

3. Extraterrestrials can listen to Bach's music.

   True
   False

Teaching Tips

K. (FYI): a) Bach composed the Brandenburg concertos as a submission to a competition, which he unfortunately lost.

b) This photo was taken in the interior of the *Nikolaikirche* (the "other" main church in Leipzig), where Bach often performed his compositions.

Organization

(Lesson plans): Keep thinking about ways to improve your lesson plans. For example, write lesson plans for each class. Then take 3 minutes after class to check off which things you actually did, highlight vocab or content you spent the most time on, mark things you need to review in the next class period, as well as which activities went well or not. Keep past lesson plans organized, so you can give absent sts or supervisors a rundown of each day. This info will also be helpful when designing future assessments, and of course, when teaching the course again.

(Possible ans to ex. K): 1. 50 years. 2. C - Cataract removal. 3. True. The space ship Voyager was launched into space as a postcard from Planet Earth. On the disk, the first audio segment is one of Bach's Brandenburg Concertos. This spaceship has exited our solar system.

2.3 Familie und Freunde Interessen

Teaching Tips

A. (FYI): In this ex., sts will work with stem-changing verbs, esp. *laufen, fahren*. See below for more tips for this activity.

(HD 2.3 *Interview*): This HD facilitates a partner or SMGR discussion, which integrates verb conjugation. Sts must work with the verb *fahren* and with the stem change.

B. (FYI): This ex. builds off of ex. A. See below for more tips for this activity.

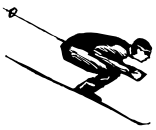
(FYI): Soccer has gained popularity in the US in recent decades. In Germany and in many other countries, it is the most popular sport. The British call this game "football". Use *amerikanischer Football* to refer to American-style football.

A. Sportarten Write the German word or phrase for each picture.

Golf spielen
Ski laufen
Rad fahren
Football spielen

laufen
Baseball spielen
trainieren
schwimmen

Basketball spielen
Gewichte heben
Fußball spielen
Hockey spielen



B. Spielen Sie Fußball? Ask your partner whether she or he participates in the sports listed above in exercise A.

Spielen Sie Fußball?	Ja, ich spiele oft Fußball.
Laufen Sie?	Nein, ich laufe nicht.
Schwimmen Sie?	Ja, ich schwimme immer!

nie	*never*
nicht	*not*
oft	*often*
manchmal	*sometimes*
immer	*always*

Organization

(Designing successful *Partnerarbeit*): Ex. B is a partner discussion, but the prompts are short and give sts a lot of freedom; i.e., sts must extend the example and take initiative to make this practice useful (and last longer than 20 seconds). Help the under-motivated sts by combining straightforward qns with more creative ones. For example, have partners correct their own answers in ex. A; then do ex. B. Each partner should ask and answer at least 5 questions.

C. Fragen Answer these questions using German sports words.

1. Treiben Sie Sport? Falls ja, welche Sportart?

2. Welche Sportart treiben viele Amerikaner, aber nicht viele Deutsche?

3. Welche Sportarten sind nicht olympisch?

4. Was ist der Lieblingssport von vielen StudentInnen[1]?

[1] Studenten und Studentinnen

D. Urlaubsplanung With a partner, pick a season and a geographical location in Germany, Austria, and/or Switzerland to spend a weekend. Write five sentences in the present tense about what you will do there. Be ready to present your work in class.

Location	*Activities*		
in den Alpen	klettern	Ski fahren	In den Alpen
in den Bergen	wandern	Schlitten fahren	Wir fahren Rad
auf dem Bodensee	segeln	Boot fahren	Wir angeln
an der Küste	Rad fahren	laufen	Wir …
in der Nordsee	schwimmen	angeln	

E. Vereine Use your favorite internet search engine and look up the word *Verein*. You may well have over 10,000,000 hits! Write in the box below 5 interesting German *Vereine* that you find.

Teaching Tips

C. (Tip): At some point, make sure to review all the question words the sts can already recognize: *wie, was, wie viel, welch-, was für, woher, wer (wo, wann).*

D. (Tip): Call a couple of sts (3-5) to the front of the class, and ask them to present their work. Their classmates have to listen very carefully, and figure out who has the most vacation ideas in common, and decide who should go on a trip together.

(Ext.): Bring in 10 additional photos, webshots, cartoons, magazine images. Post them up front. Have pairs choose 2 to describe in writing, e.g., weather, activity, person's height & weight. Then, have sts report back. Each pair reads a description. The class guesses which picture is being described. (File those pictures for another use!)

E. (Tip): Encourage sts to use the German version of a web site, e.g., google.de, for this ex. A number of sts could then present the names of the *Vereine* they've found; and everyone would have to guess what people do in that club.

Organization

(Embedded grammar): *Auf geht's!* includes vocabulary nestled in phrases. Some phrases have grammar which sts have not yet learned. For example, they learned the phrase "*in der Stadt*" in Unit 2, although they have not yet learned the dative case. This is okay. If the grammar guru asks, explain it briefly, possibly after class. Or say this is part of the German case system, which they'll learn later in the semester. For now, sts must learn these as vocabulary phrases. Later, when they learn the dative case, those phrases will actually sound right to them, because they've heard and used them before analyzing their grammar.

Teaching Tips

F. (Ext.): Make a deck of cards with pictures of activities from units 1 & 2. Have sts work in pairs; and give each pair a handful of cards. 1 st asks: *Was macht…?* The other must answer the qn.

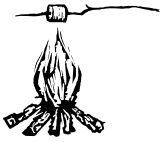
G. (HW): Have sts do this ex. as HW. Or, see the tips for working with ex. G and I together, as described on pg 29.

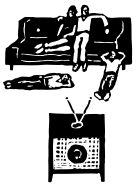
(Warm-up): Have a few sts stand up and give this mini-report about themselves; or have all sts work in SMGR and give this report. Write possible responses on the board, e.g., *Ich auch! Ach, ja? Interessant!*

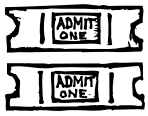
F. Hobbys What does Susanne do in her free time? Circle the pictures below that Susanne mentions.

Ich interessiere mich für Musik. Ich lese sehr viel und sehr gerne. Ich mache ein bisschen Sport, gerade so im Sommer. Ich gehe ganz gerne schwimmen oder Inline skaten. Und was mache ich sonst so? Mich sehr viel mit Freunden treffen, in die Kneipe gehen, ins Kino oder ins Theater gehen.[1]

[1] *these phrases have the verb at the end. They are equivalent to saying "meeting a lot with friends."*







G. Was sind Ihre Hobbys? Fill in the blanks to begin writing about your hobbies. Look above at Susanne's text to get ideas of what the final sentences can look like.

Ich interessiere mich für (noun) _____ .

Ich (verb) _____ sehr viel und sehr gerne.

Ich mache _____ Sport. (sehr wenig / ein bisschen / viel)

Und was mache ich sonst? _____ ,

_____ und _____ .

Organization

(Using visual images, e.g., a decks of cards): Most sts are visual learners. Having picture cards for basic topics like sports & hobbies, transportation, foods, and clothes, will take time to make; but, you'll be able to use them for many courses in the future. Keep decks of cards together with rubber bands; and put all your deck from the same topic in a labeled Ziploc or large envelope. You can use these decks for variations of "build-a-sentence", memory, Go fish!, and other kinds of exercises. And if you think college sts don't like to play games , you might be surprised.

H. Drinnen oder draußen? In a small group, take a look at the list of hobbies and determine which ones are usually done *drinnen* (indoors) or *draußen* (outdoors) or in both locations in Germany.

schwimmen	Wo schwimmt man?	Drinnen und draußen.
tanzen	Wo tanzt man?	Normalerweise drinnen.

Ballspiele spielen	lesen
Fußball spielen	Gewichte heben
Ski fahren	einen Film sehen
ein Konzert hören	ein Theaterstück sehen
grillen	Basketball spielen
Kaffee trinken	laufen

I. Spielen Sie gern...? Working with a partner, ask each other if you like playing various things.

Here are some things you might "play".

Spielen Sie gern Gitarre?	Ja, ich spiele gern Gitarre.
Spielen Sie gern Karten?	Nein, ich spiele nicht gern Karten.

Brettspiele spielen

Tennis spielen

Karten spielen

Videospiele spielen

Baseball spielen

Gitarre spielen

Klavier spielen

Schach spielen

If you use the phrase Ich … sehr viel… Ich spiele sehr viel Golf. *your verb must match your subject.*

J. Meine Hobbys Write an essay of 75 words about your hobbies and interests. Feel free to use your responses from 2.3G as a basis for the essay, as well as Susanne's comments in 2.3F, or the interviews from the *Auf geht's!* software.

Teaching Tips

H. (Tip): You can turn this into a game by distributing cards with activities on them. Sts have to call out quickly where that activity usually takes place. It is an easy way to practice vocabulary. When sts play the game with a partner, remind them to conjugate the verb in the 3rd person singular, using *man*.

I. (Tip): Combine G & I for a 2-task partner activity.

(Ext.): *Was sind seine/ihre Hobbys?* Have a list of famous personalities and/or students from the class. Pairs write their guesses about what those persons have as hobbies. Then, have each st reveal/decide on the truth.

J. (Tip): Alternately, let sts write about someone famous, a friend, or family member.

Organization

(Transparent grading): Be clear when grading, even before sts start a task. Decide if an assignment is a skill-building task (where the bulk of the points are awarded for satisfactory completion), or an assessment task (testing for accuracy, breadth of vocab or other criteria). What are the grading criteria? What is the point value relative to other course components? FYI: The *Auf geht's!* assessment program suggests point values for each assessment. Design your assessment program to include speaking and cultural learning assessments and weight them appropriately.

2.4 Familie und Freunde Ich über mich

Teaching Tips

A. (HW): Assign this ex. as HW in preparation for the in-class interview for ex. B.

(Tip): Tell sts how to say more difficult expressions, e.g., *Ich bin im fünften Semester.*

B. (Warm-up): Go over ex. A with sts, and let sts discuss any problems they had with the assignment before moving on to ex. B.

(FYI): This ex. is designed to reinforce previously learned materials. Ask sts to answer in complete sentences to help them best practice their pronunciation.

(Ext.): In SMGR, have sts compare what they do or do not have in common. Have sts discuss and write 5 sentences. Offer them a model, e.g., *Wir kommen aus Kalifornien. Tina und Bob sind im dritten Semester. Tom ist im ersten Semester.*

A. Fragen stellen Review your previous work in this book and write the questions needed to elicit the following information. Write down your own answers.

Name Wie heißen Sie? Ich heiße Matt.

	Frage	Ihre Antwort
Age		
Home state		
Semester of study		
Major		
Favorite hobby		
Favorite sport		
Favorite film		
Number of siblings		
Weather in hometown in the winter		

B. Interviews Using your questions above, interview your classmates to find someone with the same answers as your own. Stay with the same person until your answers don't match anymore; then, move on to the next person. Don't cheat, but try to beat your classmates.

	Name
Alter	
Heimatstaat	
Zahl der Semester	
Hauptfach	
Lieblingshobby	
Lieblingssportart	
Lieblingsfilm	
Anzahl der Geschwister	
Wetter in der Heimatstadt im Winter	

Wie alt sind Sie?
Was ist Ihr Lieblingsfilm?
Wie viele Semester studieren Sie schon?

Organization

(Intercultural Communicative Competence (ICC)): We're teaching sts how to communicate in ways which show an awareness of other cultures. Explain differences between the sts' learning context, e.g., American U., and the target culture(s). If sts say *"Ich bin Freshman"* in class, others will understand. However, if they say, *"Ich bin im ersten Semester an der Uni,"* they're learning how to express this information correctly in a German context. We're training sts to think: What information do I need to include to convey my meaning to my listener? How might German speakers interpret my meaning differently than Americans?

C. Meine Eltern Viola describes her parents here. Read her descriptions and compare her parents to your parents or to another close relative. Review 2.2E for the structures you might need.

Mein Vater ist der älteste in der Familie. Er ist 56 Jahre alt und sehr schwer. Er ist sehr stämmig[1], nur 1,78 Meter groß und wiegt aber so um die 100 Kilo. Er ist also übergewichtig, aber trotzdem sportlich. Er ist ein sehr ruhiger Mensch, introvertiert, eigentlich der Wissenschaftler[2], also sehr nachdenklich. Er arbeitet sehr viel, ist ein Workaholic, aber er ist sehr sensibel[3], man kann auf alle Fälle mal mit ihm reden[4].

[1] *stocky*
[2] *scientist*
[3] *sensitive*
[4] *you can talk with him*

Comparison

Meine Mutter ist 54 Jahre alt, 1,71 Meter groß, schlank und sportlich. Sie ist so der Gegensatz[5] zu meinem Vater. Das ist ja sehr häufig[6] so. Sie ist dynamisch, aktiv, sehr emotional und der Mann im Hause. Also, sie trifft die Entscheidungen[7] und sie fährt Auto, mein Vater sitzt daneben[8] und fürchtet sich[9], wenn sie fährt. Meine Mutter ist auch berufstätig[10], ist also eine emanzipierte Frau.

[5] *opposite*
[6] *often*
[7] *makes the decisions*
[8] *next to (her)*
[9] sich fürchten – *to be afraid*
[10] *employed*

Comparison

D. Violas Eltern bei Ihnen Reread Viola's comments in 2.4C above. Imagine Viola and her parents visiting your hometown. Viola asked you to come up with ideas of what to do as a group. Write five sentences in the box to present to the class.

Wir fahren in der Natur Rad.

Teaching Tips

C. (Warm-up): Review basic comparatives as a warm-up. Review possessive articles. Use yourself as example, e.g., *Violas Vater ist stämmig, aber mein Vater ist schlank. Ihr Vater ist kleiner als mein Vater.*

D. (Tip): Even though sts should be granted creative freedom, their proposals of what to do with Viola's parents have to make sense with regards to the parents' hobbies and interests. If the sts ideas don't match, ask them, e.g., *Denken Sie wirklich, dass Violas Eltern gern in eine Kneipe gehen?*

Organization

(Why should I listen?): Most sts figure they ought to listen to what the teacher says. They may not feel the same about listening to their peers. Teachers should create an atmosphere of respect; and also design tasks which motivate sts to process what peers are saying. Try to create tasks that allow them to share information about themselves, tasks that they can personalize.

Teaching Tips

E. (Warm-up): Remind sts they do not need to understand every word to be able to summarize main points. Have sts read the first text aloud.

(FYI): These are authentic texts. Words like *also*, *so*, and *ja* are common fillers.

(HW): Assign ex. E as HW.

(Post-Reading): a) In class, check comprehension by asking sts *Wer?*-qns.

b) Divide class into 3 SMGR. Each group takes 1 of the texts. Each reads text aloud, compares summaries, and makes a new list of German statements about that person. One st writes these facts on the board in a column.

c) Class looks at the 3 filled-in columns on the board. Each group composes 4 comparison sentences (done as SMGR, then compared or as a game). Use this task design for other longer texts.

Ext.): a) Ask sts to highlight in their summaries the facts which they found most interesting or important about each person.

b) Have sts work through other texts.

E. Was haben Sie gemeinsam?

When we meet new people, we often compare ourselves to them to see what we might have in common and try to find out information about them. Read the following introductions for Viola and Ulrich and see what you might have in common with these two students from Germany and what you might want to know about them. Answer the questions for each introduction.

Ich bin Viola. Ich bin 24 Jahre alt. Und ich bin Studentin hier in Göttingen an der Universität. Ich studiere Politik als Hauptfach, Publizistik als Nebenfach und Ethnologie als Nebenfach. Ansonsten sind meine Hobbys mich mit meinen Freunden zu treffen, zu lesen. Ich gehe gern ins Theater, ich spiele gerne Theater und ich habe einen Job. Ich arbeite[1] für eine Zeitung hier in Göttingen, für das lokale Blatt[2] „Göttinger Tageblatt".

[1] arbeiten – *to work*
[2] *newspaper*

1. Sind Sie älter oder jünger als Viola?
2. Ist Ihre Universität größer oder kleiner als Violas? (Tipp: Die Uni Göttingen hat ca. 24,000 StudentInnen.)
3. Viola hat viele Hobbys. Was sind Ihre Hobbys?
4. Wenn Sie zu Hause sind, gehen Sie auf die Internetseite des "Göttinger Tageblatts" unter www.goettinger-tageblatt.de. Wie ist heute das Wetter in Göttingen?

Ja, ich heiße Ulrich Klauer. Ich komme eigentlich[3] nicht von hier, sondern aus der Gegend von[4] Heidelberg. So aus einem Dorf, das liegt so zehn Kilometer weit weg. Ich studiere hier in Göttingen jetzt seit zwei Jahren Latein, Griechisch und Sprachwissenschaft[5] auf Magister[6].

[3] *actually*
[4] *area around*
[5] *linguistics*
[6] *similar to a master's degree*

1. Studieren Viola und Ulrich an der gleichen Uni?
2. Studieren beide das gleiche Studienfach?
3. In welchem Bundesland ist Ulrichs Heimatstadt? (Tipp: Schauen Sie auf Ihre Karte im Buch.)
4. Interessieren Sie sich auch für die Sprachen, die Ulrich studiert?

Organization

(Possible ans to ex. E): 1. *Ja, Viola und Ulrich studieren beide in Göttingen.*

2. *Nein. Viola studiert Politik, Publizistik und Ethologie. Ulrich studiert Latin, Griechisch und Sprachwissenschaft.*

3. *Ulrichs Heimatstadt ist in Baden-Württemberg.*

5. *Imagine you could meet either Viola or Ulrich in Göttingen. What would you like to ask them about themselves? Write down three questions that you might have for them.*

F. Ich über mich

Write an essay of approximately 150 words about yourself and your family. You already know how to express a great number of things on this topic. Review the phrases below to get started.

Name	Ich heiße…
Adresse	Meine Adresse ist…
Alter	Ich bin… Jahre alt.
Heimatstadt	Ich komme aus…
Telefonnummer	Meine Telefonnummer ist…
Hauptfach	Ich studiere… als Hauptfach.
Nebenfach	Ich studiere… als Nebenfach.
Größe	Ich bin… Meter groß.
Gewicht	Ich wiege… Kilo.
Persönlichkeit	Ich bin x, y und z.
Hobbys	Ich… gern.
Familie	Es gibt… Personen in meiner Familie.
	Ich habe einen Bruder / 2 Brüder.
	Ich habe eine Schwester / 2 Schwestern.
	Ich habe keine Geschwister.
Mein Vater (Name)	Mein Vater heißt…
Meine Mutter (Alter)	Meine Mutter ist… Jahre alt.
Mein Bruder (Größe)	Mein Bruder ist… Meter groß.
Meine Schwester (Hobbys)	Meine Schwester… gern.
Mein Großvater (Alter)	Mein Großvater ist… Jahre alt.
Meine Großmutter (Persönlichkeit)	Meine Großmutter ist x, y und z.

Teaching Tips

(FYI): Remind sts to check for the double red arrows at the bottom of pgs, which indicate that an activity is continued on the following pg. For example, qn 5 is part of ex. E on pg. 32.

F. (Tip): See below for tips for ex. F.

(HD 2.4 *Umfrage*): This HD is a fun mixer to use to review verb conjugation and Unit 2 vocab.

(HD 2.4 *Meine Familie*): This HD offers more reading texts (and writing models) of people describing their families.

Organization

(Writing guides): Ex. F offers sts a writing guide, with vocabulary and phrases, which sts can personalize and combine to express their meaning. Encourage sts to borrow and adapt from other texts in *Auf geht's!*. Underscore the fact that ex. F reviews much of Unit 1 and 2. Make your word count and format requirements clear. See Essay Rubric Unit 2 in the Assessment Program at www.aufgehts.com.

Einschulungstag an der Grundschule Göttingen, Deutschland

Lesen auf der Lindenhofer Mauer Zürich, Schweiz

Skischule für Kinder Obergurgl, Österreich

«Frischer Suuser» mit Fleischplatte Rüdlingen, Schweiz

Kuchenbuffet auf einem Weinfest an der Mosel Ellenz-Poltersdorf, Deutschland

Studentische Dachgeschosswohnung Göttingen, Deutschland

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 34-36

pg 34 Einschulungstag an der Grundschule: Göttingen, D This is a great shot of several kids holding their *Schultüten* that they received for their first day of elementary school. As shown to us by the boy with his back turned toward the photographer, these *Schultüten* can be quite large, filled with candy and toys. Also, the children are wearing a *Schulranzen* that is the standard schoolbag in Germany. In the background, we see a priest joining in the beginning of the school-year celebrations.

pg 35 Lesen auf der Lindenhofer Mauer: Zürich, CH The Lindenhof is a quarter within the city of Zürich. It is part of the *Züricher Altstadt*. As the photo suggests, it is located on a hill. The wall on which the two young women are resting is part of the old medieval city embankment.

pg 36 Skischule für Kinder: Obergurgl, A Skiing in Austria is possible all year long, as the glaciers there are suitable for skiing as well. Austria is a prime skiing location for Germans, as it is nearby and there are basically no significant cultural or linguistic differences between the two countries. Austria tends to get neglected when it comes to German language courses at the university level. This would be an opportunity to ask your sts to familiarize themselves with the *Austrian Bundesländer* (same word as in Germany, notably). There are nine in total. Obergurgl is located near the Italian border in Tirol, in the Western part of Austria. It is the highest *Kirchdorf* in Austria, a *Kirchdorf* being a small town with its own church.

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 37-39

pg 37 **«Frischer Suuser» mit Fleischplatte: Rüdlingen, CH** If you like meat, you might be getting very hungry just about now! And if you like wine to top it, you would surely enjoy the *frischer Suuser*. It is a new wine with typically four percent alcohol. It is drunk in the fall right after the grapes are harvested, as it consists of freshly-pressed fermented grape juice. It is more commonly made with white grapes; but as you can see here, it can also be made from red grapes. The slogan on the wine pitcher reads in full: "Vinum bonum laetificat cor hominum" meaning: *Ein guter Wein erfreut des Menschen Herz*. Also, Rüdlingen is in the canton Schaffhausen. FYI: In case you were wondering about the strange looking quotation marks, they are those traditionally used in Switzerland. They are called *Guillemets*.

pg 38 **Kuchenbuffet auf einem Weinfest an der Mosel: Ellenz-Poltersdorf, D** Use this picture to further discuss the theme of food in any appropriate context. Here, we see a nice spread of different types of cakes. In the very front, we see a *Pflaumenkuchen* or *Zwetschenkuchen*. Otherwise, there are different *Cremetorten* and also *geschlagene Sahne* in the green mixing bowl.

pg 39 **Studentische Dachgeschosswohnung: Göttingen, D** Clearly, this apartment is in an old *Fachwerkhaus* in the historic part of Göttingen. It prominently features *Holzbalken* and *weiß verputzte Wände*. Also, the walls angle off because of the construction of the roof, which is called *Dachschräge*. Even the furniture could be called stereotypical of German student quarters with *Kieferntisch* and *Kiefernstühlen*. Use this photo in Unit 3.4 *Wohnen*: *Zu Hause* to have sts describe an apartment.

3.1 Wohnen Studentenleben

Teaching Tips

A. (HW): Assign this ex. as homework. Model for sts how to use *kein/e/en* to express that they can also NOT own something.

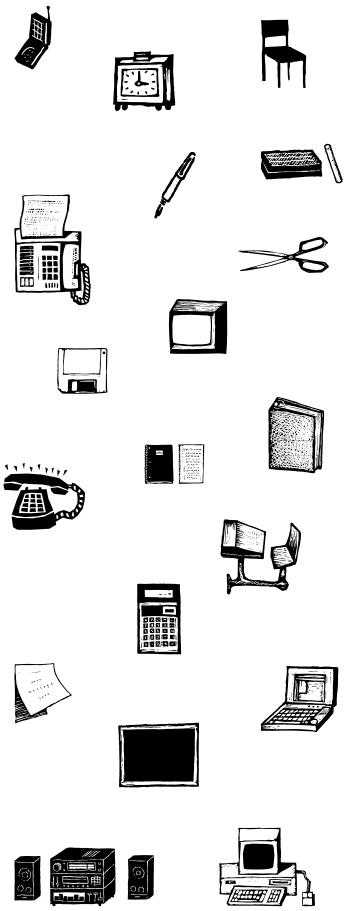
(Practice): Make flashcards or decks of cards using the images from the LB and/or those from related HDs. Review cards with sts, or have them review in SMGR or with a partner.

(HD 3.1 *Was ist das?*): This HD makes a great warm-up activity on Day 2 of this unit.

(FYI): The *Ordner* in the photo are typical German 2-ring binders. Americans, in contrast, have 3-ring binders. Ask sts about other German/US comparisons they remember from the IA. FYI: Refer back in particular to IA 3.1.2 C & D.

A. Was habe ich? Was habe ich nicht? Write the German words for 12 items that you either have or don't have.

Ich habe ein Buch, eine Lampe und **einen** Schreibtisch.
Ich habe **keine** Schere.



Was habe ich?	Was habe ich nicht?

Remember *eine Lampe* (feminine), *ein Buch* (neuter) but *Ich habe **einen** Gameboy* (masculine).

Whenever masculine nouns are a direct object, you have to change *ein* to *einen*.

Organization

(Flashcard games): MIXER: Each st gets 2-4 cards. Sts mill about, exchange information and cards. Sts ask: *Was haben Sie?* Each st must answer using the accusative case. Then: *Wollen wir tauschen? Jawohl!* Swap cards and go on. Variation 2: Find a match. If your partner has it and you asked first, he has to give it to you! Variation 3: Assign Euro values to all items. Sts must exchange 1 or more items. Each is trying to get as close as possible to some ideal total value. Sts can have different amounts of cards at the end. Declare the winner after 4 minutes of trading.

(Photo): Treat the photo here as a culturally authentic text. You should also use the large-scale photo on pg 39. Tell sts: *Das ist ein Studentenzimmer. Was ist auffällig? Anders als in den USA? Was findet man auch in den USA?* FYI: Sts do an activity like this in the IA 3.1.2.

B. Was haben Sie schon? Ask your partner whether or not she or he has the technology gadgets below. Check *ja* or *nein* and make a note if necessary to help you report later.

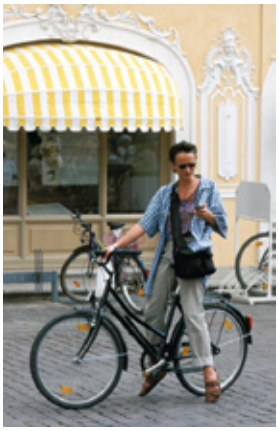
?

Haben Sie einen Laptop?

Ja, ich habe einen Laptop.
Nein, ich habe keinen Laptop.

			Ja	Nein	Notizen
1.		?	☐	☐	
2.		?	☐	☐	
3.		?	☐	☐	
4.		?	☐	☐	
5.		?	☐	☐	
6.		eine Faxmaschine ?	☐	☐	
7.		einen Kopierer ?	☐	☐	
8.		einen Taschenrechner ?	☐	☐	

C. Was ist wichtig? Rank your gadgets! Write *auf Deutsch* eight gadgets or devices in order of importance to you, with *Nr. 1* being *sehr wichtig* (very important) and 8 being *gar nicht wichtig* (not at all important).



Nr. 1 sehr wichtig
Nr. 2
Nr. 3 wichtig
Nr. 4
Nr. 5
Nr. 6 nicht sehr wichtig
Nr. 7
Nr. 8 gar nicht wichtig

Teaching Tips

B. (Warm-up): Review the accusative case if necessary, e.g., give each st a flashcard/item. Ask: *Was haben Sie? Ich habe* (acc.)… *Klasse: Was hat er?*

(Tip): Design a *Partnerarbeit* that combines exs. B and C.

C. (HW): Assign as homework.

(Practice): a) In class have sts compare ans with a partner. Useful phrases: *Was haben Sie für Nummer Eins? Ich auch! Ich nicht. Wie sagt man….? Wir sind fertig!*

b) As a classroom ex., ask sts which is their #1 and #8. Are there any class similarities? Ask: *Warum ist das (un)wichtig?*

(Ext.): Describe in 2 sentences why their #1 gadget from ex. C. is so important.

(FYI): Sending SMS messages is quite popular in Germany. The verb for doing this: *simsen*.

(FYI): *der Flashdrive* - The Germans use the same word as we do in English.

Organization

(Negotiating the classroom in German): As sts progress, we'd like them to speak more German in class. Encourage and enable this by writing *"Nützliche Ausdrücke"* on the board - 5 phrases that sts should use in class today. Keep a running list for yourself. Consider the list on LB pg 249. Recycle. Decide if your list will be part of sts' target vocabulary.

D. Eine Mensa in Deutschland Read a short description of one of Germany's best cafeteria's in 2008, the *Mensa Regensburger Straße* at the *Universität Erlangen-Nürnberg*.

Die Mensa Regensburger Straße an der Universität Erlangen-Nürnberg ist eine typische Mensa. Aber sie ist auch etwas Besonderes! Im Moment ist sie die beste Mensa in Deutschland. Der Koch der Mensa heißt Jürgen Pickel. Er und sein Team kochen jeden Tag drei oder vier verschiedene[1] Gerichte. Es gibt auch manchmal eine internationale Woche. Natürlich gibt es jeden Tag auch ein vegetarisches Essen. Mittagessen gibt es montags bis freitags von 11.45 bis 14.00 Uhr. Am Wochenende (Samstag und Sonntag) ist die Mensa geschlossen.

Der Staat subventioniert die Mensen an deutschen Universitäten. Also ist das Essen billig. Ein Gericht kostet zwischen €1,60 und €3,50.

Die Mensa an der Uni Erlangen-Nürnberg funktioniert wie viele Mensen in Deuschland: Zuerst muss man eine Essenskarte kaufen. Ein Angestellter in der Mensa scannt die Essenskarte. Das Essen kommt auf einem Fließband[2]. Man stellt den Teller auf ein Tablett[3] und findet einen Tisch. Die Mensa hat im Ganzen[4] ca. 200 Tische.

Complete the multiple-choice questions below, then answer the other questions in complete sentences.

1. Die Mensa heißt

- ☐ Mensa Erlangen-Nürnberg.
- ☐ Mensa Jürgen Pickel.
- ☐ Mensa Regensburger Straße.

2. Die Mensa Regensburger Straße ist

- ☐ keine typische Mensa.
- ☐ eine sehr gute Mensa.
- ☐ international.

3. Mittagessen gibt es montags bis freitags von

- ☐ Viertel nach 11 bis zwei Uhr nachmittags.
- ☐ Viertel vor 12 bis zwei Uhr nachmittags.
- ☐ Viertel vor 12 bis drei Uhr nachmittags.

[1] *different*
[2] *assembly line*
[3] *tray*
[4] *in total*

4. Gibt es in der Mensa nur Fleischgerichte?

5. *Now write three German sentences comparing a cafeteria at your work or university with the* Mensa *above.*

Die Cafeteria an meiner Universität ist (viel) besser/schlechter!

Es gibt weniger/mehr internationale Gerichte.

Die Cafeteria ist billiger/teurer als die Mensa in Nürnberg.

An meiner Universität/an meinem College bekommt die Cafeteria (kein) Geld vom Staat.

Teaching Tips

D. (FYI): This modified text from the internet introduces sts to a German Mensa in Erlangen-Nürnberg.

(Warm-up): Ask sts about their cafeteria on campus: *Was gibt es in der Mensa zu essen? Ist das Essen gut? Abwechslungsreich? International?*

(Ext.): Have sts compose comparative statements, highlighting differences between German *Mensas* and typical American student cafeterias. See also IA 3.1.2 B (text box) for more info. Ask sts: *Was ist ein Unterschied zwischen Ihrer Mensa und der Mensa Erlangen-Nürnberg?*

(Ext.): Ask sts: *Was ist am wichtigsten: billiges Essen, Auswahl, Portionen, Freundlichkeit? Warum?* If sts want a "because" word, have them use "*denn*".

(HD 3.1 *In der Mensa*): This HD reviews ex. D. Make sure sts have their LB closed when doing this HD.

Organization

(Photo): Würstchen mit Brot auf die Hand.

(Integrating the IA): In addition to using IA text boxes as springboards for discussion, use the IA information. For example, let them explain to the class what's going on in this photo based on what they've learned from the IA. Find out what they found most interesting or unusual about how German cafeterias work, and what aspect of German cafeterias they would like to see in their own st cafeteria and why. The IA gives sts lots of info, images, audios, and food for thought. Ask sts related qns from the IA at least twice per week! Ignore it, and so may they.

(Possible ans to ex. D): 1. C; 2. A; 3. B; 4. *Nein, in der Mensa gibt es nicht nur Fleischgerichte. Es gibt auch vegetarische Gerichte.*

E. Unsere Mensa In small groups discuss the pros and cons of one or two cafeterias on campus. Take turns reading the statements aloud and agree or disagree with them in German.

Unsere Mensa serviert nicht genug vegetarische Gerichte.
Die Mensa ist zu teuer.
Das Essen ist oft kalt.
Die Atmosphäre ist gemütlich.
Das Personal ist nett.
Es gibt zu wenig Tische und Stühle.

Agreement:	Das finde ich auch! Das stimmt!
Disagreement:	Das finde ich nicht! Das stimmt nicht!

F. Essen, schlafen, lernen... Time is precious and there is never enough time for everything. With a partner, figure out how much time you spend on activities during a typical school day.

Wie viel Zeit verbringen Sie mit Freunden?
Ich verbringe 2 Stunden mit Freunden. Und Sie?

Zeit mit Freunden verbringen
Zeit zum Essen haben
Zeit zum Nichtstun[1] haben
Zeit zum Ausruhen haben
Zeit zum Kochen haben

Wie viele Stunden schlafen Sie jeden Tag?
Ich schlafe jeden Tag 7 Stunden. Und Sie?

jeden Tag schlafen
lernen
lesen
texten
telefonieren
online chatten
Facebook benutzen[2]

[1] *doing nothing* [2] *to use*

G. Was gibt es? Describe in full German sentences ten things that your German classroom has or needs. Give the number of items to indicate more than one.

Es gibt im Seminarraum für Deutsch einen Tageslichtprojektor. Es gibt drei Tafeln und sieben Fenster. Es gibt kein Whiteboard und keine Marker.

Remember to look up plural forms for the nouns in your dictionary.

Teaching Tips

E. (Ext): a) Tell sts to come up with their own statements.

b) Then, write those new statements from sts on the board to ensure correctness. Just write down new and more complex ones that are not already listed in the LB.

(Tip): This is a good ex. to review adjectives, as well as introduce new ones. If you wish to focus on adjectives, you could write up a transparency of them for sts to reference as well.

F. (Tip): a) In the sample sentences, sts are implicitly introduced to the constructions of "*zum* + verb as noun". At this point, you can simply point out to them that they have to capitalize the noun. Sts should engage in a conversation with their classmates. Ask them to get up and walk around to converse with as many people as possible.

G. (Warm-up): Review the nom. and acc. cases. Underscore: *Es gibt* + accusative. FYI: Several 3.1 HDs integrate the accusative case.

(Tip): See below for tips for this ex.

Organization

(Peer editing): Have SMGR exchange papers for ex. G. Allot 3 minutes for sts to proofread for 1 or 2 specific things, e.g., accusative endings and correct plural forms. Then, have the papers swap again (so each paper is read by 2 different readers). Allot 2 minutes for proofreading for the same things or choose a new focus, e.g., capitalization and verbs. Each reader signs the paper (encourages ownership of the task). Allow sts to make corrections (as HW) based on this feedback.

(HD 3.1 *Situationen*): This HD reviews classroom phrases.

(HD 3.1 *Using a foreign language dictionary*): This HD is a tutorial for sts. You might adapt it for a mini-lecture or choose a few points to underscore and practice.

3.2 Wohnen Bei mir

Teaching Tips

A. (Warm-up): Review *mein/meine* and *kein/keine/keinen*. Sts should answer what color items are or say they do not have that item.

B. (Tip): a) A *Partnerarbeit* that takes longer to explain than to do hardly seem worth undertaking. Consider combine several exercises to make a well-designed partner or SMGR activity.

b) Consider combining ex. B & C.

(HD 3.2 *Ich brauche*): This HD has flashcards, which can be used as prompts for sts to discuss what objects they have and what color they are. Or, you can let the sts play memory with the cards.

C. (HW): Assign corresponding IA work ahead of time.

(Warm-up): In class review clothing as necessary.

(Tip): Create a SMGR discussion. Consider combining ex. C & D.

(Ext.): Let sts describe the clothing of other members in their group. Have a fashion show.

A. Farben Answer the questions below with appropriate German color terms.

Welche Farbe hat…	Ihr Auto?
	Ihr Fahrrad?
	Ihr Computer/Laptop?
	Ihr Sofa?
	Ihr Wintermantel?
	Ihr Rucksack?
	Ihre Nationalflagge?
	Ihr Wörterbuch?
Welche Farbe haben…	Ihre Turnschuhe?
Welche Farbe ist…	Ihre Lieblingsfarbe?

B. Interview Ask your partner the questions above.

Mein Auto ist…
Meine Nationalflagge ist…
Meine Turnschuhe sind…
Ich habe kein Auto.
Ich habe keinen Rucksack.

C. Was tragen Sie, wenn... Answer the questions about what you wear. Remember that these will be direct objects.

Was tragen Sie, …	wenn es heiß ist?
	wenn es schneit?
	wenn Sie zur Uni gehen?
	wenn Sie auf eine Party gehen?
	wenn Sie auf eine Hochzeit[1] gehen?
	wenn Sie zu Hause bleiben[2]?
	wenn Sie ins Theater gehen?
	wenn Sie am Strand[3] sitzen?

[1] *wedding*
[2] bleiben – *to stay*
[3] *beach*

die Bluse	das T-Shirt	der Anzug	der Rock
das Kleid	der Pulli	Shorts (pl)	das Sakko
das Sweatshirt	der Bikini	die Krawatte	die Jeans

Organization

(Creative presentations): Role-plays, skits, and fashion shows are part of the language teaching repertoire. One year, these will be the best activities of the semester and then, with a different group they bomb. If sts are still listening to and producing reasonable language, don't worry too much. Even if the performances are less than enthusiastic, these creative SMGR presentations offer a nice change of pace and in many cases, it's these sorts of activities which make a class of learners bond.

D. Was tragen sie? Write what clothing these people are wearing (that you can see). Add in color adjectives using the patterns here:

eine blaue Hose — einen schwarzen Anzug
ein schönes Kleid — grüne Shorts

1.

2.

3.

4.

5.

6.

Teaching Tips

D. (Warm-up): Tell sts that each response should begin as follows: *Er/Sie trägt…* Review stem-changing verbs, adding *tragen* to sts growing list.

(Ext.): Bring pages from fashion magazines to class. Have sts write and read aloud descriptions of 1 photo. Peers must listen and identify which picture is being described. This can be done in SMGR or as a class. Determine the best type of interaction based on what other kinds of interactions you've used that day. Consider what activities you need for a well-balanced class hour.

Organization

(Pattern learning): Teach sts to work with patterns. Cue sts on how to substitute new adjectives or nouns in a certain sentence structure. For simplicity, keep the structure the same throughout the entirity of an activity.

E. Bei mir zu Hause Read the descriptions of family members below and then write three sentences for each set of descriptions, comparing them to a person in your family.

Nicis Vater ist kleiner als mein Vater.

Meine Schwester hat lange Haare, aber Moniques Schwester hat kurze Haare.

größer als – *taller than*
nicht so groß wie – *not as tall as*
hat kürzere Haare als – *has shorter hair than*
älter als – *older than*
jünger als – *younger than*

Mein Vater

Nici: Mein Vater ist so durchschnittlich gewachsen, so eins fünfundsiebzig ist er groß, hat weiße Haare, eine stämmige Statur, ist aber nicht dick, und grinst[1] immer sehr gerne.

Torgunn: Mein Vater hat graue Haare, also grau-braun, braune Haare, kurz, einen Vollbart, braune Augen und ist so eins fünfundsiebzig groß.

Kristiana: Also, mein Vater kommt aus Griechenland und hat deswegen natürlich ziemlich dunkle Haare und einen Vollbart. Er ist relativ klein für einen Mann, würde ich sagen, und hat immer ein Lächeln.

[1] grinsen – *to grin*

Comparisons

Meine Schwester

Monique: Meine Schwester ist zwei Jahre älter als ich. Sie ist auch ungefähr neun Zentimeter größer als ich, worum ich sie sehr beneide[2]. Sie hat kurze Haare, ganz kurze Haare, ihre Gesichtszüge[3] sind eigentlich fast[4] wie meine. Sie hat auch blaue Augen, ziemlich volle Lippen eigentlich, zumindest die Unterlippe. Sie ist allerdings etwas stämmiger als ich.

Claudia: Meine Schwester ist ein bisschen kleiner als ich, so ein Meter fünfundsechzig. Hat braune lange Haare, ist ziemlich schlank und hat blaue Augen.

Nici: Meine Schwester hat blonde Haare, jetzt relativ kurz, lächelt immer und ist sehr schlank.

[2] beneiden – *to envy*
[3] *facial features*
[4] *almost*

Comparisons

Teaching Tips

E. (Pre-Reading): First, consider doing a quick read-through of all 3 texts in *"Meine Mutter"* as a class.

(Ext.): You could also give a comparison example from your own family.

(HW): Then, assign ex. E as HW.

(Post-Reading): Sts should come to class with short paragraphs written about persons in their families. Have sts share in SMGR. Then have a few report back to the class.

(Ext.): a) Go through 1-2 texts with sts; and ask which phrases they found useful, i.e., phrases they might use themselves. Train sts to read texts looking for useful phrases. Similarly, ask sts to identify which phrases or texts were hardest to read. Let sts work together in SMGR to try to understand the meanings. If they still need help, discuss more difficult phrases as a class.

b) Have sts read several sentences from the interviews aloud for intonation practice. Use choral repetition.

Organization

(Reading strategies): Throughout *Auf geht's!* sts are encouraged to use different reading strategies. These are indicated in pink boxes, in the IA in directions and implicit in the tasks attached to specific readings.

(HD 3.1 *Reading Strategies*): This HD is a great 1-page summary of key tips on how to begin reading in a foreign language. Texts and reading assignments get longer and more challenging as we progress through the program. So, any strategies sts internalize now should serve them well the rest of the year.

F. Wie sehen sie aus? You live with these people in a *Wohngemeinschaft* (shared house or apartment). Describe the following people using your wonderful German vocabulary.

dunkle Haare	einen Vollbart
eine Brille	blaue Augen
eine Glatze	einen Schnurrbart
große Zähne	ein rundes Gesicht

1

2

3

4

5

6

G. Mein(e) Mitbewohner(in) Describe your current or a past roommate in at least five sentences using the words and phrases you have learned so far in this course. Naturally, you can use a dictionary to add a few extra details, but try to use (and modify) patterns and phrases you have encountered.

Mein Mitbewohner ist eins fünfundachtzig groß. Er hat schöne blaue Augen, sehr gute weiße Zähne und ein schönes Lächeln. Er hat nicht viele Haare auf dem Kopf, trägt keinen Bart. Er trägt eine Brille und ist sehr sportlich.

Teaching Tips

F. (Tip): a) Remember to assign coordinating IA and LB assignments together. IA 3.2.3 F will help sts with the vocab for ex. F. Reinforce that doing the IA carefully will make the pen & paper assignments that much easier. And, of course, contributing and enjoying class time follows from being well-prepared.

b) See below for more tips for this ex.

G. (Tip): In class, allow 5 minutes for peer editing.

(Ext.): *Partnerarbeit* - Sts should write a description of 1 person in the class. Descriptions are read aloud without names. Class must guess which person is being described. This is a repeat of an earlier ex., but their descriptions should be more complex now.

Organization

(Alternative homework checks): Going through the HW answers in class can be dull for sts and for you. Mix things up. Design ways to get sts focused again on the useful task, rather than on reporting what they did in their HW. For example, quiz sts on ex. F. with the LBs closed. Use the images in ex. F., copy them onto large flashcards or an overhead. Ask sts to describe them. Say: *Beschreiben Sie diese Person - Ich brauche einen Satz.* Have volunteers (or picked sts) each give 1 unique sentence. Alternately, you could ask: *Was für ein Mensch ist sie?* Review adjectives from Unit 2.

3.3 Wohnen — Haus und Wohnung

Teaching Tips

A. (HW): Assign this ex. as homework. Encourage sts to read and understand all their sentence building options before choosing their answers.

(Warm-up): In-class, use the HW as prompt for a SMGR (3 persons) discussion. Each person takes one qn (1, 2 or 3) and reports the results back to the entire group. Keep a class tally of where sts live (qn 1) and what sort of home the families have (qn 3a). Use your board or overhead to support the visual learners.

(FYI): Sts might ask about the dative endings. Just mention that dative is another case. Instruct sts to learn these phrases as vocabulary and to practice them when they can. Do not get bogged down in a complete description of dative and prepositions. Remember: the *Auf geht's!* philosophy is embedded, integrated grammar learning.

A. Fragen Check all the appropriate boxes. Get prepared to ask and answer these questions in class.

1. Wo wohnen Sie?

Ich wohne
- ☐ bei meinen Eltern.
- ☐ bei Verwandten[1].
- ☐ allein.
- ☐ mit anderen in einer Wohngemeinschaft[2].
- ☐ mit meinem Partner/meiner Partnerin[3].

[1] *relatives*
[2] *share an apartment/house*
[3] *with my spouse/ girlfriend/boyfriend*

- ☐ auf dem Campus.
- ☐ nicht auf dem Campus.
- ☐ in einem Studentenwohnheim[4].
- ☐ in einer eigenen Wohnung.
- ☐ in einem Haus.
- ☐ in einem Zimmer zur Untermiete[5].

[4] *dorm*
[5] *rented room*

2. Was haben Sie in Ihrem Zimmer? Was möchten Sie noch haben?

Ich habe	Ich möchte
☐	☐ einen Schreibtisch.
☐	☐ einen Stuhl.
☐	☐ einen Schrank.
☐	☐ einen Sessel.
☐	☐ einen Teppich.
☐	☐ einen Computer.
☐	☐ einen Fernseher.
☐	☐ ein Sofa.
☐	☐ ein Bett.
☐	☐ ein Regal.
☐	☐ ein Fenster.
☐	☐ eine Kommode.
☐	☐ eine Lampe.

3. Wo wohnt Ihr Vater / Ihre Mutter?

Er/Sie wohnt / Sie wohnen
- ☐ in einer Wohnung
- ☐ in einem Hochhaus
- ☐ in einem Einfamilienhaus
- ☐ in einem Reihenhaus
- ☐ in einer Eigentumswohnung

mit einem
- ☐ großen Garten.
- ☐ kleinen Garten.
- ☐ schönen Garten.

Es gibt
- ☐ Schlafzimmer.
- ☐ ein Wohnzimmer.
- ☐ eine Küche.
- ☐ ein Esszimmer.
- ☐ Badezimmer.
- ☐

4. Wie ist die Wohnung / das Haus?

Die Wohnung ist / Das Haus ist
- schön / hässlich.
- gemütlich / ungemütlich.
- groß / klein.
- alt / neu.
- dunkel / hell.

Organization

(Communication guides): The communication guides function as speaking guide for discussing qns in class. They are also writing guides as well, placing vocabulary words and phrases in meaningful contexts, including grammatically-correct structures. They also reinforce correct word order. Sts have a wealth of choices at their fingertips and can adapt and expand these guides as they progress. See www.aufgehts.com for more info.

B. Studentenwohnheim Students in many European countries can choose to live in student dorms. Fill out the questionnaire below for a *Studentenwohnheim* at the *Universität Aachen*.

Studentenwohnheim Fragebogen

Hier gibt es noch ein paar persönliche Fragen zu Deiner Person. Kreuze[1] die Zahlen 1 bis 6 an und zeige[2] uns, was Du für ein Typ[3] bist. Es gibt keine falschen Antworten!

Ich finde Partys toll.	1 2 3 4 5 6	Ich finde Partys schrecklich[4].
Ich unterhalte mich[5] gerne mit anderen Menschen.	1 2 3 4 5 6	Ich bin eine sehr private Person.
Ich bin sehr sportlich.	1 2 3 4 5 6	Ich bin total unsportlich.
Ich bin sehr spontan.	1 2 3 4 5 6	Ich bin eher nachdenklich.
Ich bin ein richtig fröhlicher Mensch.	1 2 3 4 5 6	Ich bin eher ein trauriger Typ.
Ich bin sehr verspielt[6].	1 2 3 4 5 6	Ich bin sehr ernst.
Ich gucke ständig Fernsehen[7].	1 2 3 4 5 6	Fernsehen interessiert mich überhaupt nicht.
Ich gehe sehr oft ins Kino.	1 2 3 4 5 6	Ich weiß gar nicht, was ein Kino ist.
Ich spiele sehr oft Computerspiele.	1 2 3 4 5 6	Ich mag keine Computerspiele.
Ich gehe sehr gern spazieren.	1 2 3 4 5 6	Ich gehe nur dann, wenn ich muss.
Ich gehe gern zu Rockkonzerten.	1 2 3 4 5 6	Ich höre mir die CDs lieber zu Hause an.
Ich koche wahnsinnig gerne.	1 2 3 4 5 6	Ich "koche" nur Fischstäbchen[8].

[1] ankreuzen – *to mark, check*
[2] zeigen – *to show*
[3] *person*
[4] *awful*
[5] sich unterhalten mit – *to talk to*
[6] *playful*
[7] Fernsehen gucken – *to watch TV*
[8] *fish sticks*

C. Passen wir zusammen?

Interview another student by asking the questions posed in 3.3B above. Note their responses and be prepared to explain in class whether you are compatible or not.

Finden Sie Partys schrecklich?

Ja, ich finde Partys schrecklich.
Nein, ich finde Partys toll.
Manchmal finde ich Partys toll, manchmal schrecklich.

D. Wohnen Sie bei uns!

Create a questionnaire *auf Deutsch* for potential housemates at your university based on 3.3B above. It should have at least five pairs of opposing statements.

Teaching Tips

B. (HW): Assign the questionnaire as HW, so that sts have it ready to go for in-class SMGR.

(Practice): In SMGR, sts should find out how compatible they would be with their classmates as roommates.

(FYI): This is the modified version of a questionnaire from the University of Aachen.

C. (Warm-up): Go over a couple of qns with sts to ensure that they know how they should phrase these qns: *Wie findest du Partys?; Gehst du oft ins Kino?* Answers should be something like this: *Ich finde Partys toll. Ich gebe dieser Frage eine Eins/Zwei.*

D.(Pre-Writing): IC comparison: Before sts write this questionnaire, they should consider what different kinds of qns one would ask a student living in a dorm at an American or Canadian university? For Canada, e.g., there would be a qn about language preferences. Then, ask sts to brainstorm about the kinds of qns one would ask a German student in comparison.

(Tips): See below for more tips for ex. D.

Organization

(Thinking cross-culturally): Such a questionnaire might be more common to American and Canadian sts, who tend to live in dorms more often or are even required to do so, while attending their respective universities and colleges. However, there are small cultural differences, such as the need to be able to cook since German universities usually don't offer *Mensaessen* on the weekends. You could ask sts about other possible qns that they would consider more German than American, possibly a qn about drinking or smoking.

(Photo): A nicely arranged breakfast table with *verschiedene Käsesorten, Marmelade, Tee, Brötchen und Croissants/Hörnchen*.

Teaching Tips

E. (HW): Assign as homework. Explain that sts should fill in the *ich* sentences as answers to the qns.

F. (Warm-up): Review present tense and stem-changing verbs. *Schlafen* is a new stem-changing verb. Sts should practice reading the qns and then reporting the partner's answers back to the class.

(Ext.): Turn these qns into more interesting, comparative ones, e.g., Qn 1 - *Wer isst sehr oft am Tag? Wie oft isst Ihr Partner?* Qn 7 - *Wer surft sehr viel am Tag im Internet? Wie viele Stunden surft Ihre Partnerin? Meine Partnerin surft mehr!*

E. Wie oft ...? Answer the first part of each of these questions for yourself by filling in the blanks. Then write an additional answer for a family member, friend, roommate, pet, etc.

1. Wie oft essen Sie am Tag?
   Ich ess _____ mal am Tag.
   Meine Mutter isst _____ mal am Tag.
2. Wie viele Stunden am Tag schlafen Sie?
   Ich schlaf _____ Stunden am Tag.
   _____.
3. Wie viele Minuten am Tag telefonieren Sie?
   Ich _____ Minuten am Tag.
   _____.
4. Wie viele Stunden am Tag machen Sie Hausaufgaben?
   Ich _____ Stunden am Tag.
   _____.
5. Wie oft im Monat gehen Sie ins Kino?
   Ich _____ mal im Monat ins Kino.
   _____.
6. Wie viele Minuten lang föhnen Sie Ihre Haare?
   Ich _____ sie jeden Tag _____ Minuten.
   _____.
7. Wie viele Stunden am Tag sind Sie im Internet?
   Ich _____ jeden Tag _____ Stunden im Internet.
   _____.
8. Wie oft in der Woche gehen Sie ins Fitnessstudio?
   Ich _____ jede Woche _____ mal ins Fitnessstudio.
   _____.
9. Wie oft im Jahr kaufen Sie neue Schuhe?
   Ich _____ neue Schuhe _____ mal im Jahr.
   _____.

F. Und Sie? Ask your partner the questions in 3.3E and find out about them and their family member, friend or roommate.

Other useful phrases:

jede Woche – every week
alle zwei Tage – every other day
jeden Monat – every month
jedes Jahr – every year
zweimal in der Woche – twice a week
Ich gehe nie ins Kino. I never go to the movies.
Ich föhne meine Haare nicht. I don't blow dry my hair.

Organization

(Word order): Sts generally respond to a lot of questions in German class. They usually respond with statements and an SVX word order, i.e., Subject + Verb + X. American sts tend to understand and produce correct word order in qns fairly easily, perhaps because they spend so much of beginning German listening to and answering qns. While sts hear and read a variety of word orders throughout Units 1-3, student production should still focus on SVX.

G. Mein bizarres Leben Write an essay of at least 150 words about your unique way of life using facts from 3.3E (*Wie oft…?*) as well as the writing suggestions given here.

Opinion statements:

Es/Das ist (nicht so) schwer.
(nicht so) interessant.
(nicht) zu viel.
(un)nötig.
Ich lerne (nicht so) viel.
Ich mache das (un)gern.

Openers:

Mein normaler Tag ist sehr schwer. / leicht. / normal. / verrückt.

Middle text:

Ich schreibe	jeden Tag / jeden zweiten Tag / jede Woche / jeden Monat		für Deutsch / für _____ / meinen Freunden / meiner/meinem _____	ein Quiz. / eine Klausur. / einen Brief. / eine E-Mail.
Ich mache	jeden Tag / jede Woche	ungefähr / mehr als / insgesamt	_____ Stunden / _____ Minuten	Hausaufgaben. / Yoga. / gar nichts.
Ich arbeite	jeden Tag / jede Woche	ungefähr	_____ Stunden / _____ Minuten	am Computer. / an meinem Deutsch. / an meiner Figur.
Ich surfe	jeden Tag / jede Woche		_____ Stunden / _____ Minuten	im Internet. / auf dem Ozean.
Ich arbeite	jeden Tag / jede Woche		_____ Stunden	bei McDonald's. / bei JCPenney. / als Kellnerin. / als Fotomodell.
Ich faulenze	jeden Abend / am Wochenende	ungefähr	_____ Stunden	in meinem Studentenwohnheim. / mit Freunden. / mit einem Buch auf der Couch. / vor dem Fernseher.

Closers:

Ich habe keine Freizeit. / wenig Freizeit. / nicht genug Freizeit. / viel Freizeit.

Ich bin gestresst[1]. / verrückt[2]. / (un)glücklich[3].

[1] *stressed*
[2] *crazy*
[3] *(un)happy*

Mein normaler Tag ist nicht schwer. Ich schlafe 4 Stunden. Ich esse 5 Mal am Tag und einmal in der Nacht. Ich surfe 15 Minuten am Tag im Internet, aber ich checke meine E-Mail-Inbox dreimal pro Stunde. Ich sehe 30 Minuten am Tag fern („House" oder „Simpsons"). Ich lerne 3 Stunden am Tag und ich arbeite dreimal in der Woche bei McDonald's. Ich spiele keine Computerspiele, aber ich lese ein oder zwei Stunden am Tag Bücher oder Zeitschriften. Ich habe viel Freizeit und ich bin nicht gestresst.

Teaching Tips

G. (FYI): This task has everything: sentence builders, paragraph building tips, and an essay model.

(HW): Assign this essay as HW. Tell sts explicitly that you expect them to utilize the sentence structures shown here, but you are also looking for a personalized essay that uses language creatively. Although sts should reference the sample essay, warn them that they may not just copy all of the sentences.

Organization

(Proofreading aloud): Encourage sts to read their essays aloud as they're proofing them. Hearing and speaking in addition to reading triples their practice with the language. If they stick close to the model and sentence builders on pg 51, they will also reinforce their comprehension of German word order and correct endings inside phrases.

3.4 Wohnen Zu Hause

A. Was machen Sie zu Hause? Fill in the blanks with the correct verb forms to tell which of these chores you do at home.

1. In der Küche

Essen kochen:
Kochen Sie zu Hause das Essen?
Ja, ich *koche* zu Hause das Essen.
Nein, mein *e* *Mutter* koch *t* das Essen.

Tisch decken:
Decken Sie zu Hause den Tisch?
Ja, ich ____ zu Hause den Tisch.
Nein, mein ____ deck ____ den Tisch.

Geschirr spülen:
Spülen Sie zu Hause das Geschirr?
Ja, ich ____ zu Hause das Geschirr.
Nein, mein ____ spül ____ das Geschirr.

Kaffee kochen:
Kochen Sie zu Hause den Kaffee?
Ja, ich ____ zu Hause den Kaffee.
Nein, mein ____ koch ____ den Kaffee.

2. Gartenarbeit

Blumen gießen:
Gießen Sie zu Hause die Blumen?
Ja, ich ____ zu Hause die Blumen.
Nein, mein ____ gieß ____ die Blumen.

Bürgersteig/ Einfahrt fegen:
Fegen Sie zu Hause den Bürgersteig / die Einfahrt ?
Ja, ich ____ zu Hause den Bürgersteig/die Einfahrt.
Nein, mein ____ feg ____ den Bürgersteig/die Einfahrt.

Schnee schaufeln:
Schaufeln Sie zu Hause den Schnee?
Ja, ich ____ zu Hause den Schnee.
Nein, mein ____ schaufel ____ den Schnee.

Blätter harken:
Harken Sie zu Hause die Blätter?
Ja, ich ____ zu Hause die Blätter.
Nein, mein ____ hark ____ die Blätter.

Rasen mähen:
Mähen Sie zu Hause den Rasen?
Ja, ich ____ zu Hause den Rasen.
Nein, mein ____ mäh ____ den Rasen.

B. Interview With a partner, ask who does each activity at home:

das Essen kochen	die Einfahrt fegen
den Tisch decken	die Blätter harken
das Geschirr spülen	den Rasen mähen
den Kaffee kochen	den Schnee schaufeln
die Blumen gießen	die Spülmaschine ausräumen

Frage: *Wer kocht zu Hause das Essen?*
Antwort: *Mein Bruder kocht das Essen.*

Teaching Tips

A. (HW): Assign as homework. These sentence guides serve as prompts for in-class discussion in ex. B.

(HD 3.4 *Was machen Sie heute?*): From this HD, you can made flashcards, with images on side 1 and German words on side 2. Need an idea? Give each SMGR a set of cards and a pair of dice. Roll the die to determine the grammatical person (1…6 = *ich, du, er, wir, ihr, sie*). Take turns rolling the die and choosing a card. Make a sentence. The team that gets through their deck of cards first wins.

B. (Tip): a) Sts should refer to their HW in ex A. to help them conduct this discussion activity in German.

b) Or, consider playing a game of charades, where sts act out activities written on a piece of paper, or you can always use the flashcards from HD 3.4 *Was machen Sie heute?*

Organization

(Skipping along?): Some lessons are more necessary than others. While textbook authors show undying enthusiasm for their materials, we're honest, too. If you're looking to skip over or gloss a few exs. in order to create more wiggle room for your favorite things, consider doing instead HD 3.4 *Zu Hause*, 4.4 *Partys*, 7.4 *Beruf*, 9.3 *Verletzt*, and then only do the texts or topics from units 10-12 which interest you most or fit your goals best.

C. Wo ist was? With a partner, take a look at the list below and determine what items you would expect to find in which room in a German house. Remember to turn *die* into *der* and *das/der* into *dem* for your answers!

Zimmer:

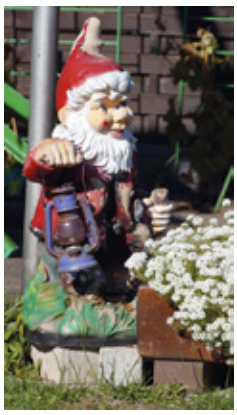
der Flur, die Küche, das Wohnzimmer, das Esszimmer, das Schlafzimmer, das Bad, der Vorratskeller[1], das Kinderzimmer, der Hobbykeller, das Arbeitszimmer, die Garage

ein Auto	einen Esstisch
viele Stühle	eine kleine Bar
eine Dusche	Extraessen und Getränke
eine Garderobe[2]	ein Bett
einen Fernseher	einen Herd
viel Spielzeug	einen Computer
einen Sessel	einen Schreibtisch
ein Fahrrad	einen Kleiderschrank

Wo gibt es einen Herd?
In der Küche.

[1] *storage room*
[2] *coat rack*

D. Gartenzwerge Read this text about garden gnomes and answer the questions that follow.



Der Gartenzwerg ist der Bewohner[3] vieler deutscher Gärten (auch Schrebergärten). Er kommt aus Thüringen und ist über 120 Jahre alt. Der Gartenzwerg ist traditionell eine Figur aus Ton[4]. Manche moderne Gartenzwerge werden aus Plastik (und in China) hergestellt[5]. Traditionelle Gartenzwerge haben einen Bart, tragen eine rote Mütze, rauchen eine Pfeife[6] oder halten eine Laterne in der Hand. Für viele Deutsche sind sie ein Symbol des Spießbürgertums[7]. Es gibt aber auch makabre, ironische oder sogar unanständige[8] Figuren von Gartenzwergen, die von Studenten gekauft und in Gärten aufgestellt werden, um ihre Eltern und Großeltern zu ärgern[9].

[3] *inhabitant*
[4] *ceramic*
[5] *made, produced*
[6] *pipe*
[7] *conservative middle class*
[8] *indecent*
[9] ärgern – *to annoy*

1. Woher kommt der Gartenzwerg?
2. Wie alt ist der Gartenzwerg?
3. Haben Sie Gartenzwerge in Ihrer Heimatstadt?
4. Haben Sie in Ihrer Heimatstadt typische Figuren aus Ton oder Plastik im Garten? Was für[7] Figuren?

[7] was für – *what kind of*

Teaching Tips

C. (FYI): In this photo, the table is set for a traditional, though casual German breakfast. Compare to a traditional American breakfast table. Notice there is a teapot, milk, juice in boxes, *Wurst* and *Käse* plates.

(Tip): Have sts bring in photos of their parents' home or even a shot of their dorm room. Alternately, sts could also draw a pic. In SMGR, have sts describe their photos to their group. The rest of the group needs to draw a picture of the photo (without looking, of course). Then, sts compare to see whose drawing looks most like the photo.

D. (FYI): This text connects to the IA 3.4.4 *Schrebergarten*.

(FYI): Emphasize that not all Germans have *Gartenzwerge*.

Organization

(Big writing assessments): Consider giving sts a midterm and a final writing assessment. HD 3.4 *Writing Guide: Woher ich komme* helps sts write about their hometown. Have sts write a draft now and receive a 1st draft grade. Then after sts have worked through units 4-6, have them return to this draft and expand it. They should be surprised at how much more they can say 3 units later.

Teaching Tips

E. (Tip): Have sts do this ex. in SMGR, and report back to the class with their answers.

(Post-Reading): Start a discussion about the pros and cons of living in a *Mehrgenerationenhaus*. Many American sts might find the idea of living with older generations unusual. Then again, your sts probably did not all grow up in nuclear-family homes. Have sts share their familial structures, if they wish. You could also introduce different kinds of families, including not only nuclear and multi-generational, but also other extended and gay and lesbian families.

E. Mehrgenerationenhäuser In Germany, *Mehrgenerationenhäuser* bring together several generations to create a space in which people of all ages can learn from one another. Read the text below about such a multi-generational house in Germany and answer the questions below.

Das *Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend* organisiert fünfhundert Mehrgenerationenhäuser in Deutschland. In diesen Mehrgenerationenhäusern treffen sich junge und alte Menschen. Diese Menschen machen verschiedene[1] Dinge zusammen: Sie spielen Spiele, unterhalten sich[2], kochen und bilden eine Gemeinschaft[3]. In vielen Mehrgenerationenhäusern gibt es Literaturprojekte wie z.B. „Oma[4] liest". Die Idee dieses Projekts ist einfach: Kinder hören gerne Geschichten und Lesen ist gut für alle Generationen. Andere Mehrgenerationenhäuser haben ein Café für Frühstück, Mittagessen und Kaffee und Kuchen. Im Café treffen sich Jugendliche[5], Alleinlebende, Eltern und Senioren und essen gemeinsam. Speziell für Senioren gibt es auch eine „Seniorenakademie" mit PC-Kursen.

[1] *different*
[2] sich unterhalten – *to converse*
[3] *community*
[4] *grandma*
[5] *youth (teens)*

Was gibt es in einem Mehrgenerationenhaus? *Place a check in the box next to items you think are in a typical* Mehrgenerationenhaus.

☐ Tische und Stühle	☐ Bücher	☐ Computer
☐ eine Küche	☐ ein Schwimmbad	☐ Betten
☐ einen Fernseher	☐ Kaffee	☐ Sofas

Now reread the text and answer the questions below in complete sentences.

1. Wer organisiert die Mehrgenerationenhäuser in Deutschland?

2. Treffen sich nur alte Menschen in diesen Mehrgenerationenhäusern?

3. Was machen diese Menschen zusammen? Nennen Sie zwei Beispiele!

4. Wie finden Sie das Projekt „Oma liest"?

5. Ist die „Seniorenakademie" auch für junge Menschen?

Organization

(Test messages): As you draft your next test, consider what messages your assessment sends the sts. Which skills are worth the most points? Is culture learning important? Will speaking in class pay off? Was it worth it to really work through those reading texts and listen to all the audios on the IA? The test gives as much information to the sts as it does to the teacher.

F. Hilfe! Die Eltern kommen!

Maike and Markus are in a panic: their parents are returning from vacation in three hours! They had promised to take care of the house and garden and not to have any wild parties while their parents were away, but you know how these things go…

Here is a list of the chores they have not done yet. Maike and Markus have 50 euros. The neighbor boy Jörg is willing to help, but he charges 10 euros an hour and only does *Gartenarbeit*.

Assign tasks to each in the order you think the chores should be performed.

Chores:

1. das Haus putzen[1] – 1,5 Stunden
2. den Müll wegräumen[2] – 15 Minuten
3. das Geschirr spülen und abtrocknen[3] – 45 Minuten
4. Lebensmittel kaufen[4] – 1 Stunde. *Costs 20 euros total if they cook dinner themselves. Costs 10 euros if they just buy necessities and order dinner out.*
5. das Abendessen kochen – 1 Stunde, *if they cook it themselves. Take-out costs 30 euros, but takes no time because the restaurant delivers.*
6. den Tisch decken – 15 Minuten
7. Blumen gießen – 45 Minuten. *Lots of flowers inside (15 minutes) and outside (30 minutes).*
8. die Einfahrt fegen – 30 Minuten
9. die Blätter harken – 45 Minuten. *Must be done before mowing.*
10. den Rasen mähen – 30 Minuten
11. den Porsche des Vaters waschen – 1 Stunde

[1] *to clean the house*
[2] *to take out the garbage*
[3] *dry*
[4] *to buy some food*

Maike	*Markus*	*Jörg*	*Euros spent*
			Chores left undone

G. Mehrgenerationenhaus

Describe a *Mehrgenerationenhaus* that you think should be built in your hometown. Add descriptive adjectives as shown below.

Unser ideales Mehrgenerationenhaus hat einen schönen Park. Es gibt auch ein großes Schwimmbad. Das ist toll im Sommer!

Teaching Tips

F. (FYI): This combines logic puzzles, problem solving, negotiation, and role-play. Sts should do this in SMGR. Plan enough time for a warm-up, task explanation, and execution. Include a presentation or solution swap as a check.

Organization

(Drawing comparisons): Intercultural learning includes exploration of different perspectives. The many comparing activities throughout *Auf geht's!* and especially in the IA gets sts thinking about what is different, but also how and why. This is a first step toward thinking about how to communicate effectively and satisfactorily to persons from a different culture. These skills are transferable. Who can't benefit from a little training in the presentation of sensitive information, and in filtering and interpreting input based on the speaker?

4.1 Ausgehen Restaurant

Teaching Tips

A. (Tip): Point out that times are given on the advertisments with a 24-hour clock, and that house numbers appear after street names.

(HW): Assign as HW. See below for more tips with ex. A.

(FYI): A *Kegelbahn* is a bowling lane (see qn #3). *Kegeln* is a type of German bowling game. The balls and pins are smaller than the American version. The lane is also shaped differently, whereby the lane narrows in the middle section and widens at the end where the pins stand. One often finds a *Kegelbahn* in the basement of a family restaurant and/or pub.

FYI: A *Ruhetag* (see qn #5) is not uncommon in Germany. Ask sts if stores and/or restaurants in their town or in the US in general also have a *Ruhetag*. When and where? or Why not?

(Tip): If you have a smart-classroom, consider visiting the McDonalds.de website. Here you'll find music, ads and authentic language in German. However, beware: McDonalds in Germany sometimes like to publish menus or messages in English or Denglish, that is a mix of German and English.

A. Restaurants Look at the 4 advertisements and answer the questions.

1. In welcher Stadt sind diese Restaurants?

2. Wo kann man italienisch essen?

3. Wo findet man eine Kegelbahn? *(Look up* Kegelbahn *in the internet to see what one is.)*

4. Ich esse gern Fleisch. Wo soll ich essen gehen?

5. Es ist Montag. Wo kann man essen?

6. *What do you think* Anno 1799 *means?*

7. Ich möchte wissen, wann *Duck Dich* offen ist. Wie kann ich diese Information finden?

8. Wo kann man billig essen?

9. Ich habe eine Party bei mir zu Hause. Welche Restaurants bringen mir das Essen ins Haus?

Organization

(Motivating sts with their HW): Not all sts do quality homework. A well-placed quiz can help motivate them. For example, tell sts they will take a quick quiz on working with the realia after doing ex. A as HW. The goal in ex. A. is not to know the answers, but instead to practice getting the information right. Design your quiz appropriately. You can test if sts practiced at home by limiting the amount of time for the quick quiz. If sts have already worked with the texts, they will answer qns more quickly.

(Possible ans to ex. A): 1. Kassel. 2. Raffaello. 3. Landhaus Meister. 4. Duck Dich, Raffaello. 5. *nicht Landhaus M.* 6. founded in the year. 7. call tel. or check on-line. (Unfortunately this link is dead, although you can google "Duck Dich Kassel" for another webpage.) 8. Goldener Löwe - 5,50€. 9. Raffaello.

B. Mein Lieblingsrestaurant Read Stephanie's description of her favorite restaurant and answer the questions that follow.

Das Restaurant, in dem ich gerne esse, ist in Kiel[1]. Das ist mein Lieblingsrestaurant. Das ist ganz groß und das ist in einer ehemaligen Lagerhalle[2]. Und sie haben das ausgebaut[3], viel Holz[4], viele kleine Fenster, Kamin[5], drei Etagen[6] und sehr gemütlich, ganz viele Blumen, ganz grün und sehr groß.

[1] *a city in the North*
[2] *former warehouse*
[3] *renovated*
[4] *wood*
[5] *fireplace*
[6] *level, floor*

1. *List the adjectives Stephanie uses to describe her favorite restaurant.*

2. *What nouns (things) does Stephanie associate with her favorite restaurant?*

3. Was isst Stephanie gern?

a. steht nicht im Text[7]
b. Holz
c. Blumen
d. Fleisch

[7] *not in the text*

4. Was ist für Stephanie wichtig?

a. das Essen im Restaurant
b. die Atmosphäre im Restaurant
c. das Restaurant ist nicht weit weg

C. Ein Restaurant Fill in the blanks to create a description of a restaurant near your college or university.

Das Restaurant ist _____ , _____ und _____ . *(3 adjectives)*

Das Restaurant serviert viel _____ und _____ . *(2 types of food)*

Das Restaurant ist für _____ bekannt.[8]

die Atmosphäre	die guten Preise	den schnellen Service
die Musik	die Weinkarte	viele Pizzasorten
die leckeren Nachtische	die vielen Vorspeisen	vegetarisches Essen
die Fischgerichte	die Nudelgerichte	die gute Bedienung

Ein Abendessen kostet so zwischen _____ und _____ Dollar.

Das Restaurant ist in der Nähe von[9] _____ .

[8] *well-known*
[9] *in the vicinity of*

D. Raten Sie mal! Now describe your restaurant using the sentences above as a starting point. Your classmates will try to guess which restaurant you are describing.

Teaching Tips

(HD 4.1 *Essgewohnheiten*): This HD is an *Umfrage*, which can be used to make a fun MIXER or warm-up ex.

B. & C.: Assign as HW in preparation for ex. D.

C. (Warm-up): a) Complete this ex. on a transparency in advance to provide a model for the sts. Have sts describe the ideal restaurant.

b) Before sts do ex., go over the following grammar point: introduce *für* as a preposition. In German prepositions can determine the case of the related noun. *Für* is an accusative preposition. The related noun following *für* must be in the accusative case. Practice the *für*-phrases in ex. C aloud - use choral repetition - so they sound right. FYI: 3rd person accusative pronouns were introduced in Unit 3. You could introduce all the acc. pronouns here or wait until Units 7 and 9.

D. (Warm-up): You could also use your model of ex. C as a warm-up for ex. D.

(Tip): Have sts complete ex. D in SMGR of 6.

(Ext.): Have the groups present their best description to the class. Then, have the class vote on where to eat.

Organization

(Comprehension vs. production; input plus 1): Sts can understand more than they can produce. In fact, the ideal input for most sts is language just a little bit beyond what they can produce themselves. This type of input helps them progress. This same idea can be applied to talking about grammar. Don't be afraid to push your sts.

Teaching Tips

E. (Warm-up): As a class, ask sts the qns for ex. E, and write their responses on the board.

(Practice): Have sts take their books and walk around the classroom, asking the questions in the ex. Have sts interview multiple sts, and have that interviewee write their name or initial next to the ans they prefer.

(Post-interview): Have sts report back with their classmates choices. Ask follow up qns.

(FYI): Notice that qn 4 underscores German word order. Use this to your advantage and have sts practice these kinds of sentences multiple times.

(HD 4.1 *Pizza bestellen*): This HD gives sts the chance to use some food vocab in an amusing role-playing game.

E. Was essen Sie gern? Check the boxes below and fill in answers that apply to you and your eating preferences. You may, of course, check all boxes that apply.

1. Was essen Sie gern?

Essen Sie gern arabisch? Ja, ich esse gern arabisch.
Nein, ich esse nicht gern arabisch.

Essen Sie gern … ? *[check applicable]*

- ☐ arabisch?
- ☐ indisch?
- ☐ japanisch?
- ☐ thailändisch?
- ☐ mexikanisch?
- ☐ chinesisch?
- ☐ Fast Food?
- ☐ Nudeln?
- ☐ Pizza?
- ☐ Broccoli?
- ☐ Pommes frites?
- ☐ Salat?
- ☐ in der Mensa?
- ☐ im Bett?
- ☐ vor dem Fernseher?
- ☐ allein?
- ☐ mit den Eltern?
- ☐ um Mitternacht?

2. Sind Sie Vegetarier / Vegetarierin?

- ☐ Ja, ich bin Vegetarier(in).
- ☐ Nein, ich bin kein(e) Vegetarier(in).
- ☐ Ich esse kein Fleisch.
- ☐ Ich esse keine Eier[1].
- ☐ Ich esse keine Milchprodukte.
- ☐ Ich esse am liebsten Fleisch.

[1] *eggs*

3. Was essen Sie lieber?

☐ Fleisch	oder	☐ Gemüse?
☐ Wurst	oder	☐ Schinken?
☐ Salat	oder	☐ Suppe?
☐ chinesisch	oder	☐ japanisch?
☐ Reis	oder	☐ Kartoffeln?

4. Wo essen Sie am liebsten?

Ich esse am liebsten

- ☐ bei McDonald's.
- ☐ in der Mensa.
- ☐ in einem Café.
- ☐ bei meinen Eltern.
- ☐ bei mir zu Hause.
- ☐ bei Freunden.

5. Wie heißt Ihr Lieblingsrestaurant? Mein Lieblingsrestaurant heißt _____.

6. Wie ist Ihr Lieblingsrestaurant?

Die _____ sind _____.
Die _____ sind _____.
Die _____ sind _____.

Die Hauptgerichte sind teuer.

Hauptgerichte	lecker[2]
Getränke	preiswert[3]
Salate	teuer[4]
Nachtische	billig[5]
Pizzen	sehr groß
Vorspeisen	(un)gesund[6]

[2] *great (taste good)*
[3] *a good deal*
[4] *expensive*
[5] *cheap*
[6] *(un)healthy*

Organization

(Prepositional phrases): Remember that input + 1 comment on pg 57? While you want to push your sts, at the same time, you do not want to overload them with grammar. In other words, don't dump the dative case and all its intricacies on your sts. If they ask, give a brief statement and promise a fuller explanation later. You can talk with the Latin-loving grammar guru after class. Sts can use the phrases in ex. E., learning them as chunks, like vocabulary. Remember the *Auf geht's!* approach is embedded and integrated grammar learning.

F. Interview Now interview a classmate about their eating habits using the questions in 4.1E.

Was essen Sie lieber, Kartoffeln oder Nudeln?
Ich esse lieber Kartoffeln.

G. Essgewohnheiten Write four German sentences about your eating habits. Three sentences should be true and one should be false!

Other students will try to guess which of your statements is false – see if you can fool them.

Ich frühstücke nicht.
Ich esse achtmal im Monat bei McDonald's.
Ich esse keine Pizza.
Mein Lieblingsessen ist Catfish mit Ketchup.
Ich esse gern Schnecken[1].

[1] *snails*

einmal in der Woche – *1 time a week*
zweimal im Monat – *2 times a month*
dreimal am Tag – *3 times a day*

H. Ratespiel In small groups, read your sentences from above. The others in the group must decide together which statement is false.

Nummer 2 stimmt nicht.	*Number 2 isn't right.*
Ich glaube…	*I think…*
Nein, Nummer 2 stimmt schon.	*No, number 2 is right.*
Ich weiß es nicht.	*I don't know.*
Sagen wir Nummer 5.	*Let's go with number 5.*
Das war gelogen!	*You liar!*
Ätsch!	*Ha ha, fooled you!*

I. Was ich gern esse Look through the in-class activity 4.1E and use it to write a paragraph about your eating preferences. Aim for about 6-7 sentences.

Teaching Tips

F. (Tip): Have sts find a partner, someone they did not interview for ex. E.

G. (HW): Assign as HW. Warn sts ahead of time that if they do not bring their HW to class, they will not be able to play the game. (Make them do a pop-quiz instead.)

H. (Tip): This is the in-class game based on homework done in ex. G. Do in SMGR. Encourage sts to do most of the negotiating/deciding in German, using the phrases in the LB.

I. (HW): This is the type of HW which can be a quick speaking report. In SMGR, have 4 sts present what they wrote.

(Post-Writing): Have sts read their descriptions aloud. Ask sts which st is the most typically American? Which st is the most unusual? What are typical eating habits of Americans? Have sts compare these with typical German eating habits/traditions.

Organization

(The rule and the exception): Refer back to the unit 1 discussion about stereotypical, typical and individual variation. We can hardly discuss culture without making some generalizations. Be honest when making generalizations and point out that there is great variety among Germans, e.g., in people's eating habits, just as there is among Americans. Remind sts that the health nut in the class should not be personally offended if someone observes that Americans like fast food. We all know that there are still some who never eat burgers and fries.

4.2 Ausgehen Trinken

Teaching Tips

(Warm-up): Have a st read (HD 4.2 *Attitudes*) regarding attitudes toward alcohol. Have sts respond to the statements. Do they agree or disagree? Why?

A. (FYI): The goal of this ex. is not to truly know what time this party starts. The goal is learning to find information.

(Tip): a) Instead of asking the questions, have sts call out cue words from the invitation, e.g., *Mainz, Bier, anrufen.* Then, sts should guess under which question they would find this info. For example: *Bier - Was gibt es?*

b) Go over the separable-prefix verb, *stattfinden*.

(FYI): *Glühwein* is warm, mulled (spiced) wine. This is generally served in winter, especially around the winter holidays, and in particular at the German Christmas markets or *Weihnachtsmärkte*.

A. Eine Geburtstagsfeier Read through the invitation and answer the questions in full sentences.

Einladung zu meiner 30. Geburtstagsfeier!

Wo? In der Alten Ziegelei[1] in Mainz!
(Bei mir zu Hause ist nicht genug Platz!)

Wann? Nächsten Samstag, 14. Juni, ab 18 Uhr

Warum? Weil ich älter werde (und du auch!)

Was gibt es? Bier und Essen. Alkoholfreie Getränke für die Fahrer/Kinder/Hunde

Was kannst du mitbringen? Wein, Sekt und alles, was dein Kopf erträgt[2]!

Was darfst du noch mitbringen? Hunde, Kinder, Partner! Keine Eltern… die sind zu alt!

Geschenke? Keine!

Spenden[3]? Immer willkommen!

Fragen? Ruf mich einfach an!

1. Was ist der Grund für die Feier?
2. Ist die Feier an einem Wochentag oder am Wochenende?
3. Darf man selbst jemanden mitbringen?
4. Was gibt es auf der Feier zu trinken?
5. Was sollen die Gäste zum Trinken mitbringen?
6. Was macht man, wenn man Fragen hat?
7. *The person celebrating their birthday doesn't want any gifts. Why do you think that is?*

Just for fun, look up where the birthday party takes place (try using „Alte Ziegelei Mainz" *in a search engine).*

[1] *brickyard*
[2] ertragen – *to tolerate, bear*
[3] *donations*

Organization

(No skimming through the IA): The IA is filled with great images, good information, and useful activities. It's time to remind sts to maximize their IA time. In particular, make sure they actually click through all the screens on a topic you've assigned. Look at IA 4.2.4 B. This screen (FYI: *Bildschirmseite*) has a gray list of vocab on the left. Tell sts to click on each word to get the extra images and info. Yes, they'll be motivated; it's all about German wines and beers.

B. Was trinken Sie, wenn...? Answer the following questions in complete sentences and bee ready to report your responses in class.

Ich trinke Kaffee, wenn ich lerne.
Auf Partys trinke ich Cola.

1. Was trinken Sie, wenn es heiß ist?
2. Was trinken Sie, wenn es kalt ist?
3. Was trinken Sie, wenn Sie lernen?
4. Was trinken Sie im Kino[1]?
5. Was trinken Sie auf Partys?
6. Was trinken Sie beim Sport?

[1] *cinema*

C. Was trinken sie? What do you think the people below are drinking?

das Bier (helles, dunkles, Pils, Weizenbier, Altbier, Exportbier)

der Wein (Rotwein, Weißwein, Federweißer)

der Sekt

der Kaffee (schwarzer Kaffee, Milchkaffee)

der Tee (schwarzer Tee, grüner Tee, Tee mit Milch)

das Mineralwasser

die Limonade

Teaching Tips

B. (Tip): Consider introducing modal verbs here; e.g., for qn 4 ask: *Was darf man im Kino trinken? Qn 6: Was können Sie zu Hause immer finden und trinken?* Qn, 8: *Was soll man beim Sport trinken?*

B. - E. (HW): All 4 ex. work well as HW.

(Tip): a) Check HW for correctness as a class.

b) Then, have sts work with a partner, and discuss and compare answers. Have sts report back to the class. What is similar and/or different?

(FYI): a) *die Limonade* refers to carbonated sodas, not lemonade. Diet sodas are, e.g., *Coca-Cola Lite*.

b) Photo 5 was taken outdoors. Talk about *Biergärten in Germany*.

c) Photo 6: These men could be drinking *Kakao* (hot chocolate), one *Kaffee* and one *Tee*. Sts learn about *Kaffee und Kuchen* in sub-unit 4.3 and hear about the *Wiener Kaffeehäuser* in Unit 8.3.5.

d) Most Germans speakers say *KAFfee*, but some esp in Austria say *Kaf-FEE*.

Organization

(Review and recycle): Make opportunities to review previously taught materials and/or reuse previously used teaching materials. For example, have sts look back through the book, or even forward, and find pictures of people drinking or eating or engaged in other kinds of activities. Have sts work in SMGR, and give them 5 minutes to find a picture and write as many descriptive statements about a photo as possible. Which group can write the most? Have sts present their photo to the class.

(HD 4.2 *Coffee-Bars*): This HD offers a supplemental reading text about the trendy youth coffee culture. How does this compare to your sts' own experiences?

Teaching Tips

D. (Warm-up): Have sts make an associogram, which includes all the drinks they drank yesterday. Introduce the words *Sprudelwasser* and *Leitungswasser.*

(Photo): Cafe Prückel in Wien. (www.prueckel.at) Note that coffee in Vienna is served with water. Is coffee served with water in the US or Canada? If so, where? Ask sts to consider why someone would serve water with coffee.

(HD 4.2 *Wer trinkt am meisten*): This can be a fun SMGR task. This HD explores the topic of various countries and wine consumption. Answers are in the on-line Teacher guide. See: www.aufgehts.com.

D. Leitungswasser Martin has reservations about drinking tap water in Germany. Answer the questions that follow the text and be ready to discuss your thoughts on bottled water vs. tap water.

Frage: Was halten Sie von Leitungswasser?

Martin: Also, ich trinke es eigentlich nicht. Ich kaufe immer so „Volvic" oder auch Sprudelwasser[1]. Aber es gibt viele Leute, die es trinken und dann einen Filter haben und das dann aufsprudeln[2], aber ich, ich halte nicht so viel davon[3]. Weil man auch nicht weiß, wie gut die Leitungen[4] sind und wie gut das Wasser ist, was nun wirklich bei einem ankommt. Also, wenn die es beim Wasserwerk testen, dann ist es so eine Sache[5]. Man weiß nicht, was zu Hause dann wirklich ankommt.

1. Trinkt Martin Leitungswasser?

2. Was trinkt Martin stattdessen[6]?

3. Was meint Martin: Trinken viele Menschen Leitungswasser oder nicht?

4. Warum trinkt er kein Leitungswasser? Markieren Sie die richtige Antwort:

- ☐ Er denkt, dass das Wasserwerk nicht richtig testet.
- ☐ Er ist sich nicht sicher, wie gut das Wasser dann zu Hause ist.
- ☐ Er hat keinen Filter zu Hause.

[1] *sparkling mineral water*
[2] *to carbonate*
[3] viel von etwas halten – *to think highly of something*
[4] *pipes*
[5] Das ist so eine Sache – *That's one thing.*
[6] *instead*

E. Trinkwasser Discuss what students on your campus do for water consumption. Take a look at the questions to get started.

Trinken die meisten Studenten Wasser aus einem Trinkbrunnen[7]?

Sind wiederbenutzbare[8] Wasserflaschen (z.B. von Nalgene) beliebt?

Konsumieren viele Studenten Fiji-Wasser?

Gibt es auf dem Campus viele Automaten, an denen man Einwegflaschen[9] kaufen kann?

Ist das Trinkwasser in Ihrer Gegend gut?

[7] *drinking fountain*
[8] *reusable*
[9] *disposable bottles*

Organization

(Please squeeze the photos): Still thinking about recycling? Consider using some photos from the LB, like the one on this pg to help sts work on estimating heights and weights, e.g., of the beer and glass in the photo. Additionally, other photos can be use to describe the weather, activities, food, hair, colors, and ages. Alternately, refer back to the photos in the IA. You can also supplement these activities by making IC comparisons and/or telling stories of your own experiences while particpating in certain activities: *Wandern/Spazieren, im Café sitzen* or *Kaffee und Kuchen essen, Weihnachtsmärkte besuchen, Glühwein trinken, in der Mensa essen.*

F. Trinkspezialitäten

In small groups, create a list of typical beverages in your home country and describe them in simple German. Indicate whether you think each beverage is typical in Germany as well.

Coca-Cola ist ein typisches Sodagetränk aus Amerika. Es ist braun und sehr süß. Es ist auch in Deutschland typisch.

G. Der Almdudler

Katrin was asked: *Was vermissen Sie im Ausland am meisten?* Let's look at what she has to say about an Austrian beverage. Read the text and answer the questions that follow.

Den Almdudler. Das ist ein Getränk. Den gibt es nirgend[1]. Das ist aber was ganz typisch Österreichisches. Almdudler ist so eine Kräuterlimonade[2]. Das gibt es, glaube ich, wirklich nur bei uns. In Amerika, das Mountain Dew ist so ähnlich, glaube ich. Aber Almdudler ist ganz eigen[3].

[1] *nowhere*
[2] Kräuter – *herbs*
[3] *unique*

1. Wie beschreibt Katrin den Almdudler?
2. Was glauben Sie: Ist der Almdudler ein süßes oder saures Getränk?
3. Denken Sie, dass der Almdudler Alkohol enthält[4]?
4. Beschreiben Sie das Getränk Mountain Dew.

[4] enthalten – *to contain*

The official Almdudler *website states:* „Almdudler gilt als österreichisches Premiumprodukt und ist das Nationalgetränk der Österreicher."

5. Was ist das Nationalgetränk von Ihrem Land?

H. Brunch am Sonntag

Brunch is also quite popular in German-speaking countries and starts at around 11 AM. Reviewing the vocabulary for food and drinks that you have learned, write a narrative about what you need to buy for a nice brunch on Sunday as well as what you will prepare and serve. In Germany, Austria, and Switzerland, it is very common to serve *Sekt* and *Wein* as well as *Bier* for brunch.

Begin by writing a shopping list that shows what you want to buy and where. Then write an essay about shopping for and preparing food.

Einkaufsliste:
auf dem Markt: 1 frischen Salat, 5 Tomaten, 2 Käse
im Supermarkt: Schokolade, Joghurt, Milch
im Getränkemarkt: Wein, Sekt
beim Bäcker: Brötchen, Baguette

Aufgaben:
Kaffee kochen, Milch wärmen, Baguette schneiden, Eier kochen, Salat waschen, Tomaten schneiden

andere Aufgaben:
das Haus putzen, den Müll wegräumen, den Tisch decken

Am Sonntag kommen meine Freunde zum Brunch! Ich muss Getränke und Essen einkaufen und dann kochen.

Auf dem Markt kaufe ich einen frischen Salat. Ich bereite[5] den Salat zu: Ich schneide die Tomaten und wasche den Salat.

[5] zubereiten – *to prepare, make food*

Teaching Tips

F. (Warm-up): Consider using (HD 4.2 *Was sagt man?*) as a warm-up to ex. F. This HD allows sts to compare German and American restaurant behavior.

(Ext.): Have sts extend this ex. by writing what one typically drinks (and eats) in their hometown, home state, or even at their home state state-fair. Have sts present their home drink and say whether or not it is typical American, in addition to whether or not it is typical German.

G. (Practice): Have sts play a guessing game in SMGR. Have them each make a couple of flashcards with drinks. Then, have each group trade flashcards with another group. One st describes the drink, and the rest of the group has to guess its name using a complete sentence in German. Make sure to help sts figure out the German name equivalent of drinks. For example, remember that *Diet Coke* is called *Coca Cola Light* in Germany.

H. (Pre-Writing): Have sts work with a partner to prepare the shopping list. Each should use this list as a way to ease into writing the essay.

(HW): Assign the essay as HW.

Organization

(Jump starting group writing tasks): Sometimes sts take a task like ex. F. and run with it. Other sts can't get started. If you suspect the latter might happen, be prepared. Create general idea cards or jump-starters for an activity. For example, for ex. F., you could also create interesting dining partners: a spoiled child and doting grandpa, 2 heavy metal fans, a st from the class and the teacher. Write the jump-starters on cards with a few useful phrases or words.

4.3 Ausgehen Stadtkalender

Teaching Tips

A. (Warm-up): Consider using HD 4.3 *Veranstaltungen* as a warm-up. This HD introduces sts to famous titles; and sts determine if each title refers to a *Film, Oper, Literatur*, usw.

B. (Tip): The goal of these realia activities is to practice scanning and recognizing objects and finding key information. Use similar realia. Look online for other examples of opera tickets, for example. Print several. Have sts work in partners, and answer qns 1-6 for the different realia. Make it a timed task. All start together. Which team finishes first?

A. Oper in Wien When in Vienna, do as the Viennese do and go to the opera! Read the brief description of Mozart's world famous opera *Die Zauberflöte* and answer the questions.

Mit der *Zauberflöte* schrieb Mozart ein Stück Welttheater. So einfach und komplex ist kein anderes Werk in der Opernliteratur. Das am 30. September 1791 uraufgeführte[1] Werk verbindet[2] Zauberposse[3], Singspiel und große Oper. *Die Zauberflöte* erzählt vom Kampf[4] der guten gegen die bösen Mächte[5], von der Macht der Musik und vor allem von der Kraft[6] der Liebe. Am Ende eines spannenden[7] Abenteuers[8] triumphieren Liebe und Toleranz.

Mozart hatte große Freude an seinem letzten Werk. „Eben komme ich von der Oper", schrieb er an Konstanze, „sie war eben so voll wie allzeit." Der geniale Künstler[9] starb[10] mit 35 Jahren am 5. Dezember 1791 in Wien.

[1] *premiered*
[2] verbinden – *to combine*
[3] *extravaganza*
[4] *struggle*
[5] böse Mächte – *evil powers*
[6] *strength*
[7] *exciting*
[8] *adventure*
[9] *artist; performer*
[10] sterben – *to die*

1. Wann spielte *Die Zauberflöte* zum ersten Mal?

2. Was triumphiert in der Oper am Ende?

3. *Do an internet search on* Zauberflöte, *check out videos and then write four German word associations you now have with* Die Zauberflöte.

B. Karten kaufen Read the online ticket form and answer the questions in German.

Veranstaltung	**Die Zauberflöte, W. A. Mozart**
Veranstaltungsort	Volksoper Wien
Datum	27.02.2010 (Sa), 19.00 Uhr
Kartenanzahl (bitte angeben)	
Kategorie (bitte ankreuzen)	I €94 II €82 III €63 IV €42
Zustellung	Abholung an der Abendkasse

1. Wo spielt Mozarts Oper *Die Zauberflöte*?

2. Um wieviel Uhr ist die Oper?

3. An welchem Wochentag?

4. Wie viel kostet die billigste Karte?

5. Gibt es einen Studentenrabatt?

6. Wo bekommt man die Karten?

Organization

"In a completely rational society, the best of us would be teachers and the rest of us would have to settle for something less." - Lee Iacocca

C. Meine Veranstaltung

Prepare a 1-minute presentation on an event you would like to see. Describe it in your best German and support it with a few images. Your instructor will tell you what format the presentation should be in (eg.. printed on paper, webpage, PowerPoint). Make it simple and clear since you will be presenting it to your group or class. Your presentation should tell the listeners something about your unique interests.

Ideas

Konzert (Hiphop, Jazz, Bluegrass, Rock, Metal, Country, Chor)
Film
Oper
Ballett
Theater
große Party

Film: Am Freitag läuft im Kino ein Film. Der Film heißt *Spongebob Schwammkopf*. Auf Englisch heißt er *SpongeBob SquarePants*. Spongebob ist ganz interessant. Er ist gelb. Er hat viele Freunde. Er hat auch viele Probleme. Spongebob ist sehr lustig. Meine kleine Schwester hat Spongebob sehr gern.

Konzert: Im Dezember gibt es in Los Angeles Ozzfest. Ich höre Heavy Metal gern. Ozzy ist toll! Es gibt zwei Metal Bands beim Ozzfest. Ozzy singt sehr toll. Er ist alt, aber er spielt gut. Die Osbournes sind im Fernsehen und sind sehr gut. Ozzy ist ein guter Vater. Seine Familie ist ganz nett.

D. Stephanies Wochenende

In the left-hand column, fill in *auf Deutsch* what Stephanie normally does on the weekend. In the right-hand column, fill in what you normally do on the weekend, again *auf Deutsch*.

Also, manchmal fahre ich zu meinem Freund nach Kiel[1] oder er kommt zu mir. Und ansonsten schlafe ich lange. Ich sage aber nicht wie lange, weil es peinlich[2] ist. Und tagsüber[3] gehe ich einkaufen und abends gehe ich mit Freunden weg. Und nachmittags mache ich meistens was für die Uni.

[1] *a city in Northern Germany*
[2] *embarrassing*
[3] *during the day*

	Stephanie	Sie
morgens		
vormittags		
nachmittags		
abends		

Teaching Tips

C. (Tip): Make clear what the grading criteria are in advance.

D. (HW): Assign as HW.

(Practice): In class, have sts describe their weekend in SMGR.

(Ext.): Write a description of Stephanie based on this paragraph. Make sure they include: *Alter, Hobbys, Persönlichkeit*. This is a good practice for the 3rd person singular verb forms.

Organization

(Using student input): With short writing assignments or skill-building tasks, take 3 - 6 st submissions and use them for an activity in class. Idea 1: for LB4.1 H or LB4.3 B delete the names and have sts guess whose it is. Idea 2: give the st texts out anonymously and have groups proof read and/or improve. Focus on specific things, e.g., adding more adverbs, making descriptions more unique, or choosing verbs other than *machen* and *spielen*.

E. Am Wochenende Read these interviews and answer the questions below. Don't look up all the words you don't know. Try to get the gist of each interview, then look up at the most two words for each one.

Claudia: Meistens bin ich hier in Göttingen. Also ich fahre nicht so oft nach Hamburg nach Hause. Und wenn meine Freundinnen auch hier sind, dann machen wir mal abends was, wir gehen tanzen oder kochen oder machen irgendwelche Ausflüge. Und ansonsten muss ich eigentlich auch immer noch was für die Uni machen, weil ich das während der Woche immer nicht so schaffe.

Subash: Das Wochenende – es ist unterschiedlich. Ich gehe ins Kino oder besuche Freunde oder koche für Freunde. Ich koche gern, weil das mein Beruf ist, der zweite Beruf. Ich gehe ins Theater oder einfach mal spazieren.

Nici: Ich verbringe meine Wochenenden meistens mit Lernen, besonders in der Prüfungszeit. Aber ansonsten nutze ich das halt, um meine Hobbys auszuüben, zum Beispiel Tauchen. Oder ich schlafe aus und gehe abends halt mit Freunden gerne weg oder auch mal essen.

Marinko: Am Wochenende sind wir manchmal mit Fahrrädern unterwegs mit der ganzen Familie oder manchmal gehen wir schwimmen oder wir gehen einfach spazieren.

1. *Who studies a lot?*
2. *Who likes cooking?*
3. *Who might you find at the movies on the weekend?*
4. *Who gets together with friends?*
5. *Who goes home to visit their parents?*
6. *Who is definitely a student?*

Teaching Tips

E. (Tip): a) Want to go through these texts in class? Then consider assigning 2 sts to read each text aloud. Give them a day's notice. In class choose 1 of them (with great pronunciation) to read it for the class. Keep track so that everyone has a chance in the next couple weeks to be a reader.

b) Want to do a reading comprehension check without plowing through these specific texts? Consider using (HD 4.3 *Das Wochenende*) as an in-class quiz or Ext. activity.

Organization

(No easy answers): With many realia texts the target skill is how to find specific information. With longer texts like in ex. D. the goals are reading skills and comprehension of longer texts. So, here the qns are not factoids to be lifted from the text. Instead the qns force sts to read, compare, infer and interpret. As you develop your own materials and assessments, consider carefully which reading skills you are targeting and how best to assess them.

(Possible ans to ex. E): 1. Claudia, Nici. 2. Subash (Claudia). 3. No one. Remind sts that *ins Theater* is not *ins Kino*.

4. Claudia, Subach, Nici. 5. Marinko. 6. Claudia, Nici.

F. Ein typisches Wochenende Write five sentences about your typical weekend in the box provided. Below are some time expressions and phrases that you may wish to use.

Time	*Activity*
freitags	lange schlafen
samstags	etwas für die Uni machen
sonntags	mit Freunden ausgehen
immer	auf eine Party gehen
oft	ins Kino gehen
manchmal	zum Gottesdienst gehen
nie / normalerweise	zu meinen Eltern fahren
um 10.00	zu meinem Freund gehen
von 11.00 bis 2.00	zu meiner Freundin gehen

1. Start your sentences with any time expressions indicating the day.
2. Then comes the verb – check your verb ending!
3. Put your subject *(ich)* here.
4. Next put any other expressions such as time of day, frequency, etc.
5. Finally put prepositional phrases indicating location as well as any direct objects.

Freitags gehe ich immer auf eine Party.
Samstags schlafe ich lange.
Sonntags fahre ich oft zu meinen Eltern.

G. Mein Wochenende Take your sentences from 4.3F and turn them into a more detailed essay of 150 words. Review the readings in 4.3E for ideas on how to combine and express things. Creative copying and personalizing is encouraged.

Teaching Tips

F. (Warm-up): Probe the difference between *am Freitag* and *freitags*. Remind sts that all nouns are capitalized, e.g., *am Freitag*. Adverbs are not capitalized.

(HW): Have sts do this ex. as HW.

(Ext.): Have sts adapt their assignments on the spot by adding modal verbs to at lest 2 sentences. They should give their reports in SMGR.

G. (Tip): When you assign longer essays, be sure to include format, grading criteria, word count, etc.

Organization

(Keeping a best-of student work file): *Auf geht's!* uses a process-oriented, guided and model-based writing program. You can add to and develop this approach. Target key assignments and ask your best sts for permission to keep a copy of their work and use it to help others in later semesters learn. You can promise to change their name. Then start your file. You'll have handy models for future teaching; and you'll have examples of your finest sts' work to show off your organized teaching. Plus, if you sts ever need a letter of recommendation, you'll have their work in front of you.

(HD 4.3 *Wie oft?*): This HD can be used as a great SMGR discussion. SMGRs keep tallies and at the end do a plenum tallying of results.

4.4 Ausgehen Partys

Teaching Tips

A. (FYI): a) The casual greeting "Lieb–" is repeated with the correct ending for each person. The formal equivalent is "Sehr geehrte/r". The greeting is followed by a comma. In casual letters it can be an exclamation point.

b) u.A.w.g. - *um Antwort wird gebeten*

c) *Mit freundlichen Grüßen* is the standard closing of a letter, like "sincerely". In very casual correspondence, especially email, this is abbreviated: *mfG*.

d) Even in casual letters the location of the letter writer should be indicated on the first page either in a return address or as part of the dateline. Standard format is: "City, (den) Date.Month.Year". Why "den"? Time expressions are accusative unless they appear in another case-determining context.

(Photo): The flags in this photo show the city crest of Heidelberg, whose name you can just make out above the *Fete* in the background.

A. Einladungen Read the three invitations presented here and answer the questions that follow.

Text A

20. April 2010

20 Jahre Abitur

Liebe Klassenkameraden,

in drei Monaten ist es 20 Jahre her, dass wir unser Abitur am Beethoven-Gymnasium bestanden[1] haben. Einige von euch haben uns immer wieder angesprochen[2], dass es schön wäre[3], dieses Ereignis[4] gemeinsam zu feiern. Diese Idee haben wir gerne aufgegriffen[5] und veranstalten[6] einen Abi-Ball, zu dem ihr ganz herzlich mit euren Partnern eingeladen seid.

Zeit:	06.08.2010, 19.00 Uhr
Ort:	Parkhotel Krefeld, Uerdinger Straße 115, 47977 Krefeld
Garderobe:	Smoking oder dunkler Anzug für den Herrn, Abendkleid für die Dame

u.A.w.g. bis 15.06.2010

Wir freuen uns auf euch[7]!
Katrin Heinemann

Anlagen:
Anfahrtsskizze
Hotelprospekt

[1] bestehen – *to pass a test*
[2] ansprechen – *to talk to someone about something*
[3] *would be*
[4] *event*
[5] aufgreifen – *to take up*
[6] *veranstalten* – to put on an event
[7] *sich freuen auf* – to look forward to

Text B

Nach 4-jährigem Zusammenleben[8] krönen[9] wir unsere Liebe mit einer Hochzeit.
Die standesamtliche Trauung ist am Mittwoch, dem 24. Juni 2009, um 11 Uhr im Rathaus.

Andreas & Claudia

Den kirchlichen Segen[10] um 15 Uhr erteilt Herr Pastor Schmidt in der St. Thomas-Kirche.
Zur anschließenden[11] Feier in das Gasthaus „An der Brücke" laden wir herzlich ein.
Unsere Adresse bleibt:
An der Grafenmühle 12, 12675 Brömingen

[8] zusammenleben – *to live together*
[9] krönen – *to crown*
[10] *blessing*
[11] *following*

Text C

Bremen, 6. August 2010

Liebe Frau Müller, lieber Herr Müller,

am Samstag, 11. September 2010, feiere ich meinen sechzigsten Geburtstag und lade Sie herzlich dazu ein. Es würde etwas fehlen[12], wenn Sie als langjährige gute Nachbarn an diesem besonderen Tag nicht dabei[13] wären. Ich freue mich auf Sie und hoffe auf Ihre Zusage[14] bis zum 27. August.

Mit freundlichen Grüßen
Martha Kropp

[12] Es würde etwas fehlen – *something would be missing*
[13] *present*
[14] *positive response*

Organization

(Final essay idea): Have sts work toward writing a letter of introduction to a prospective German pen pal. They can review what they are already able to say about themselves. In the remaining units of the semester, they should keep an eye out for things they can include in their letter. They're building up skills slowly. Remind them to mark pages or activities to return to for writing guides or models.

1. *Circle the events that apply to these invitations:*

Baptism	*Wedding*	*Birthday party*
Graduation	*Baby shower*	*Class reunion*

2. *True or False? Correct the false statements.*

The Abitur *event is on June 8th.*

Andreas & Claudia are hosting their meal at 11:00.

Frau Kropp is celebrating 16 of something.

Text A

1. *Why are the informal* du *and* ihr *forms used instead of* Sie*?*
2. *What does* u.A.w.g *probably mean?*
3. *What do you think* Anlagen *are?*

Text B

What differences do you notice here between this wedding invitation and a typical one from your home country?

Text C

1. *What do you think* Mit freundlichen Grüßen *means?*
2. *Where does Martha Kropp live?*
3. *Who are Herr and Frau Müller?*
4. *Does Martha use* du *or* Sie*?*

B. Liebe Freunde, ... How would you write "Dear …" to these people? Review 4.4A for some clues.

Anna

Kurt

Sara und Ulla

Hans und Julia

C. Daten Rewrite these dates the German way:

June 19, 2012

September 4th

12/7/10

Rewrite these times as is normal in your country:

um 15.00 Uhr

um 22.00 Uhr

um 23.15 Uhr

Teaching Tips

(FYI): a) In reference to Text B: Although German does not have the separation of church and state issues that pervade the US, Germany does have two separate types of marriage ceremonies: one by the state and one by the church. The church one is optional for those wishing to marry.

b) In reference to Text C: Review the *du vs Sie* issues from Unit 1. Remind sts of your *du vs Sie* policies for your class. *du vs Sie* is a sticky issue in many situations. Some people claim the system is in flux. In any case, for our sts, it is best to error on the side of being too formal and polite than being the opposite.

Organization

(Quick homework check ideas): Before class begins as sts come in, ask sts to write their answer for a specific qn on the board, e.g. the answers for exs. B and C on this page. Others can check their answers and warm-up for the day's exercises even before class has officially started. Use this pre-class strategy for review. For example, hand out cards with personal info items: *Name, Adresse, Telefonnummer, Vaters Name.* Each st must give this info in German and ask another st for that info.

D. Zum Geburtstag viel Glück! Read the following texts, which are responses to *„Wie feierst du deinen Geburtstag?“,* and answer the questions that follow. It's best to read the questions first and then tackle the texts.

Stephanies Geburtstag

Geburtstag ist sehr wichtig für mich. Also ich mag Geburtstage. Ich will dann auch immer im Mittelpunkt stehen[1] am Geburtstag. Normalerweise, also wenn ich weg von zu Hause bin, rufen meine Eltern dann an. Und dann feiere ich auf jeden Fall[2] mit Freunden. Ich mache immer eine große Party, meistens[3] bei mir zu Hause.

Elkes Geburtstag

Mein Geburtstag, wenn es geht, bei meiner Familie. Dann krieg[4] ich mal einen Geburtstagskuchen, und die Geschenke. Früher kamen die Verwandten[5], und jetzt feiere ich halt mehr mit Freunden. Aber eigentlich ist Geburtstag auch gar nicht so wichtig. Es ist halt ein bisschen wie Silvester, weil man den auch immer feiern muss. Und das finde ich auch nicht immer so toll[6].

Tanjas Geburtstag

Meistens bin ich zu Hause. Schön ausschlafen[7], nachmittags gibt's Kaffee und Kuchen, die Geschenke. Und abends vielleicht ein schönes Essen, etwas Besonderes dann irgendwie[8]. Oder man geht aus zum Essen. Und wenn man nach Hause kommt, vielleicht noch eine Flasche Sekt aufmachen. Ja, es ist ganz gemütlich und ruhig. Und wenn Freunde vorbeikommen wollen, ist es so Tag der offenen Tür[9].

Lexis Geburtstag

Geburtstag ist für mich immer noch etwas ganz Besonderes. Das kommt aber von meiner Mutter. Sie denkt, dass alle Geburtstage immer besonders gefeiert werden müssen[10]. Ich möchte gern bei meiner Familie sein an meinem Geburtstag und ich bin wirklich traurig[11], wenn[12] ich das nicht kann. Ich muss wirklich mit meiner Familie sein und ganz traditionell am Morgen Geschenke[13] auspacken[14] und Kerzen[15] ausblasen[16] und die ganze Familie gratuliert und der Rest des Tages ist verschieden, aber es muss morgens aufgestanden und mit der Familie gefeiert werden[17].

[1] *be the center of attention*
[2] auf jeden Fall – *definitely*
[3] *usually*
[4] kreigen – *to get, receive*
[5] *relatives*
[6] *great, fantastic*
[7] *to sleep in*
[8] irgendwie – *somehow*
[9] Tag der offenen Tür – *open house*
[10] gefeiert werden müssen – *must be celebrated*
[11] *sad*
[12] *if*
[13] *presents*
[14] *to unwrap*
[15] *candles*
[16] *to blow out*
[17] Es muss morgens aufgestanden werden – *one must get up in the morning*

Teaching Tips

D. (HW): Have sts ans the qns and practice reading the texts aloud as HW.

(Reading): Then, conduct the below reading strategies as a class.

(Post-Reading): Have sts discuss ans to qns from HW in SMGR, and report back to the class.

(Tip): Use these texts as reading opportunities in class. Divide the texts into parts. Have one st begin one text; then, switch readers after a few sentences. Advantages? It encourages sts to pay attention, as they might be the next to read the text. Plus, this gives you the chance to hear many sts read aloud.

(FYI): *Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag.* Germans have been known to sing *Happy Birthday* in English. However, they also sing this very often in German as well. Plus, they also sing other birthday songs, including: *Wie schön, dass du geboren bist* by Rolf Zukowski.

(HD 4.4 and "*Viel Glück ...!*"): Use this HD in combination with ex. D. This works with the saying: *"Viel Glück und viel Segen auf all' deinen Wegen, Gesundheit und Freude sei auch mit dabei!*

Organization

(Text readers): Assign sts the role of text reader a day in advance, to give them the chance to practice their pronunciation. Vary readers even if one st is still the primary reader, e.g., Jen reads sentence 1-3, the teacher reads sentence 4, the whole class reads the rest in chorus. Alternately, you could assign each person in the class 1 text or section.

(Possible ans to ex. D (qns on next page)): 1. Lexi. 2. Stephanie. 3. Stephanie. 4. Tanja, Lexi. 5. Tanja. 6. Tanja. 7. Stephanie.

1. *Who likes to celebrate birthdays with family?*
2. *Who would like to have a party with friends?*
3. *Who isn't very excited about her birthday?*
4. *Who would probably be at home for her birthday?*
5. *Who would go out on her birthday?*
6. *Who would sleep in on her birthday?*
7. *Who would be expecting a call from her parents?*
8. *Which one of these people celebrates her birthday the way you like to? What is similar? Different?*

E. Wie feiern Sie Ihren Geburtstag? Check which items below are a part of your typical birthday celebrations.

- ☐ Geburtstagstorte
- ☐ Kerzen ausblasen
- ☐ Geschenke am Morgen auspacken
- ☐ Geschenke abends auspacken
- ☐ Bier
- ☐ Wein
- ☐ Sekt
- ☐ Kaffee
- ☐ Tee
- ☐ Eltern anrufen
- ☐ mit Freunden feiern
- ☐ mit der Familie feiern
- ☐ eine Party machen
- ☐ zu Hause feiern
- ☐ Tag der offenen Tür haben
- ☐ Einladungen verschicken
- ☐ ins Restaurant gehen

Now write an essay of about 8 sentences in German telling what you usually do on your birthday. Use words and structures from your list above and from the texts in 4.4D to help you.

Copying and personalizing German sentences is a great way to start getting a feel for German.

Teaching Tips

E. (FYI): This is a skill-building task, not an assessment task. Collect papers and give sts plenty of feedback.

(Ext.): a) Variation 1: introduce *möchten* as a modal verb and have sts plan their next birthday party. What tasks need to be completed? Have sts make a list in SMGR, and report back to the class. Write their ideas on the board. Try to get them to say items or activities that are not on the list in ex. E.

b) Variation 2: Have sts work in SMGR, and describe the ideal birthday for a student. Have sts report back to the class. They should read their descriptions aloud and vote on who has the most ideal birthday.

c) Variation 3: Assign Partners to write the ideal birthday for x, e.g., a rock star, the president, the star football player, the Big Bad Wolf, etc. Have sts report back to the class. They should read their descriptions aloud and vote on who has the coolest birthday party.

(HD 4.4 *Partys in den USA*): This HD have sts describe the characteristics of US parties to a German. This is a great IC thinking task.

Organization

(Planning ahead): Look ahead at Units 5 and 6, including all the HDs. Unit 5 is a favorite of the *Auf geht's!* team. Can you tell? Allot extra time for investigating the regions of Germany. Idea: Assign each st to 1 region, supply some of the HDs, and have an end-of-semester project based on this unit. Idea: Produce the *Bremerstadtmusikanten* (HD 5.1 *Bremerstadtmusikanten*), as part of the departmental holiday festivities. Idea: Host a *Ostfriesischer Tee-Stunde* (HD 5.1 *Ostfriesischer Tee-Stunde*). Idea: Assign sts to write presentations, ppt, or posters about different cities. You could always use these projects as PR for your department.

(Tip): If you have a smart-classroom, find some birthday e-cards in German online, perhaps some with animation, and show them to the class.

5.1 Quer durch Deutschland Im Norden

A. Assoziationen After going through the Interactive for 5.1, write your associations with Northern Germany in German in the left-hand column, then write the English equivalents in the right-hand column.

Hints: landscape, weather, cities, traditions, stereotypical images

Deutsch	Englisch

B. Willkommen in Deutschland Read through the text and answer the questions below.

Deutschland, in der Mitte Europas gelegen – zwischen Nordsee und Ostsee im Norden und den Bayerischen Alpen im Süden, zwischen Polen im Osten und den Benelux[1]-Ländern und Frankreich im Westen – bietet bedeutende Städte, attraktive Kulturregionen, abwechslungsreiche Landschaftsformen[2] und einladende Ferienziele[3]. Ob mit Familie oder Kindern oder geschäftlich, ob romantisch oder als kurzer Städtetrip, ob sportlich aktiv und gesund oder als Weiterbildung mit anspruchsvoller Kultur – man kann überall etwas Interessantes finden.

[1] Benelux – *an economic union of Belgium, the Netherlands, and Luxembourg*
[2] abwechslungsreiche Landschaftsformen – *varied (landscape) natural attractions*
[3] einlandende Ferienziele – *inviting vacation destinations*

1. *Write the things/places mentioned in the text that are associated with the north, south, east, and west in the areas around the map of Germany.*

Norden

Osten

Westen

Süden

2. *According to this text, Germany has something for everyone. Check which things this text mentions.*

- ☐ *famous museums*
- ☐ *important cities*
- ☐ *cultural regions*
- ☐ *wine-growing areas*
- ☐ *theme parks*
- ☐ *luxury hotels*
- ☐ *educational opportunities*
- ☐ *sailing and boating*

Teaching Tips

A. (Warm-up): Have sts write their associations for Northern Germany on the board before class starts as they come in to the room. When class starts ask if anything is missing. Associations for the north covered in IA include: *flach - Backsteinhäuser - Plattdeutsch - Hanse - Nordsee - Ostsee - Hamburg - Nord-Ostsee Kanal - Sylt - Bremen - stürmisches Wetter - Wind - Meer - Hafen - Inseln.*

B. (HW): Assign as HW.

(Practice): In class, do a partner ex. as follow-up. Sentence 1: one st reads the text aloud while the other finds the places named in the text on the map (LB front cover). Then, sts check their homework answers for ex. B. Have groups report their ans back to the class.

(Tip): You could introduce the perfect tense. Consider using the following: HD 5.1 *Perfekt*). Otherwise introduce the perfect tense only for comprehension. FYI: Conversational past is handled again in Unit 7.

Organization

(Understanding the approach to *Quer durch Deutschland*): The goal of Unit 5 is not to have sts win a trivia contest about German *Landeskunde*. Sts should learn logical associations with the different regions of Germany. Sts should develop some visual intelligence, i.e., visual recognition of features, landscapes, and icons of different regions and cities. Thereby, sts become acquainted with the diversity inherent in Germany and German culture, and their image thereof will consequently become more flexible, permeable, and realistic.

C. Die Hamburger Universität

Read a brief introduction to the university in Hamburg. Then compare your university or college to the *Universität Hamburg*.

Die Universität Hamburg ist mit rund 38.000 Studierenden die fünftgrößte Universität Deutschlands. Sie bietet das ganze Jahr über viele Veranstaltungen[1] für Studierende, Mitarbeiter und andere Interessierte an. Es gibt Sprachkurse für Englisch, Französisch, Spanisch, Russisch, Italienisch, Portugiesisch, Niederländisch, Schwedisch, Chinesisch, Niederdeutsch und Latein. Diese Sprachkurse werden von der Hamburger VHS (Volkshochschule) in Kooperation mit der Universität Hamburg gebührenfrei[2] angeboten[3]. An der Universität Hamburg gibt es das Forschungsprojekt *Mehrsprachigkeit und Multikulturalität* im Studium, das die Internationalisierung deutscher Universitäten untersucht.

[1] *courses*
[2] *free of charge*
[3] anbieten – *to offer*

Meine Universität _____[1] hat _____ Studenten.

Man kann die folgenden Sprachen lernen: _____[2].

Meine Universität/Mein College bietet…

- ☐ engagierte Studenten
- ☐ hervorragende Professoren
- ☐ interessante Kurse
- ☐ eine herrliche Landschaft
- ☐ viel Kultur
- ☐ Musik
- ☐ viele Partys
- ☐ gute Sportmannschaften
- ☐ Shopping in der Nähe
- ☐ schöne Strände
- ☐ gutes Essen in der Mensa
- ☐ nichts :-(

Meine Universität oder mein College kostet _____ Dollar pro Jahr.

Außerdem ist _____[1]
- ☐ sehr international.
- ☐ nicht wirklich international.
- ☐ überhaupt nicht international.

Now look back at the information you just collected about your university and write a short paragraph covering its highlights.

[1] *your university or college*
[2] *list all the languages one can learn at your institution*

D. Grünkohl mit Pinkel

Read Holger's description of this North German specialty. Then describe a specialty food you are familiar with that outsiders find unusual.

Pinkel ist eine Wurst. Ich glaube, es ist ein Schweinskopf, der da klein gemacht wird, mit Grütze[1]. Das schmeckt sehr lecker, finde ich, aber man darf sich nicht vorstellen[2] beim Essen, was da drin[3] ist. Und es gibt ganz unterschiedliche[4] Varianten von der Pinkel. Also, in Bremen essen sie das ganz anders. Dort ist sie viel flüssiger[5] als in Oldenburg. Da ist sie ganz trocken[6] und Bremen und Oldenburg liegen nun wirklich nicht weit entfernt[7] voneinander.

[1] *porridge*
[2] sich vorstellen – *to imagine*
[3] da drin – *in it*
[4] *different*
[5] flüssig – *wet, runny*
[6] *dry*
[7] *far apart*

Food from my region

Teaching Tips

C. (Warm-up): Have sts make a associogram of ideas that describe American universities in general.

(Reading): Have sts read the text in SMGR, and answer the qns.

(Post-Reading): have sts make two more associograms on the board: one that describes your univeristy and another that describes the university in Hamburg. Circle items that are similar in all three. Discuss differences and similarities as a class.

(HW): Have sts use their class notes to complete the short paragraph at the end of ex. C as HW.

D. (Warm-up): The day before sts complete this ex., warm them up to the topic by asking: *Was ist das? Grünkohl mit Pinkel? Was ist Grünkohl mit Pinkel? Haben wir etwas Ähnliches? Möchten Sie das probieren? Warum, warum nicht?* Or, ask them how they would explain [fill in a regional specialty] to a German? Or, ask them for the strangest thing they've ever eaten. Choose one of these priming activities.

Organization

(Warm-up/Priming revisited): Good warm-up practices or priming not only motivate sts but will make the task more effective and meaningful. Sometimes "day before" warm-ups are ideal to jump start the sts' homework. Also, some amount of priming before actually tackling the in-class activity is advisable. What is most necessary for success: vocab review, motivating through questions, setting up the final goal (winning the game, quiz tomorrow, funniest statements)?

(FYI): A traditional specialty in Hamburg is *Birnen und Bohnen*. Yes, pears and green beans steamed with German bacon.

Teaching Tips

E. (FYI): This text foreshadows some upcoming topics in this unit.

(Warm-up): Prime 1 - Ask sts: *Suchen Sie mit Ihrem Partner die Insel Sylt und die Insel Rügen auf der Deutschland Karte. Was meinen Sie: was macht man dort? Wie ist das Wetter?* Prime 2 - Look at qn 1. Which of these things would you expect to find in the Baltic Sea? Which in Southern Germany?

(HW): Assign ex E. as HW.

(Practice): In-class check: Idea 1 - Test sts' knowledge of the text. Reproduce qn 1 and 2 as a quiz. Idea 2 - Have SMGR write descriptions of 1 of the 2 islands (LBs closed). SMGR writes on overhead. Which group has the most correct information? Idea 3 - Create trivia qns and run as a game.

(FYI): The northern coast of Germany on the Baltic Sea can be associated both with the north (geographically and weather-wise) and the East (culturally).

(HD 5.3 *Rügen - Eine Legende*): This HD tells the story of the famous pirate of Rügen.

E. Zwei Inseln Here are two short texts on islands in Germany. The *Insel Sylt* is in Germany's *Nordsee*, the *Insel Rügen* is in Germany's *Ostsee*. Read the texts for understanding and then answer the questions below.

Die Insel Sylt: Sylt ist mehr als eine Insel! Es gibt 40 km feinen Sandstrand. Sylt ist mit einer Fläche[1] von 99 Quadratkilometern die größte Nordseeinsel. Die Insel hat eine jährliche Sonnenstundenzahl von 1.750 – das sind rund 200 Stunden mehr als Hamburg! Der Wind weht[2] meist aus westlicher Richtung und in der Saison stehen mehr als 11.000 Strandkörbe an den Stränden. Auf Sylt leben 21.500 Einwohner und es gibt ca. 50.000 Gästebetten. Die Insel hat auch schöne Orte, viele Geschäfte[3] und Restaurants. 4% der Bevölkerung sprechen Söl'ring (Sylter Friesisch). Friesisch ist eine eigenständige[4] westgermanische Sprache.

[1] *area*
[2] wehen – *to blow (wind only)*
[3] *stores*
[4] *independent*

Die Insel Rügen: Mit mehr als 900 Quadratkilometern ist Rügen Deutschlands größte Insel. Rügen ist nicht nur die größte, sondern auch eine besonders schöne deutsche Insel. Hier finden Sie typische Ferienlandschaften am Meer: lange Sand- und schmale Kiesstrände[5] unter weißen Klippen[6], dazu Dünen und Strandseen. Hier liegen auch stille Dörfer mit Reetdachhäuschen[7]. Die Touristen können durch Felder, Wälder und Heidelandschaften[8] wandern.

[5] schmale Kiesstrände - *narrow pebble beaches*
[6] *cliffs*
[7] *thatched roofed cottages*
[8] Felder, Wälder und Heidelandschaften - *fields, forests and meadows*

1. *What do think is true of Germany's islands based on the texts above?*

	Sylt	Rügen
good for swimming	☐	☐
windy conditions	☐	☐
a lot of sun	☐	☐
white cliffs	☐	☐
many tourists	☐	☐
different languages	☐	☐
many restaurants	☐	☐

2. Welche Insel möchten Sie lieber besuchen? Warum?

Organization

(Listening support): Warm-up should generally include support for your visual learners. Use the board, flashcards, maps, images, overheads and reference to the LB or HD to support the listening comprehension of your sts. It's amazing what sts can comprehend in German with the appropriate visual support. Think about why picture books are so popular with young readers. Capitalize on those few minutes before class by having an attention-grabbing visual, perhaps with a question on the board.

(Photo): You can rent one of these wind-blocking beach chairs for relaxing on the beach. They are called *Strandkörbe*.

F. Plattdeutsch

In different regions and among different people you can hear different dialects. Read Anna's comment on a Northern German dialect, *Plattdeutsch*. With a partner, answer the questions about dialects in your region.

> Ja, ich kann Platt. Also, ich kann das verstehen und auch ein bisschen sprechen. Für meine Eltern ist Plattdeutsch ihre Muttersprache, aber mit uns sprechen sie immer Hochdeutsch.

1. Kann Anna gut Plattdeutsch sprechen?
2. Was ist Plattdeutsch für ihre Eltern?
3. Sprechen Sie zu Hause einen Dialekt?
4. Sprechen Sie diesen Dialekt auch außerhalb[1] des Hauses?
5. Sprechen Sie eine "besondere[2] Sprache" mit Ihren Freunden?
6. Welche Rolle spielt der regionale Dialekt in Ihrer Gegend?

- ☐ Er ist sehr wichtig.
- ☐ Nicht viele Menschen sprechen einen Dialekt.
- ☐ Es gibt keinen Dialekt, weil meine Heimatstadt zu kosmopolitisch ist.
- ☐ Der regionale Dialekt wird als etwas Negatives gesehen.
- ☐ Alle Menschen in meiner Heimatstadt sprechen einen Dialekt.

[1] *outside of*
[2] *special*

G. Wo komme ich her?

Write an essay of 150 words about where you are from, describing your hometown and region.

Ich komme aus …

Meine Heimatstadt ist …	eine Großstadt eine mittelgroße Stadt eine Kleinstadt ein Dorf	mit 250 000 Einwohnern in Nord- / Süd- (your state / country) in West- / Ost- (your state / country)	
Die Stadt liegt … Das Dorf liegt …	in der Nähe von Boston. 50 km von Boston entfernt. zwei Stunden mit dem Auto von Chicago entfernt.		
Sie / es ist …	sehr nicht besonders nicht	schön international laut konservativ	
Die Umgebung ist …	bergig flach industriell verwüstet romantisch geheimnisvoll		
Es gibt …	viele einige keine	Wälder Felder Flüsse Gärten Strände Fabriken Schlösser	
Das Wetter ist …	im Sommer / Winter im Herbst / Frühling im Januar / Juli vom Oktober bis April vom Mai bis September		schön / nicht schön heiß / warm / kühl / kalt wechselhaft schrecklich wunderschön
Ich …	liebe hasse	meine Stadt! mein Dorf!	

Teaching Tips

F. (Warm-up): Ask sts to talk about where they come from, and if people speak a certain dialect in their hometown. Allow them to give an example of a word or even a sentence in their own dialect in English.

G. (Post-Writing): Make this a peer editing assignment. Sts should exchange essay drafts, perhaps via email. Make the readers' task limited and clear; e.g., Do all verbs match subjects? and did s/he use at least 5 of the model sentences? Have readers sign the draft they proofed, so you can hold them accountable for their participation grade.

Organization

(Appropriating language): *Auf geht's!* process-oriented, model-based writing program encourages sts to grab chunks of language they want to use and then progress to where they can effectively adapt those chunks. Writing guides, sentence builders and models are already highlighted by being isolated in the peach text boxes. Encourage sts to highlight "I could use that" phrases in other LB texts. Keep a list yourself. E-post, project or distribute your list along with examples of how to adapt those sentences to express personal meaning. This can be your reserve activity for the remainder of Unit 5.

5.2 Quer durch Deutschland — Im Süden

Teaching Tips

A. (Tip): a) Have sts work in SMGR to come up with the answers for ex. A.

b) Have each group report back to the class by writing their associations in German on the board. Make sure no one writes the same word twice. Ask sts to explain the context of the associations from what they learned in the IA. Make sure they haven't left out any major concepts from the IA.

B (Reading): Divide texts into 3 sections. Give each SMGR a section. Sts read text aloud and underline key associations.

(Post-Reading): Sts prep to report back on the qns in complete sentences to the class.

(Ext.): Ask sts which of the people in these texts were mentioned on the IA. Which are new? Did we learn anything else about them? FYI: Lothar and Johannes' texts are handled in the IA as well.

A. Der Süden

List 10 associations you have with Southern Germany based on the interactive software for 5.2. Write the German words on the left and the English equivalent on the right.

Deutsch	Englisch

B. Norden – Süden

We interviewed Germans about what they associate with the north and south of Germany. Read the responses and fill in the table with keywords from the interviews. Summarize what is typical for the North and for the South. Remember to include: landscape, weather, big cities, industries, leisure activities.

Lothar: Ja, mit Norddeutschland verbindet man natürlich die See, vor allem noch die große Stadt Hamburg mit ihrem großen Hafen[1]. Vielleicht auch ein bisschen kühles stürmisches Wetter. Und von der Landschaft her natürlich diese typische Seelandschaft, die sehr flach ist, ohne Berge und ohne viele Wälder.

Stephanie: Ja, mit Süddeutschland verbindet man natürlich die Alpen und große Städte wie München. Da kann man auch sehr schön Urlaub machen, sowohl im Sommer zum Bergwandern, wie auch im Winter zum Skilaufen. Und es ist meistens etwas wärmer und häufig[2] etwas sonniger als in übrigen[3] Teilen Deutschlands und es ist landschaftlich sehr schön.

Barbara: Süddeutschland – damit verbinde ich Sonne, Wärme, Bodensee, diesen großen See an der Grenze zur Schweiz, Wein – dort wird Wein angebaut, weil es schön warm ist. Damit verbinde ich auch Städte wie Stuttgart, eine große Stadt, und München vor allen Dingen. München liegt in Bayern und ist eine wunderschöne Stadt mit einer großen Tradition.

Angelika: Süddeutschland ist für mich vor allem Bayern. Da ist es wärmer als hier, hügelig[4], ja, bayerisches Bier, Weißbier, sowas in der Art.

Johannes: Ja, mit Norddeutschland verbinden wir natürlich vor allem das Meer, die Nordsee und die Inseln, die in der Nordsee liegen, zum Beispiel die Insel Sylt oder die Insel Spiekeroog. Und wir genießen[5] den starken Wind und die saubere[6] Luft[7] und das saubere Meer. Sonst verbinden wir mit Norddeutschland natürlich Hamburg.

Martin: Norddeutschland – Ostfriesen, Ostfriesenwitze, Tee, Muscheln[8] sammeln[9], Meer …

Uwe: Süddeutschland – Urlaub, Berge, sehr viel Freizeit, Bier trinken, Wandern würde ich sagen.

[1] *harbor*
[2] *often*
[3] *other*
[4] *hilly*
[5] *to enjoy*
[6] *clean*
[7] *air*
[8] *mussels*
[9] *to gather*

Organization

(Multiple intelligences): This refers to different ways to demonstrate intellectual ability. Sts can fall into several groups, but tend to have preferences. 1) Visual/spatial intelligence, i.e., they think in pictures. They enjoy maps, charts, pictures, & movies. Skills include sketching, creating visual metaphors, and interpreting images. 2) Verbal/linguistic intelligence, i.e., they have great listening skills and speak elegantly. They think in words, not pictures. Skills include listening, speaking, story telling, argumentation, analyses. 3) Logical/mathematical intelligence, i.e., they think conceptually using logic and numerical patterns. They are curious and like experiments. Skills include problem solving, classifying info, scientific analyses. (Continued on next pg)

Norddeutschland	Süddeutschland
See (Nordsee)	*Alpen*

C. Ein bayrisches Fest im September

Read what Torgunn has to say about the *Oktoberfest* and answer the questions in full sentences.

Das Oktoberfest, das ist in München und was die Amerikaner immer mit Deutschland verbinden. Es ist im September in München und das größte Volksfest in Deutschland, wo massig viel Bier getrunken wird, ganz viele Karussells sind und wo die ganze Welt hinschaut[1], wenn das stattfindet. Ich war da einmal. Das war echt witzig[2]. Da sind sieben Riesenbierzelte. Die Leute tanzen dann zu später Stund' auf dem Tisch. Es ist sehr gute Stimmung[3] da immer, aber halt sehr übertrieben[4], weil es eigentlich nicht immer so ist in Bayern, und auch nicht in Deutschland.

[1] hinschauen – *to watch*
[2] *funny; fun*
[3] *mood, atmosphere*
[4] *excessive; overdone*

1. Wo findet das Oktoberfest statt?
2. Ist das ein kleines Volkfest?
3. Was ist das Lieblingsgetränk der Festbesucher?
4. Hat Torgunn schon einmal das Fest live erlebt?
5. Findet Torgunn das Oktoberfest typisch für Bayern oder für Deutschland?
6. *Torgunn tells us that the Oktoberfest is what Americans associate with Germany. What would you tell someone who thinks of Germany in this way?*

Teaching Tips

C. (Pre-Reading): a) Have sts work with a partner. They should draw a picture of what they typically associate with the German event of *Oktoberfest*. Have a couple of pairs present their pictures to the class.

b) Ask your sts if anyone of them has ever been to *Oktoberfest,* or if they know of any one who has. Do they know a funny story? Otherwise, if you know one (that you can share!), then, share it with the class.

(Reading): Have sts read the text with a partner. Make sure both partners read part of the text aloud.

(Post-Reading): a) Have sts answer qns 1-5 as a class. Call on sts, or ask for volunteers.

b) Have sts answer qn 6 individually on a piece of paper to hand in to you. Tell them to use complete sentences. Make this an impromptu in-class essay ex.

Organization

(Multiple intelligences): 4) Bodily/kinesthetic intelligence, i.e., they express themselves through movement. They are coordinated and process info through interaction. Skills include body language, acting, hands-on projects. 5) Musical/rhythmic intelligence, i.e., they think in sounds, rhythms, and patterns. They respond to music and are sensitive to environmental sounds. Skills include making music, understanding structures in music. 6) Interpersonal intelligence, i.e., they can see from multiple perspectives. They are intuitive, organized and mediators. Skills include adept use of verbal and non-verbal language. 7) Intrapersonal intelligence, i.e., can self-reflect and assess. Skills include evaluating their thinking patterns, understanding their role and relationships.

D. Heidelberg As you work with this text on Heidelberg, you will be focusing also on some reading strategies.

1. Overview Look at the title and write one sentence in English about what you expect to find in the text.

2. Scan For each paragraph, scan the text and lightly underline all the words you know, as well as the glossed words. Write one sentence on what you think the paragraph is about based on these clues (the words you know and the glossed words).

3. Dictionary Pick 2-4 words you don't know in the text that you think are crucial to understanding its meaning. Look them up and jot the English down next to these key words.

4. Read for understanding Now read the text carefully and summarize what you understand of it in the box provided.

1. *Based on the title, what do you expect the text to be about?*

Heidelberg ist von seinem Image her eine der weltweit bekanntesten[1] Städte. Sie ist für viele ein Synonym für die deutsche Romantik. Diese Stadt ist circa 80 km südlich von Frankfurt und circa 120 km nordwestlich von Stuttgart entfernt. Sie liegt schön am Neckar[2], wo der leicht bergische Odenwald an die Rheinebene[3] grenzt[4].

[1] *well-known*
[2] Neckar – *a river*
[3] *wide flat area on either side of the Rhein river*
[4] grenzen – *to border*

2. *Guess of content from words you know:*

3. *Summary after dictionary use:*

Heidelberg ist eine alte Stadt (1196 oder früher gegründet) mit mehreren alten Sehenswürdigkeiten. Im 2. Weltkrieg erlitt[5] Heidelberg nur wenige Schäden[6] und die Altstadt ist deswegen gut erhalten[7]. Hier findet man die berühmteste Schlossruine Deutschlands. Viele In- und Ausländer besuchen diese Ruine und die schöne Altstadt Heidelbergs.

[5] erleiden – *to suffer*
[6] *damage*
[7] *preserved*

4. *Guess of content from words you know:*

5. *Summary after dictionary use:*

Teaching Tips

D. (Warm-up): Warm-up for this ex. the day before: Prime 1 - *Welche deutschen Städte können Sie nennen? Waren Sie schon in einer Stadt in Deutschland? Wo liegt sie? (im Norden, im Süden ....).*

or,

Prime 2 - *Viele Amerikaner kennen Heidelberg. Was assoziieren Sie schon mit H.?* As sts mention words, write the Gm words on the board.

or,

Prime 3 - Pull up a webpage with images or info on Heidelberg, if you have a smart-classroom.

or,

Prime 4 - Emphasize the strategies and reading process highlighted in the peach box in ex. A. Assign readers for the text for tomorrow,

Organization

(Getting kinesthetic): While German is not physical education, you can still find activities that help the kinesthetic learner and include a refreshing change of pace for all. Have sts spell words or sentences with flashcards. Each student holds up one part of a sentence or one letter of a word. Make it a game where you ask qns, and sts need to assemble the answer as quickly as possible. Or, have sts do TRP exercises, mixers, charades, pictionary, interviews and any other kinds of activities that get sts out of their seats.

(Photo): This is the *Heidelberger Schloss* from a less familiar angle. You can see the traditional perspectives on the next page.

In Heidelberg gibt es auch eine alte Universität. An dieser Uni haben Theologen im 16. Jahrhundert den Heidelberger Katechismus geschrieben, der eine wichtige Bekenntnisschrift[4] für die Reformation und die evangelische Kirche ist.

[4] *creed*

6. *Guess of content from words you know:*
7. *Summary after dictionary use:*

Im Vergleich zu anderen Großstädten gibt es in Heidelberg viel Grünes. Die Landschaft ist schön und das Klima ist für Deutschland auch gut. Dazu hat Heidelberg auch einen urbanen Flair und bietet[5] seinen Besuchern und Einwohnern viele Freizeitmöglichkeiten[6].

[5] bieten – *to offer*
[6] *possibility*

8. *Guess of content from words you know:*
9. *Summary after dictionary use:*

E. Eine Stadt beschreiben Describe a city other than your hometown. Borrow and adapt phrases from the Heidelberg text and other writing assignments. Your essay should have three paragraphs, each with 3-5 sentences.

paragraph 1 – general description and location

paragraph 2 – more description and something unusual or famous

paragraph 3 – compare the city and weather to where you are currently living or studying

Grand Rapids ist nicht weltweit bekannt. Diese Stadt liegt im Bundesstaat Michigan, im Mittleren Westen der USA. Sie ist circa drei Stunden westlich von Detroit und drei Stunden nordöstlich von Chicago entfernt. Sie liegt schön am Grand River und ist 60 Kilometer vom Michigansee entfernt.

Grand Rapids ist eine mittelgroße Stadt in Michigan. Sie ist nicht sehr alt (im 19. Jahrhundert gegründet). Diese Stadt war für ihre Möbel bekannt, jetzt aber nicht mehr. Hier findet man eine berühmte Skulptur von Calder, Meijers botanischen Garten und die Firma Amway. In der Nähe gibt es auch viele Colleges und Universitäten.

Im Vergleich zu anderen mittelgroßen Städten gibt es hier viel Wasser, viele Bäume und viele kleine Seen. Das Klima ist nicht so gut. Es ist heiß im Sommer und kalt im Winter mit viel Schnee. Aber der Herbst und der Frühling sind schön.

Teaching Tips

(FYI): The goal of this and similar activities is NOT translation (though there is nothing wrong with translation per se), but rather it helps sts recognize structures in written texts and appropriate them for their own uses.

E. (Pre-Reading): a) Post the text on overhead. Then, have students come up and highlight the information in the first paragraph, those words that would change if one where to talk about another city. For example, *Grand Rapids ... nicht weltweit bekannt.*

b) Then, have sts work in pairs to change the highlighted information to describe a town or city in the US. For example, *San Francisco ist weltweit bekannt.* Have a couple pairs read their paragraph to the class. Does everyone agree with what the other sts say about a particular town?

Organization

(Homework vs in-class): For each LB task you have decisions to make. Should this be HW or not? What, if anything, should I do with this in class? Shall I skip it? The Teacher Edition offers lots of ideas. You can't do them all (at least not in 2 standard semesters). But don't fall into the rut of just assigning, the letters for example, always as homework and then spend time trying to figure out what to do with them in-class after the fact, or, worse yet, forgetting to follow up. Craft your unit and your use of the different media methodically. That's a key difference between good teaching and great teaching.

5.3 Quer durch Deutschland Im Osten

Teaching Tips

A. (HW): Have sts do this ex. as HW. In addition, assign each st 1 of these names to investigate more thoroughly.

(Practice): a) Group sts according to which person they investigate for the HW. Have each group meet and prepare a short presentation about that person. Give them 5 minutes, and then, they should present their work to the class. Make sure each person says something in each group. If someone forgets to do their HW, make them write a short essay about their assigned person as HW.

(Tip): Take notes yourself on reports. Include some of this info on the next quiz or next test.

B. (Practice): Sts should now know a little more about these famous persons than what is presented in B. because of their research and reports in ex. A. Make ex. B a pop quiz.

(FYI): Franz Liszt is arguably Hungarian and not German. His first name was germanized. Liszt means "flour" in Hungarian.

A. Weimar Weimar is widely recognized as a 'culture capital' in Europe. A great number of famous Germans either lived or worked in Weimar during part of their lives.

Research Do a web-search for information on the following people and write down the following info in the box below:

1. Major field (e.g. music, literature)
2. Approximate time in Weimar (e.g. 1706-1712)
3. One thing associated with their stay in Weimar

Johann Gottfried Herder

1. Philosophy and literature
2. 1776-1803
3. Made important connections about how language influences thought

Johann Sebastian Bach

Johann Wolfgang von Goethe

Friedrich Schiller

Franz Liszt

Walter Gropius

B. Wer war das? Connect the text with the famous person it refers to.

1708 ist er von Mühlhausen nach Weimar gekommen, wo er bis 1717 als Hoforganist[1] und Konzertmeister gearbeitet hat.

1775 ist er nach Weimar gekommen. Sein altes Haus ist jetzt ein Museum.

1776 hat er in Weimar als erster Prediger[2] an der Stadtkirche zu Weimar gearbeitet.

1804 hat er *Wilhelm Tell* geschrieben.

1848 ist dieser Mann Hofkapellmeister in Weimar geworden[3]. Er hat bis 1861 in Weimar gewohnt.

1919 hat er das „Staatliche Bauhaus" gegründet[4]. Das Bauhaus ist eine sehr innovative Bewegung[5] in der Architektur.

Franz Liszt

Johann Sebastian Bach

Friedrich Schiller

Johann Gottfried Herder

Walter Gropius

Johann Wolfgang von Goethe

[1] *court organist*
[2] *preacher*
[3] ist geworden – *became*
[4] gegründet – *to found*
[5] *movement*

Organization

(Culture learning - factual knowledge): Unit 5 includes many facts, names, places, and dates. The goal is not trivial pursuit; sts are developing a richer, more varied picture of German culture. Some facts are part of this picture. You get to decide how to assess the cultural facts. Consider allowing some freedom of choice, while expecting some level of detail, e.g., write at least 6 good sentences telling what you've learned about one famous German. You could ask this qn on a quiz or a test.

(Possible ans to ex. B): 1708 - J.S. Bach; 1775 - Goethe; 1776 - Herder; 1804 - Schiller; 1842 - Liszt; 1919 - Gropius.

C. Ostdeutschland – Westdeutschland

Despite over 20 years history, the East-West divide persists in many aspects of life. Read how Johannes and Theo answer the question: *Gibt es noch Unterschiede zwischen Osten und Westen?* Then answer the questions that follow.

Johannes: Es gibt viele Unterschiede zwischen Osten und Westen. Es gibt vor allen Dingen wirtschaftliche Unterschiede. In Ostdeutschland gibt es sehr viel mehr Arbeitslose als in Westdeutschland. Es gibt Gebiete[1], wo 20 oder 25 Prozent der Menschen keine Arbeit haben und keine Chance, je[2] eine Arbeit zu finden, wenn sie nicht ihre Heimat verlassen[3]. Das ist ein besonderes Problem für Jugendliche, und zurück bleiben ältere Leute und wenig Kinder, weil die Ostdeutschen auch sehr wenig Kinder bekommen seit der Wende. Es herrscht[4] eine sehr schlechte Stimmung und Pessimismus. Es gibt aber auch Beispiele dagegen: es gibt Städte wie Leipzip oder wie Potsdam, die eine gute Entwicklung[5] genommen haben. Wo viele Arbeitsplätze geschaffen[6] sind, wo es immer noch viele Arbeitslose gibt, aber wo eine Perspektive da ist für die meisten Menschen.

Theo: Viele. Wir haben gute Freunde in Ostdeutschland. Wenn wir über die Gesundheitsreform in Deutschland sprechen, dann ist es ganz deutlich. Wir haben sehr viele negative Voreingenommenheiten[7]. In Ostdeutschland ist der Medizinerberuf noch sehr viel mehr mit sozialer Aufgabe[8] und mit dem Dienst[9] am Menschen verbunden. Aber in solchen Diskussionen ist die Denkhaltung[10] einfach deutlich unterschiedlich.

Um auch etwas Positives dazu zu sagen: die ganze Kommunikationstechnologie ist in Ostdeutschland am modernsten, weil sie eben erst zehn oder nur fünf Jahre alt ist. Also, die moderneren Versionen von Fabriken sind auch im Osten zu finden.

[1] *areas*
[2] *ever*
[3] *to leave*
[4] *to prevail*
[5] *development*
[6] schaffen – *to create*
[7] *prejudices*
[8] *task, mission*
[9] *service*
[10] *mentality*

1. Wie sehen Johannes und Theo die Entwicklung des Ostens?

- ☐ nur negativ
- ☐ nur positiv
- ☐ gemischt

2. Johannes spricht vor allem über diese Themen:

- ☐ Arbeitslosigkeit, aber auch Kinderboom im Osten.
- ☐ Arbeitslosigkeit, aber auch Hoffnung.
- ☐ Arbeit für alle und Pessimismus.

3. Theo spricht über den Beruf des Mediziners,

- ☐ der im Osten und Westen gleich ist.
- ☐ der im Osten und Westen noch immer anders ist.
- ☐ den es im Osten gar nicht gibt.

4. Johannes und Theo versuchen in ihren Aussagen über den Osten

- ☐ das Positive und das Negative zu sehen.
- ☐ alles negativ zu sehen.
- ☐ alles nur positiv zu sehen.

5. Johannes nennt zwei Städte im Osten Deutschlands. Wie heißen die? In welchen Bundesländern liegen sie?

6. Theo nennt zwei positive Aspekte über den Osten Deutschlands. Was sind diese?

Teaching Tips

C. (Pre-Reading): Given the fact that your sts may have little or no associations with the history of West and East Germany, consider priming them for this ex. by making an associogram of differences between the American north and south. Try to keep the words as German as possible.

(Reading): Have sts read these texts aloud in SMGR.

(Post-Reading): Have sts answer the qns in their groups. Additionally, have them prepare to answer the qns in three or four sentences, i.e., they need to extend the answer, give more information, and/or explain in detail. Each group can report one answer back to the class.

Organization

(Reading strategies - complicated texts): Sts can freeze up when confronted with a challenging reading. They can also give up if they figure you'll give the answers tomorrow. Two ploys to combat this: 1) Do adequate day-before priming so that the homework seems doable and the topic interesting. 2) Design your assessments to test the strategies and process as much or more than the actual content of a particular text. Remember we're not reading *Faust*; we're training sts to read, and listen, and interact in German.

Teaching Tips

D. (HW): Assign as HW.

(Post-Reading): In-class work: Put dates from text on board. Have partners tell main info about each date. Additional qns: What is the connection between Dessau and Bauhaus? What would a motto for Bauhaus be?

(FYI): Grammar note - you can make sts conscious of modals in the past. Have sts guess which verb *musste* is related to. Tell sts this is "had to". Don't stress: modals in the past are a focus in Unit 7. No need to go into the passive either. Just have sts get the main meaning.

(Tip): Bauhaus would make a great final project topic, esp., for the visual learners.

(FYI): *Hochschule* is akin to college or technical school, not "high school"!

D. Dessau und Bauhaus Read the following text about Bauhaus and answer the questions that follow.

Haben Sie schon mal über die ostdeutsche Stadt Dessau gehört? Sie ist nicht besonders[1] groß und ziemlich[2] alt (bekannt seit 1213). Während des Zweiten Weltkriegs wurde Dessau wegen seiner Militärwerke (Junkers-Kampfflugzeuge[3]) schwer zerstört[4].

International bekannt ist die Stadt vor allem durch die Kunst-, Design- und Architekturhochschule Bauhaus, die hier von 1926 bis 1932 ihren Sitz hatte. Gegründet wurde das Bauhaus 1919 in Weimar, die rechte[5] Stadtregierung[6] vertrieb[7] das Bauhaus aber aus der Stadt. Dessau wurde dann die neue Heimat[8] des Bauhauses bis 1932, als das Bauhaus nochmals umziehen musste, jetzt nach Berlin. 1933 wurde die Kunsthochschule endgültig[9] geschlossen[10]. Danach zogen[11] viele Bauhaus-Künstler in die USA, wo Moholy-Nagy 1937 *The New Bauhaus* gründete (heute: Institute of Design in Chicago).

Die Künstler und Professoren des Bauhauses haben die moderne Architektur, Kunst und das Design besonders stark geprägt[12]. Ziel dieser neuen radikalen Bewegung war es, Massenproduktion mit einfachem Design zu verbinden, um die Lebensqualität der

Arbeiterklasse zu verbessern. Zu den Merkmalen[13] des „Bauhausstils" gehören zum Beispiel folgende:

- die Funktion ist wichtiger als die Form;
- die Form ist einfach und klar – oft kubisch;
- Grundfarben (z.B. schwarz, weiß, rot);
- Materialien wie Glas, Stahl, Beton[14], Backstein[15].

[1] *especially*
[2] *fairly*
[3] *warplanes*
[4] *devastated*
[5] *right (here; rightwing)*
[6] *city government*
[7] vertreiben – *to drive out*
[8] *home*
[9] *for good*
[10] schließen – *to close*
[11] ziehen – *to move*
[12] prägen – *to leave a mark on*
[13] Merkmal – *characteristic*
[14] *concrete*
[15] *brick*

Here are three buildings from Dessau. Write auf Deutsch *if you think it's a Bauhaus design – include your reasons.*

Organization

(Grammar control): The text in ex. D. includes the simple past, which is not taught for production until later. Most past verbs are glossed. You can teach *war* as "was". Focus on understanding the main points of this text ... or skip it. Consider: learning to read for meaning while accepting some ambiguity or unclear grammar structures is part of the learning process. The authentic German your sts may access outside your classroom or course will not be crafted to include only those structures and vocab, which they have seen before. Sts and teachers must learn to balance the desire for control of the grammar and an acceptance of 'getting the gist' and living with ambiguity

E. Trabis Read the following text. Then write 3 German sentences comparing a Trabi to either your car or a car your parents or other relatives/friends own.

Der Trabant ist das berühmte[1] ostdeutsche Auto aus Zwickau[2]. Der Trabi war ein Held[3] der ostdeutschen Autoindustrie. Das kleine Volksauto war nicht sehr schnell und auch kein besonders sicheres Auto. Es war aber billig, einfach und schnell zu bauen. Seine Qualität war nicht sehr hoch, aber trotzdem war der Trabi begehrter[4] Luxus. Oft musste man nach der Bestellung[5] bis zu 10 Jahren warten.

Der Trabi wird heute nicht mehr produziert, aber das kleine Auto bleibt ein Symbol für die DDR, verewigt[6] in den vielen Trabi-Witzen.

F. Was ist passiert, wenn ein Trabi bei Grün noch an der Ampel[7] steht?
A. Der Reifen klebt[8] noch an einem Kaugummi.

F. Was ist ein Trabi auf einem Berg?
A. Ein Wunder.

F. Was wollten die Konstrukteure des Trabis mit ihrer Schöpfung[9] beweisen[10]?
A. Humor.

F. Wie verdoppelt[11] man den Wert des Trabis?
A. Indem man ihn volltankt[12].

[1] *famous*
[2] *eastern city*
[3] *hero*
[4] *in demand*
[5] *order*
[6] *immortalized*
[7] *traffic light*
[8] kleben – *to stick to*
[9] *creation*
[10] *demonstrate*
[11] *to double*
[12] *fill the gas tank*

Mein Auto (VW Passat) ist aus Deutschland und der Trabi ist auch aus Deutschland.

Mein Auto ist sehr schnell, aber ein Trabi ist langsam.

Mein Auto kann 6 Passagiere haben. Das kann ein Trabi nicht.

F. Schreiben Sie!

Which of the Weimarer from 5.3A (Liszt, Bach, Schiller, Herder, Gropius, Goethe) is most interesting to you and why? Write this on a separate sheet of paper. Your instructor will determine if the assignment should be written in English or in German.

Ich finde *[name]* am interessantesten.

Teaching Tips

E. (Warm-up): Have sts work in pairs, and draw a picture of their ideal car. Have a couple pairs present their picture to the class. They should describe it in complete sentences. You will probably need to give them a couple of vocab words. Write them on the board, as needed.

(FYI): a) These Trabi jokes are often a bit hard for students to get. Teach *war* as a vocab item.

b) The DDR also produced a more deluxe model car, the Wartburg. "Deluxe" is, of course, relative. The topic of cars and transportation is handled more in Unit 6.

(Photo): As a bonus question, ask sts what the man is doing in the picture. Answer: checking how much gas he has, using a twig, since older Trabis did not have a fuel gauge.

F. If sts do this in German, provide a model of what you'd expect. Use coordinating conjunctions and adjectives. This is a skill-building task, not an assessment.

Organization

(Your own writing models): Whenever appropriate and possible, develop your own writing models for sts. Advantages: 1) Doing the homework yourself allows you to see first-hand which phrases and vocab your sts are working with. 2) Sts generally appreciate extra models or guides. 3) Sts who use models well, hand in assignments which are easier to grade. 4) You can share interesting information about yourself, favorite cities, movies, etc. 5) If you write engaging models, your sts may be motivated to read them. Motivated reading of target structures and vocab in context – what could be better?

5.4 Quer durch Deutschland Im Westen

Teaching Tips

A. (Warm-up): Have an overhead prepared with a list of true associations with Western Germany, and those that are false. Have sts come up to the board and each circle or cross out one association, based upon its truth claim. Follow up with rejoinders.

B. (Reading): Have a couple sts read the same text out loud. Correct pronunciation, and see that the next st improves upon the next, if possible. Help sts learn from hearing the same words repeated several times.

(Tip): Tell sts: this text goes backwards in time, revealing the history of Köln. The text is mostly in the present tense.

(Warm-up): Day-before: Prime 1 - On board write: *Wie alt is Köln?* (= Cologne). Have sts guess. Or, Prime 2 - Divide into 6 SMGR. Each group gets 1 *Absatz*. Each group must glean and share 1 fact. Or, Prime 3 - *Assoziationen. Was assoziieren Sie schon mit Köln? oder mit diesem Gebiet in Deutschland?* Tell some of your associations and experiences. Peak st interest. Or, Prime 4 - show a youtube.com clip of *Karneval*.

A. Der Westen

List 10 associations you have with Western Germany based on the interactive software for 5.2. Write the German words on the left and the English equivalents on the right.

Deutsch	Englisch

B. Köln

Read these texts, then answer the questions that follow in English.

1 Im 21. Jahrhundert ist Köln eine moderne Großstadt Deutschlands. Sie liegt am Rhein circa 200 km nordwestlich von Frankfurt und 80 km östlich von Belgien entfernt. Hier findet man viel Industrie, Kultur und natürlich den Karneval.

Aber wie alt ist denn Köln?

2 Im zwanzigsten Jahrhundert ist Konrad Adenauer von 1917 bis 1933 Bürgermeister in Köln, aber die Nazis mögen ihn nicht. Köln ist eine wichtige Industriestadt und wird im Zweiten Weltkrieg schwer bombardiert. Neunzig Prozent der Innenstadt wird zerstört. Nach dem Krieg muss man fast alles wieder neu bauen.

Köln ist bestimmt älter als 100 Jahre!

3 Im neunzehnten Jahrhundert ist der Dom[1] endlich fertig. Wie lange hat es gedauert? Mehr als 600 Jahre! 1823 findet der erste Rosenmontagszug in Köln statt. Im achtzehnten Jahrhundert wird das Kölnisch Wasser[2] ein kommerzieller Erfolg[3]. Schon 200 Jahre kennen die Kölner dieses Wasser als Medikament.

Also, Köln muss älter als 700 Jahre sein, nicht wahr?

[1] *cathedral*
[2] *Eau de Cologne*
[3] *success*

Organization

(Reading checks): Balance "carrot" and "stick" motivations. Sticks are quizzes and tests. Make the carrots more appealing. Plowing through qns can be dull. Recap key content in new ways. For example A. - Idea: create a table with key dates. Partners fill in the key events or associations with those dates. Idea: create a timeline on the board. Hand out cards with events, names, and key words from the text (big font or images). Sts must place their cards at the appropriate location on the timeline and say 1-2 German sentences about their card(s).

(Photos): The *Kölner Dom* is a symbol of the city. It is known for its gothic architectural style, including carved figures, pointy decorations, and arches.

4 Im Mittelalter wird Köln eine der wichtigsten und größten Städte Deutschlands. 1388 hat Köln eine der ersten Universitäten Europas. Im 15. Jahrhundert ist Köln die reichste Stadt im deutschen Raum. Aber das Mittelalter hat auch eine dunkle Seite. Im 15. Jahrhundert fliehen viele Juden aus der Stadt. Im 16. Jahrhundert müssen viele Protestanten fliehen. Und im 17. Jahrhundert sterben viele Kölnerinnen wegen des Hexenwahns.

Tja, ich schätze… Köln ist vielleicht tausend Jahre alt. Stimmt das?

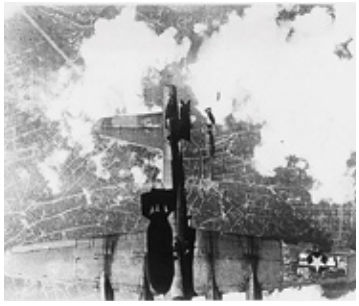
5 Seit dem 12. Jahrhundert ist Köln die vierte christliche Metropole. Köln heißt jetzt „Heiliges Köln". Karl der Große gründet hier sogar das Erzbistum Köln und der Kölner Erzbischof wird sehr mächtig[4] im Heiligen Römischen Reich.

„Charlemagne?" O.K. Köln ist dann bestimmt 1300 oder 1400 Jahre alt, oder?

6 Die Kaiserin Agrippina[5] ist hier im Kölngebiet geboren. Durch sie wird diese Kleinstadt schon im 1. Jahrhundert „Colonia" des Römerreiches. Teile der römischen Mauer und Wasserleitung kann man noch heute im Römisch-Germanischen Museum sehen.

[4] *powerful*
[5] die Mutter von Nero

1. *How old is* Köln?
2. *Where does the name* Köln *come from?*
3. *Who is Konrad Adenauer?*
4. *What is* Kölnisch Wasser?
5. *What is Nero's connection to* Köln?
6. *How old is the* Karneval *(Mardi Gras) tradition in* Köln?



7. *Which paragraph do these sentences belong with?*

a. Die anderen drei Städte sind Byzanz, Jerusalem und Rom. Nr.

b. Napoleon verbannte das Sonderwasser als Medikament. Aber viele Firmen verkaufen es als Parfüm. Nr.

c. Nach dem Krieg wird er der erste Bundeskanzler von Westdeutschland. Nr.

Teaching Tips

(HD 5.4 *Karneval*): This HD is an informational text about this famous Köln celebration.

(HD 5.4 *Faschingsdienstag*): This HD reviews stem-changing verbs in the context of a narration about a Family outing to see a *Fasching* parade.

(Photo): Köln lies in the traditional industrial center of Germany. Much of the city was bombed and destroyed during WWII.

Organization

(Creative city reports): Recall the learning styles and multiple intelligences comments. Consider creative options to standard oral reports: travel brochures, 30 second radio ads, ppts, illustrated children's stories, posters, comparison essays between specific German and US cities. Make criteria clear; e.g., mention at least 2 important dates, important events or persons. Write the 5 most important new and relevant vocab words on the board ahead of time. Motivate listening: consider using (HD 5.4 *Oral Report Feedback*) for each report, which will be filled out by the sts listening to the reports. Promise to use key facts and associations from the reports on the next quiz.

(Possible ans to ex. B): 1. approximately 2000 years old. 2. It comes from 'Colonia' in Latin (colony). 3. Konrad Adenauer was mayor of Cologne between 1917 and 1933. 4. *Kölnisch Wasser* is of course cologne, which was used as medicine first (!) 5. Nero's mother was born near Köln. 6. Mardi Gras started nearly 200 years ago (*Rosenmontagzug* 1823). 7a. 5. 7b. 3. 7c. 2.

C. Deutschland-Holland

Both *Niedersachsen* and *Nordrhein-Westfalen* border on Holland, or *die Niederlande* as it is called officially. Read Monique's account of growing up bilingually and answer the questions that follow.

Zweisprachige Situation in der Familie

Also ich finde, das hat nur Vorteile. Es war so, dass meine Mutter früher immer Holländisch mit uns gesprochen hat und mein Vater immer Deutsch. Wir waren viel in Holland, so dass wir viel bei meinen Verwandten[1] waren, speziell bei einer Tante, und da haben wir natürlich auch nur Holländisch gesprochen. Und ich finde, es hat vor allem Vorteile, weil wir an der niederländischen Grenze wohnen. Da muss man eigentlich Niederländisch sprechen können, da man ständig[2] rüberfährt[3], um einzukaufen oder Ausflüge zu machen. Und es ist eigentlich zum Teil ein bisschen unverschämt[4] von den Deutschen, dass sie von jedem erwarten, dass er Deutsch sprechen kann. Dann sollen sie doch Niederländisch lernen, weil es wirklich nicht schwer ist! Und um sich zu verständigen[5] und andere Leute kennenzulernen, es ist einfach sehr hilfreich.

[1] *relative*
[2] *constantly*
[3] herüberfahren – *to drive over*
[4] *rude*
[5] sich verständigen – *to communicate*

1. Was sind die Vorteile der zweisprachigen Situation in Moniques Familie?

2. Monique glaubt, dass

- ☐ die Deutschen immer nur Deutsch sprechen sollen.
- ☐ die Deutschen auch andere Sprachen sprechen sollen.
- ☐ Niederländisch für die Deutschen eine einfache Sprache ist.

3. Ist es unverschämt von Amerikanern zu erwarten, dass alle in Amerika Englisch sprechen? Warum / warum nicht?

4. Wie viele Personen in Ihrem Kurs sind bilingual? Welche Sprachen sprechen sie?

Zum Diskutieren: Was sind die Vorteile von Zweisprachigkeit? Was sind die Nachteile? *Heel goed!*

Teaching Tips

C. (Warm-up): a) Have sts play a game of pictionary. Have sts come to the board and draw some association they have with Holland and the Netherlands. The st that guesses correctly gets to draw the next association.

b) Or, make a list on the board of all the language your sts speak or are learning to speak. Find out how many come from multi-lingual or non-English speaking homes.

(Post-Reading): Instead of having sts ans the qns one after the next, have them answer the qns within a 1-2 paragraph essay. They could do this in class in pairs, or individually as HW.

Organization

(Kinds of text work): Ex. B, C, and D are examples of language-focused work. These contrast with content-focused text work (e.g. LB 4.1A and 4.2 A). Note that content-focused questions can be very specific (e.g. LB 4.3 A); or specific in a way which demands some global reading (e.g. LB 4.3 D); or involve personally relating to the information to themselves (e.g. LB 4.4 D); or encourage cross-cultural comparisons (e.g. LB 5.3 E). Also, some text work focuses not only on content, but also on reading strategies, e.g. 5.2 A and 5.3 C. Keep in mind what focus your class activities have, in order to teach more methodologically.

D. Wie sagt man das? Look through the text on Köln again and try to figure out how you say the following. Clues are in the text of course!

1. *in the 12th century*
   in the 15th century
   in the Middle Ages

2. *In 1823 the first Rosenmontag*[1] *parade (Mardi Gras) takes place.*

3. *Cologne is 1,300 years old, right?*

4. *In the text you can find three ways of asking "right?" – since you may find yourself asking lots of questions if you're ever in Germany, these can be useful phrases. What are they?*

[1] rage (rasen) + *Monday*

E. Assoziationen Write six different associations you have for each region in Germany.

Norden

Süden

Osten

Westen

F. Mein Deutschland

It's time to reflect on the different regions of Germany. Pick the region of Germany that intrigues you the most. Write an essay of about 10 sentences on what interests you about that part of Germany or a specific city that you read about.

First, take a look at your list of associations above and pick the one that you want to focus on by collecting more associations. A brief example is on the right.

When you are finished writing, reread your essay, correct mistakes, and come up with a fitting title!

Dessau – eine Stadt im Osten

Dessau ist eine interessante Stadt. Sie ist in Sachsen-Anhalt im Osten. Das Bauhaus in Dessau ist sehr wichtig für die Architektur. Die Form ist klar und einfach und die Grundfarben sind schwarz und weiß. 1919 hat Walter Gropius das „Staatliche Bauhaus" gegründet.

Die Stadt Dessau ist nicht sehr groß. Sie hat nur 77.000 Einwohner. Aber sie ist alt! Es gibt die Stadt seit 1213.

Teaching Tips

D. (Tip): Reminds sts to look for useful phrases, and to use their texts as sources of models for their own production.

(Ans to qn 4): *nicht wahr?, stimmt das?, oder?*

(Unit 5 Assessment - *Zwei Städte*): Consider using this assessment, which compares Köln and Ulm. You can also use this as an additional text, if not as a reading assessment. See www.aufgehts.com.

E. (Warm-up): Before class, divide board into 4 columns. Have sts write at least 2 associations on the board (any column) as they walk into class. For which area do sts now have the strongest associations? Change the English words into German.

F. (Warm-up): Have sts work in SMGR. Have each group make a tourist poster for a certain part of Germany. Then, have them write a short caption of approximately 4 sentences, which characterizes the highlights of that region. Have sts present their poster to the class. You can always hang them up in your office. Sts oftentimes like to know that even their creative work is valued by the teacher.

Organization

(German vs English): Use German as much as possible in class. In fact, use German even when you see your sts in the hallway, on campus, or in your office hours. But when is English good? Consider: Does this provide necessary target language input/good practice listening to key words and phrases or not? Can I present the necessary information in i+1 (input + 1) German? Is the time it takes to say this in German vs English worth the class minutes? Are my sts lazy about their listening? Is a deeper discussion of this issue worth the English minutes? These are judgment calls each teacher and each language program have to make.

Prunkvolle Fassade des Museums Johanneum Dresden, Deutschland

Lindauer Seehafen am Bodensee Lindau, Deutschland

Hirt mit Schafsherde im Schloßpark Wilhelmshöhe Kassel, Deutschland

Vor der Residenz München, Deutschland

Göttinger Rathaus mit Wochenmarkt Göttingen, Deutschland

Nationalpark Schleswig-Holsteinsteinisches Wattenmeer Büsum, Deutschland

Aussichtspunkt über die Sächsische Schweiz Sachsen, Deutschland

Burg Eltz und der Elzbach Münstermaifeld, Deutschland

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 88-91

pg 88 Prunkvolle Fassade des Museums Johanneum: Dresden, D Nowadays, the *Dresdner Verkehrsmuseum* is in the *Johanneum*. Originally, the royal (*kurfürstlich*) horses and carriages where housed in the *Johanneum*, which is located near the *Frauenkirche*. As you can see nicely in this photograph, the wall of the building is painted with detailed drawings of a military procession. The building was almost entirely destroyed in the 1945 bombing of Dresden, but mostly rebuilt by the 1960s.

pg 89 Lindauer Seehafen am Bodensee: Lindau, D The Bavarian city of Lindau has about 25,000 inhabitants and is mostly known for its historic *Altstadt* on the *Insel Lindau* right in the *Bodensee*, where approximately 3,000 people live. A large number of commercial and tourist ferries cross the *Bodensee* daily. The *Lindauer Löwe*, which is cut off in this photograph, is a symbolic animal for Bavaria. Lions are often used in crests and flags for different regions throughout Germany.

pg 90 Hirt mit Schafsherde im Schloßpark Wilhelmshöhe: Kassel,DA A very peaceful photograph that shows the *Bergpark Wilhelmshöhe,* located minutes from downtown Kassel, Hessen's third largest city with close to 200,000 inhabitants. *Bergpark Wilhelmshöhe* is Europe's largest *Bergpark* and dates back to 1685 during the Baroque period. *Wilhelmshöhe* offers a wide array of architectural highlights such as a former royal residence, water ways and lakes, as well as a statue of Herkules. You could use this photo in Unit 11 when you talk about vacation. Sts could research the website for *Bergpark Wilhelmshöhe* at wilhelmshoehe.de to assemble a list of interesting activities.

pg 91 Vor der Residenz: München, D This photograph captures beautifully the combination of business and casual German culture, as these three *Geschäftsmänner* enjoy their lunch break in the Bavarian sun. They have an almost uniform look to them with their dark suits, ties (minus 1), black socks, and black shoes. You could use this photo in Unit 7.4 when you talk about the professional world in Germany. Ask your sts to come up with a list of these men's jobs and responsibilities.

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 92-95

pg 92 Göttinger Rathaus mit Wochenmarkt: Göttingen, D Use this photographs for Unit 4 to have sts talk about *ausgehen* and *einkaufen*. This *Rathaus* dates back to the 14th century. Nowadays, Göttingen is a well-known *Universitätsstadt* with four *Max-Planck-Institute*. 44 Nobel Prize winners have called Göttingen home.

pg 93 Nationalpark Schleswig-Holsteinsteinisches Wattenmeer: Büsum, D To walk through the *Wattenmeer* is exactly as strange as it looks like in this photograph! While it might not be the cleanest of all outdoor activities, it does offer a lot of fun, including the amusing sounds that your feet make while trotting through the wet ocean soil of the Nordsee and the numerous animals that crawl around in their pre-historic shells. Less than 5,000 people live in Büsum, but about 160,000 tourists visit the region yearly and account for about 1.6 M overnight hotel stays.

pg 94 Aussichtspunkt über die Sächsische Schweiz: Sachsen, D The name Sächsische Schweiz might be misleading at first, but once you actually set foot here, you will understand why two 18th century Swiss artists, Adrian Zingg and Anton Graff, named this region after their own country. The stones most prominent in this region are called *Sandstein*. One also finds here a wide array of different trees and plants unrivaled in Central Germany.

pg 95 Burg Eltz und der Elzbach: Münstermaifeld, D If you are looking for a truly original fortress, you should be heading down (not up) to *Burg Eltz*. This fortress survived all wars and social uprising unharmed. *Burg Eltz* was built sometime at the beginning of the 12th century and was renovated extensively in the 19th century. Nowadays, the fortress is still owned by the 33rd generation of the family Eltz and is open to the public from April through September. The official website www.burg-eltz.de offers additional information.

6.1 In der Stadt Verkehrsmittel

Teaching Tips

A. (Warm-up): Prime 1 - Make flashcards using (HD 6.1 *Wie fahren Sie?*). Practice the vocab *Verkehrsmittel*. Teacher flips through cards. Sts say the correct word, e.g., *das Auto*.

Prime 2 - Sts each have a card. Teacher asks: *Wie kommen Sie dahin?* St says correct sentence, e.g., *Ich fahre mit dem Auto.* Teacher asks: *Wie kommt er dahin?* All sts repond: *Er fährt mit dem Auto.*

Prime 3: (HD 6.1 *Wie fahren Sie*): This HD can also be copied back-to-back to make exchange mixer cards. Sts each get 1 card. Mill about asking and answering qns on the back. They should then exchange cards and move on to ask someone else.

B. (Warm-up): Primes for ex. A can be used for ex. B as well.

(Ext.): Ask sts how people get to and from different places. *Wie kommen Schüler zur Schule? Studenten zur Uni? Santa Claus zu Ihnen?*

(FYI): Big yellow school buses are typically American. German *Schüler* usually ride to school via public transportation, if they do not walk.

A. Wie kommt Klaus dahin? Describe how Klaus gets where he's going using the means of transportation pictured.

Klaus fährt mit dem Taxi.

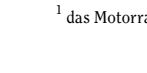
mit dem Bus fahren
mit dem Zug fahren

When not using a means of transportation, use a verb such as *laufen* or *wandern*.

1

2

3



[1] das Motorrad [2] *Use the verb* fliegen [3] das Schiff

B. Wie kommt man dahin? Answer the questions below.

When using *man* the verb is conjugated for one person such as Klaus:

*Klaus **fährt** mit dem Taxi. Man **fährt** mit der U-Bahn.*

Fahren and *laufen* are stem-changing verbs:	*Ich fahre.*	*Du fährst.*	*Man fährt.*
	Ich laufe.	*Du läufst.*	*Man läuft.*

1. Wie kommen Sie zur Uni?
2. Wie kommen Sie zur Arbeit?
3. Wie kommen Sie zum Supermarkt?
4. Wie kommt man von den USA nach Deutschland?
5. Wie kommt man am besten von New York nach Washington, D.C.?
6. Wie kommt man von Boston University zur Stadtmitte?

Organization

(Introducing the dative case): The time has come. Introduce *mit* and *zu* as dative prepositions. Teach phrases on this page. Can sts identify which nouns are feminine versus masculine/neuter? Can they create new *mit*- or *zu*-phrases with nouns, if they know the gender? That's what sts need to know. Now, if you want to or if you have a class of grammar gurus, you can explain the direct object vs indirect object. Otherwise delay this until Unit 9, when we really deal with dative pronouns and direct vs indirect objects.

C. Wie kommen sie zur Uni? Read the texts and answer the questions below.

Catharina: Zur Uni fahre ich jeden Morgen mit dem Fahrrad, weil das nur ungefähr drei Minuten dauert, weil ich sehr nah[1] an der Universität dran wohne. Und das tun eigentlich alle in Göttingen, weil die Stadt so klein ist.

Nici: Mit dem Fahrrad habe ich die neue Bestzeit aufgestellt[2], neun Minuten. Ansonsten[3] wenn ich langsam fahre, zwölf Minuten. Und mit dem Auto dauert es auch zehn Minuten.

Torgunn: Ich fahre jeden Tag mit meinem Fahrrad zur Uni, und wenn das kaputt ist, was mir schon zweimal passiert ist, dann muss ich laufen. Ich brauche zehn Minuten, um zur Zentraluni zu kommen, und eine Viertelstunde mindestens, um zum Sportinstitut zu kommen, weil das oben auf dem Berg ist. Ich wohne nicht so zentral wie die meisten.

Lars: Im Auto. Zwischen dreieinhalb und zehn Minuten. Wenn man alle Ampeln in Grün erwischt[4], dann sehr schnell fährt, dann schafft man es in dreieinhalb Minuten.

Marinko: Ich arbeite am Flughafen, Frankfurter Flughafen. Und bis zur Arbeit brauche ich ungefähr mit dem Auto fünfzehn Minuten. Und dann vom Parkplatz werden wir mit den Bussen an unsere Arbeitsstellen befördert[5]. Das dauert nochmal zehn Minuten.

[1] *near*
[2] aufstellen – *to establish*
[3] *otherwise*
[4] Ampeln in Grün erwischt – *hit green traffic lights*
[5] *transported*

1. Wer fährt am längsten zur Uni oder zur Arbeit?

2. Wer fährt am schnellsten zur Uni oder zur Arbeit?

3. Wer fährt mit dem Fahrrad?

4. Wer fährt mit dem Auto?

5. Wie kommt Nici am schnellsten zur Uni?

Teaching Tips

C. (HW): Assign as HW. Remind sts to think deliberately about their reading strategies.

(Tip): See below for more reading strategies for ex. C.

(Post-Reading): Have sts check ans and comprehension in pairs in class. Have them report back with the ans.

(HD 6.1 *Wie spät ist es A/B*): This is an info-gap, which helps sts review the task of telling time.

(HD 6.1 Fahrplan & HD 6.1 *Tramnetz Kassel*): Use this HD to help sts practice reading and interpreting a *Fahrplan, Tramnetzkarte.*

(HD 6.1 SWU *Verkehr*): This HD displays a text ad for public transportation with qns.

Organization

(Options for working with reading texts): Day-before: Prime with a "divide and conquer" task. Have SMGR scan 1 paragraph each. Each SMGR answers: *Wie kommt er/sie zur Uni oder Arbeit?* plus 1 other interesting fact. Sts must still read through the texts to answer the qns for their homework, but the text will then seems less daunting.

Teaching Tips

D. (Warm-up): Ask sts how they would travel from their hometown to the classroom (where you are teaching them German). Have them describe the modes of transportation, etc. You may need to provide them with certain vocab words. Write them on the board, as necessary. Have a few sts report back. You can always pair up sts, if they come from the same town, or even region to make this ex. more engaging.

E. (Warm-up): Have a list prepared on an overhead of environmentally friendly and unfriendly modes of transportation. Have sts come to the front of the class, and indicate to which category one mode of transportation belongs. Have other explain why their choice is correct or incorrect.

D. Eine Zugreise in Österreich Traveling by train in Austria requires using the *ÖBB (Österreichische Bundesbahnen).* Go to their website (currently: www.oebb.at) and plan a trip within Austria.

1. Finden Sie zwei Städte in Österreich (schauen Sie auf die Karte in Ihrem Lernbuch):

Abfahrtsstadt:

Ankunftsstadt:

Enter the cities into the website, get information on possible connections, and answer the following questions:

1. Wie viele mögliche Verbindungen gibt es?
2. Wann fährt der erste Zug ab?
3. Wann fährt der letzte Zug ab?
4. Wie lange dauert Ihre Fahrt?
5. Wie viele Kilometer liegen zwischen der Abfahrtsstadt und der Ankunftsstadt?
6. Was ist der billigste Preis für eine Fahrt?

E. Was ist umweltfreundlicher?

With a partner, compare means of transportation with regards to which are more environmentally friendly or *umweltfreundlicher.* Pay close attention to the sentence structure and take turns asking each other questions. Try to support your answer with a simple German sentence or two.

das Auto vs. *(versus)* das Fahrrad

Frage: Was denken Sie? Ist das Auto umweltfreundlicher als das Fahrrad?

Antwort: Das Fahrrad ist umweltfreundlicher als das Auto.

der Bus vs. die Straßenbahn

das Flugzeug vs. das Auto

zu Fuß gehen vs. der Bus

der Bus vs. das Auto

der Zug vs. der Bus

Organization

(Working with the internet): The internet is a great resource for authentic language. It can also be overwhelming to beginning language learners. And teachers do not have copious spare time to surf, find and didacticize sites. Solutions: 1) Use the internet as an information resource (English and German) with reporting in German (LB 5.3 A). 2) Use sites where sts can use their current knowledge to understand more complex terms (LB 1.4 C). 3) Encourage research in English and vocab grabbing in German (LB 8.2 F). 4) Resist linking to specific pages which may go down at any time. 5) Maximize the web nature. Use “divide and conquer” task designs.

F. Interview Interview three different students with the questions below.

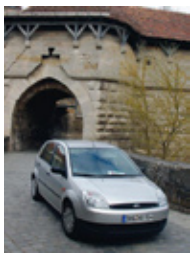
1. Wie heißen Sie?
2. Wie kommen Sie zur Uni?
3. Wie lange dauert das?
4. Wie fahren Sie, wenn Sie Ihre Eltern besuchen?
5. Wie lange dauert die Fahrt?
6. Wie viel kostet das?

G. Womit fahren Sie? Write a sentence for each picture describing when you use (or might use) that means of transportation.

When you use *wenn* the conjugated verb should go at the end of the clause, as in the model sentences shown here. Review 6.1A for structures you might need.

Ich fahre mit dem Auto, wenn ich zum Supermarkt fahren muss.

Ich fliege, wenn ich meine Eltern besuche.



Teaching Tips

F. (Warm-up): Prime 1 - Write *"dauern"* on the board. Then several *Wie lange dauert …?* qns. Start by asking sts and recording answers. At least 1 qn should have variable answers, e.g., *Wie lange dauert es mit dem Auto zu Ihren Eltern zu fahren?*

(Practice): Combine exs. D & E for a SMGR task. Have sts report back with the answers to qns 3 & 6. Build a graph of the class results using the board or overhead.

G. (Practice): Have sts work in SMGR. Each group should be responsible for 2 of the photos. They must write their complete sentences on the board. Have them report back to the class with their answers.

(Ext.): a) Ask for alternative sentences.

b) Ask other qns: *Wann fährt man mit einer Kutsche? in den USA mit dem Zug? mit einem Taxi? mit einem gelben Bus? mit einem sehr kleinen Flugzeug? mit einem Boeing 747?*

(HD 6.1 *Arranging a trip*): This HD is a problem-solving task. This can be done as a *Partnerarbeit* outside of class.

Organization

(Word order): *Wenn*-clauses have shown up already in LB 4.2 B; so sts should not have a problem working with them in ex. G. Inform sts that some combining words (conjunctions) change the word order; the conjugated verb goes to the end of that clause. Use the examples in ex. G. You could choose to review the coordinating conjunctions, but these have not been a problem, right? Simply focus on: wenn-clauses have the conjugated verb at the end. And then practice them as much as possible, so sts each hear (process) and write/speak several of these sentences. Practice this form, even if it means choral repetition! "Hearing it" is part of getting it to feel and sound right.

6.2 In der Stadt Das Auto

Teaching Tips

A. (Tip): Use the blackboard to support qn 1 visually. Write out sentences SVX clearly to assist in the recapping of word order with *weil* later.

(Ext.): a) Point out that *"vom" = von* + dative. *Von* is another dative preposition. Add to the short list of *mit* and *zu*.

b) Point out how one uses *weil*. Practice *weil* clauses after you have filled in the tables in qn 1. Ask sts: *Warum soll man (nicht) mit dem Auto/Zug fahren? Weil…*

(HD 6.2 *Autowitze*): Here you'll find extra jokes about Trabis and Smart cars, plus realia ads for Smart car. FYI: Smart cars are very short, tiny, and light city cars. Smart is a division of Daimler-Chrysler. Smart cars are manufactured in France. One can see some Smart-cars in the US. Google the web for images.

A. Mit dem Auto oder mit dem Zug? Is it better to go by car or by train? Read the statements and answer the questions below.

Susanne
Mit dem Zug. Also, ich fahre lieber mit dem Zug, weil ich dann nicht selber fahren muss. Außerdem[1] habe ich auch gar kein eigenes Auto[2]. Und Zug ist halt teuer, aber trotzdem steht man nicht im Stau.

Henning
Es ist besser, mit dem Zug zu fahren, in den meisten Fällen[3]. Also, wenn man in irgendwelche kleinen Orte[4] will, da kann es sehr viel besser sein, ein Auto zu haben, weil es einfach schneller geht.

Catharina
Es kommt darauf an[5], wo man hinfahren möchte. Wenn ich jetzt zu meinen Eltern fahre, finde ich es meistens besser, mit dem Zug zu fahren, weil man die Zeit im Zug noch nutzen[6] kann, um zu lesen, zu schlafen, ein bisschen zu lernen. Wenn ich aber am Ende des Semesters oder der Semesterferien wieder fahre und viele Taschen und anderen Kram mitzunehmen habe, dann finde ich das Auto einfach besser, weil man die Sachen nicht tragen muss.

Peter
Ich fahre gerne mit dem Zug, aber das Problem ist natürlich, Zugverbindungen[7] sind nicht immer sehr gut.

[1] *besides that*
[2] eigenes Auto – *(my) own car*
[3] in den meisten Fällen – *in most cases*
[4] *places*
[5] Es kommt darauf an – *It depends*
[6] *to use*
[7] *train connections*

1. Was sind die Vorteile und Nachteile vom Auto und vom Zug?

	Vorteile	Nachteile
Das Auto		
Der Zug		

Organization

(Word order Step 3): Tell sts "*weil* means because". Then ask what the *weil*-clauses in the texts here mean. Sts can do this regardless of word order. Point out the word order, mention that *weil,* like *wenn,* is a combining word that changes word order (subordinating conjunction). Then, apply these model sentences to recapping the information in qn 1 & 2. *Weil, wenn* and other subordinating conjunctions are discussed again in Unit 7. FYI: SXV after *weil* in speaking is in flux. You will see examples of this in *Auf geht's!.* You can mention it or ignore it.

2. Wann fahren Sie lieber mit dem Auto?

3. Wann fahren Sie lieber mit dem Zug?

B. Traumauto

If you were to buy a new or used car, what information would you want to know about it before buying?

Now fill in the blanks with information about your car or a car you would like to own. See if you can figure out what the German terms mean. An internet search might help you with the more difficult descriptors.

Baujahr[1]

Hersteller[2]

Modell

Kilometerstand

Farbe

Türen

Benzinverbrauch

innerorts[3] L/100km

außerorts L/100km

kombiniert L/100km

Karosserieart

- ☐ Cabrio[4]
- ☐ Coupe
- ☐ Geländewagen
- ☐ Limousine
- ☐ Van
- ☐ andere

What do you think Verbrauch *means?*

Converting mpg - L/100k

L/100k	mpg (US)
5	47
6	39
7	33
8	29
9	26
10	23
11	21
12	19

[1] bauen – *to build, manufacture*
[2] herstellen – *to manufacture*
[3] *inside town*
[4] *convertible*

Teaching Tips

(FYI): *Benzin* - Gasoline. Gas prices have been consistently higher in Europe than in the US.

(Ext.): Ask sts: *Wie kommen Ihre Eltern zur Arbeit? Fahren sie mit dem Rad/mit dem Bus? Warum, warum nicht?* Ask sts to consider how gas prices affect transportation choices. At what point would you walk, bike or bus and not drive to work, to university?

(Ext.): Discuss advantages of a robust public transportation system and comparisons between Germany and the US. Ask sts: *Was sind die Vorteile von einem guten öffentlichen Verkehrssystem? Wo finden wir gute öffentliche Verkehrssysteme in den USA? Wo nicht? Warum nicht? Was meinen Sie? Warum sind die öffentlichen Verkehrsmittel im Allgemeinen besser in Deutschland als in den USA?*

(Ext.): a) (HD 6.2 *Automarkt*): This HD displays several realia car ads plus qns.

b) Remind sts of key metric conversions.

Organization

(Seeing the connections): The *aktuellen* issues of attitudes toward cars, rising gas prices and public transportation allow sts to gather facts and opinions. They should compare them cross-culturally, between Germany and the US, and interpret them to understand the inter-connectedness of these issues in each culture. Then sts can personalize those issues, expressing their own habits and opinions. Note the radical differences within North America regarding public transportation: big cities vs rural, New England/East Coast vs Midwest or heartland, flying vs taking a train. This is all part of an intercultural approach.

Teaching Tips

C. (Warm-up): Write the word *Mitfahrzentrale* on the board. Have sts brainstorm what this word might mean.

D. (HW): Assign as HW.

(Post-Writing): In class draw rows and columns on the board for the different criteria for qns 1-7. Have a few sts work at the board. Alternately, have 5-10 sts answer the qns without looking at their HW. The other sts can write down the relevant information on the board. Did they capture the information correctly? You can ask those sts who did not participate rejoinder and confirmation qns.

E. (Pre-Writing): Have sts work in SMGR. They should brainstorm and write a draft of their *Mitfahrangebot*.

(HW): Have each group post their *Mitfahrangebot* as HW in a blog online. Each st must reply to at least one blog. Give them an example. They could make demands, for example, to change the time or date.

C. Mitfahrzentrale

One way to travel cheaply in Germany/Austria/Switzerland is to find (or offer) a ride with a *Mitfahrzentrale*, an agency for arranging rides. Read the information below about the *Mitfahrzentrale Drive2Day* and check the correct answer(s).

Kostenlose Mitfahrzentrale seit 1998

Willkommen bei Drive2Day, der Online Mitfahrzentrale für Deutschland und Europa! Drive2Day verfügt über[1] eine der größten Fahrtendatenbanken Europas. Als Fahrer und Mitfahrer könnt ihr hier einfach und kostenlos eure Angebote und Gesuche[2] eingeben[3]. Gemeinsam fahren spart[4] Geld und schützt[5] die Umwelt. Nebenbei lernt man auch noch nette Leute kennen.

[1] *has available*
[2] *requests*
[3] *to enter data in form*
[4] sparen – *to save*
[5] schützen – *to protect*

1. Drive2Day findet man nur

- ☐ in deutschen Zeitungen.
- ☐ in europäischen Zeitschriften.
- ☐ im Internet.

2. Der Service von Drive2Day

- ☐ kostet nichts.
- ☐ kostet nur etwas in Deutschland.
- ☐ kostet wenig.

3. Warum sollte man eine Mitfahrzentrale benutzen? *(Check all that apply!)*

- ☐ Weil das umweltbewusst ist.
- ☐ Weil es Geld spart.
- ☐ Weil es sehr teuer ist.
- ☐ Weil man neue Menschen trifft.

D. Mitfahrgesuch

Find a ride for yourself inside of Germany/Austria/Switzerland, using the *drive2day.de* or a similar web site. Decide on your starting city, destination and time frame and print off or write down one possibly ride share (find an interesting one!). You will need to present or explain your findings in class. Answer as many of the following questions as you can:

1. Ist der Fahrer ein Mann oder eine Frau?
2. Wie viele Personen können mitfahren?
3. Darf man rauchen?
4. Gibt es Platz für Gepäck?
5. Wann ist Abfahrt (Datum und Uhrzeit)?
6. Wie viel kostet die Fahrt pro Person?
7. Wie kann man den Fahrer am besten kontaktieren?

E. Mitfahrangebot

In a small group, write a *Mitfahrangebot* anywhere in the world you like. Make it as unusual and creative as you can. You and your fellow students can vote on the best one!

Komm, fahr mit! Ich bin nicht nett, aber ich fahre gern Auto. Und jeden Samstag fahre ich nach Moskau! Die Fahrt von Berlin nach Moskau kostet nur €15 pro Person. Rauchen ist verboten! Aber Sprechen ist erlaubt! Vergiss nicht deinen Ausweis…

Organization

(Content-based instruction (CBI)): *Auf geht's!* intercultural approach is a content-based approached. As you have figured out by now, we are not focused on masking a march through the grammar with topics that work in a grammatically tidy way. Our overriding concerns are: which facts, icons, events, and concepts are interesting and good for sts to know about German cultures; where are the key points of contact between North America and Germany; and, how can sts develop transferable skills in intercultural thinking and communication. *Auf geht's!* is the foundation of a cultural investigation, a look at identities, how we navigate life and how we express things about ourselves.

F. Verkehrszeichen Here are a number of traffic signs from Germany. Write the correct name/meaning under each sign.

Stau	Tiere	Baustelle	Brücke
Doppelkurve	Fahrrad	Fußgängerweg	Ampel
Kinder	Haltestelle	Parkplatz	Halt
Autobahn	Seitenwind	Einfahrtsverbot	Tankstelle

G. Fliegen Write an essay of approximately 75 words *auf Deutsch* outlining arguments for and against air travel. Think about costs, convenience, reliability, luggage, and, of course, your personal preferences.

Fliegen ist	besser / schlechter	*better / worse*
	schneller / langsamer	*faster / slower*
	billiger / teurer	*cheaper / more expensive*
	sicherer / unsicherer	*safer / less safe*
	gemütlicher	*nicer*
	zuverlässiger / unzuverlässiger	*more reliable / less reliable*
Man kann (nicht)	lesen	*read*
	schlafen	*sleep*
	liegen	*lie down*
	laufen	*walk around*
	essen	*eat*
Man muss (nicht)	früh am Flughafen ankommen	*arrive early at the airport*
	die Schuhe ausziehen	*take your shoes off*
	lange warten	*wait a long time*
Ich finde Fliegen	besser / teurer/ gemütlicher	als Fahren.

Teaching Tips

F. (FYI): This ex. makes a good *Partnerarbeit* in class.

(Practice): Consider turning these signs into flashcards. You can practice rotating through the cards as a class, or in groups.

(Ext.): You could also do a cross-cultural comparison of signs. What do the American or Canadian equivalent of these signs look like? Have sts draw pictures of the American/ Canadian signs on the board. Or, bring in the pics of the signs and have sts match up equivalents.

G. (HW): Assign as HW in preparation for a class debate.

(Practice): Have an in-class debate. Split the room in half - half of the sts are pro-flying and the other half are pro other means of transportation. Have the two groups prepare their arguments for 3-5 mins. Then, have pairs of sts debate with 1-2 complete sentences each. Then, the next pair debates another aspect.

(Ext.): Offer bonus points for or demand that sts use at least 2 *weil-* or *wenn*-clauses during the debate.

Organization

(Visual intelligence): *Auf geht's!* has a strong visual component with thousands of photos shot on-site specifically for this program. Through the IA and LB exposure, sts should begin to gain visual intelligence about German culture, i.e., recognition of and associations with German icons, places, landscapes, and everyday events and objects. When sts step off the plane one day in Berlin, Wien or Bern, much will be new to them, but some things will look familiar. When they interact with German speakers, there will be moments of culture clash, but there will be many points of contact, because of this background of visual intelligence they've gained through such an intercultural approach.

(Possible ans to ex. F): 1. Ampel. 2. Tiere. 3. Autobahn. 4.Einfahrtsverbot. 5. Halt. 6. Fußgängerweg. 7. Doppelkurve. 8. Seitenwind. 9. Haltestelle. 10. Baustelle. 11. Kinder. 12. Parkplatz. Note: *Stau, Fahrrad, Brücke* and *Tankstelle* aren't used.

6.3 In der Stadt Einkaufen

Teaching Tips

A. (FYI): The IA introduces and practices the vocab for this section.

(Tip): Point out *beim* and *im* as preposition + article contractions; and the use of *auf* - at a large, flat place without borders like walls. Point out that *"wo?"* is the question word for where.

B. (Tip): Use the following HDs in conjunction with ex. B.

(HD 6.3 *Sind Sie Schokoholic?*): This HD is a fun self survey, which tests verbs, *wenn* clauses, and food vocab (esp. related to chocolate).

(HD 6.3 *Drogerieartikel*): This is a rdg and matching game with an IC component.

(FYI): The *Drogerie* sells minimal non-perishable food items, toiletries, cleaning supplies, and health supplements; not drugs. All meds (over-the-counter and prescriptions) are sold at *Apotheken*.

C. (Ext.): Play a memory game as a class. Have one st say how they like to travel, e.g., *Ich fahre gern mit dem Auto.* The next repeats that sentence and adds their own. Go through the whole room. FYI: This can be difficult, but fun!

A. Was kauft man da? What does one buy there? Name three things for each place listed below.

z.B. im Schreibwarenladen — Kugelschreiber, Zeitschrift, Heft

1. beim Bäcker
2. beim Metzger
3. in der Drogerie
4. auf dem Markt
5. im Kaufhaus
6. im Supermarkt
7. in der Apotheke

B. Schnell einkaufen Look at the different shopping needs listed below and decide how to get them done most efficiently in a medium-sized German city. Write a German sentence for each, elaborating on your selection.

1. Auf dem Wochenmarkt in der Fußgängerzone wollen Sie Gemüse, Obst und Eier einkaufen.

- ☐ Ich nehme natürlich mein Auto.
- ☐ In die Innenstadt fahre ich mit dem Fahrrad.
- ☐ Wenn ich viel einkaufen muss, nehme ich den Bus.

2. Für eine Party müssen Sie fünf Kästen Wasser, Bier und Colagetränke einkaufen.

- ☐ Mein Fahrrad ist immer am besten!
- ☐ Ein Auto ist hier am praktischsten.
- ☐ Vielleicht laufe ich zu Fuß und trage alles selbst.

3. Manchmal kaufen Sie Ihr Gemüse direkt beim Bauern außerhalb der Stadt.

- ☐ Wenn es einen Bus gibt, schütze ich so gerne die Umwelt.
- ☐ Ich nehme den schönen Fahrradweg zum Bauern.
- ☐ Auch hier ist das Auto meine einzige logische Option.

4. Morgens holen Sie sich frische Brötchen und Brot beim Bäcker um die Ecke..

- ☐ Mein Auto steht direkt vor der Tür… also warum nicht?!
- ☐ Ich muss nur zwei Minuten zu Fuß gehen und mache das gerne.
- ☐ Mit dem Fahrrad kann ich noch schneller sein und nehme es!

C. Warum denn? Share your answers in 6.3B above in a small group and be prepared to summarize your answers for the whole class.

Zwei von uns fahren am liebsten mit dem Auto. Aber das Auto ist nicht immer praktisch. In der Stadt ist auch der Bus gut. Drei von uns fahren auch gerne mit dem Fahrrad. Zum Bäcker gehen wir alle zu Fuß!

Organization

(2-way prepositions + dative): Introduce the 2-way prepositions and their locational (dative) meanings. You can review and practice dative articles, but focus on the phrases necessary to communicate in the context of Unit 6. Where do you buy things? Where is x located? In + accusative is introduced in this unit as well. Sts will get a more thorough overview of dative vs accusative with 2-way prepositions in Unit 11. However, if you've got grammar pushers in the class, preview this here.

D. Hamburger Fischmarkt Germans (and Europeans in general) are fans of outdoor markets. Summarize each paragraph in three simple German sentences in the text box provided.

Eine der beliebtesten[1] Attraktionen der Hansestadt Hamburg ist der Fischmarkt. Die Öffnungszeiten (sonntags von 5 Uhr im Sommer bzw.[2] von 7 Uhr im Winter bis 10 Uhr morgens) lassen für seine Besucher keine Möglichkeit[3] zum Ausschlafen. Aber die Frühaufsteher[4] können hier jede Woche Fisch, Meeresfrüchte[5], Obst, Gemüse, Blumen, Souvenirs und sogar Haustiere kaufen, an zahlreichen[6] Imbissständen ihr Morgenkaffeechen trinken und ein belegtes Brötchen mit Fisch essen – oder auch einfach herumgucken[7].

[1] *favorite*
[2] beziehungsweise – *or*
[3] *possibility*
[4] *early risers*
[5] *seafood ('sea-fruit')*
[6] *numerous*
[7] herumgucken – *to look around*

Die Atmosphäre ist typisch für Sonntagsmärkte: das Riesengedränge[8] von Leuten, ein Paar Marktschreier[9] (Aale-Dieter und Bananen-Harry sind bei den Marktbesuchern besonders beliebt), appetitliche Farben und Aromen. Dazu bietet der Markt einen schönen Blick auf die Elbe und den Hafen.

[8] *huge crowd*
[9] *salesperson who calls out to the crowds*

E. Ein Vergleich Compare the *Hamburger Fischmarkt* above to any outdoor market that you have been to or know of with three good sentences.

Der Farmers Market in Cleveland ist kleiner als der Fischmarkt. Es gibt beim Fischmarkt Meeresfrüchte, aber es gibt beim Farmers Market nur Obst und Gemüse.

Teaching Tips

D. (Warm-up): a) Prime the topic to peak interest. *Was ist ein Markt? Was kauft man dort? Wo finden wir das in den USA? Warum gehen Sie zum Markt?*

b) You can also ask sts to imagine what the *Hamburger Fischmarkt* is like.

(Reading): Have sts read texts in ex. D aloud in SMGR.

(Post-Reading): Have sts ans qns in SMGR and report back to the class.

E. (Pre-Writing): a) Make two columns on the board, one for the *Hamburger Fischmarkt* and the other for US outdoor markets. Have sts write key characteristics on the board.

b) Have sts formulate comparative sentences using the info on the board. You may need to review comparatives.

(Writing): Have sts write their sentences in pairs.

(Post-Writing): Have pairs report back to the class. Plenum check - Who knows a market similar to the *Fischmarkt?* Who described a market radically different?

Organization

(Vocabulary - Personalized lists): Sub-unit 6.3 presents the perfect vocabulary group to allow sts to make personalized vocabulary learning choices. All sts should learn the names of the stores in ex. A. Next make clear the 14 "things you buy" words that you want all sts to know. Then let each st choose the other 10 words to learn for production that are most important for him/her. To assess this type of learning, assess comprehension or recognition of the lower priority words (e.g. Assessment - 6 - *Einkaufen*) as well as production of the st-choice words. See provided assessments for ideas at www.aufgehts.com.

(Photo): Yes, they are selling eels in the bottom photograph. Yes, people eat them. One speciality in Hamburg is smoked eel, smeared on bread, a culinary delight and an acquired taste.

Teaching Tips

F. (Warm-up): Have sts work in pairs and draw a picture of the contents of a typical American fridge. Have sts present to the class and describe the contents. You will need to provide them with some vocab words. Write these words, and in fact all food-item words used on the board. Can they come up with even more words? FYI: This is really the ans to qn 6.

(Practice): Have sts work in pairs to answer the qns and report back to the class.

(Ext.): Have sts work in SMGR. Every group should pick a famous person, and describe to the class the content of that person's fridge, e.g., the president, Martha Stewart, Bugs Bunny, etc. Who can guess the right person? Who comes up with the most funny, appropriate, or odd answers?

(HD 6.3 *Im Café*): This HD is a text with qns about cafés and what one buys there.

(HD 4.2 *Coffee-bar*): If you did not use this HD before, consider using this as an alternative to the previously listed HD.

F. Im Kühlschrank What's in your fridge? Read the following responses and answer the questions that follow.

Fatima: In meinem Kühlschrank? Jogurt, Brokkoli, Milch, Käse, Wurst, Erdbeeren, Sahne.

Hoa: In meinem Kühlschrank gibt es Milch, Nutella, Bier, Fleisch, bisschen Wurst, Obst und Salat.

Stephanie: Ich habe versucht, letzte Woche ein bisschen mehr Gemüse und Obst zu essen, weil ich das sonst nicht tue, und deswegen sind da noch alte, verschrumpelte Gurken, ein paar Kiwis und sowas. Ansonsten sehe ich immer zu, dass ich frische Milch da habe und so ein paar Sachen, um mir mal zwischendurch ein Brot zu machen.

Christian: Mir wird immer vorgeworfen, mein Kühlschrank wäre ziemlich leer. Das stimmt auch. Da steht im wesentlichen Bier, eine Packung Multivitaminsaft und eine Packung Milch drin.

Dorothee: Ich koche sehr gerne, deshalb ist mein Kühlschrank immer gut gefüllt, und ich esse auch gerne, also gibt es auch immer genug zu essen. Also, bei mir gibt es immer Senf, Mayonnaise, verschiedene Pasten, die man zu indischen oder asiatischen Gerichten braucht. Basilikum, ja, Käse, Wurst und Champignons sind drin, Milch, Sahne, Paprika, Ingwer und im Gefrierfach sind gefrorene Chilischoten und teilweise gefrorenes Gemüse und ja, viel.

1. Wer isst gern Milchprodukte?
2. Wer isst gern Fleisch?
3. Wer kocht gern asiatisch?
4. Wer möchte gesünder essen?
5. Bei wem ist der Kühlschrank ziemlich leer?
6. Was haben SIE im Kühlschrank? Falls Sie keinen Kühlschrank haben, dann machen Sie eine Liste von den Lebensmitteln, die Ihre Eltern oder andere Verwandte immer im Kühlschrank haben.

Organization

(Task development reminder): Decide how to approach these texts. Would a day-before prime add necessary motivation, enable sts to accomplish the task better and/or with less frustration? Determine what sts should do at home vs what they will do in class; which type of check is appropriate; which types of interactions are best for your tasks and goals, as well as for the flow and variety of your class period; what should sts take away from these texts and tasks?

G. So schmeckt's List the major ingredients (in German of course) you feel are best for the following:

Für einen guten Salat braucht man

Für einen guten Obstsalat braucht man

Für einen guten Kuchen braucht man

Für ein gutes Omelett braucht man

Für eine gute Suppe braucht man

H. Wo kaufen Sie gern ein? Beantworten Sie bitte die folgenden Fragen.

Wo kaufen Sie Lebensmittel ein? Was finden Sie gut an diesem Laden?	Ich kaufe Lebensmittel in einem kleinen Lebensmittelgeschäft um die Ecke. Die Lebensmittel sind immer frisch und die Preise sind sehr günstig.

1. Wo kaufen Sie Kleidung? Was finden Sie gut an diesem Laden?
2. Wo kaufen Sie elektronische Geräte? Was finden Sie gut an diesem Laden?
3. Wo kaufen Sie gar nicht gern ein? Warum?

I. Einkaufen in Amerika The international student advisor has hired you to write an introduction about shopping in the US for new German exchange students. Give appropriate comparisons based on what you have learned about German shopping. Write at least five sentences.

Im Supermarkt kann man… kaufen.
In Deutschland… , aber in den USA… .

Körperpflege	*personal hygiene*
Medikamente	*medicine*
die Verkäufer	*sales people*
die Einkäufe	*purchases*

Teaching Tips

G. (Ext.): Add *"Für eine gute Pizza"; "Für einen guten Filmabend"; "Für ein gutes Frühstück"*. Present German/American differences based on your experiences.

H. (Ext.): Have sts use *wenn*- and *weil*-clauses.

I. (Tip): Day-before: Make your grading criteria clear.

(Ext.): Change this ex. to a webpage design project and have sts do this for your international student office.

(HD 6.3 *Schlecker*): This HD is a text with qns introducing sts to this chain store. Consider checking out *Schlecker* online as an extension. What information do they find? What products are advertised and/or on sale?

(HD 6.3 *Einkaufsliste*): This is a fun, game-like HD. Do as a *Partnerarbeit*. Make an overhead of the *Tabelle* to project, and check answers as a class. Have partners do the *"Darüber hinaus"* items 1-5. These introduce unique German perspectives on tea drinking, standard paper sizes, cheeses, flowers and *Brötchen*. It's only an intro. Add your own stories and experiences!

Organization

(IC sensitivity and Intercultural Communicative Competence (ICC)): We're developing students' sensitivity to aspects of their culture, which may be strange to an outsider, esp. one from a German context. This type of intercultural thinking is part of culture gap management (CGM) – anticipating and preempting or resolving (possible) misunderstandings through communication and actions. This is also key to ICC; communicating with a person from another culture in a way that is satisfactory to both parties and that shows an awareness of specific meanings, connotations, associations and historical/social contexts of the target language *(frei nach Michael Byram)*.

6.4 In der Stadt Geradeaus

Teaching Tips

A. (Tip): Help sts practice extending their production of certain grammatical structures by combining chunks and modifying models.

(HW): A. & B. should be assigned as HW. Pre-work is done in the IA.

(Ext.): These directions are for people walking. What would you say if someone were driving? Add: *fahren, abbiegen.*

(Ext.): Listening comprehension. First, you give directions for places around your campus or town. Sts guess where they end up. This can be oral or written out or some of each. Then, have sts work in SMGR, and come up with their own directions. Other groups must guess the location. Have sts write out their directions or present to you orally. You can then correct grammar before sts present.

B. (Ext.) Possible vocab extensions: *nach links/rechts. auf der linken/rechten Seite.*

(FYI): *rechts* and *links* may be more useful in German cities than compass directions, because so many German streets do not follow a Cartesian coordinate layout. You may want to show a map of a German city.

A. In der Stadt Translate the directions below into German using the phrases and structures provided.

Gehen Sie	rechts	in die Bismarckstraße!
	links	bei der Apotheke!
	geradeaus	bis zum Domplatz!
		die Neubaugasse entlang!
Rechts	sehen Sie	den Dom.
Links		eine Kirche.
		einen Supermarkt.
		eine Bank.

1. *Go left on Burgstraße.*
2. *Go straight ahead until you get to the Marktplatz.*
3. *On the left you'll see a bank.*
4. *Go along Marktstraße until Schillerstraße.*
5. *Go right at the post office onto Wernerstraße.*

B. Anweisungen Write the correct English match for each phrase.

Go up! *Stop!*
Go down! *Go straight!*
Back up a little! *Go right!*
Go left!

1. Gehen Sie rechts!
2. Gehen Sie links!
3. Gehen Sie geradeaus!
4. Gehen Sie hinauf!
5. Gehen Sie hinunter!
6. Halten Sie!
7. Gehen Sie ein bisschen zurück!

Organization

(Accusative - dative): Minimal approach: add *um… herum, entlang* to *für* as a growing accusative preposition list. Add *bei* to *mit, zu, von* (dative prepositions). Introduce *in* in the phrases to go to a place (*in die Bismarkstraße*). Review accusative for direct objects, pointing out the only change occurs with masculine nouns. FYI: sts work with 2-way prepositions more in Units 7, 8 and 11. Big picture approach: introduce 2-way prepositions here: an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen.

C. In Berlin You are in Berlin standing in front of the *Gedächtniskirche* (at the red dot). Write on the map the number of each of the five places below based on reading the directions on how to get there from where you are standing.

1. Wo kann ich einen berühmten *Berliner*[1] genießen?

Einen wirklich guten *Berliner* finden Sie nur in einer Bäckerei oder Konditorei! Gehen Sie von der Gedächtniskirche aus den Kurfürstendamm entlang. Biegen Sie rechts in die Joachimstaler Straße ein und dann wenig später links in die Kantstraße. Gehen Sie über die Fasanenstraße. Dann gibt es auf der linken Straßenseite das Café *Paris Bar*.

2. Wo kann ich eine Apotheke finden?

Gehen Sie die Rankestraße entlang[2]. An der ersten Kreuzung[3] mit der Augsburger Straße biegen Sie nach links ab[4]. Nach weniger als hundert Metern sehen Sie auf der rechten Straßenseite die *Luitpold-Apotheke*.

3. Wo kann ich in einem schönen Biergarten sitzen und ein *Berliner Kindl* trinken?

Gehen Sie um die Gedächtniskirche herum und biegen Sie nach links in die Hardenbergstraße ab. Laufen Sie über die Joachimstaler Straße bis Sie links die Fasanenstraße sehen. Biegen Sie wieder links ab und auf der Ecke Fasanen- und Kantstraße finden Sie dann den gemütlichen Biergarten des *Quasimodo-Cafés*.

4. In welchem Geschäft kann ich Shampoo und Haarspülung kaufen?

Gehen Sie zur *dm-Drogerie* im Europa-Center. Gehen Sie links die Tauentzienstraße herunter. Nach zweihundert Metern sehen Sie links einen großen Komplex von unterschiedlichen[5] Gebäuden[6] mit Geschäften und Cafés. Im Europa-Center finden Sie dann im Erdgeschoss die Drogerie mit vielen Hygieneprodukten. Falls Sie die Nürnberger Straße sehen, dann müssen Sie zurücklaufen!

5. Wo ist das Kaufhaus *KaDeWe*?

Gehen Sie ungefähr 500 Meter die Tauentzienstraße entlang, bis zum Wittenbergplatz. Kurz vor dem Platz sehen Sie links ein großes Gebäude, wo viele Leute hineinströmen[7]. Das ist das berühmte *KaDeWe*, das größte Kaufhaus Europas.

[1] *a donut filled with strawberry jam or plum butter*
[2] *along*
[3] *intersection*
[4] abbiegen – *to turn*
[5] *different*
[6] *buildings*
[7] *to pour in*

Teaching Tips

C (HW): Assign this ex. HW.

(Warm-up): If you wish sts to give directions (production), then prime key phrases along with prepositions and cases before reviewing HW.

(Practice): Conduct an in-class homework check and review. Sts take turns reading and tracing the steps. Do they end up at the same place as the other pairs?

(Ext.): Bring copies of a street map of Berlin or some other city/town in a German-speaking country. Have sts write a description of how to get from one place to another. All sts must listen and guess where you end up. Make task clear, e.g. You must write at least 5 direction-statements.

Organization

(Vocabulary - comprehension vs production): The communicative approaches are very focused logically on communicating, esp. talking. Do not neglect comprehension. Directions are extremely useful to understand, but for most beginning sts production is less important. Build this into your vocabulary plan by practicing and emphasizing comprehension in your assessments for 6.4. For all units, carefully consider the listening and reading quizzes in the provided assessments. See www.aufgehts.com. If they don't meet your needs, adapt or develop one of your own. Use segments of the IA as audio assessment texts. Look through the LB, IA and HDs for written texts for assessments. Test vocab comprehension and sts will believe it's important.

Teaching Tips

D. (FYI): Sts practice this in the IA too. Emphasize that this is the default way to tell people how to get from one city to another. They would hear these references on news traffic reports as well.

E. (HW): Have sts complete this ex. as HW and bring it to class printed out 5 times on a piece of paper, and cut into 5 strips.

(Practice): Make this an outdoor activity (weather permitting!). Split sts into 5 groups. Have each person distribute their directions (to an unknown location), i.e., the HW. Each group must go to that location on campus and write down its location. To make this more challenging, and to make sure sts really go to the locations, have sts write down a specific object at that location. For example, they need to write down what's being shown at the university movie theater. Have sts return to the class after 30 minutes and report back. Be strict about the time. Make sure sts do not give directions off campus.

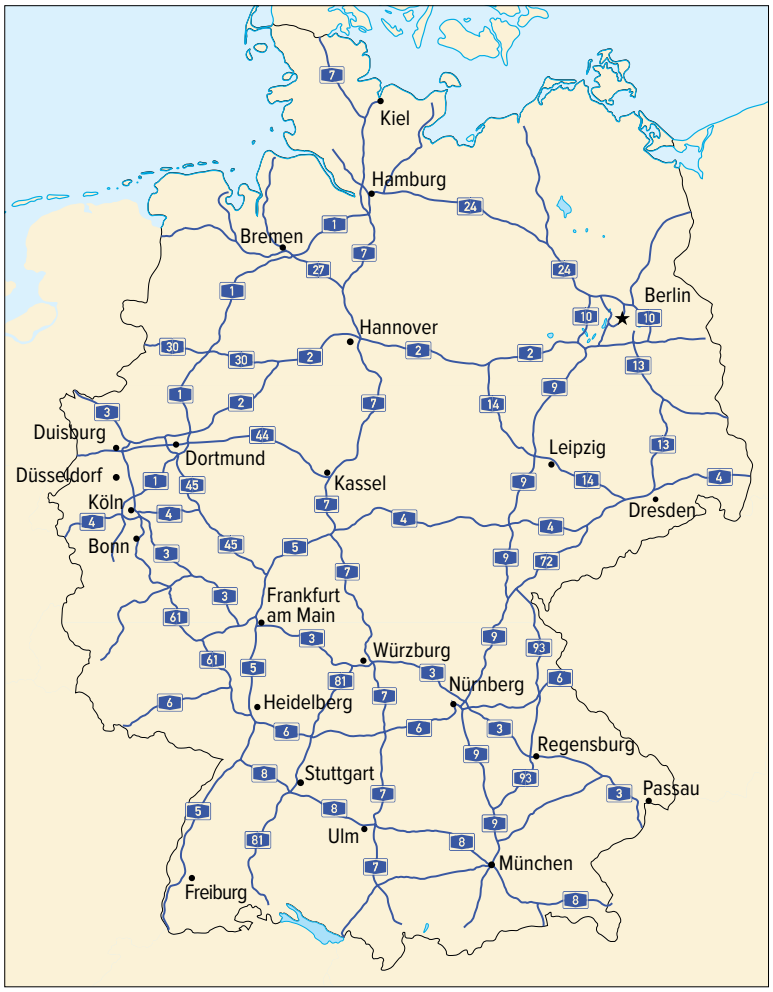
D. Die Autobahn With a partner, ask questions about getting from one city to another using the *Autobahn*. Also ask about other information that can be found on this map as well as the geographical map in this *Lernbuch*.

Frage: Wie komme ich von München nach Frankfurt am Main?
Antwort: Nehmen Sie die A9 bis Nürnberg und dann die A3 nach Frankfurt.

Frage: In welchem Bundesland liegt Frankfurt?
Antwort: In Hessen.

Wie komme ich von Berlin nach Bremen?

Welche Nummer hat der Autobahnring um Berlin herum?



Ist Stuttgart im Norden von Deutschland?

Wie komme ich von Heidelberg nach Ulm?

Welche größere Stadt liegt zwischen Heidelberg und Ulm?

Welche Autobahnen verbinden Bonn und Hamburg?

In welchem Bundesland liegt Bonn?

Welche Autobahnen benutzt man zwischen Kassel und München?

Welche größeren Städte liegen direkt an der A7?

Wie komme ich von Nürnberg nach Kiel?

An welcher See liegt Kiel?

Welche Autobahnen benutzt man zwischen Köln und Freiburg?

Welche berühmte[1] Stadt liegt nördlich von Freiburg?

Wie komme ich von _____ nach _____ ?

[1] *famous*

E. Auf dem Campus With a partner practice asking how to get to various locations on your own campus from your current classroom. Review the phrases in 6.3A to get started. It might be handy to have a campus map with you if you go to a large university.

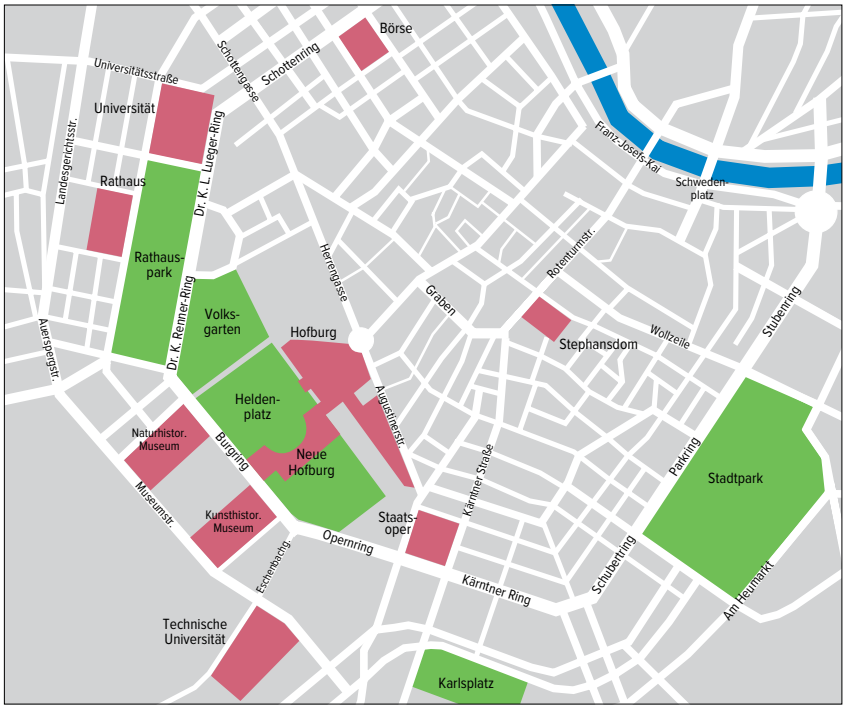
Wie komme ich zum Uni-Kino?

Gehen Sie aus diesem Gebäude und dann rechts die College Avenue entlang! Gehen Sie zwei Straßen geradeaus bis zur 8th Street! Gehen Sie dann nach rechts! Gehen Sie die 8th Street entlang! Nach 200m sehen Sie das Kino dann rechts.

Organization

(Vocabulary - your short and long lists): Prioritize the vocabulary learning goals for yourself. Use the online vocabulary lists, teacher guides, and forum as you figure out your own vocab goals for your sts. When you know which words are most important, you can build that into your presentation, practice, and assessment. It takes discipline to sit down before you start a unit and make your lists; but it makes the rest of the planning and assessing that much easier for you and fairer to your sts.

F. In Wien Study the map of downtown Vienna and give directions in German between the following locations.



1. Wie kommt man vom Schwedenplatz zum Stephansdom?

2. Wie kommt man von der Technischen Universität zur Universität?

3. Wie kommt man vom Heldenplatz zum Stadtpark?

4. Wie kommt man vom Rathaus zum Karlsplatz?

G. Von A nach B

Reviewing all the things you learned about getting around in Germany and running errands, imagine yourself living in a medium-sized German city with several options for public transportation and well-connected bike paths. Since you don't have your own car, write about going shopping for a party by bus, tram, bike, and on foot. First make a list of all the things that you need to buy. Then write an essay on what you are buying where and how you get there. Here is a start:

Zu meiner Party in der Innenstadt von Mainz kommen 20 Freunde! Ich muss also viel Essen und Trinken einkaufen…
Zuerst schreibe ich eine Einkaufsliste:
12 Flaschen Bier
Obst, Gemüse, Käse…
Dann gehe ich…
Dort kaufe ich...
Mit der Straßenbahn fahre ich zu…
Im Supermarkt finde ich…
Um Getränke zu kaufen, nehme ich….
Im Getränkemarkt gibt es…
Zuletzt kaufe ich noch…

Teaching Tips

F (HW): Assign as homework. Option: Have sts use separate paper.

(Practice): In class have *Partnergroups* exchange the HW papers. 1 partner reads aloud. 1 partner traces the path on the map. Can each group follow the others' directions and get to the right place?

(Ext.): You can use ex. F as an opportunity to talk about Vienna. Consider showing sts pictures of the places listed on the map for more context. Also, you could have sts explore these areas on the internet as HW, and have them report back on any interesting facts. Make this map come to life!

G. (HW): Assign as HW. You determine if this is a skill-building task or an assessment. Make this a longer assignment. Or, you could have them do this as a pop-quiz review. Give sts 15 - 30 minutes to write this ex. Consider whether or not you want this to be open-book in terms of vocab. Give them the sample sentences, of course. You can post these on an overhead, if this is closed-book.

Organization

(Rubric grading for vocabulary): Consider applying rubric-type grading to vocabulary learning. For example, determine 7 key phrases. Make these your bottom line. All sts must comprehend these to pass the vocab assessment for this sub-unit. To earn a C - produce as well as comprehend the 7 keys. To earn a B - comprehend and produce accurately the 7 keys plus 5 more. For an A - comprehend and produce another 5 phrases. Now you can tell the next teacher: all sts who passed know xyz.

7.1 Bildung Grundschule

A. Die Grundschule Can you remember your time in elementary school? Answer these questions about any routine from grades 1-4 you remember.

so – used for approximate time
so um 14.00
means "at about 2:00 PM"

The verb forms in the questions will help you form answers.

1. Um wieviel Uhr hat die Schule angefangen?
2. Wann war die Schule zu Ende?
3. Wann haben Sie zu Mittag gegessen?
4. Wann haben Sie Pause (*recess*) gehabt?

B. Der erste Schultag Evi talks about her first day of school. Summarize her day in the box below. Circle at the most three words to look up in your dictionary.

Das war in der Bonifatiusschule hier in Göttingen. Die ist unten an der Bürgerstraße. Und ich hatte so eine Riesenschultüte gekriegt[1] und war noch ganz aufgeregt[2], weil meine großen Geschwister auch noch zur Schule gingen. Und sie haben mir so erzählt[3]: „Ja, es ist alles so streng und es ist alles so schlimm." Und ich habe gedacht: „Oh, ich will da nicht hin. Ich will da nicht hin." Und im Nachhinein[4] habe ich dann auch nur vier Stunden gehabt und dann habe ich gedacht: „Oh, das ist ja doch ganz gut. Es macht Spaß!" Und seitdem hat mir die Schule eigentlich regelmäßig Spaß gemacht.

[1] kriegen – *to get*
[2] *excited*
[3] erzählen – *to tell*
[4] im Nachhinein – *in retrospect*

Teaching Tips

(HD 7.1 *Einander kennen lernen*): This HD is a fun mixer for sts, esp. if you're starting up a new course or semester.

A. (Warm-up): Use this as a 1st day prime of the new topic. Write verb infinitives on the board with translation. Have sts answer qns based on changing the helping verb. Maybe review the present tense of *haben*. Emphasize that *'Schule'* refers to primary and secondary school, not to college or university. Return to these qns a few days later as a springboard into conversational past.

(Ext.): Introduce and practice times of the day and other adverbs used with schedules.

B. (Warm-up): Use the photo for the day-before prime. What are those boxes and cones? *Was findet man in einem Ranzen? in der Tüte?* Highlight the phrase *"Es macht Spaß."* from this text. FYI: This is a short, edited version of an interview on the IA.

(FYI): *Schulranzen* are necessary because even young *Schüler* carry homework and books home. Desks and lockers to store personal things at school are not common in Germany.

Organization

(Conversational past): Whether you introduced this in Units 5 or 6 or not, now is the time to explain and work with *Perfekt*. Determine your list of irregular participles you expect your sts to learn and start building in practice, repetition and recycling. See HD for 7.1 and the IA Reference Grammar. Idea - every day have 4 sts tell what they did yesterday. They may not use a verb which has already been used. Idea - put your verbs on cards and play charades. Sts must answer with infinitive and past participle, or say "*Du hast/bist…*" Idea - make a verb list for the entire class with all principle parts of your target verbs. Drill them every day in different group combinations.

C. Anikas Stundenplan Read Anika's schedule and compare it to your own schedule from your years in elementary school.

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
7.40		**Sport**		**Deutsch**	**Blockflöte**[1]
8.30	**HuS**	**Mathe**	**HuS**	**Mathe**	**Deutsch**
9.20	**Mathe**	**Religion**	**Mathe**	**HuS**	**Deutsch**
10.25	**Musik**	**HuS**	**Deutsch**	**Religion**	**Mathe**
11.15	**Sport**	**Deutsch**	**Deutsch**	-----	**Sport**
12.00- 13.40	**Mittagspause**				
13.40		***TW**			
14.30		***BK**			
* dienstagnachmittags - alle zwei Wochen					[1] *recorder*

1. Haben Sie in der Schule auch Religionsunterricht gehabt?
2. Wie oft in der Woche haben Sie Sport in der Schule getrieben?
3. HuS steht für „Heimat- und Sachunterricht", wo man in der Praxis Dinge über Natur und Kultur lernt. Hat es HuS auch an Ihrer Grundschule gegeben?
4. *What advantages does Anika's schedule have compared to your elementary school experience?*

D. Wie war es in Deiner Schule? In a group of three, compare answers with your classmates. Ask them the questions from above and record their answers. Then, write up *auf Deutsch* the similarities and differences within your group.

Wir haben in der Schule keinen Religionsunterricht gehabt.

E. Meine Grundschule Compare your elementary school experience to Evi's description and Anika's schedule.

Meine Schule war nicht besonders groß, aber sehr schön. Wir haben drei bis vier Stunden pro Tag gelernt und eine große und mehrere kleine Pausen gehabt. Ich habe in der Schulmensa gegessen, weil ich am Nachmittag noch Unterricht hatte. Meine Lieblingsfächer waren Mathe und Kunst. Die Schule hat mir Spaß gemacht, obwohl manche Lehrer sehr streng waren.

Teaching Tips

C. (FYI): This is an authentic schedule from a second grade class.

(Warm-up): Day-before: Consider using one or more of the following primes. Prime 1 - Ask several qns about the *Stundenplan*, e.g. *Um wie viel Uhr .../Wann...? Wie oft hat Anika Mathe? Wann ist Anika wieder zu Hause?* Prime 2 - IC comparisons - What do you notice about this typical school schedule that is similar/different from your own grade school schedules? Prime 3 - Teacher shares own experiences or observations. Prime 4 - What might be some advantages/disadvantages of the German/US elementary school schedule?

(Ext.): Relate discussion of pros and cons to various modes of transportation as presented in Unit 6. Ask sts to think of those modes best suited for school children vs high school sts or working adults.

C & D: Have sts work in SMGR and answer the qns for ex. C. Then, have each group report back to the class the ans to ex. D.

E. (HW): Have sts write this as a longer essay for HW. To make this fun, see if they can include a photo.

Organization

(Drawing the connections): Unit 7 allows sts to draw connections between different components of a culture and its systems. Religion can be taught in school, because Germany's relationship between organized religion and the state is very different from that in the US. This traditional school schedule also supports the traditional German meals schedule (with the hot larger meal in the early afternoon). *Ranzen* are necessary to carry books home, which is necessary because more homework is given, which is related to the fewer contact hours and more at-home time, which can also make lockers unnecessary. Of course, much is in flux and there's a lot of variation throughout Germany and other German-speaking countries. Nevertheless, the systems interrelate.

(FYI): *BK - Bildende Kunst* is akin to American art classes. *TW - Technisches Werken* is craft-oriented. Kids learn, e.g., to knit, sew on a button or patch a hole in fabric or make a trivet.

F. (HW): Have sts practice reading this text aloud for comprehension, and even more for pronunciation.

(Reading): In class - split the text into parts and have sts read the text aloud. Reward those sts verbally, who have the best pronunciation.

(Post-Reading): Have sts ans qns in pairs and report back to the class.

G. (Tip): Try a partner writing activity. Partners write ex. G together. They may also need to compare their own *Grundschulen* as well. Give them 15-20 minutes to write this. They need to hand this in at the end of class.

(HD 7.1 *Klasse 5 Formular*): This HD has info at the bottom about religion classes in the schools. The German/US difference in this regard is a great IC point-of-contact/contrast for discussion.

F. Waldorf – eine alternative Schule

Anika's schedule is a typical schedule for a 1st or 2nd grade German elementary school student. Read about a very different school concept – the *Waldorfschule* – and answer the questions that follow.

Das Prinzip Waldorfschule

Rudolf Steiner (1861-1925) gründete 1919 in Stuttgart die erste Waldorfschule. Damit entwickelte[1] Steiner zum ersten Mal das Prinzip sozialer Gerechtigkeit[2]. Junge Menschen erhalten[3] dort eine gemeinsame[4] Bildung unabhängig[5] von sozialem Status, Begabung[6] und späterem Beruf. Alle Schüler und Schülerinnen durchlaufen ohne Sitzenbleiben 12 Schuljahre. Ab dem 1. Schuljahr gibt es künstlerischen, handwerklichen, fremdsprachlichen und wissenschaftlichen Unterricht. Dieser Unterricht ist von Schulbeginn an auf das Ziel[7] innerer menschlicher Freiheit hin orientiert. Am Ende eines Schuljahres gibt es keine Zeugnisse mit Zensuren oder Noten. Die SchülerInnen bekommen stattdessen[8] ein schriftliches Zeugnis mit detaillierten Kommentaren und Charakterisierungen.

1. Was ist das Hauptprinzip der Waldorfschulen?
2. Was glauben Sie: Dürfen nur Eltern mit viel Geld ihre Kinder in eine Waldorfschule schicken? Warum oder warum nicht?
3. Ab welchem Schuljahr lernen die Kinder eine Fremdsprache?
4. Am Ende eines Schuljahres gibt es keine traditionellen Zeugnisse mit Noten. Was bekommen die SchülerInnen stattdessen?
4. Finden Sie die Waldorfschulen gut? Warum oder warum nicht?

[1] entwickeln – *to develop*
[2] *justice*
[3] *to receive*
[4] *common*
[5] *independent*
[6] *ability; giftedness*
[7] *goal*
[8] *instead*

G. Ein Vergleich

As you learned from the information on *Waldorfschulen* this type of school was founded on the principle of social justice and freedom for each individual. Compare your school to a *Waldorfschule* or if you attended a *Waldorfschule* yourself, tell your classmates and teacher more about your personal experiences.

Ich habe eine/keine traditionelle Schule besucht. Meine Lehrer waren (nicht) sehr streng. Am Ende des Schuljahres habe ich nie/manchmal/immer schlechte Noten bekommen.

Organization

(Approaching a new semester): What one thing would you like to improve in your teaching this semester? Perhaps something global like course management. Or specific like better priming of activities in class. Each new course or semester gives sts and teachers a chance to reassess. Keep the good; improve the bad. Just as we set learning goals for our sts, we should set a few goals for ourselves. Whether you're a first-year teacher or a veteran, challenge yourself to do your best.

H. Schultüte

On the first day of first grade, German children receive a *Schultüte*. You'd like to start this tradition at your college or university. In small groups, decide on the contents of the perfect "Unitüte". Your "Unitüte" must contain 5-7 items. No cash, credit cards, or checks.

I. Die beste Lehrerin

Read the text below and write a description of Stephanie's teacher.

Die beste Lehrerin war Frau Treier. Das war meine Spanischlehrerin. Sie war immer sehr streng, und trotzdem hat sie viel gelacht. Aber wir mussten auch immer unsere Hausaufgaben machen. Bei ihr war es nicht so wie bei anderen Lehrern. Sie waren netter und daher haben wir auch mal gesagt: „Oh, können wir heute nicht mal quatschen?" Und dann haben wir eine Quatschstunde gemacht. Frau Treier war sehr streng, aber trotzdem war sie ganz fair und wir mussten viel lernen. Und privat hat sie uns oft in ihr Haus eingeladen und wir haben spanisches Essen gekocht und wir haben auch viel über spanische Kultur gelernt.

J. Meine Schulzeit

Write an essay of approximately 75 words describing your experiences in elementary school. What did you learn? What did you do? What was your schedule like? Use structures from Evi's and Stephanie's descriptions and Anika's interview above. Remember that you will be writing in the past.

Meine Schulzeit war	schön / toll / langweilig nicht so gut / furchtbar.		*great / fantastic / boring* *not so good / terrible*
Ich habe	Mathe / Englisch / Musik	gelernt.	
Ich habe	keine / ein paar / viele	Freunde gehabt.	
Der Lehrer war Die Lehrerin war	nett / toll / freundlich langweilig / schrecklich / gemein.		*nice / great / friendly* *boring / horrible / mean*
In der Pause	…		*During recess / break …*
Ich bin	gern / ungern /überhaupt nicht gern	zur Schule gegangen.	

Teaching Tips

H. (Practice): This works well as a SMGR discussion. The group could produce a list, a short radio ad, or a 1-page ad flyer. If done on an overhead, this can be projected. Whose is the most appealing? Don't forget to write some key German phrases on the board to help sts negotiate this activity. Challenge sts to use each phrase at least once.

I. (HW): Assign as HW.

(Practice): Have sts work with a partner to write a description of the ideal teacher. Have a few groups report back to the class.

(Tip): In their descriptions, have them use modals - *sollen, wollen, müssen,* and vocab from this sub-unit. Keep a list on the board of useful phrases and vocab. Remind them that they should also keep a running list of vocab for this unit, and all units, in their class notes. They will need this for future reference.

J. (Warm-up): Give sts 45 seconds to brainstorm 3 things they want to say in this essay. Sts can ask how to say something at this time. Class can offer suggestions if they can, otherwise teacher helps out.

Organization

(Ordnung muss sein! Targeted learning in the IA): Sts are used to taking notes in lecture classes. Help them learn how to take notes in an interactive language and culture class. Encourage them to have 3 sections of notes: Vocabulary, Grammar and Culture. They can take notes off the IA, perhaps writing the keywords in the culture screens and the key vocab introduced and drilled. You might do the same. This will help you all review and plan learning goals and assessments. Have particularly weak sts? Give them a list of key culture terms and vocab that they must fill in during or after completing the IA.

7.2 Bildung Gymnasium

Teaching Tips

A. (Tip): Remind sts to do the IA before the LB assignments, and the LB assignments before coming to class. There are 3 learning environments and this is the best order for success. If they practice in class, they will spend less time learning on their own. It is more efficient to be prepared for class.

(FYI): You do say *"Hus"* (not spelling out each letter H-U-S) as the short form of *Heimat- und Sachunterricht*.

B. (FYI): This ex. gets sts comparing common experiences (IC comparisons).

(HW): Assign as HW in preparation for ex. E. in class.

(Ext.): Have sts write on separate paper 3 sentences, describing for Germans, US school associations. Collect and read a few aloud. Have sts guess which thing is being described. Tell them to avoid using relative pronoun clauses. Keep statements simple.

C. (Practice): Make a HD for this interview, where sts can interview three people and ans similar qns. Have sts report back with the ans.

A. Schulfächer For each subject, write in the blank what *Klasse* (grade) you had that subject in. Then check three that were your *Lieblingsfächer* while you were in school.

	Lieblingsfach			Lieblingsfach
Religionslehre/Ethik		☐	Musik		☐
Erdkunde		☐	Bildende Kunst		☐
Mathematik		☐	Wirtschaftslehre		☐
Chemie		☐	Informatik		☐
Biologie		☐	Werken/Technik		☐
Sport		☐	Hauswirtschaft		☐

B. Schulereignisse Put a check for each country where the following occur. Write brief explanations for those that occur only in Germany.

	D	USA	Deutsche Phänomene
eine Schultüte kriegen	☐	☐	
zum Schulball gehen	☐	☐	
einen Schulranzen haben	☐	☐	
auf Klassenfahrten gehen	☐	☐	
ein Abschlussfest haben	☐	☐	
das Abitur machen	☐	☐	
für Sportmannschaften spielen	☐	☐	
im Schulorchester mitmachen	☐	☐	
Blockflötenunterricht haben	☐	☐	
den Führerschein machen	☐	☐	
Religionsunterricht in der Schule haben	☐	☐	
Berufstraining über die Schule machen	☐	☐	

C. In der High School Interview a classmate about when they had subjects in high school.

in der neunten / zehnten / elften / zwölften Klasse – *in 9th/10th/11th/12th grade*

Wann hast du Erdkunde gehabt?
In der neunten Klasse.
Was war dein Lieblingsfach?
Mathe und Chemie waren meine Lieblingsfächer.

Organization

(Ordnung muss sein! Vocabulary and Writing): Most sts benefit when the teacher is clear about which words and phrases must be learned. Consider giving them a list of such terms. Encourage sts to file their returned skill-building and assessment essays in with their vocabulary section of notes. Hey, a novel concept: read and use the teacher's feedback!

(FYI): American-only associations: *Schulball, Sportmannschaften, Schulorchester, Führerschein.* In Germany - You must be 18 to get your driver's license. *Blockflötenunterricht* begins as early as 1st grade and is developed over many years. The recorder is considered a "real" instrument compared to its reputation in the US.

D. Der Schulweg Take a look at the following options for getting to school in Germany and mark the most fitting answer for your hometown or come up with your own reason.

1. In Deutschland fahren viele Schulkinder mit dem Fahrrad zur Schule, wenn das Wetter schön ist.
   - ☐ Das geht in meiner Heimatstadt nicht, weil es zu viele Autos gibt.
   - ☐ Das konnte ich in meiner Heimatstadt auch machen, weil wir Fahrradwege haben.
   - ☐ Das war in meiner Heimatstadt nicht möglich, weil _____ .

2. In Deutschland gibt es nur selten organisierte Schulbusse. Die meisten Schulbusse sind ganz normale Stadtbusse, mit denen die Schulkinder fahren.
   - ☐ In meiner Heimatstadt gibt es natürlich organisierte gelbe Schulbusse!
   - ☐ Ich musste nie mit dem Schulbus fahren, weil mich meine Eltern / Geschwister / Freunde immer gefahren haben.
   - ☐ Schulbusse gibt es in meiner Heimatstadt auch, aber _____ .

3. Deutsche SchülerInnen können erst mit 18 Jahren den Führerschein machen. Deshalb fahren nicht viele mit dem Auto zum Gymnasium.
   - ☐ In meiner Heimatstadt war das ganz anders. Die meisten SchülerInnen hatten mit 16 Jahren ihr eigenes Auto.
   - ☐ Viele SchülerInnen bekamen mit 16 Jahren ihr eigenes Auto, aber die meisten sind weiterhin mit dem Bus gefahren.
   - ☐ In meiner Heimatstadt war es ganz anders, weil _____ .

E. Hast du das erlebt? Discuss with a partner/small group the activities from 7.2B in which you were involved. Here are some questions to get you started:

In welcher Klasse hast du das gemacht?
Wie oft hast du das gemacht?
Hat es dir Spaß gemacht?
Für welche Sportmannschaften hast du gespielt?
Hast du bei einem Theaterstück mitgemacht?

eine Schultüte kriegen

Hast du eine Schultüte gekriegt?
(Remember, these are in the conversational past!)

Teaching Tips

D. (Warm-up): Have sts brainstorm how they got to school, transportation-wise, in elementary school.

E. (Warm-up): Review/introduce past participles/conversational past of the verbs listed in exs. B & E. on board. Leave up to help sts as they complete ex. E.

(Practice): Have sts practice in pairs or SMGRs; and then after they've done this exercise, have different groups ask each other qns in front of the class.

(Ext.): Ask sts: do they remember what *Vereine* (Unit 2) are? These clubs are where much of the extra-curricular activities take place in Germany, i.e., they're not associated directly with the school.

Organization

(Modal verbs in the past): Create communicative tasks, which combine the topic focus and the target grammar. Consider reviewing modals in the present tense; e.g., *Ich will Arzt werden. Welche Fächer soll ich machen? Ich mag Musik und Religion. Was soll ich werden?* Then, introduce modals in the past. Practice by discussing high school experiences. See HDs from sub-unit 7.2.

(Class participation): Many language teachers include class participation as an assessment criteria. Many sts feel this is basically a measure of how much the teacher likes them. Be clear about your expectations and criteria for exs. A-, B-, C-, … level class participation. Keep track of, daily if possible, attendance, quality and quantity of participation, including preparedness for class. Inform your sts several times throughout the semester of their current participation grade. Finally, consider having sts complete a well-designed self-evaluation (a couple weeks into the semester). This will underscore your expectations and force sts to do a little reflection.

Teaching Tips

F. (Warm-up): Consider using one or more of the following primes. Day-before:

Prime 1 - tell sts to answer the qns but also indicate why?; and highlight the portion of the text which justifies their answer.

Prime 2 - Assign readers for tomorrow.

Prime 3 - Read Phillip's text together.

(FYI): There are *Vereine* for American football as well as baseball and softball in Germany, but they are not common hobbies.

F. Was lernst du am liebsten? Read the texts below, all answers to the question „*Was lernst du am liebsten?*". Then answer the questions below.

Philipp: Sport. American Football spiele ich jetzt auch selber seit knapp einem Jahr [1] und das ist schon lustig. Und auch tanzen oder Fahrrad fahren, Inlineskating oder sowas.

Stefan: Mathe, NW, Biologie, Chemie und Physik. Weil ich sie gut kann und gut verstehe.

Maren: Gesellschaft und Religion *(GR)*, Kunst, Sport. Bei Mathe und Naturwissenschaften hält sich das so in Grenzen[2]. Aber sonst, im Sport spiele ich gerne Volleyball oder tanze auch sehr gerne. Allerdings[3] nicht hier auf der Schule.

Anike: Also, eigentlich lerne ich gar nicht gern. Aber die Sprachen finde ich ganz interessant. Ich lerne Englisch und Französisch. Im Unterricht mag ich die Sprachen nicht sehr gern, aber ich mag privat die Sprachen sprechen.

Evi: NW, Mathe, Deutsch und GR sind meine Lieblingsfächer. NW macht mir soweit keine Probleme, weil es sind logische Zusammenhänge[4], und Mathe ist auch kein großes Problem. Und Deutsch und GR sind Sachen, wo man viel auf Allgemeinwissen greifen[5] muss. Es sind einfach Sachen, die Spaß machen.

Moritz: Also, ich habe eigentlich kein Lieblingsfach. Ich mache alles ganz gerne.

Alice: Kunst. Kunst gefällt mir, weil man da viel Eigenes reinstecken[6] kann. Also, selbst überlegen[7] und selbst machen, und das finde ich am besten.

1. *Which of the seven students has the best chance of winning a science competition?*

2. *Who do you think will go on to university and why?*

3. *Which student has academic interests most similar to yours?*

[1] *for just over a year*
[2] das hält sich so in Grenzen – *to be limited*
[3] *but, however*
[4] *logical connections*
[5] auf Allgemeinwissen greifen – *rely on general knowledge*
[6] viel Eigenes reinstecken – *put in a lot of yourself*
[7] *think about, consider, ponder*

Organization

(*Ordung muss sein!* Grammar): Sts can access the IA Grammar Reference any time they're at their computer. What they need is guidance about which sections of the Grammar Reference and to tackle when. Read and process the unit and sub-topic overviews, as well as the Distributed Grammar Overviews in the intro pages. These will help you plan when to give sts the small picture (examples and chunked learning) and when to give them the big picture (overviews, rules for production, exceptions, etc.).

G. Wie sagt man das? Look again at the previous texts and figure out how you would say the following in German.

I've been dancing for a year now.

I like English because I understand it well.

German is not a big problem.

Languages are fun.

I don't have a favorite subject.

I like math.

H. Die ideale Schule With a partner, think back on your respective high schools and discuss what you think any school should offer their students. Take a look at the ideas below to get you started.

einen Basketballplatz
neues Chemielabor
neue Schulbusse
nette Lehrer
eine gute Klimaanlage[1]
neue Schulbücher
viele Schülerparkplätze
gute Sportteams
eine tolle Party für die Prom

Meine High School hatte einen Basketballplatz. Das finde ich sehr wichtig!

Und meine High School hatte ein neues Chemielabor. Das sollte jede Schule haben.

[1] *air conditioning*

I. Meine High School Write a 100 word essay about your high school. Explain how it differs from a German *Gymnasium*.

eine private / öffentliche Schule
eine christliche / evangelische / katholische / jüdische / islamische Schule
eine Mädchenschule / Jungenschule
Ich wurde zu Hause unterrichtet.

in unserer Schule
es gibt (kein / keine / keinen)
die Noten

Die Schule ist winzig / klein / mittelgroß / groß / riesengroß mit 800 Schülern und Schülerinnen.

Die Lehrer waren meistens…
Die Schüler waren oft…
Die Unterrichtsstunden waren manchmal…

Teaching Tips

G. (Tip): Remind sts that they read and hear a lot of German words, phrases, sentences in *Auf geht's!*. It's like having baskets of pennies lying around. If they make a point to grab several every day, week, etc., eventually they will have a wealth of vocabulary.

H. (Warm-up): Have sts draw an associogram around the idea of high school. Try to get them to introduce words from ex. H.

I. (Warm-up): Consider using one or more of the following primes.

Prime 1 - Sts should describe their high school and show what they have learned about the German *Schule* experience.

Prime 2 or ext. - *Partnerarbeit* - sts write 6 sentences for German teenagers: What to expect if you come to an American high school.

Prime 3 - Model some comparisons.

(HD 7.2 *Erlkönig*): This HD is a fun diversion. Sts can act this out, do a reader's theater, or act it out with plastic toys.

Organization

(Zap the temptation to use online translators): Show sts some of the dreadful and hilarious examples of mis-use of dictionaries and online translators. You can ask your colleagues or google it or plug a few sentences back and forth in one of those translators yourself. Lay out the penalty if a st is suspected of using an online translator. Does your school have an honor code? Design your assessments so that sts must also write assessments in class - which can only be done successfully if they have practiced composition. Finally, underscore how the writing models, sentence guides and tips really make the tasks doable.

7.3 Bildung Uni

Teaching Tips

A. (HW): Motivate sts to complete ex. A carefully as HW by promising a quick quiz the next day. Copy this same form or create your own and have sts fill in and answer qns with only a short amount of time.

B. (Warm-up): Have sts make an associogram on the board with all the different kinds of courses they are taking at the university. Take a vote to see who is taking which courses. Perhaps, they will discover that a friend is taking the same course or has the same major.

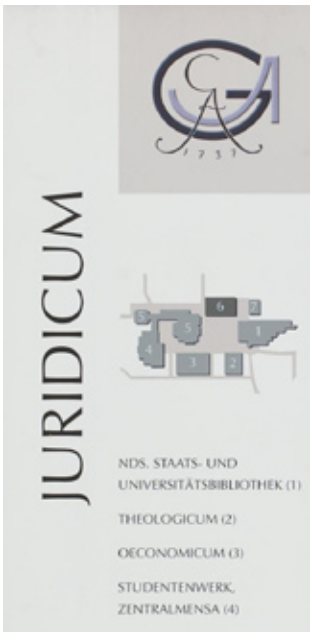
C. (Warm-up): Which of your sts work? Have individual sts respond and describe their jobs to the class.

(FYI): Much of the German vocabulary is introduced and explained in the IA as well. Be sure to send sts to do the corresponding IA before tackling the LB activities.

(Tip): Are you assigning readers for this text? Consider a 'divide and conquer' task design for the in-class work with this text.

A. Welche Wissenschaft? Write each *Studienfach* under the appropriate column of *Naturwissenschaft* or *Geisteswissenschaft*. You may have to make the judgment call yourself!

	Naturwissenschaft	Geisteswissenschaft
Germanistik		
Geologie		
Philosophie		
Geschichte		
Politikwissenschaft		
Jura		
Psychologie		
Biologie		
Physik		
Chemie		
Medizin		
Soziologie		



B. An unserer Universität Discuss with a partner what you think the three most popular *Studienfächer* are at your university or college.

An unserer Universität/unserem College ist Chemie das beliebteste Studienfach.
an zweiter Stelle… an dritter Stelle…

C. Nebenbei jobben oder nebenbei studieren? Just like American students, many German students work while they study. Read about Ulrich's job at his university and answer the questions.

Zur Zeit bin ich bei der klassischen Philologie EDV-HiWi, also zuständig[1] für alles, was mit Computern zu tun hat. Dann habe ich noch einen Nebenjob, da ich privat für einen Dozenten dessen Habilitationsschrift[2] setzen soll. Ein HiWi ist die übliche Abkürzung[3] für eine "wissenschaftliche Hilfskraft". Das sind also Studenten, die an der Uni eingestellt[4] werden, wo die Uni halt billige Arbeitskräfte gebrauchen kann, denn so besonders gut bezahlt ist es nicht. Aber in einigen Bereichen[5] zumindest lernt man jedenfalls noch ein bisschen was doch dabei.

[1] *responsible*
[2] *professorial dissertation*
[3] *abbreviation*
[4] *employed*
[5] *areas*

1. Jobben Sie auch nebenbei wie Ulrich?
2. Gibt es an Ihrer Uni auch HiWis?
3. Verdient Ulrich viel oder wenig Geld als HiWi?
4. Findet Ulrich seinen Job als HiWi eher gut oder schlecht? Warum?

Organization

(Rewarding practice): What do your conscientious sts get for doing their homework carefully? A quick quiz like that suggested for ex. A. allows the sts who did the task to feel like it paid off. Design your check to distinguish the slackers from those who really took time to complete their homework well. Keep these checks short. If they did the homework well, they should be able to complete the quiz quickly. That's part of the assessment.

(Quick comp checks): Quick and dirty vocab checks have a place. Write down 10-15 German words or terms that sts should be focusing on. Distribute lists. St pairs have 2 minutes to fill in the English equivalents, noting any important (cultural) differences. Collect these as a skill-building activity, not a big assessment, or allow sts to keep these and continue modifying until the end of class. Collect them or allow sts to keep the lists and threaten with a similar vocab check the next day – which will definitely be collected.

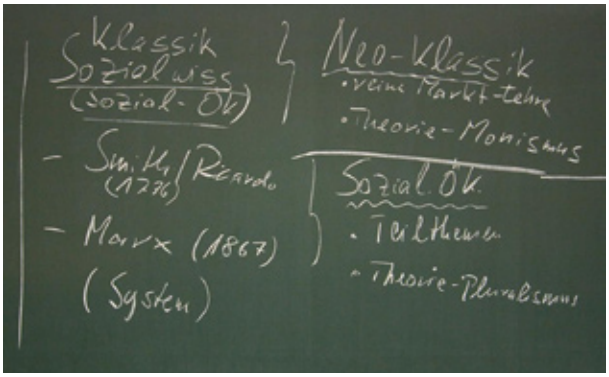
D. Mein Alltag an der Uni You will see several questions using *Sie*. Rewrite them using the *du* form. Then write your own personal response to the question.

	Du-Frage	Ihre Antwort
1. Was ist in diesem Semester Ihr Lieblingskurs?		
2. Wie viele Kurse belegen Sie dieses Semester?		
3. Wie viele Kurse haben Sie letztes Semester belegt?		
4. Was studieren Sie?		
5. Wie viele Stunden am Tage lernen Sie für Ihre Kurse?		
6. Was machen Sie in den Ferien, wenn Sie nicht studieren?		
7. Jobben Sie im Moment?		

E. Interview With a partner or in small groups, interview each other using the questions in 7.3D.

Remember:

Kurs = university course
Klasse = grade in K-12
Uni = university
Schule = grade school, high school



Teaching Tips

D. (Warm-up): Consider using one or more of the following primes:

Prime 1 - Review present tense verb conjugation.

Prime 2 - work out the questions for 1 or 2 together.

Prime 3 - Review modal verbs (present tense).

E. (Practice): Partner interview. The check or motivator for this task is: each group must discuss for 5 minutes. Then each group must write 5 sentences that summarize, compare, or tell something interesting about the persons in the group. Have each group report back to class with at least 3 of their sentences.

(Ext.): Have sts work in pairs to come up with additional qns that one might ask at a university party. Each pair should come up with five qns. Then, have a mixer in which sts ask other pairs these qns. Tell them to decide if they want to use either the *du* or *Sie* form for qns. They should also have at least two qns using *ihr*. These qns will be, of course, posed to another pair of sts.

Organization

(du vs *Sie* revisited): In Units 1-6, the models for in-class discussions assumed sts were *Siez*-ing each other. Units 7-12 assume sts are *duz*-ing each other. At this point we want sts to gain confidence with both forms while realizing their different functions. SMGR discussions are the perfect (and maybe only) time to practice those *ihr*-forms. Be sure to write model sentences for use on the board so that sts are reminded to use *ihr* and use it correctly. Reinforce your classroom policies and remember to explain and underscore when Germans use *du* vs *Sie*.

F. Profs beschreiben Describe traits of good and bad professors using adjectives and phrases you have learned.

Ein schlechter Professor

Ein guter Professor

G. Susannes Meinung Susanne describes a good professor. Read her description and add one characteristic you think is important in the blank below. Then rank the five characteristics, 1 being the most important.

Viele Sprechstunden[1], Präsenz[2], vielleicht ein bisschen Begeisterung[3] für das, was man lehrt. Nicht zu viele Hausaufgaben.

- ☐ viele Sprechstunden
- ☐ Präsenz
- ☐ Begeisterung
- ☐ nicht zu viele Hausaufgaben
- ☐

[1] *office hours*
[2] *is around*
[3] *enthusiasm*

H. Studierst Du immer noch?! Take a look at the cartoon and try to figure out what it is all about. Mark all answers that you think might be correct in the context of this cartoon.

1. Was glauben Sie: Welche Stereotype gibt es über Jurastudentinnen?
   - ☐ Jurastudentinnen denken, dass sie besser sind als andere Studenten.
   - ☐ Jurastudentinnen nehmen ihr Studium sehr ernst und sind schnell fertig.
   - ☐ Jurastudentinnen tragen immer kurze Röcke!
2. Was glauben Sie: Welche Stereotype gibt es über SoWi-Studenten (SoWi = Sozialwissenschaften)
   - ☐ SoWi-Studenten sind mit dem Studium ganz schnell fertig.
   - ☐ SoWi-Studenten haben kein Geld.
   - ☐ SoWi-Studenten studieren für eine lange Zeit und werden nie fertig.
3. Was will uns dieser Cartoon zeigen?
   - ☐ Susi wird im Leben erfolgreich sein.
   - ☐ Klaus wird mit seinem Studium nie fertig werden.
   - ☐ Susi und Klaus sind die besten Freunde!

Teaching Tips

F. (Warm-up): Have sts make an associogram of of good or bad professor on the board.

(Practice): In pairs, have sts write complete sentences using these key words from the board. Have them report back to the class.

G. (HW): Assign ex. G as HW. Go over the answers quickly in class the next day.

H. (Warm-up): Make a list on an overhead ahead of time, listing different majors. Have sts describe the stereoypical sts who take those subjects with 2 or 3 key words. Remind them, that they are stereotyping here! Even better, to avoid insults, have sts describe sts in their own majors or even themeselves as that kind of st. Tell them to be kind.

(HD 7.3 *Gute Studenten*): This HD is a great extension for ex. H. This includes a reading text with great vocab. Use the *Tabelle* on pg 2 of this HD as an in-class activity, either plenum or SMGR.

Organization

(Adjective endings): *Ein guter Student*? Are we crazy? This is not the time for a complete analysis of the case system with adjective endings. These are just phrases to be used. Together they form a pattern, which some sts may pick up and try to apply. Fine. Remember the grammar inside of *Auf geht's!* is embedded, level-appropriate, and integrated as needed, focusing on communication rather than grammatical convenience. Finally, the grammar is distributed according to communicative need. See the Distributed Grammar Overviews in the introductory pages.

I. Holgers Meinung Holger describes a good student. As before, read his description, then add one characteristic in the blank below. Rank the five characteristics according to your opinion, 1 being the most important.

> Also, sicher gehört dazu Fleiß[1], Liebe zu dem, was man macht, auch das Interesse mit anderen zu reden. Und ich glaube, ein richtig guter Student versucht, das, was er macht, in einen größeren Zusammenhang einzuordnen[2].

- ☐ fleißig
- ☐ liebt das, was er macht
- ☐ ist daran interessiert, mit anderen zu reden
- ☐ findet größere Zusammenhänge
- ☐ _____

[1] *hard work*
[2] in einen größeren Zusammenhang einordnen – *to put in a larger context*

J. Meine Einstellung zur Uni As Holger said, hard work and love for what you are doing are part of what makes studying a success. But what do you think? Looking back at the criteria for good and bad professors and good and bad students, write an essay about what makes studying a success. Take a look at the model sentences to get you started and feel free to use as many of the phrases listed as you like.

> Meine Universität/mein College ist sehr schwer. Alle Studenten müssen fleißig sein und hart arbeiten. Viele Studenten haben auch einen Job und verdienen Geld. Die Professoren sind fast alle gut und hilfsbereit. Es gibt auch ein paar schlechte Professoren.

viele Stunden jeden Tag lernen
auch im Sommer lernen
viele Kurse belegen
in die Sprechstunden zum Professor gehen
Begeisterung zeigen
ein interessantes Studienfach wählen
als HiWi arbeiten
fleißig sein
hart arbeiten
Spaß haben
sich mit Freunden treffen
das Leben genießen

And always remember:

Ohne Fleiß kein Preis!

Teaching Tips

I. (Practice): Have sts complete ex. in SMGR. Have them check their answers with another group.

(Ext.): Ask sts: *Was ist am wichtigsten bei einem guten Student?* Have sts make a list on the board. Sts can add these to their vocabulary notes for Unit 8.

J. (Warm-up): Quickly go over key vocab and verbs to describe the good professor, student, and university. Make this three associograms. Have sts come to the front of the class and write one word/phrase for each associogram.

(Writing): Have sts begin drafting their HW in class. Plan 15 minutes for this ex. First, have sts begin planning. Stop them after 5 minutes and ask what kinds of brainstorming ex., if any, sts are using. Write these on the board to give other sts ideas. This should also take about 5 minutes. Then, let them spend another five minutes practicing one of the brainstorming activities suggested by their fellow sts. Encourage them to try out different kinds of brainstorming when writing. They can use this skill for all kinds of writing.

Organization

(Vocabulary harvesting): Make a list of terms/words sts will want to use to describe their American university experience. Have sts harvest words and phrases from this text. Keep this on their running vocabulary notes for this unit. Often a German word like *Blockprüfung* does not have an English equivalent. Likewise, talking about final exams needs some explanation in order to be clear to a naive German listener. Sts are in training to communicate interculturally. Therefore, as you're designing writing tasks, clearly state who the target audience for their essays is. That information should make a difference in how they say what they say!

7.4 Bildung Beruf

Teaching Tips

(Tip): Review 2-way prepositions with dative. Here we see *an einer Uni* and *an einem College* which sort of make sense grammatically speaking, but really just have to be learned.

A. (HW): Assign as homework.

(Practice): In class, have partners work together. Alternate making sentences using the sentence builders here. No need to read verbatim the HW sentences. How many correct sentences can they say in 2 minutes?

B. (HW): Assign as homework.

(Ext.): In class have SMGRs discuss. Have sts decide which tasks are am *wichtigsten*, and *am unwichtigsten*. State why, using *denn*. Write German negotiation phrases on the board for sts to use during this task. Each group writes summary statements; e.g., *Unsere Gruppe meint: kreativ arbeiten ist am wichtigsten. Wir glauben, mit Kindern arbeiten und mit Technik arbeiten sind am unwichtigsten.* (Write a model on the board.) Have sts report back. Tally the class results. Consider copying the list at 200% onto an overhead. Use this to support a class discussion.

A. Berufe

Write four sentences describing what you, relatives or friends do for work. Naturally there will be many professions or jobs for which you don't know the exact German word. Describe it with your limited vocabulary as best you can — working around what you don't know is an important skill when learning a foreign language.

Mein	Vater Bruder Großvater Freund	arbeitet	in einem Büro in einem Laden in einer Schule an einer Uni in einer Fabrik
Meine	Mutter Schwester Freundin	ist	Lehrer(in) Arzt/Ärztin Bauarbeiter(in)
Ich		arbeite	bei Target

You can say: *Mein Vater ist Anwalt.* In this case there is no *„ein/eine"* word before *„Anwalt"*.

Meine Mutter ist Anwältin.

You can add: *Vollzeit* – "full time"
Teilzeit – "part time".

Er arbeitet Teilzeit bei TGIFs.

You might add how many hours someone works:

Ich arbeite 17 bis 20 Stunden pro Woche bei Starbucks.

You might add how much you earn:

Ich verdiene 8 Dollar pro Stunde.

B. Job- und Berufsziele

What do you look for in a job? Rate the five most important aspects, with 1 being the most important.

- ein gutes Arbeitsklima
- ein gutes Einkommen
- mit Menschen arbeiten
- mit Kindern arbeiten
- flexible Arbeitszeiten
- kreativ arbeiten
- mit Technik arbeiten
- unabhängig[1] arbeiten
- im Team arbeiten
- international arbeiten
- eine sichere Arbeitsstelle haben
- viel Verantwortung[2] haben
- mein eigener Chef[3] sein
- im Freien arbeiten
- viel reisen
- ständig neue Herausforderungen[4]

[1] *independently*
[2] *a lot of responsibility*
[3] *my own boss*
[4] *challenges*

Organization

(Prioritizing and previewing grammar): *"ein gutes Arbeitsklima"* - First, don't let sts get hung up on adjective endings. Sts can understand and be understood even if they haven't mastered adjective endings. We are prioritizing and ordering their grammar learning based on good research. However, you can encourage some inductive thinking. Remind sts of *"ein guter Student"*. Ask if they think *"Arbeitsklima"* is *der/die* or *das* and why. You could show feminine nominative situations just for the overview effect; but tell them that the whole case and adjective endings system is an advanced grammar topic. They can adopt phrases from models, but aren't expected to master all endings. Reflect this in your grading.

C. Info-Austausch Interview three students in class asking the questions below. You will need to report on your partners later.

Name			
1. Was machen deine Eltern beruflich?			
2. Was für einen Job hast du jetzt?			
3. Willst du im Sommer jobben?			
4. Was möchtest du von Beruf werden?			
5. Was ist für dich am wichtigsten bei einer Arbeit?			

D. Welche Sprache im Beruf? Switzerland, with four languages within its own borders and English as the unofficial language of business, demands a certain linguistic flexibility. Herr Ringele was asked: „*Welche Sprachen benutzen Sie in Ihrem Beruf?*“ Read his response below.

Ich arbeite für einen Global Player und da ist natürlich Englisch ein Thema. Aber grundsätzlich sprechen wir die Sprache, die der Nachbar spricht. Also es kann Dialekt sein, es kann Französisch sein, wie man sich am besten versteht, um das Geschäft ordentlich abzuwickeln. Und in der Sprache dann, also im schriftlichen Verkehr ist es natürlich auch wieder die Hochsprache Deutsch, also Hochdeutsch, klassisch, oder eben heute meist Englisch.

Summarize in your own words what Herr Ringele says about different languages in his job.

Teaching Tips

C. (Tip): a) If you're spending 2 days on 7.4, use ex. A as the warm-up for Day 1 and ex. C as the warm-up for Day 2. Note - *du* forms are modeled here.

b) Grammar note - Introduce accusative personal pronouns, using *für mich/dich/uns* in qn 5 as a springboard or follow-up. Sts already did accusative 3rd person pronouns in Unit 3. You may give an overview of all accusative pronouns.

c) Grammar note - Introduce sts to the idea that if they are talking to the whole SMGR, they should use *ihr*-forms. Model these with a few of the qns.

D. (Warm-up): Have sts guess which four languages are spoken in Switzerland. Then, have them guess where on a map these four languages are spoken.

Organization

(Fun?): Have you been wondering when you'd get a break from all the pedagogy comments? Here's a fun quote:

"Americans who travel abroad for the first time are often shocked to discover that, despite all the progress that has been made in the last 30 years, many foreign people still speak in foreign languages." - Dave Barry.

Fun joke: According to Freud, what comes between fear and sex? Answer: *fünf*. Keep the joke to yourself!

E. Ausbildung zum Arzt Read the text about Peter Barth's training to become an M.D. Mark the correct answers below.

Ich habe vor einem halben Jahr meine Ausbildung abgeschlossen. Das heißt, dass ich nach meinem Studium drei Jahre an einem Krankenhaus gearbeitet habe in der Nähe von Innsbruck. Dort habe ich meine Turnuszeit absolviert, ich glaube, im Englischen sagt man "internship". Ich habe alle klinischen Fächer absolviert in diesen drei Jahren und das Praktikum damit abgeschlossen. Jetzt habe ich damit die Möglichkeit[1] als praktischer Arzt zu arbeiten. Derzeit[2] arbeite ich auf einer Rehabilitationsstation für neurologische Akuterkrankungen.

[1] *possibility; opportunity*
[2] *currently*

1. Peter Barth
   - ☐ hat überhaupt nicht studiert.
   - ☐ erzählt uns, dass er drei Jahre lang studiert hat.
   - ☐ hat auf alle Fälle studiert, aber wir wissen nicht, wie lange.

2. Peter Barth
   - ☐ ist mit seiner Ausbildung noch nicht fertig.
   - ☐ hat seine Ausbildung vor kurzem abgeschlossen.
   - ☐ hatte seine Ausbildung schon vor drei Jahren abgeschlossen.

3. Praktischer Arzt zu werden
   - ☐ ist nun eine Option für Peter.
   - ☐ ist Peters einzige Möglichkeit.
   - ☐ ist keine Option für Peter.

4. Was denken Sie? Ein praktischer Arzt ist jemand,
   - ☐ der praktisch, aber nicht theoretisch denkt.
   - ☐ der noch keine spezielle Ausbildung als Arzt abgeschlossen hat.
   - ☐ der eine eigene Praxis hat.

Now reread the text and answer the following questions in complete sentences.

5. In welchem Land in Europa hat Peter Barth in einem Krankenhaus gearbeitet?

6. Wie übersetzt Peter das Wort „Turnuszeit"?

7. Wo arbeitet Peter im Moment?

Teaching Tips

E. (Warm-up): a) Introduce sts to the names of different types of jobs. You can show these on flashcards. Use choral repetition to go over the pronunciations.

b) Then, show the names again on an overhead and ask what one must do in the US or Canada in terms of education and professionally to get a certain job, e.g., *Artzt, Professor, Polizest*. For example, does one need a BA, MA, and/or Ph.D, a certificate, a certain kind of training? Supply sts with some key vocab at the bottom of the overhead. Make sure to go over the job of *Artzt*.

c) You could also ask them what they want to be when they grow up and what they need to do to get there.

Organization

(Building up your IC resource center): Collect examples of *Lebenslauf* or resumes, both American and German. Keep them filed so that you can create comparative tasks with them and use them as examples. Do this for other topics as you work with them, e.g., school schedules and restaurant menus. The web can be a great resource too. Look at websites for universities, Mensas, schools, *Vereine*. As you find good ones, keep an organized list of addresses. Protect yourself from flaky websites by saving static webpages for projection or even usable printouts for copying.

F. Gemeinnützige Arbeit

Of course, we all like to get paid for our hard work, but as a society we sometimes also have to depend on the "kindness of strangers". Interview your classmates about what type of community service *(gemeinnützige Arbeit)* they could imagine doing. Here is a list of ideas, but feel free to include your own:

im Schultheater helfen
in einem Altersheim arbeiten
im Sportverein Kinder beaufsichtigen[1]
in einer Einrichtung[2] für Menschen mit Behinderungen[3] aushelfen
für ältere Menschen die Straße kehren[4]
im Stadtmuseum Führungen geben
Ausländern Englischunterricht geben

[1] *to take care of*
[2] *home; institution*
[3] *disabilities*
[4] *sweep*

Welche gemeinnützige Arbeit möchtest du machen und warum?

Ich möchte im Schultheater helfen. Ich finde Theater toll!
Ich möchte im Altersheim arbeiten. Meine Großmutter wohnt auch in einem Altersheim.

G. Meine Jobs

Write an essay of approximately 75 words describing the various jobs you've had. This can also be volunteer work or simply work around the home.

Seit meinem zwölften Lebensjahr mähe ich jeden Sommer den Rasen bei uns und bei den Nachbarn, den Millers. Außerdem bin ich seit 2007 verantwortlich für unsere Garage-Sales.

Von Juli 2008 bis Januar 2009 hatte ich einen Teilzeitjob als Kindermädchen.

Von Mai bis Juni 2009 hatte ich eine ehrenamtliche Stelle als Verkäuferin beim Internationalen Filmfestival.

Letzten September habe ich Flugblätter bei einer Werbeaktion des neuen chinesischen Restaurants verteilt.

Im August habe ich an einer Tankstelle gejobbt.

Teaching Tips

F. (Warm-up): Write the word *gemeinnützige Arbeit* on the board. Ask sts if they have ever volunteered and what kinds of jobs they did. Or, if they have not volunteered, have them name places where one may do just that. Write these places on the board. If they say the word in English, translate into German for them. However, if you think they can guess the German equivalent, let them try to guess first.

(Practice): Have sts interview two partners. These should interview each one approximately 2 minutes. Then, give everyone 5 minutes to write a few sentences about each person. Have sts report back on their interviews to the class.

(Tip): This would be a good time to ask sts if they are involved in any community service groups, and if they would like to advertise any community service events in which other sts could participate.

G. (Warm-up): Have sts write a mini-resume as a warm-up to writing the essay. You could have several sts present their resume to the class. They should describe it in complete sentences. Whose had the coolest job?

Organization

(Planning for Unit 8): Unit 8 handles European countries, the EU, Austria, and Switzerland. If you have a trove of related songs, stories, and texts plan now how to fit them in. Unit 8 is another great chance for projects or reports. Sts can report on a famous Austrian or Swiss. Have sts give a 1-minute report on a European country. Bring in music. Host a viewing of a Mozart opera. There's something for everyone and every learner type.

8.1 Europa Nachbarländer

Teaching Tips

A. (FYI): Sts should do this ex. after they have completed the corresponding work in the IA.

(Ext.): a) Copy this map onto a overhead and color in the countries. *Welche Farbe hat Frankreich? Welche Länder sind orange?*

b) Copy this map and give to partners. Without looking in the LB, have sts guess how many countries they can fill in. Swap with another pair, open the LB and correct. Who got the most correct? You could also do this as a pop-quiz the next day.

B. (Tip): a) Combine A & B for a *Partnerarbeit*.

b) Prime the verb phrase "an + acc. *grenzen*". *Woran grenzen die USA? Woran grenzt Michigan?* Remind sts that *die USA* is plural.

A. Deutschlands Nachbarn Fill in the names of Germany's neighboring countries. Watch the spelling.

die Niederlande	Belgien	Dänemark	Polen
Tschechien	Österreich	die Schweiz	Frankreich
Luxemburg			

B. Woran grenzt... ? Working with a partner, quiz each other. One student has the *Lernbuch* open and asks either:

Grenzt X an Y? or *Woran grenzt X?*

The partner has to answer without looking at a map. The first question is much easier as the answer is either *ja* or *nein*. The second question requires that the student list all countries that border on the country in question.

Grenzt Frankreich an Spanien?	*Ja.*
Woran grenzt Spanien?	*Spanien grenzt an Frankreich und Portugal.*

You can also say „*an die Nordsee*" or „*an die Ostsee*".
Woran = 'on what'

Organization

(*Landkarten*): The LB front cover folds open to reveal a map of Europe. Purple represents the EU members. Some may prefer to teach the more commonly used *Großbritannien* as the equivalent of Great Britain, even though that is not the country's official name. Use the map often. Most Americans can benefit from a better knowledge of European geography especially of anything east of Germany. For perspective refer also to the world map on the back cover. (Americans need that too!) Maps for Austria and Switzerland are on the back cover.

C. Landbeschreibung Choose one of the countries from the map in 8.1A (not Germany!) and write a report of approximately 100 words, using web or other convenient sources to get your information. Include basic facts, such as location, languages, climate, and population. Then add four statements about the country, three that are true and one that is totally 'bogus'. You will use these statements for activity 8.1D in class.

Die USA sind ein sehr großes Land in Nordamerika. Sie liegen zwischen Kanada und Mexiko. Es gibt ungefähr 290 Millionen Einwohner. Washington, D.C. ist die Hauptstadt. Die Hauptsprache ist Englisch, aber es gibt keine offizielle Landessprache. Einige berühmte Städte sind Boston und New York im Nordosten, San Francisco im Westen und Chicago im Mittleren Westen. Interessante Tatsachen: 1) Kinder in den USA sehen durchschnittlich 28 Stunden pro Woche fern; 2) Der Durchschnittsamerikaner trinkt nicht so viel Wein im Jahr wie der Durchschnittsdeutsche; 3) Der Durchschnittsamerikaner isst 45 Kilo Käse pro Jahr; 4) 1900 hatten die USA 45 Bundesstaaten.

die Hauptstadt	*capital*
Es gibt (ungefähr) 90 000 Einwohner.	*inhabitants*
Es liegt zwischen Spanien und Deutschland.	
durchschnittlich	*on average*

In case you were wondering, the bogus answer in the text is number 3 since the average American eats 12 lbs. of cheese a year.

D. Ratespiel In groups of 3-4, take turns reading about your country, including your four interesting 'facts'. Your group needs to see if they can guess which of your statements is false. Negotiations should happen *auf Deutsch,* of course.

Das ist Quatsch.	*That's nonsense.*
Das glaube ich nicht.	*I don't believe that.*
Das stimmt schon.	*That's correct.*
Das stimmt irgendwie nicht.	*There's something not right about that.*

E. Deutsch-französische Beziehungen Before reading the text that follows, write 3-4 things you already know or suspect about the historical relationship between France and Germany.

Teaching Tips

C. (HW): Assign as HW. At the same time plan what you will do with those who don't do their HW. Make their self-inflicted penalty clear OR reward good homework.

(Warm-up): Use the true and bogus qns from the HW as the springboard for the SMGR activity in ex. D.

D. (Tip): Encourage sts to use the phrases for negotiation in the pink box.

(Warm-up): See ex. C.

(Ext.): a) Have SMGR choose the best text from the group to read to the entire class.

b) Read the best and have everyone else guess which is the false statement.

c) Have the reporting sts not say the name of the country (and leave out the bogus statement). Everyone needs to guess the name of the country.

E. (FYI): Your sts may know little to nothing about the Germany/France relationship. You may want to conduct this as a class ex. If you have a few sts who know a lot about history, let them talk (even in English). Otherwise, be prepared to give a short introduction to the subject.

Organization

(Stereotypes): (HD 8.1 *Einstieg ins Thema*): This HD offers a humorous intro to stereotypes of different nationalities. We look at stereotypes, not to reinforce them, but to realize they exist; and that they are generally-held associations not necessarily based on fact or personal experience. We study them so that we can deconstruct them, as well as become aware of the stereotypes of our home cultures that we will confront when dealing interculturally.

F. Deutschland und Frankreich Now read the following text and write short English summaries of each paragraph in the boxes provided. Mark any parts of the text that are unclear for class discussion.

Der fränkische König Karl der Große (Charlemagne) hat im Jahre 800 das Heilige Römische Reich auf den Territorien vom modernen Frankreich und dem westlichen Gebiet Deutschlands gegründet[1]. Das war im Prinzip der Anfang der deutsch-französischen Beziehungen[2]. Nach dem Tod von Karl dem Großen wurde das Territorium des Reiches geteilt[3] und Frankreich und Deutschland sind zum ersten Mal als selbständige[4] Länder eigene Wege gegangen[5].

Im Laufe[6] der Jahrhunderte haben die beiden Länder oft Krieg gegeneinander geführt[7]. Einer der blutigsten Kriege war der religiöse und politische Dreißigjährige Krieg (1618-48), an dem viele europäische Mächte[8] teilgenommen haben: Außer Deutschland haben in diesem Krieg Dänemark, Schweden, Österreich, die Niederlande, Spanien und natürlich Frankreich gekämpft. Für das Heilige Römische Reich Deutscher Nation war dieser Krieg wahrscheinlich die größte Katastrophe in der deutschen Geschichte. Fast ein Drittel der deutschen Bevölkerung ist in diesem brutalen Krieg ums Leben gekommen[9] und das Reich wurde in fast 300 kleine Fürstentümer[10] geteilt. Später folgten drei Koalitionskriege gegen das revolutionäre Frankreich und Napoleon (1792-1814), der Deutsch-Französische Krieg (1870-71) und die beiden Weltkriege (1914-1918 und 1939-1945).

Nach dem Zweiten Weltkrieg war Frankreich eine der Mächte, die Westdeutschland besetzt haben. Als Reparationen hat Frankreich vor allem Kohle aus dem Saarland und Holz aus dem Schwarzwald genommen. Im Laufe der nächsten Jahrzehnte sind die deutsch-französischen Beziehungen viel besser geworden. Die beiden Länder sind jetzt politisch und wirtschaftlich verbündet[11] und spielen eine sehr wichtige Rolle in der Europäischen Union. Sie arbeiten eng zusammen, ihre Minister treffen sich ständig[12] zu Konsultationen über verschiedene Fragen der Innen- und Außenpolitik[13]. Nach Jahrhunderten der Feindschaft ist eine Art Freundschaft enstanden.

[1] gründen – *to found, establish*
[2] *relations*
[3] teilen – *to divide, split up*
[4] *independent*
[5] eigene Wege gehen – *to go one's own way*
[6] Im Laufe – *in the course of*
[7] Krieg führen – *to wage war*
[8] *powers*
[9] ums Leben kommen – *to lose one's life*
[10] *small kingdoms*
[11] *allied*
[12] *constantly*
[13] *domestic and foreign affairs*

Teaching Tips

F. (Warm-up): a) This text may look intimidating; thus, a warm-up is needed. Day-before: Prime by tackling paragraph 1 together. See strategy below. Review other reading strategies. See (HD 3.1 *Reading strategies*).

(HW): Sts should have completed ex. F as HW. Let them know they are going to have to read aloud in class the next day.

(Re-Reading): Before sts read the text aloud in class, write the key names, words and dates on paper/board. Or rather, have sts write those words on the blackboard. Define other key vocab words as needed. This is a good time to listen and work on sts pronunciation again.

(Tip): Consider using one of these texts to test sts individually on pronunciation. Have sts recite a paragraph or part of one before the class, and give them a grade. Or, if you have a shy st, let them do this in your office hours. Alternately, you could have sts do this in a group, and give them a group grade.

Organization

(Reading strategies): Prime and build reading confidence. Have sts work in pairs. 1) Together highlight in one paragraph all the known words they can easily guess (names, places, cognates) and glossed words. 2) Sts read the paragraph aloud in pairs, then write the main point(s). 3) Of the unmarked words, which are absolutely necessary to get the main point? 4) Plenum make a list of these words on the board and discuss together.

G. Warum ist das wichtig? Summarize in English the importance of these keywords in the relationship between Germany and France. You may utilize reference materials/internet to make sure your summaries are correct.

1. Karl der Große

2. der Dreißigjährige Krieg

3. Koalitionskriege

4. Reparationen

5. die EU

H. Wie sagt man das? Now look through the text again and use the technique of 'creative copying' to find out how one would say the following in German. Mark in the text where you find the needed information. Remember to make any grammatical changes you might need, such as different subjects and verb endings.

1. *German-American relations have gotten better.*

2. *My brother has gone his own way.*

3. *We work together closely.*

4. *Germany and the US are now allied.*

Teaching Tips

G. (HW): Have sts complete this ex. as HW.

(Practice): Have sts report back with the answers from the HW as a check. You could make this an overhead and write the answers on it as sts answer the qns.

H. (Practice): Explain that ex. H. is the next step in harvesting language from texts. Sts must find the similar phrase in the text and then adapt that phrase. Have sts check this with a partner.

(Ext.): Ask sts: How are American-Mexican relations? Have they gotten better? Have they gotten worse? Warning: If this is a particularly touchy subject at your school, you could consider talking about the Canadian-US relationship.

Organization

(English vs German country names): The key content is better European geography knowledge. Spelling these correctly in German may not be your highest priority. A way to balance the content and the language learning may be to set rubric-like criteria. Correctly identify countries in any language (90% correct) to earn a B for this portion; correctly identify countries in any language (100% correct) to earn an A-; correctly spell the countries in German (90% correct) to earn an A.

(Possible ans to ex. H): 1. *Die deutsch-amerikanischen Beziehungen sind viel besser geworden* (paragraph 3). 2. *Mein Bruder ist seinen (eigenen) Weg gegangen* (paragraph 1 - takes a couple steps of adaptation). 3. *Wir arbeiten eng zusammen* (paragraph 3). 4. *Deutschland und die USA sind jetzt verbündet* (paragraph 3).

8.2 Europa Die EU

Teaching Tips

A. (FYI): Sts work with these countries on the IA before doing the LB. Your sts may not remember *Yugoslawien* and *die Tschechoslowakei*. You may need to explain those border changes.

B. (Ext.): a) Have partners work on the Baltic and East European countries.

b) Introduce continent names. Make a new list of world countries and have partners figure out continent and neighbors, e.g., *Kolumbien ist in Südamerika und grenzt an Venezuela, Peru und Ecuador.* Use the world map on the back cover fold-out.

C. (Practice): Have sts make an associogram of facts, statements, associations with the EU on the board.

(Ext.): Use the (HD 8.2) on the EU if you and your sts want to spend more time on this topic.

A. Südliche Länder Fill in the names of the countries in Southern Europe, looking out for spelling as usual.

Italien	Griechenland	Albanien	Mazedonien
Kroatien	Slowenien	Serbien	Bosnien-Herzegowina
die Türkei	Bulgarien	Rumänien	die Slowakei

B. Woran grenzt...? Working with a partner, quiz each other on your knowledge of *Grenzen*. One student has the *Lernbuch* open and asks either:

Grenzt X an Y?	*Woran grenzt X?*

After you've worked with this map for a while, ask questions from maps on the covers to make things a bit more challenging.

C. Allgemeinwissen Write 5 key concepts about Germany and the EU from the Interactive or your *Allgemeinwissen* (general knowledge).

Organization

(Interdisciplinary connections): Unit 8 is the time to really tap into the diversity of your sts and their outside academic interests. Get your history, politics, international affairs majors to give 90-second reports on any of the related topics in this unit. These can even be in English: 90-seconds of English to underscore the interdisciplinary connections in content between your course and their other courses, between studying German language and culture and understanding the international landscape today. And, it draws in some more sts by having them make a significant content contribution to the class. With forethought, you can have each st do one 90-second report between now and the end of the course.

D. Deutschland innerhalb der EU Read the text, mark any unclear parts for class, and answer the questions that follow.

1951 haben Belgien, Deutschland, Frankreich, Italien, Luxemburg und die Niederlande die Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS) gegründet. Von Anfang an hat Deutschland eine aktive Rolle in der EG und später in der EU gespielt. Deutschland ist zusammen mit Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Spanien, Portugal, Griechenland, Italien und Österreich ein Mitglied des Schengener Abkommens[1]. Seit dem 1. Januar 2002 gibt es den Euro als Zahlungsmittel[2] für alle Bürger Deutschlands. Deutschland unterstützt[3] aktiv den EU-Beitritt ost- und südeuropäischer Länder, aber spricht sich gegen einen Beitritt der Türkei aus. Das führt oft zu Spannungen[4] im deutsch-türkischen Verhältnis.

[1] *treaty*
[2] *means of payment*
[3] unterstützen – *to support*
[4] *tensions*

1. Was ist das Gründungsjahr der EGKS?
2. Seit wann kann man mit dem Euro in Geschäften zahlen?
3. Unterstützt Deutschland den EU-Beitritt der Türkei?
4. Nennen Sie einen Vorteil offener Grenzen in Europa!

E. Sprachen in der EU – ein modernes Babel? Read the text, mark any unclear parts for class, and answer the questions that follow.

Im Jahre 2009 gehören zur EU 27 Länder, in denen es 23 offizielle Amtssprachen[6] gibt. Englisch, Französisch und Deutsch sind die Arbeitssprachen der Ämter[7] der EU. Deutsch ist selbstverständlich[8] die offizielle Amtssprache in Deutschland und Österreich. Es ist aber auch eine Minderheitensprache in vielen anderen Ländern der EU, wie z.B. Polen und Dänemark, aber auch Frankreich, Ungarn und der Slowakei. In Österreich gibt es vier Minderheitensprachen: Slowakisch, Slowenisch, Tschechisch und Ungarisch. Wenn man als EU-Bürger in einem anderen Land der EU arbeiten möchte, muss man die Landessprache sprechen und verstehen können.

[6] *official languages*
[7] Amt – *agency; department*
[8] *naturally*
[9] *condition*

1. Wie viele Mitgliedsstaaten hat die EU im Jahre 2009?
2. Nennen Sie eine Minderheitensprache in Österreich.
3. Was ist eine Bedingung[9], um in einem anderen EU-Land arbeiten zu dürfen?
4. Was ist eine wichtige Minderheitensprache in der Region, in der Sie leben?

Teaching Tips

D. (HW): Make sure sts complete the IA (the EU background history in English) before coming to class. This will familiarize sts with key terms and main points.

(Warm-up): a) Work through paragraph 1 together. Use any of the previous reading strategies.

b) Focus in on verbs. Identify the verbs in each sentence (including modal + infinitive). Sts can guess the verb, even if it is not in the present tense. Then ask what is happening in each sentence or what is the important information.

E. (Warm-up): Show a map of the EU. Have sts guess the names of the languages spoken in each country. Have them name them and write their correct name on the board.

(Ext.): What languages are spoken in the US and Canada? What are our *Arbeitssprachen?* What do sts think about making Spanish an official language of the US?

Organization

(Team work and individual responsibility): The 'divide and conquer' strategy can also work well with these longer texts. Assign specific sts to focus on each of the paragraphs. The next day put sts in groups with 1 st expert for each paragraph. Then give sts a task which demands that each share the expertise, vocab, understanding they've gained through their homework. If someone is missing or did not do the homework, then all the SMGR must 'make up' the missing work. Be sure that your plenum check extends the work and doesn't recap the homework – thus eliminating the need/motivation to do the homework in the first place.

Teaching Tips

F. (Tip): Assign half the class to do each treaty. Then put them in partner groups with 1 from each group. If someone didn't do the homework, then that partner group is missing half the info. If you really want to drive home the importance of homework, have partners write their summaries on separate paper to hand in, but do not review for the slackers in class. If they didn't do the homework, they don't have the info.

G. (HW): Assign as HW and correct in class first with partner and then plenum as necessary.

(Ext.): Make sure each st can identify self-nationality correctly.

(Tip): Grammar note - this chart avoids the adjectival nouns. Teach *Deutscher, Deutsche, die Deutschen* as separate vocab words.

(Photo): Point out the EU flag, blue with circle of stars. Consider using (HD 8.2 *Flagge*), which talks more about the EU flag and history.

F. Die EU in der heutigen Zeit Read the text below and answer the questions that follow.

Ein Grund für die Gründung der EU war die Hoffnung auf ein stabiles Europa: Frieden, wirtschaftliche Stärke, gegenseitiger[1] Schutz[2] und eine gemeinsame Währung[3]. Das "Haus Europa" ist die Idee einer europäischen Integration, aber in Krisenmomenten sieht man auch die Instabilität dieses Hauses. Der Krieg im ehemaligen[4] Jugoslawien hat 1991 gezeigt, dass es keine Garantie für den Frieden gibt. Deshalb diskutiert die EU immer wieder, ob sie nicht eine gemeinsame Armee braucht. Auf die Wirtschaftskrise 2008 hat die EU auch sofort reagiert: Sie hat striktere Kontrollen für Banken eingeführt sowie Milliarden von Euro in die Wirtschaft gepumpt.

[1] *mutual*
[2] *protection*
[3] *currency*
[4] *former*

1. Warum wurde die EU gegründet? Nennen Sie einen Grund!
2. Gibt es schon eine gemeinsame Armee aller EU-Länder?
3. Vergleichen Sie die Reaktion der EU auf die Wirtschaftskrise mit der Reaktion Ihres Heimatlandes!
4. Ist NAFTA *(North American Free Trade Agreement)* so wie die EU? Warum oder warum nicht?

G. Völker und Sprachen Fill in the chart below.

das Land / die Stadt	ein Mann aus diesem Land oder aus dieser Stadt	eine Frau aus diesem Land oder aus dieser Stadt	die Sprache
Österreich	Österreicher		
Wien		Wienerin	
die Schweiz	Schweizer		Italienisch Rätoromanisch
Bern		Bernerin	
Genf	Genfer		Französisch
die USA		Amerikanerin	
Frankfurt			

How would you say:

1. *an American woman*
2. *American women*
3. *the Swiss*
4. *Maria von Trapp was an Austrian. (Remember: no "a" word in German)*
5. *Mozart was at the end of his life* (am Ende seines Lebens) *a Viennese man.*

In English, I can say "Sissy was a beautiful Viennese woman." In German, you simply use one word for "Viennese woman" – Wienerin.

Organization

(Hard-nosed vs old softie): Most teachers deal at some point with grace versus justice or standards versus compassion. Spell out your expectations. Only allow exceptions in extraordinary circumstances. Never discuss exceptions in front of other sts. If a st has a qn, tell them to see you in your office hours or email you. All late assignments should receive a reduced grade. Otherwise, your sts will take advantage of your laxness. Above all, use a transparent grading scheme. Make this clear at the beginning of the semester in your syllabus.

H. Für oder gegen die EU? Read what Sigrun and Katrin, both from Vienna, had to say about the EU in 2007. Then answer the questions below.

Sigrun: Also, ich finde es sehr positiv, dass man mit einer Währung in allen Ländern zahlen kann oder zumindest in fast allen. Und dass man ohne Wartezeit über die Grenze kommt, ohne den Pass zeigen zu müssen. Viele Handelsbeziehungen[1] sind einfacher geworden und dass man in anderen EU-Staaten eine Arbeit findet. Also, ich sehe es sehr positiv.

Katrin: Ich glaube, dass es Österreich ohne diese Mitgliedschaft[2] viel schlechter gehen würde. Es sind zwar sehr viele Leute in Österreich sehr gegen die EU, weil es durch den Euro viel teurer geworden[3] ist. Das stimmt schon. Aber die österreichische Wirtschaft im Ganzen hat sicher profitiert. Wir sind jetzt seit 12 Jahren bei der EU und in dieser Zeit ist auch die Globalisierung so viel stärker geworden . Da hätten[4] wir gar keine Chance, wenn wir nicht in der EU wären. Das ist meine Meinung. Aber es gibt sehr viele Leute, die dagegen[5] sind.

[1] *commercial relationships*
[2] *membership*
[3] werden – *to become*
[4] *would have*
[5] *against it*
[6] *everyone*

1. Wie finden beide Frauen Österreichs Mitgliedschaft in der EU?
2. Über welche Aspekte der EU spricht Sigrun?
3. Seit welchem Jahr ist Österreich ein EU-Mitglied? (Tipp: Lesen Sie die Anweisungen!)
4. Glaubt Katrin, dass jedermann[6] die EU als etwas Positives für Österreich ansieht?
5. *Sigrun noted that one could pay with the euro in almost all countries in the EU. Search online to find out which EU countries still maintain their own national currency instead of the euro and write their names in German.*

I. Ein EU-Land

Write an essay of approximately 125 words describing the history of one of the current EU countries besides Germany and the history of its entry into the EU. Borrow forms and phrases from the reading texts in 8.2 above to help you express yourself.

You may wish to consult both German and English websites – for searches in German, try the keywords *EU*, *Beitritt*, *Country Name* (in German of course!).

It is good to copy or imitate short phrases that you find from German sources, but don't copy whole sections– that won't help you develop your German skills! Keep it simple; don't try to translate complicated sentences into German. Use as many words and phrases from this unit as possible and "stay within yourself".

Teaching Tips

H. (Warm-up): Have sts brainstorm what they know about membership in the EU. What aspects of individual countries change when they become members?

(HW): Have sts read the text and answer the qns as HW.

(Reading): Have sts read the text in SMGR.

(Post-Reading): Have sts discuss their answers in SMGR. Then, have them report back.

(Tip): Do you have any old European currency or the Euro? If so, bring some in to show the sts. Or, you can always show pictures online.

I. (Tip): a) To help sts avoid plagiarism, show them an example of how to take information from an online or print source, and make the sentences their own. You can also show them how to write quotes in German.

b) When sts turn in their HW, you may want them to also attach a short bibliography of where they found their information. This should be enough to persuade them not to plagiarize as well.

Organization

(Remember your Handout Treasury): Unit 7 has a wealth of HDs, many of which could be integrated throughout Units 7-12 as reviews or fun activities. Consider keeping (HD 7.1 *Zungenbrecher*) on-hand as a reserve activity. Adapt unused or even used HDs into assessments.

8.3 Europa Österreich

Teaching Tips

A. (FYI): This info is presented in the IA. You might want to remind sts that they must scroll over and click on the map to see and hear the names.

(Ext.): a) Have sts sketch in the Donau, Mur and Bodensee. Check that sts know the English versions of major Austrian cities and landmarks.

b) Review neighboring countries to Austria. *Woran grenzt Österreich? Was liegt im Süden?*

B. (Warm-up): Play a short excerpt of music from Haydn, Beethoven, and Mozart at the beginning of class. Have them guess which is which.

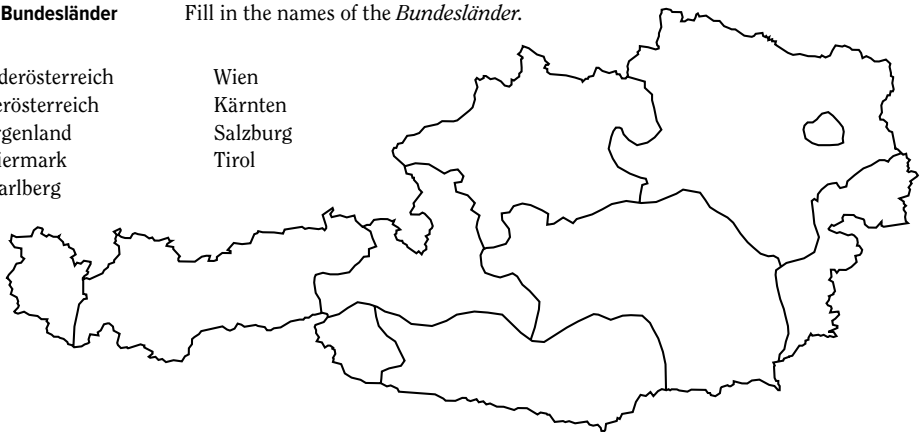
(Tip): Review: *sterben* - stem-changing verb.

(Ext.): Play an excerpt, or even better show an excerpt from a video of a performance of one or all of the three operas from Mozart listed here.

(HD 8.3 *Zauberflöte*) gives info about plot summary and questions about this famous opera. Consider planning a DVD showing for the whole department. (Post-Viewing): Do comparisons of the different characters in the opera.

A. Österreichische Bundesländer Fill in the names of the *Bundesländer.*

Niederösterreich
Oberösterreich
Burgenland
Steiermark
Vorarlberg
Wien
Kärnten
Salzburg
Tirol



B. Ein beliebter Österreicher

Einer der beliebtesten Söhne Österreichs ist der Komponist, der ein Symbol der klassischen Musik ist. Er lebte von 1756 bis 1791 größtenteils in Österreich und komponierte Musik für Orchester, Klavier und andere Instrumentengruppen. Er schrieb Kirchenmusik, Symphonien wie die berühmte „Jupiter Symphonie", Sonaten für Klavier und Geige, viele Concertos und andere Werke, sowohl das bekannte Violinstreichkonzert „Eine kleine Nachtmusik" (1787).

Auszüge aus seinem Lebenslauf

1762	Der Vater Leopold macht eine Konzertreise mit seinem Sohn und seiner Tochter Nannerl. Die zwei Kinder spielen für königliche Familien in Europa.
1779	Er wird Hof- und Domorganist in Salzburg.
1781	Seine Oper „Idomeneo" spielt in München.
1782	Er heiratet Constanze Weber.
1781-1791	Er lebt in Wien.
1786	„Le nozze di Figaro" spielt in Wien.
1787	„Don Giovanni" spielt in Prag.
1791	„Die Zauberflöte" spielt im Wiener Theater.

1. Wer ist dieser Komponist?

☐ Joseph Haydn ☐ Ludwig van Beethoven ☐ Wolfgang Amadeus Mozart

2. Welche Werke von ihm kennen Sie?

3. Wie heißen diese berühmten Werke auf Englisch?

„Le nozze di Figaro"
„Die Zauberflöte"
„Eine kleine Nachtmusik"

4. Wie endet sein Leben in Österreich? Was meinen Sie?

☐ Er wird in der großen Kirche in Salzburg bestattet.
☐ Seine Frau bringt[1] ihn um.
☐ Er stirbt arm und wird in einem unmarkierten Grab bestattet.
☐ Er begeht Selbstmord[2].
☐ Der König von Österreich nennt ihn einen Nationalhelden für Musik in Österreich.

[1] umbringen – *to kill* [2] *to commit suicide*

Organization

(Creating curricular space for projects and reports): Tap into st interests and allow them to showcase their German skills with a midterm project. Unit 8 is a fine spot to build in short German reports on famous people or aspects of German, Austrian, and Swiss culture which interests sts. You can certainly expand Unit 8 by compressing or skipping sections. The beauty of the content-based, embedded grammar course is that most necessary grammar is introduced, practiced and recycled several times throughout the course. Skipping one section is unlikely to handicap your sts language progress.

(HD 8.3 *Salzburg*) is a great didacticized text introducing this famous city.

(Possible ans to ex. B): 1. Mozart. 3. The Marriage of Figaro, The Magic Flute, A Little Night Music. 4. *Er stirbt arm.*

C. Die Königin der Nacht

Like any self-respecting fairy tale, Mozart's world-famous opera *Die Zauberflöte* has good and evil characters fighting against one another.

In this story, the ultimate evil is the mother of the heroine, *Pamina*. In small groups, come up with traits for evil characters in literature and art *auf Deutsch*.

D. Kaiserin Sisi

Read the following text about a famous Austrian figure, then compare her to another famous figure of your chosing.

Sisi war der Kosename[1] der österreichischen Kaiserin Elisabeth Eugenie Amalie (1837 – 1898), Frau des Kaisers Franz Joseph I. Sisi war eine wunderschöne Frau und pflegte ihre Schönheit mit Sport und Diät. Sie war sehr natürlich und beim Volk sehr beliebt, aber am Kaiserhof[2] hatte Sisi immer Probleme und deshalb reiste sie viel und gern ins Ausland.

Kaiserin Elisabeth war sehr unglücklich. Sisi durfte ihre eigenen Kinder nicht erziehen[3]. Ihre erste Tochter ist früh gestorben. Ihr Ehemann hatte viele Liebesaffären und unterstützte[4] sie bei Hof nicht. Ihr Sohn Rudolf hat eines Tages sich und seine Geliebte umgebracht. Sisi fühlte sich an seinem Tod schuldig[5] und versank in Depressionen, trug nur schwarze Kleider, schrieb traurige Gedichte und wollte sterben. 1898 wurde Kaiserin Elisabeth von einem italienischen Anarchisten ermordet. Fast 20 Jahre später war die Österreichisch-Ungarische Monarchie auch tot.

Sisis Schicksal[6], ihre Persönlichkeit und außergewöhnliche Schönheit haben viele Künstler des 20. Jahrhunderts inspiriert. Es wurden Filme gedreht, eine Zeichentrickserie gemacht, Theaterstücke inszeniert und sogar ein Musical produziert. Sisi ist zweifellos[7] die größte Liebe Österreichs.

[1] *affectionate nickname*
[2] *imperial court*
[3] *to raise children*
[4] unterstützen – *to support*
[5] *guilty*
[6] *fate*
[7] *without a doubt*

Write 5 German sentences comparing Sisi to another famous female figure of your choice.

Sisi war schön und Liz Taylor war auch schön.

Sisi hatte einen Ehemann, aber Liz hatte viele Ehemänner.

Sisi hat viele Österreicher gekannt, aber Liz kennt Michael Jackson.

Teaching Tips

C. (Warm-up): Show a clip of Pamina in *Die Zauberflöte*. Have sts describe her characteristics.

(Tip): (HD 8.3 *Zwei Wienerinnen*) presents texts about Maria Theresia and Sisi. This also practices reading strategies. Consider doing these two texts as a substitute for C. Have 3 workgroups in the class: 1 for each of these 3 texts. Use 'divide and conquer' planning. (Ext.): Use comparatives and statements to compare Maria Theresia and Sisi.

D. (Warm-up): Show a clip from one of the Sisi films. Have sts describe her characteristics.

(Pre-Reading): Have sts highlight words they don't understand and look them up in German-German dictionaries. This may be the first time they've worked with such a dictionary. Write the words on the board, and have sts explain the definitions to other sts in German.

(Reading): Have one st read each paragraph aloud, which gives some sts practice reading for longer periods of time. Make sure to give other sts time to read in the next text exs.

Organization

(Reports - famous Austrians): Consider assigning 1-2 minute reports in German on a famous (Austro-Hungarian)/Austrian. There are many including: Lise Meitner (key in developing the atomic bomb), Simon Wiesenthal (Nazi hunter), Marie Antoinette, Klimt, Schwarzenegger, Hadyn, Mozart, Mahler, Porsche, Wittgenstein, Dopplar, Freud, Bachmann, Celan, Handke, Kafka, and Rilke. Make all necessary tasks clear. Use rubric grading. Language should be accessible to peers. Take notes and assess the information to motivate listening.

Teaching Tips

E. (Warm-up): Give a pop-quiz to see what sts know about any of the persons listed in this ex.

(HD 8.3 *Vergleiche*): This HD practices comparisons and comparatives while reviewing recent topics.

(HW): Assign reports for the persons listed here. You can have sts work in teams as well. Let them use audio-visuals, if available and/or relevant. Note: They can fill out the answers for the rest of the persons in class.

F. (Warm-up): Have sts present their reports. Those sts listening should fill in the relevant information for ex. E.

(Practice): Give sts 2 minutes to answer the qns for ex. F by themselves. Then, call on sts to answer the qns. If the reports were good. Then, the sts should be able to produce the answers quickly. Here, you can test quick reading comprehension, as well as their listening comprehension of the reports. You can also make this a quiz, which sts need to turn in right away.

E. Wien um die Jahrhundertwende

The Austro-Hungarian Empire, and Vienna in particular, enjoyed a period of intense intellectual and artistic flourishing at the turn of the 20th century, the so-called *Jahrhundertwende*.

Do a web search to find this basic information on the figures below, writing what you find in the box.

1. Major field (e.g. *Musik, Literatur*)
2. Country where they died (e.g. *Österreich, USA*)
3. Important contributions

Gustav Klimt

Adolf Loos

Sigmund Freud

Ludwig Wittgenstein

Arnold Schönberg

Franz Kafka

F. Wer war das? Match each text to a person on the right, writing the correct letter in the box.

_____ Er wurde 1874 in Wien geboren und ist für seine atonale Musik bekannt. Am Ende seines Lebens lebte und komponierte er in Los Angeles.

_____ Man sagt, dass er der Vater der Psychoanalyse ist. Seine Theorien und Ideen haben noch immer einen großen Einfluss[1] auf Psychiater, Literaturkritiker und unseren Alltag.

_____ Er ist bekannt für seinen „Kuss“. Seine Bilder gehören zum Wiener Jugendstil.

_____ Seine architektonischen Meisterwerke sieht man noch heute in Österreich. Sein Stil erinnert[2] manchmal an das Bauhaus.

_____ Seine Erzählungen sind zweideutig[3] und werden noch heute in der ganzen Welt gelesen. Er starb im Alter von 40 Jahren, aber seine Werke sind Teil der Weltliteratur.

_____ Als bedeutender Philosoph des 20. Jahrhunderts schrieb er über Sprache und Logik. Er lehrte seit 1939 in Cambridge und starb auch in England.

A. Gustav Klimt

B. Adolf Loos

C. Sigmund Freud

D. Ludwig Wittgenstein

E. Arnold Schönberg

F. Franz Kafka

[1] *influence*
[2] *to remind*
[3] *having multiple meanings*

Organization

(IT opportunities): This is another chance for some interdisciplinary teaching. Ask your psych sts to present a short report on Freud or the art sts one on Klimt, and so forth. Whenever possible, you want to inspire your sts to research and explore those activities, persons, and places in German-speaking countries that interest them. This will help them make connections to German/Austrian/Swiss culture, and possibly inspire them to continue studying German, maybe even study abroad in Germany for a year.

G. Zusammengefasst Write the time frame and two key words/phrases in German for each topic below on how it relates to Austria. The information can be found in the interactive software for this *Thema*.

	Wann	Stichwörter
Habsburger		
Doppelmonarchie		
1. Weltkrieg		
Anschluss		
Neutralität		
EU-Beitritt		

H. Österreich – ein deutsches Bundesland? Read what Holger and Daniel have to say about the differences they notice between Germans and Austrians. Answer the questions below to prepare for an in-class discussion.

Holger: Sprachlich gibt es schon einen großen Unterschied. Wenn ich zum Beispiel nach Österreich komme, dann habe ich teilweise Schwierigkeiten[1], die Leute zu verstehen. Die Österreicher sind auch so klischeehaft beschrieben, vielleicht ein bisschen gemütlicher und lockerer, und haben diese tolle Sachertorte. Und da kann man an schöne Skiferien denken, zum Beispiel.

Daniel: Es kommt mir manchmal so vor, als ob die Österreicher eine Art kleinen Minderwertigkeitskomplex[2] gegenüber Deutschland haben. Weil eigentlich alle von Deutschland als das Zentrum von Europa und eine der stärksten Mächte in Europa reden. Und Österreich ist so etwas wie ein zusätzliches[3] Bundesland von Deutschland. Und die Österreicher haben, glaube ich, ein bisschen einen Minderwertigkeitskomplex gegenüber Deutschland und sind deswegen auch ein bisschen kritisch und deutschfeindlich[4] eingestellt[5]. Aber ich kann das als Deutscher gar nicht ganz objektiv beurteilen[6].

[1] *difficulties*
[2] *inferiority complex*
[3] *extra*
[4] *hostile to Germans*
[5] eingestellt – *to have a mindset or attitude*
[6] *to judge*

1. Wer spricht über einen Sprachunterschied in diesen beiden deutschsprachigen Ländern?
2. Wer hat Ihrer Meinung nach eine positivere Meinung über Österreich?
3. Was ist die „Sachertorte", von der Holger spricht?
4. Was gefällt Holger an Österreich?
5. Wie nennt Daniel Österreich im Vergleich zu Deutschland?

Teaching Tips

G. (HW): Have sts do this for HW.

(Practice): In class, as an assessment, give sts a pop-quiz. Give them the names and dates mixed up. Plus, leave room for the *Stichwörter*. Have them fill this out in 5 minutes and collect. Then, go over the correct answers. You can always look at the sts pop-quiz, and praise those that got the qns correct. Have them answer the qns in complete sentences.

(Ext.): You can always write some of the *Stichwörter* from the pop-quiz on a transparency or on the blackboard. Have sts work in groups of 3 to write 3 sentences using these words in the correct historical context.

H. (Warm-up): Have sts brainstorm their associations with Austria on the board.

(Reading): Use these two texts as an opportunity to have sts read longer texts again. You could call on those who need help with pronunciation. However, if they are having trouble, just move on to someone else. Also, don't correct pronunciation so often that the person can barely speak. In fact, consider not correcting the person until after she or he speaks. Take notes.

Organization

(Project options and grading tips): For midterm projects consider allowing sts options. Writing assignments can include a dialog (acted out), a report (ppt?) on a famous Austrian or Swiss, a travel brochure for an approved city or region. As you develop your options keep different learning styles and multiple intelligences in mind, make the task and your criteria clear and distribute a rubric for grading in advance so that the grading is transparent. Two notes: 1) Make sure the language expectations are spelled out, e.g. in conversational past or 4-5 comparison statements. 2) Sts should make their presentations/projects accessible to peers.

I. Sigmund Freud

Here's an introduction to this important thinker. You may have heard some of the words in bold already. After entering your associations, read the German text and answer the questions that follow.

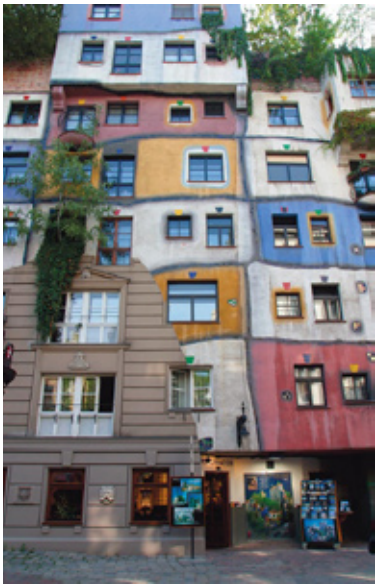
What do you free-associate with Sigmund Freud?

Sigmund Freud (1856 – 1939) war ein weltbekannter österreichischer Neurologe und der Vater der **Psychoanalyse.** Jeder kennt seine berühmte **Couch**, wo er seine Patienten zum Sprechen motivierte und sie dadurch heilte[1]. Seine berühmten Methoden waren die Analyse der **freien Assoziationen** und die **Traumdeutung**[2].

Freud hat auch die Theorie der **Struktur der menschlichen Psyche** entwickelt[3]. Laut[4] Freud besteht[5] die menschliche Psyche aus drei Komponenten: dem unbewussten[6] sexbesessenen[7] **Es**, dem bewussten[8] **Ich**, und dem autoritären **Über-Ich** (unser Gewissen[9] und unsere moralischen Vorstellungen[10]). Fast alles, was wir tun, kommt laut Freud vom Es, aber wir wissen nichts davon. Wir haben auch oft Schuldgefühle[11] wegen[12] unseres Über-Ichs. Das unbewusste wilde Es und das kontrollierende moralische Über-Ich führen einen ewigen[13] Kampf gegeneinander.

Freud hat die Träume seiner Patienten analysiert bzw. seine Patienten haben das mit Freudschen Methoden gemacht. Laut Freud sind unsere Träume kein Unsinn[14]. Sie können sehr viel über unsere Probleme, Wünsche und Ängste erzählen. Unsere Träume helfen uns außerdem, uns an die Sachen zu erinnern[15], die wir angeblich[16] vergessen haben.

[1] heilen – *to heal*
[2] *'dream-interpretation'*
[3] entwickeln – *to develop*
[4] *according to*
[5] bestehen (aus) – *to consist (of)*
[6] *unconscious*
[7] *obsessed with sex*
[8] *conscious*
[9] *conscience*
[10] *concepts*
[11] *feelings of guilt*
[12] *because of*
[13] *eternal*
[14] *nonsense*
[15] sich erinnern an – *to recall, remember*
[16] *supposedly*



1. What is Freud famous for?

2. Summarize „die Theorie der Struktur der menschlichen Psyche".

3. What did Freud believe about dreams?

Teaching Tips

I. (Warm-up): Have sts make an associogram around the topic of Sigmund Freud. This is the answer to the qn above. Beware: your sts could, of course, ask to know the names of words dealing with the topic of sex and sexuality. Make sure your sts stay respectful of others.

(Reading): Have one st begin reading the text, and then switch to another without warning by calling that person's name. Wait, of course, until the previous person finishes a sentence. This way sts will read along.

(Post-Reading): Have sts answer the qns in groups and check their answers with another group. If possible make an even number of groups.

Organization

(Background info in English): Teachers of first and second year German realize that it's oftentimes hard to talk about complex subjects and/or events in simple German. However, we hope that sts will learn more about these subjects in depth at another time. Don't be afraid to take a short break from German, at least as homework, and have sts read or research something in the internet in English. For example, sts that go on for further degrees at the university will surely read time and time again about Freud and psychoanalysis. If you want, have sts read a short introduction into Freud's dream theory, for example. Or let the sts research this on their own time at home. As a check, have them write you a short description of their discoveries in English as HW. This will also help sts feel like they are learning just as much content-wise as they do language. Plus, they can show off their knowledge in other classes.

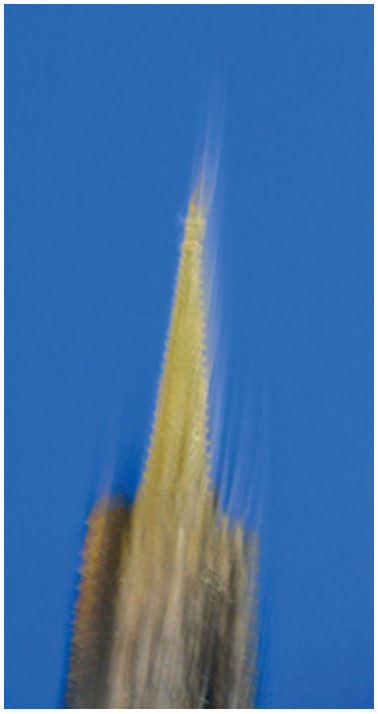
J. Freuds Couch

Sigmund Freud marks the beginning of the popular use of psychological principles to interpret dreams. Write a dialog of about 125 words between Sigmund Freud and a patient who has come to his Vienna office with a recurring dream. Describe what happens in the dream and give Freud's interpretation of this bizarre problem. Review how to write about the past using the conversational past if necessary.

Ich habe immer wieder den gleichen Traum / Alptraum.	*I keep having the same dream / nightmare.*
Seit wann haben Sie diesen Traum?	*How long have you been having this dream?*
Beschreiben Sie bitte Ihren Alptraum!	*Please describe your nightmare.*
seit drei Jahren / zwei Monaten / gestern	*for three years / two months / since yesterday*

In case Freud wants to comment during the dream narration:

Sehr interessant.	*Very interesting.*
Merkwürdig.	*Strange.*
Faszinierend.	*Fascinating.*



Patient:	Guten Tag, Herr Doktor Freud!
Freud:	Grüß Gott, mein Lieber! Legen Sie sich auf diese Couch. Na, was haben Sie denn?
Patient:	Oh, Herr Doktor, ich habe immer wieder den gleichen Alptraum!
Freud:	Sehr interessant. Was für einen Alptraum, mein Lieber?
Patient:	Ich sitze in einem Vogelnest, trinke Scotch, esse Birnen und das alles ist ein religiöser Kult.
Freud:	Merkwürdig. Und seit wann haben Sie diesen Traum, mein Herr?
Patient:	Seit einem Monat.
Freud:	Aha, mal sehen … Sie sagen: Vogelnest, Scotch, Birnen und Kult… Faszinierend!
Patient:	Sagen Sie mir die ganze Wahrheit, Doktor!
Freud:	Ihr Vogelnest ist ein … „Test", „Birnen" heißen … aha! „lernen", Scotch muss „Deutsch" sein und Kult … hmmm … „Schuld". Sie haben Schuldgefühle, weil Sie für Ihren Deutschtest nichts gelernt haben. Gehen Sie nach Hause und machen Sie sich an die Arbeit!

Teaching Tips

J. (Warm-up): Have sts work in SMGR and draw a dream or dream sequence.

(Practice): Have each group trade their pictures with another group. Then, each group needs to write their short dialog based upon the dream in their picture. Have the group read through and use the model in ex. J, on which they can base their own dialog. Have each group present their dialog to the class. Again, make sure sts keep their jokes if not perfectly clean, at least politically correct.

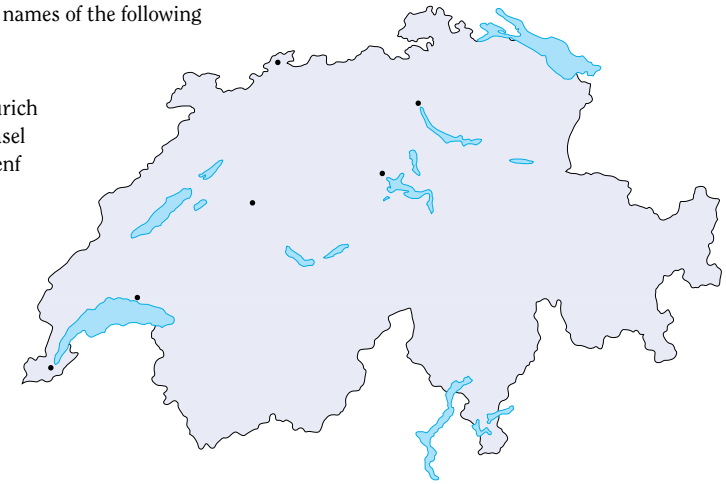
Organization

(Public speaking): Bare in mind that not every st loves to speak or perform before an audience. In fact, some of your sts may be so shy they don't even want to participate in class. That being said, there is really only one way to help them overcome their fears. You must call on them as much as possible to get them to participate in class. On the other hand, you don't want to torture them. If they are really fearful to the point of crying, try working with them in your office hours. Let them read aloud to you. Or, give them a heads up on the next day's activities. For example, let them know that you are going to ask sts to read a certain text. They could prepare the first section, for example, in advance. This way, they will have practiced their part and be prepared for class. Plus, if they go first, they will spend less time obsessing about when it might be their turn to speak.

8.4 Europa Die Schweiz

A. Geographie On the map, write the names of the following Swiss cities.

Bern
Luzern
Lausanne
Zürich
Basel
Genf



B. Assoziationen Write down at least two things you associate with the following Swiss cities.

Bern
Zürich
Luzern
Basel
Lausanne
Genf

An welche Länder grenzt die Schweiz?

Welche Sprachen gibt es in der Schweiz?

C. Deutschland, Österreich, EU oder die Schweiz? Write D, A, EU, or CH next to each association to indicate *Deutschland, Österreich, EU,* or *die Schweiz.*

Oktoberfest	Freud	Schwarzwald
Kanton	Nordsee	Französisch
Habsburger	Offiziersmesser	Osterweiterung
Wiedervereinigung	Goethe	Alpen
Neutralität	Sisi	Schokolade
Monarchie	Bach	Hanse
Bauhaus	Banken	Euro
Ringstraße	Mozart	Erasmus Programm

Teaching Tips

(HD 8.4 Tatsachen and 8.4 *Städte und Leute*): This HD makes a great intro activity.

A. (Ext.): Have sts label bodies of water and neighboring countries.

B. (FYI): Sts can do this based on the IA.

(Warm-up): With their LB closed, have sts draw pics on the board of their associations with Switzerland, e.g., cheese and chocolate. Then, ask them to say or guess the word in German. Introduce new vocab, when necessary. Don't be afraid to have sts look up the definition for words on the spot. They should learn to work quickly with dictionaries.

(Practice): Have sts answer ex. B in SMGR and report back.

C. (Tip): Add more to this list and create a team competition trivia game. Which group gets the most correct?

(Photo): *Toblerone*, *Lindt*, *Milka*, and *Villars* are well-known Swiss chocolate manufacturers. It may be time for a intercultural taste test. Don't spoil them all the time however. Otherwise, they'll start asking you every day for more sweets!

Organization

(Really telling a story!): Good story telling is a lost art! Reclaim it for the classroom. If you've got an interesting story, plan out in advance what you're going to say. Spontaneous can be good, but some planning can make it even better, esp. if you're doing it in German for beginners. Tips: 1) Make a list of the verbs you will use. Write these on cards and preview them with the class before telling your story. 2) Show key vocab on an overhead. 3) Hand out real objects or photos, when available. As you tell your story the sts with that photo or item in their hands must wave it in the air. 4) Project all the key words of your story. Afterwards give SMGR 2 minutes to retell what they heard. Perhaps shifting from *ich* to *er/sie*.

(Possible ans to ex. B): Bern - capital, German, medieval, bear, Einstein. Zürich - largest city, German, *Reichsstadt*, Zwingli, *Privatbank*. Luzern - German, Wilhelm Tell, Mark Twain. Basel - port city on Rhine, Nietzsche, *Karneval*, German. Lausanne - French, largest university, International Olympic Committee. Genf - French, Reformation, Calvinism, *Rotes Kreuz*, World Health Organization.

D. Eine Hauptstadt In small groups, discuss what you associate with capital cities.

das politische Zentrum
eine Stadt wie jede andere
die wichtigste Stadt
eher ein Symbol als eine Notwendigkeit
der Sitz der Regierung
das Machtzentrum
ein offizieller Ort

Die Hauptstadt ist das politische Zentrum eines Landes.

Now discuss with a partner what you think the capital of a country should offer. Take a look at the options available and come up with a couple of your own.

ein Parlamentsgebäude
ein Justizministerium
mindestens eine Universität
einen Flughafen
ein Sportteam
einen Zoo
Kinos
ein Opernhaus
einen Hafen
einen Fernsehsender
einen Stadtpark
Diskos

Die Hauptstadt eines Landes sollte [ein Parlamentsgebäude] haben, aber sie braucht kein/e/en [Sportteam].

E. Hauptstadt Bern? Read the following text about Bern and answer the questions that follow.

Die Stadt Bern im Westen der Schweiz hat fast 130.000 Einwohner. Damit ist Bern die viertgrößte Stadt der Schweiz. Viele meinen, Bern sei die Hauptstadt der Schweiz, aber laut der Schweizer Verfassung[1] hat die Schweiz keine Hauptstadt. Die Schweiz hat aber eine Bundesstadt, und die ist Bern. In Bern haben also der Bundesrat, die Bundesversammlung und die Bundesverwaltung ihren Sitz.

Aber Bern bietet noch viel mehr als nur Politik. Es gibt in dieser mittelalterliche[2] Stadt – Bern wurde 1191 gegründet – wunderschöne Gebäude und andere Sehenswürdigkeiten[3]. Bern bietet jedem etwas: das Einstein-Haus, das Kunstmuseum Bern, ein Symphonieorchester, viele Bars und Clubs, Ausflüge[4] in die Natur, organisierte Stadtführungen oder eine Bootsfahrt auf der Aare.

[1] *constitution*
[2] *medieval*
[3] *things worth seeing*
[4] *excursions; field trips*

1. Wo liegt Bern?
2. Ist Bern die Hauptstadt der Schweiz?
3. Wie viele Menschen leben dort?
4. Ist Bern damit für die Schweiz eine große Stadt?
5. Auf welches Jahr fällt die Gründung Berns?
6. Was möchten Sie vielleicht in Bern machen?

F. Wo findet man was? *Discuss your own country and how you would divide it up using the political terms listed here.*

liberal vs. konservativ
weltoffen vs. provinziell
progressiv vs. rückständig
städtisch vs. ländlich

Viele kleine Städte sind ein bisschen rückständig. Der Westen ist ländlich, aber der Osten ist städtisch.

Teaching Tips

D. (Warm-up): With the LB closed, have sts brainstorm what characteristics they associate with certain capital cities, e.g., Paris, Berlin, Washington D.C., etc.

(Pre-Writing): Go over the other charactertics listed in ex. D with the class, and see if sts listed any of these associations in the warm-up.

(Writing): Have sts in SMGR use the associations from the warm-up and the LB to write a short 4 sentence text about a capital city in the world.

(Post-Writing): Have sts read their descriptions aloud, and sts must guess which city they are speaking about.

E. (Warm-up): Consider finding a short video clip of Bern on youtube.com. Give the city some life, which should draw the sts into this topic.

F. (HW): Sts can complete this ex. as listed, or let them describe their part of the country, or even their state, if they want.

(Practice): Have a few sts read their descriptions aloud the next day. You can use this to start a discussion about the diversity of the US.

Organization

(Hamming it up): With most groups of sts a little humorous activity can be coaxed out of them. A story like *Die Zauberflöte* or Wilhelm Tell is your chance! Have sts reenact the plot. Add nametags on string hung around the neck, props, pictures on the board. Did you forego or love the *Bremerstadtmusikanten* in Unit 5? or *Der Erlkönig in* Unit 7? Haul it out again. Encourage melodrama and spice! What if the *Erlkönig* wore pink bath slippers? What if an apple was too easy and Wilhelm Tell was forced to shoot a pickle, olive and raisin? Let the kinesthetic learners and drama-queens have their day! Do them all SMGR and host a sketch-evening.

Teaching Tips

G. (Warm-up): Have sts describe their favorite potato dish. Write the names of the different types on the board. If you know German equivalents, write those next to the English names. See if your sts can establish a trend to favorites regionally-speaking.

(Reading): Have sts read the text in pairs and answer the qns.

(Post-Reading): Start a discussion around qn 4.

H. (Warm-up): Have sts make a list on the board of countries which they would consider democratic.

(Ext): After having finished ex. H, have sts discuss whether or not, if they know, those countries listed in the warm-up have all the characteristics of the ideal democracy. Which country seems more democratic and why? Have them report back to the class. Have them use dictionaries, if they need more vocab.

G. Der Röstigraben *Rösti* is a potato-based breakfast specialty originally from the German part of Switzerland and *Graben* is a ditch or a trench. Let's figure out what a "potato-trench" is doing in Switzerland and how it might help us understand this multilingual country a little bit better.

Der Röstigraben – oder le rideau de rösti – ist ein scherzhafter[1] Name für ein ernsthaftes Schweizer Phänomen: ihre Mehrsprachigkeit. Zwischen der Deutschschweiz und der Romandie im Westen des Landes gibt es die Sprachgrenze zwischen Deutsch und Französisch. Aber der Begriff «Deutsch» für die vielen Dialekte der Deutschschweiz ist irreführend[2]. In der Schule müssen alle Schulkinder in der Deutschschweiz Hochdeutsch lernen und dann sprechen und schreiben können. Im Alltag benutzt jedoch kaum ein Deutschschweizer dieses fremdklingende[3] Standarddeutsch, sondern seinen regionalen Dialekt. Wie soll also nun ein Schweizer aus der Romandie, der in der Schule Hochdeutsch gelernt hat, diese vielen Dialekte verstehen? Die Frage, ob Hochdeutsch eine Fremdsprache in der Deutschschweiz ist, beantwortet der Schweizer Martin Roth deutlich: «Ja, das ist eine Fremdsprache. Es ist nicht nur eine Abart[4], weil auch die Grammatik ist anders, die Wörter sind anders – also wir müssen Hochdeutsch ganz bewusst lernen, in der Schule. Ja, ja, das ist eine Fremdsprache.»

[1] *humorous*
[2] *misleading*
[3] *strange-sounding*
[4] *variant*

1. Was ist der «Röstigraben»?
2. Was ist das Problem mit Hochdeutsch in der Schweiz?
3. Was betont Martin Roth?
4. Gibt es das Äquivalent zu einem Röstigraben in Ihrem Land?

H. Demokratie In small groups, determine three things you find necessary in a democracy. You may of course choose things not on the following list.

Was braucht eine Demokratie unbedingt?
Sie braucht Gewaltenteilung.

freie Wahlen	einen Senat	ein allgemeines Wahlrecht
Referenden	einen Präsidenten	politische Repräsentanten
Bürgerinitiativen	Meinungsfreiheit	Pressefreiheit
eine Armee	Notstandsgesetze	Gewaltenteilung (Legislative, Exekutive, Judikative)

Organization

(Practicing concrete vocabulary): Use and reuse objects and images whenever you can. In addition to images drawn or copied onto cards, use actual items (books, pencils, pda's) and borrow kids' toys such as plastic foods, miniature items (*Lego*/*Playmobil*/*Matchbox* vehicles), or dress-up clothes. Establish a connection between the object itself and the German word. Practice with a mixer - exchange tasks, building in both nominative and accusative contexts. Need a reserve activity? Keep a list of concrete vocabulary. Cut list into groups of 4 words. Give each st 1 word group. Have SMGR play pictionary.

I. Eine Basisdemokratie Let's return to Martin Roth and read what he has to say about Swiss democracy. Answer the questions that follow.

Unsere politische Kultur baut sich von unten nach oben auf[1]. Das zeigt sich dadurch, dass wir zwar alle vier Jahre Wahlen haben, aber diese Wahlen sind nicht so wichtig, weil ja das Volk immer wieder durch Referenden oder Initiativen selber zu Entscheidungen[2] führen kann. Während in anderen Ländern, wenn das Parlament gewählt ist, hat der Bürger nicht mehr viel zu sagen und dann kann er nach vier Jahren halt die Regierung auswechseln[3]. Das machen wir eigentlich nicht, weil wir von dieser Basisdemokratie her selber Einfluss[4] haben und sogar die Regierung in die Minderheit[5] versetzen könnten, wenn es drauf ankommen sollte[6]. Das ist der große Unterschied zu den umgebenden[7] Ländern, diese demokratische Struktur, die wir haben, und das hindert uns auch zu einem großen Teil daran, Teil von Europa zu werden, also von der Europäischen Union zu werden. Weil wir Angst haben, ein Stück weit, wir verlieren diese basisdemokratischen Gepflogenheiten[8].

1. Martin Roth sagt, dass
   - ☐ die Demokratie vom Volk kommt.
   - ☐ die Politiker viel Macht haben.
   - ☐ es keine Wahlen in der Schweiz gibt.

2. Was ist das Besondere an der Demokratie in der Schweiz?
   - ☐ Es gibt dort Wahlen.
   - ☐ Die Bürger können dort viel entscheiden.
   - ☐ Es gibt dort ein Parlament.

3. Was ist die Idee einer «Basisdemokratie»?
   - ☐ Es gibt eine politische Basis, die alles entscheidet.
   - ☐ Das Volk kann wichtige Entscheidungen mit Referenden treffen.
   - ☐ Basisdemokratie ist das Gleiche wie eine repräsentative Demokratie.

4. *Now summarize in English what* Basisdemokratie *means in Switzerland.*

[1] sich aufbauen – *is built, constructed*
[2] *decisions*
[3] *to change, switch*
[4] *influence*
[5] *minority*
[6] wenn es darauf ankommt – *if it is crucially important*
[7] *surrounding*
[8] *traditions*

J. Meine Schweiz You have learned quite a bit about Switzerland in this chapter. As a final writing exercise, research Switzerland online to write on a topic of personal interest to you. Switzerland maintains an *Offizielles Schweizer Informationsportal* that you might wish to consult.

An der Schweiz interessiert mich besonders *[your choice]*.

Teaching Tips

I. (HW): Have sts research the topic of Swiss democracy as HW. Have them write 3-4 sentences or facts about the topic.

(Pre-Reading): Before having sts read the paragraph, have them present a few facts from the HW.

(Post-Reading): They can complete the qns in pairs. Confirm the answer to qns 1-3 in plenum. They've already basically answered qn 4 in the warm-up.

J. (Warm-up): Have sts brainstorm in SMGR what they might like to write about. Have them announce their (tentative) choices in class. Perhaps this will spark ideas for other people. However, let them change their minds later, if they desire.

(HW): Make this a longer essay, perhaps 2 pages long.

(HD 8.4 *Dunant*): This highlights the founder of the red cross. Review dates. Integrate comparisons and shifts from present to conversational past.

Organization

(The rest of the course): The high-priority grammar for intermediate-low speakers has been introduced already in *Auf geht's!*. This leaves you a lot of time for practice, recycling, and expansion. The only truly new (low-priority) topic remaining is some work with accusative reflexive pronouns/verbs in Unit 9. The remaining content topics are both important for understanding German culture(s) and down right interesting for any engaged student. But the content is flexible. Adapt and adopt so that you can teach with enthusiasm. That's likely a key factor in how many of your sts continue on to a second year.

Rathaus am Hauptplatz Graz, Österreich

Bündner Kantonsschule Chur, Schweiz

Unwetter in den Voralpen Hall in Tirol, Österreich

Entspannen am Wörther See Pörtschach, Österreich

Fassadenmalerei Stein-am-Rhein, Schweiz

Fiaker vor dem Äußeren Burgtor Wien, Österreich

Neuschnee in den Alpen Peist, Schweiz

Kunsthaus Graz Graz, Österreich

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 146-149

pg 146 Rathaus am Hauptplatz: Graz, A Graz is the capital of the *Bundesland Steiermark* and the 2nd largest city in Austria. The photograph is a good testimony for the fact that the *Grazer Altstadt* is a *UNESCO-Weltkulturerbe*.

pg 147 Bündner Kantonsschule: Chur, CH This sign on the *Bündner Kantonsschule* shows clearly the multilingualism of Switzerland as the name is listed in German, Italian, and *Rumantsch*. French is missing from this list as it is too far away from the French-speaking part of Switzerland and therefore of less importance. The city of Chur is in the canton *Graubünden* and is considered to be the oldest Swiss city.

pg 148 Unwetter in den Voralpen: Hall in Tirol, A *Hall in Tirol* has a beautiful, historic part of town, as this photograph suggests. Since this photo features quite dramatic weather, you could use it in Unit 1.4. The church on the left is *St. Nikolauskirche*.

pg 149 Entspannen am Wörther See: Pörtschach, A Pörtschach is a small town (ca. 2,600 people) that lives off of tourism, mostly during the summer months. The composer Johannes Brahm wrote of his enchantment with Pörtschach in a letter to Clara Schumann: *„Erzählen will ich, dass ich hier in Pörtschach am See ausstieg, mit der Absicht, den nächsten Tag nach Wien zu fahren. Doch der erste Tag war so schön, dass ich den zweiten durchaus bleiben musste. Der zweite aber so schön, dass ich für´s erste weiter bleibe.“* You can incorporate this photograph into Unit 11 on traveling and ask sts what they would or could do in this small Austrian town.

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 150-153

pg 150 Fassadenmalerei: Stein-am-Rhein, CH Stein am Rhein is in the Swiss canton *Schaffhausen* bordering on the *Bodensee*. This photograph features two prominent features of the *Altstadt*: the *Fassadenmalerei* and the metal signs hanging on the outside walls of houses. It's a small town with some 3,100 inhabitants, but the tourism industry is substantial because of the town's proximity to both Germany and the Bodensee. Use this photo in Unit 4 and ask sts to come up with a conversation between the wait staff and the customer.

pg 151 Fiaker vor dem Äußeren Burgtor: Wien, A It might not get more stereotypical than this for Wien, with carriages drawn by white horses or *Schimmel*. *Fiaker* is both the name for the two-horse-drawn carriage and the coach-driver (*der Kutscher*). Driving a *Fiaker* requires a special license or *Fahrdienstprüfung*. Furthermore, horses have to wear so-called *pooh bags* to prevent unwanted littering of the city; and the fares are stipulated by the city as well. Overall, the entire business is strictly regulated, which you can also see by the numerous blue-and-red *Halteverbotsschilder* that are fastened to the lamp posts in a seemingly endless repetition. This begs the question of how many signs forbidding something, as simple as stopping, are truly necessary to prevent people from doing it without permission! You might wish to use this detail when you talk about stereotypes about other countries with your sts for Unit 11.3E.

pg 152 Neuschnee in den Alpen: Peist, CH Peist is in the canton *Graubünden* not far away from Chur. Peist has more or less 210 inhabitants, but, as you can see in the photograph, they do have their own church. Although small, the *Gemeinde Peist* has its own website that clearly shows the civic engagement so vital to a small, fairly isolated community in the Swiss Alps.

pg 153 Kunsthaus Graz: Graz, A The headline of the *Kunsthaus Graz* in August 2009 reads: *Nach fünf Jahren „Friendly Alien", wie es in der Bevölkerung genannt wird, fragt das Kunsthaus Graz mit* - Would you like to comment? - *jetzt zurück und lädt zum kollektiven Handygame ins Zentrum von Graz.* This is a great example for the multilingualism prominent in the world of Swiss artists. It also includes a fitting description of this museum: "Friendly Alien". The *Kunsthaus Graz* was designed by Peter Cook and Colin Fournier, and stands in stark contrast to the otherwise Baroque look of Graz. The *Kunsthaus Graz* does not maintain permanent collections, i.e., they do not collect art, but instead they display and make available collections for distribution. They have a large-scale exhibition hall, in which the curators showcase artwork from the 1960s onward. Check out their website at: www.kunsthausgraz.at

9.1 Unser Alltag Wie geht's dir?

Teaching Tips

A. (Warm-up): Ask which English/American greetings they associate with which regions.

(FYI): Sts should be able to answer these qns if they did their IA HW.

(Ext.): Have a mixer. Each st should try out different greetings. Write these on the board for everyone to see, or have them carry their books around with them.

(FYI): The "le" in certain southern dialects can be added to many words. You can even hear *"Grüß Göttle!"*

B. (Warm-up): As a warm-up to the HW, have sts discuss in SMGR what associations they think other countries have with the US. Are these assumptions correct? Let them express their frustration at the idea of hearing stereotypes about the US.

(HW): Have sts complete this ex. as HW, as they will need to glean the information from the IA.

A. Begrüßungen For each greeting phrase, indicate whether it is used *im Norden, im Süden,* or *überall* (everywhere).

	im Norden, im Süden, überall
Grüß Gott!	
Guten Morgen!	
Tschüss!	
Tschüssle!	
Auf Wiedersehen!	
Mach's gut!	
Moin moin!	
Ade!	
Tag!	
Servus!	
Pfiat di!	

B. Die Amerikaner Answer the following questions.

1. *Based on the Interactive, write down several associations that Germans have with Americans.*

2. *Compare when Germans use* „Wie geht es dir?" *and when Americans use "How are you?"*

Organization

(Wie geht's? : How ya doin?): Teach the Q&A *"Wie geht es Ihnen? / dir?" "Es geht mir…".* If you have sts practice this Q&A with each other (and give options for answering) make perfectly clear that this is using a German phrase in an American way. Follow up on the IA information, underscoring that *"Wie geht's?"* is not used like "How are ya?" in American culture. Point out that communication in the classroom culture is distinct from communication in the target culture(s).

(Possible ans to ex. A): *Im Norden - Moin moin! Im Süden - Grüß Gott! Tschüssle!, Ade!, Servus! Pfiat di!* (Austria). *Überall - Guten Morgen!, Tschüss!, Auf Wiedersehen! Mach's gut! Tag!*

C. Die freundlichen Amerikaner

Yvonne has a positive take on German stereotypes of "American superficiality". Read her thoughts here and describe what she likes about the way Americans relate to one another.

Die Freundlichkeit der Menschen in Amerika hat mir am meisten gefallen[1]. Das, was vielfach hier als Oberflächlichkeit abgestuft wird[2], sag' ich mal, dass die Leute auf einen zukommen und einfach nur fragen, wie es geht und gar keine ehrliche Antwort verlangen[3], sondern einfach nur eine Antwort, gerade das hat mir gefallen. Denn das erleichtert in vielen Lebenslagen den Umgang[4] miteinander. Gerade so im Geschäft oder auf der Straße oder auf dem Campus ist das eine sehr angenehme Art[5], miteinander zu kommunizieren. Und man findet eher Kontakt mit Leuten und kann dadurch selber dann sehen, mit wem kann ich jetzt weitergehen, mit wem kann sich eine Freundschaft entwickeln[6]. Aber dieser erste Kontakt ist einfacher in den USA.

Why does Yvonne like the American version of 'friendliness' she encountered in the USA? And, by extension, how do you think a typical friendly American might come across to Germans in Germany?

[1] hat mir am meisten gefallen – *appealed to me the most*
[2] vielfach als Oberflächlichkeit abgestuft wird – *often categorized as superficiality*
[3] keine ehrliche Antwort verlangen – *do not demand an honest answer*
[4] in vielen Lebenslagen den Umgang erleichtern – *to facilitate dealings with others in many situations*
[5] eine angenehme Art – *a pleasant way*
[6] sich entwickeln – *to develop*

D. Hallo! Wie geht's? Like many Germans, Wiebke adapted very quickly to the American way of initiating conversations. This led to some minor problems back in Germany.

Man kriegt so eine Brücke[7] am Anfang und mir passiert das ganz oft auf dem Campus hier, wenn ich jemanden treffe und sage: „Hallo! Wie geht's?" Das sagt man in Deutschland eigentlich kaum[8]. Man sagt nur: „He, was machst du denn gerade?" Und ich sage meistens: „Hallo, wie geht's dir?" Und da sagen die Leute so: „Eh, gut", aber sie wissen eigentlich gar nicht, was sie sagen sollen. Dann denke ich immer, also, das ist wirklich hängengeblieben aus den USA, dass du fragst: „Wie geht's?" Man sagt halt was, aber das ist so ein Anfang. Und das ist anders. Das hat mir auch dort besser gefallen.

Describe Wiebke's thoughts on the phrase „Wie geht's?" *and relating to people in Germany.*

[7] man kriegt eine Brücke – *you make a bridge*
[8] *seldom*

Teaching Tips

C & D. (FYI): a) These exs. are designed to increase sociolinguistic awareness, part of culture awareness. These topics are introduced in the IA as well.

b) Both texts are fairly challenging, but still doable. Apply some of the reading strategies we've been working with throughout. Good reading strategies can apply to all lengths and difficulties of texts.

(Reading): Consider a 'divide and conquer' interaction set-up with exs. C & D.

(Tip): If you see sts starting to protest, remind them to focus on the task. What are they asked to do? Or, ask them which reading strategy they prefer. Let the sts vote.

Organization

(Sociolinguistics): *Auf geht's!* 9.1 focuses on sociolinguistic awareness. Make cultural comparisons whenever possible; e.g., American college sts don't often think how superficial the "how ya doin" greeting sounds, until they hear it from a telemarketer. Texts in exs. C & D are positive German reactions to these differences. Let your sts come up with the not-positive ones. What would a logical but negative reaction be from a German visiting the US? Now turn it around, what might the naive American visiting Germany think/feel as they interact casually? How might that American be perceived by Germans? Why? This type of discussion gets at comparative perspectives, sociolinguistics and culture gap management.

E. Siezen und duzen Read the following text and answer the question that follows.

Kinder haben es leicht: Sie sagen einfach „du“ zu anderen Menschen. Natürlich sollen die Kinder „Sie“ sagen zu Menschen, die sie nicht kennen. Das tun Kinder aber nicht immer.

Wenn man älter wird, dann wird es komplizierter. Wann sagt man „du“ und wann sagt man „Sie“ zu einer anderen Person? Eine Basisformel ist: „du“ signalisiert Nähe[1] und Bekanntschaft; „Sie“ zeigt Distanz und Höflichkeit.

Wer duzt sich?

- Studenten duzen sich immer.
- In lockeren Situationen sagt man meistens „du“.
- Auf einer Party unter Gleichaltrigen[2] ist „du“ auch besser.
- In der Schweiz benutzt man „du“ mehr als in Deutschland oder Österreich.

Wer siezt sich?

- Siezen Sie immer zuerst Ihren Professor oder Chef.
- Siezen Sie Menschen, die deutlich[3] älter sind als Sie.
- In „offiziellen“ Situationen, z.B. auf einem Amt, ist das „Sie“ passend.
- Siezen Sie die andere Person, wenn Sie nicht wissen, ob „du“ richtig ist.

Ach ja, und in den Bergen sagt man auch „du“ zueinander!

[1] *closeness*
[2] *people of same age*
[3] *significantly*

Write 3-5 sentences auf Deutsch *explaining how distance vs. closeness / intimacy is expressed in your native language and culture, such as use of titles, body language, tone, particular words, etc.*

Teaching Tips

E. (Warm-up): Have sts brainstorm how they greet certain people in the US, e.g., friend, teacher, parent, boyfriend/girlfriend, etc. Write these greetings, in English of course, on the board. Have sts also think about the ways people greet others differently in the southern US vs. the north.

(Tip): a) Simple rule: *du* with other sts, kids, pets and God. *Sie* with everyone else. Of course, you might want to let your sts know that Americans are more often than not forgiven for speaking to someone with *du,* when they should have used *Sie.* However, there are always unfortunate exceptions to that rule as well.

b) Share your anecdotes to illustrate how tricky and important this issue can be.

c) Show the Loriot sketch - *Kosakenzipfel*. If you do, you should probably give them some kind of introduction to Loriot. Encourage them to watch other sketches from him as well. You should be able to find these at youtube.com. Otherwise, they are available on DVD.

Organization

(Training to pay attention to *du vs Sie*): *Du vs Sie* is not a natural thing for English speakers to listen for or to file away in memory. Show clips from movies, TV, and have sts figure out which characters are *siez*-ing and which are *duz*-ing.

F. Small Talk Below are twelve possible small talk subjects. Indicate, in your opinion, good ones with a *G (gut)* and bad topics with an *S (schlecht).* Then write *auf Deutsch* another three good topics and three that you should avoid.

- ☐ Politik
- ☐ Urlaub und Reisen
- ☐ Religion
- ☐ Beruf und Ausbildung
- ☐ Essen und Trinken
- ☐ Wohnen und Lifestyle
- ☐ Naturkatastrophen
- ☐ Wetter und Natur
- ☐ Persönliche Krisen
- ☐ Kultur und Bildung
- ☐ Krankheiten
- ☐ Einkommen

3 gute Themen für Small Talk

3 schlechte Themen für Small Talk

G. Wie geht es dir? Using short, everyday phrases in German is important but challenging since they often differ substantially from English phrasing. Work with a partner to decide which response you think would be appropriate for each phrase on the left. After discussing your answers with your instructor, practice these phrases with your classmates.

Greeting/Question/Goodbye	*Appropriate response*
1. Hallo, grüß dich!	Gut, danke. Und dir? Grüß dich auch! Auf Wiedersehen!
2. He, was machst du gerade?	He, was machst du gerade? Ich geh zur Uni. Wie geht es dir?
3. Hallo, alles klar?	Ja, natürlich. Mir geht's gut. Wie geht's? Du auch?
4. Ich wünsch' dir ein schönes Wochenende!	Du auch! Ebenfalls! Grüß dich!

H. Wie ich mich fühle Choose eight emotions from the list on the right and for each word write a sentence about what makes you feel that way. Follow the example sentences below, and note that the conjugated verb goes at the end of the *wenn, weil,* or *dass* part of the sentence.

Ich bin sauer, weil ich immer lernen muss.
Ich finde es unfair, dass ich keinen Wein kaufen darf.
Ich bin traurig, wenn die Deutschstunde ausfällt[1].
Ich bin oft müde, weil ich zu wenig schlafe.

[1] ausfallen – *to be cancelled*

Some adjectives you might want to use:

fröhlich	*happy*
sauer	*angry*
müde	*tired*
munter	*awake, cheerful*
nachdenklich	*pensive, thoughtful*
neugierig	*curious*
wütend	*furious*
entrüstet	*outraged*
entzückt	*delighted*
besorgt	*worried, concerned*
gelangweilt	*bored*
begeistert	*excited*

Teaching Tips

F. (Tip): Give sts extra tips for talking to Germans. There are no hard-and-fast rules for all. For example, share opinions. *Wetter* is generally good. *Krankheiten* and *Persönliche Krisen* are not. Germans are more likely to have a heated discussion about *Politik* or *Religion* than Americans. *Einkommen* is tricky. Ask your sts about their opinions regarding Americans.

(Ext.): Dicuss the tip above with sts; and then ask them how Americans or Canadians might differ; i.e., what do we like to talk about that they might not.

G. (Ext.): a) Bring pictures of different people. Show the pictures and have sts greet that picture. Do they use *du vs Sie?* Which greeting should they use? Use pics of adults, children, animals, and famous people, like politicians.

b) You could also give each person a photo; and they can walk around greeting each other in a similar way.

H. (Tip): We suggest this as a skill-building task. Grammar note - Sts were exposed to *wenn*-clauses in Units 4 and 6. We recommend a good review here if you have not done this earlier.

Organization

(The culture of conversations): Generally Germans feel free to disagree. Arguments about politics, religion or lifestyle can be completely divorced from the personal relationship of the speakers. Americans often avoid heated arguments with people whom they want to maintain good relations with. Resulting stereotypes: Americans think Germans are too direct, pushy, and argumentative. Germans think Americans have no informed opinions about anything and are intellectual wimps. Inform sts that they may find themselves being engaged in conversations/topics in which they feel uncomfortable or even attacked. But that is probably not what's going on.

9.2 Unser Alltag Krank

Teaching Tips

A.(Warm-up): Review dative pronouns. These are used in *"Was fehlt Ihnen/dir?" "Wie geht es dir?"* and *Mir geht es…"*

B. (Warm-up): Review which items you buy at what sort of store (Unit 4). You might find *Sonnencreme* and *Jägermeister* at a *Supermarkt*. Everything else would be at a *Apotheke*.

(FYI): 'Over the counter' drugs like aspirin, ibuprofen, antihistamines, and decongestant are bought at an *Apotheke*, not a *Drogerie*. In many instances, these same medications are much more expensive in Germany. Of course, the German healthcare system helps patients pay for most, if not all of the cost of their medication.

A. Was fehlt Ihnen denn? Match the German and English phrases below.

1. Ich habe eine Erkältung.	*a. I'm fine.*
2. Ich habe Kopfschmerzen.	*b. I feel nauseous.*
3. Ich habe Husten.	*c. I have a cough.*
4. Ich habe Heuschnupfen.	*d. I have hay fever.*
5. Ich habe Fieber.	*e. I have a cold.*
6. Mir ist nicht wohl.	*f. I have a fever.*
7. Mir geht es gut.	*g. I have a headache.*

B. Wo kauft man das? Where would one buy the following in Germany? Check the appropriate box for each.

	Apotheke	Drogerie	Reformhaus
Aspirin	☐	☐	☐
Insulin	☐	☐	☐
Mittel gegen Schnupfen	☐	☐	☐
Hustensaft	☐	☐	☐
Schlafmittel	☐	☐	☐
Antiallergikum	☐	☐	☐
Inhalator	☐	☐	☐
Sonnencreme	☐	☐	☐
Antibabypille (die Pille)	☐	☐	☐
Vitaminpillen	☐	☐	☐
Naturarzneien	☐	☐	☐

C. Hausapotheke Was haben Sie zu Hause? Was haben Ihre Eltern zu Hause?

	Sie	die Eltern
Aspirin	☐	☐
Insulin	☐	☐
Hustensaft	☐	☐
Vitamine	☐	☐
Hustenbonbons	☐	☐
Inhalator	☐	☐
Epinephrin-Spritze	☐	☐
Sonnencreme	☐	☐

D. Erkältet Interview your classmates about what they do when they have a cold, asking several yes/no questions. Start by using the prompts below, then add at least two original questions. Answer in complete sentences.

Gehst du zum Arzt, wenn du erkältet bist?

Nein, ich gehe nicht zum Arzt, wenn ich erkältet bin.

zum Arzt gehen	Hühnersuppe trinken
deine Mutter anrufen	schwimmen gehen
viel Medizin schlucken	viel Tee trinken
sich ins Bett legen	

Organization

(Target vocabulary lists): In the later units, as sts understand more and the texts become more challenging, they may begin to feel that there are so many words, they will never be able to understand anything. First, assure sts that exposure to and practice understanding a range of vocabulary (written and audio) will be good for them in the long run. Help sts focus their own vocabulary learning on words that will be most helpful to them.

E. Ich habe gefehlt, weil...

It sometimes happens that we miss class or work. Think of two recent times you had to miss class or work and then talk about them with other students in your class. Use the conversational or narrative past *(haben* and *sein)* for your answers. Make sure you ask at least one additional question to get more information from your partner(s).

erkältet sein
meine Schwester hat geheiratet
müde sein
die Kurszeit vergessen
zum Arzt gehen müssen

Ich habe einmal im Unterricht gefehlt, weil ich schrecklichen Husten hatte.
Warst du erkältet?

Ich habe einmal bei der Arbeit gefehlt, weil ich vorher zu viel Pizza gegessen habe.
Warst du auf einer Party?

F. Wenn ich erkältet bin...

Below are three typical home remedies that Germans use when they feel sick. Comment next to each one whether you think it works or not (such as *Gute Idee* or *Das hilft nicht*).

1. Wenn ich gestresst bin, gehe ich im Wald spazieren. Das tut gut!
2. Wenn ich Husten habe, mache ich ein Dampfbad[1].
3. Wenn mir schlecht ist, trinke ich Cola und esse Salzstangen[2].

Now complete the sentences below by stating what you do when you don't feel well.

4. Wenn ich gestresst bin, …
5. Wenn ich Husten habe, …
6. Wenn mir schlecht ist, …
7. Wenn ich Schnupfen habe, …
8. Wenn ich Kopfschmerzen habe, …
9. Wenn ich Sonnenbrand habe, …
10. Wenn ich einen Mückenstich[3] habe, …
11. Wenn mir mein Rücken weh tut, …

[1] *steambath* [2] *pretzel sticks* [3] *mosquito bite*

G. Was machst du dagegen?

Using your answers in 9.2F above, start a conversation with a few of your classmates to see whether you do the same things when you are sick.

Was machst du, wenn du gestresst bist?
Wenn ich gestresst bin, gehe ich ins Kino.
Und was machst du?
Ich gehe im Wald spazieren.

Teaching Tips

E. (Warm-up): Have sts brainstorm in SMGR reasons why they might have to miss class. Have them report back to the class.

(Tip): Use one of the following HDs to extend this topic:

(HD 9.2 *Badeerlebnis*) and (HD 9.2 *Eine Kur machen*) introduce sts to these unique and markedly different health-related experiences typical of Germany and atypical of the US. Choose at least one of these to discuss. What are the advantages and disadvantages of a healthcare attitude or system which includes these? What do these types of health-related activities indicate about the underlying attitudes toward health and wellness?

(Ext.): What do these tendencies indicate about underlying attitudes in the US: short-as-possible hospital stays, very little vision insurance coverage, high-tech tests for everything, many people on prescription meds long-term?

F. (Warm-up): Ex. F is a warm-up to ex. G.

G. (Ext.): What kinds of crazy remedies have you used or at least heard of. Have sts share stories?

Organization

(Text questions in German vs English): The qns for ex. D are in German in order to recycle that vocabulary through the processor a couple more times. The primary focus here is structures and vocab building, not culture learning per se. The basic comprehension qns encourage sts to read through the text; you can't look for the key word and then copy that phrase into the answer box.

Teaching Tips

H. (Warm-up): Use ex. H as a warm-up to ex. I. Have sts work in pairs and report back with 2 sentences.

I. (Warm-up): Have sts work in SMGR, and if they want, share stories of when they were in the hospital, or others they know were in the hospital. Of course, don't push anyone to share a story that is private. You may want to share a story yourself, if the topic proves unfruitful.

(Reading): Try an activity of speed-reading. Have sts work in pairs. They should read the qns first and think about what kinds of information they will need to glean from the paragraph. Then, give sts 5 minutes tops to answer qns 1-5. How much did they understand?

(HW): Have sts answer qn 6 as HW. Consider having them write a paragraph. Let them describe a fictitious experience, if they so choose. Or, they can always write about their birth.

H. Glück im Unglück Brainstorm as many possible advantages and disadvantages of staying in the hospital as you can. Feel free to exaggerate both sides of the story. Write in complete sentences.

den ganzen Tag fernsehen können
nicht rauchen dürfen
viele Medikamente schlucken müssen
nicht aufstehen dürfen
ruhig liegen bleiben sollen
nette Krankenschwestern haben

Man kann den ganzen Tag fernsehen.
Man darf nicht rauchen.

I. Im Krankenhaus Read Anja's story of being in the hospital as a child and answer the questions that follow.

Als ich sechs Jahre alt war, da haben sie mir die Mandeln[3] herausgenommen. Dafür musste ich fünf Tage ins Krankenhaus und ich habe es wirklich gehasst. Das Zimmer sah so steril aus und im Krankenhaus riecht es auch immer so komisch. Klinisch eben. Nach der Operation konnte ich nicht richtig schlucken[4] und sollte die ganze Zeit Vanilleeis essen. Und dabei habe ich doch Vanilleeis überhaupt nicht gemocht. Als ich dann endlich wieder zu Hause war, habe ich mir geschworen, dass ich nie wieder ins Krankenhaus zurückgehen werde. Und ein Jahr später hatte dann meine ältere Schwester einen schlimmen Autounfall und war sechs Wochen im Krankenhaus mit gebrochenen Beinen. Da habe ich dann gedacht, dass ich eigentlich Glück gehabt hatte.

[3] *tonsils* [4] schlucken - *to swallow*

1. Wie alt war Anja, als sie ins Krankenhaus musste?
2. Wie lange musste sie dort bleiben?
3. Was war der Grund für den Krankenhausaufenthalt[5]?
4. War das ein angenehmer[6] Aufenthalt für sie? Warum oder warum nicht?

[5] *hospital stay* [6] *pleasant*

5. Warum glaubt Anja, dass sie eigentlich selbst Glück gehabt hatte?
6. Waren Sie auch schon einmal im Krankenhaus? Wann? Warum?

Organization

(Spiral learning): Conscientious recycling of grammar or culture learning occurs throughout *Auf geht's!*. Each time we hit a topic again there is a slight expansion or extension. This spiral learning returns again and again to similar tasks, issues, topics, and skills. But the spiral also progresses in a direction. So, if your sts say: we already did modal verbs in the past, remind them that this is part of spiral learning. This is the chance to practice something familiar with new vocab, contexts or just plain more. Practice does not make perfect but it makes things better and for our purposes more automatic.

J. Zecken In both Germany and Austria, tick season runs from April to October and is often greeted with public health campaigns warning of their danger and encouraging everyone to get vaccinated. Read about Frau Wegel's encounters/experiences with *Zecken* throughout her life and what you can do to get rid of those pesky little insects. Then answer the questions that follow.

Meinen ersten Zeckenbiss[1] hatte ich im Alter von 10 Jahren. Meine Großmutter kratze[2] das Tier mit Hilfe ihrer Fingernägel heraus. Damals und bis vor wenigen Jahre glaubte man, dass Zecken jahrelang ohne zu essen auf Bäumen warten können, um dann auf ein Tier oder einen Menschen unter ihnen zu fallen. Nach der Landung krabbeln[3] die Zecken beim Menschen dann an warme Stellen am Körper (am liebsten unter Arme oder in die Haare). Ich bin also nicht mehr direkt unter Bäumen gelaufen, aber habe trotzdem überall Zeckenbisse bekommen. Später hat mir ein Arzt erzählt, dass Zecken auch in hohen Gräsern und Büschen sitzen und dort lange warten… und immer auf mich!

Wenn man eine Zecke hat, kann man folgende Methoden zur Entfernung[4] versuchen:

- die Zecke mit Öl oder Klebstoff[5] bestreichen,
- ein Vollbad nehmen und warten, bis die Zecke oben schwimmt,
- sie mit den Fingernägeln herauskratzen oder
- sie mit einer Zeckenzange gegen den Uhrzeigersinn[6] herausdrehen[7].

Ich habe oft Impfungen[8] gegen Zecken bekommen und bin deshalb nie krank geworden. Aber Zecken sind gefährlich für den Menschen. Deshalb ist die FSME[9]-Impfung besonders wichtig, weil sie vor dem FSME-Virus schützt[10]. Wenn man diesen Virus von einer Zecke bekommt, dann kann man eine Hirnhautentzündung, also Meningitis, bekommen.

[1] der Biss – *bite*
[2] herauskratzen – *to scratch, dig out*
[3] *to crawl*
[4] *removal*
[5] *glue*
[6] *counter-clockwise*
[7] *to unscrew*
[8] *vaccinations*
[9] *tick-borne virus*
[10] schützen – *to protect*

1. Welchen Mythos über Zecken glaubte Frau Wegel noch bis vor wenigen Jahren?
2. Welche Methode zur Zeckenentfernung würden Sie wählen? Warum?
3. Warum sollte man sich gegen Zecken impfen lassen?
4. *Is there a similar seasonal health issue in your country?*

K. Als ich einmal krank war … Write a 75 word essay about a time when you were sick. Address how you felt, what your parents or doctor did to help you, and how you got better.

Einmal hatte ich Pfeiffersches Drüsenfieber! Zuerst habe ich hohes Fieber bekommen und war sehr müde. Dann hatte ich auch schlimme Halsschmerzen und konnte nicht mehr schlucken…

Teaching Tips

J. (Warm-up): Have sts brainstorm what animals or insects bite or are poisonous. This will give you a chance to practice the names of animals. Introduce new vocab words, or have them look them up.

(Reading): Have sts read this text and answer qns 1-3 in SMGR. Have them report back.

(Post-Reading): Discuss qn 4 as a class. Again, introduce new vocab, if needed.

K. (Warm-up): Have sts brainstorm the names of different sicknesses and diseases in German. Have them work in pairs and with dictionaries. Each pair should come up with the names of 5. Have them report back to the class by writing the names on the board.

(Writing): Consider making this an in-class activity and/or writing assessment. Let sts use their dictionaries. Give them 15 minutes to brainstorm and write their essays. Collect these at the end of the hour.

Organization

(Revisions on essays): You most likely give your sts comments and/or corrections on their written essay assignments. However, do you let them correct their essays? In any case, think about giving sts only comments and/or suggestions on a written assignment. Don't, however, correct their grammar. Instead, circle mistakes. Let sts correct their work. Check it again. If you have the time, let them continue to correct their work until that assignment is perfect. They will feel the reward of finally having done something more complicated and at the same time perfectly correct.

9.3 Unser Alltag Verletzt

Teaching Tips

A. (Warm-up): Ask sts who has broken a bone.

(Practice): Make this a mixer ex. Have sts take their books in hand, and go around the room and interview people. Let them know they can always talk about a friend or family member, if they have not broken or hurt something themselves. Have sts report back their findings to the class.

B. (Ext.): Have sts play a game of charades. Have sts act out certain injuries, and the others need to guess. You can have sts make cards in advance. Each group makes 5 cards. Collect cards and individuals come to the front and act out that card.

C. (Warm-up): a) Have sts make an associogram around the topic of *Extremsportarten*. Have any of your sts ever participated in any of these sports? Have they ever hurt themselves?

b) You could also show some clips of people doing *Extremsportarten*.

(Practice): Have sts answer the qns in pairs. Then, call on individuals to answer the qns in complete sentences.

A. Schon passiert? We probably all know people (including ourselves) who have been injured. Fill in as much of the table below as you can about yourself or people you know.

	Wer?	Wann?	Wo?
sich den Arm brechen			
sich das Bein brechen			
sich den Fuß verstauchen			
eine Gehirnerschütterung[1] haben			
sich das Knie verrenken			
sich den Rücken verletzen			

[1] *concussion*

B. Was ist passiert? In small groups, ask each other about what you wrote in 9.3A above. If you are curious to hear more, keep asking questions! Express your surprise or horror as appropriate.

Wer hat sich den Arm gebrochen?
Wann ist das passiert?
Wo ist das passiert?

Geht es ihm/ihr/dir besser?
Das ist ja schrecklich!
Das gibt's doch nicht!
Wirklich?

C. Extremsportarten Martin leads a very active life, and his interests include various *Extremsportarten*. Match the injury on the right to the most logical *Extremsportart* on the left.

1. Freestyle-BMX-Rennsport	a) Da können die Zehen und Finger abfrieren.
2. Eisklettern[3]	b) Da kann man unter Wasser erfrieren.
3. Freitauchen[4] im Ozean	c) Vielleicht öffnet sich der Fallschirm nicht.
4. Bungee-Springen	d) Man kann sich die Knochen brechen.
5. Unter-Eis-Hockey	e) Möglicherweise[5] springt man in ein Gebäude.
6. Einhandsegeln	f) Man bekommt keine Luft mehr.
7. Skydiving	g) Man kann sich den Nacken verletzen.
8. Base-Jumping	h) Man verletzt sich und ist allein im Ozean.

[3] klettern – *to climb*
[4] tauchen – *to dive*
[5] *possibly*

Organization

(Choosing videos for class): Choose your video material wisely for class. First, make sure to always view the material before you show it in class. In particular, you want to make sure that the videos from online sources, like youtube.com, are appropriate for the university and your course. This is not only a question of an R vs a PG rating, but also you want to choose videos in which people speak in German. Is the video intact? Plus, you need to consider audio-visual capabilities and complications. Will you be able to use a DVD or the internet? What will you do if your AV sources are suddenly not available? Always have a back-up ex., just in case.

D. Krankenversicherung Read the text below about different types of health insurances – *Krankenversicherungen* – available in Germany, Austria, and Switzerland. Then answer the questions that follow.

In Deutschland, Österreich und der Schweiz müssen alle Menschen, die dort leben, eine Krankenversicherung abschließen. In Deutschland und Österreich gibt es staatliche Krankenkassen, in denen die Mehrzahl[1] der Versicherten Mitglied[2] ist. In der Schweiz gibt es nur private Krankenkassen, aber diese Krankenkassen müssen trotzdem jeder Person ihren Service zur Verfügung stellen[3]. In Deutschland und Österreich gibt es ebenfalls private Krankenkassen, aber nur ca. 9% der Bevölkerung[4] hat diese teurere Art der Versicherung.

Besonders für ausländische Studenten in Deutschland ist eine Krankenversicherung absolut notwendig[5]. Alle Studenten – deutsche oder ausländische – werden normalerweise exmatrikuliert, wenn sie nicht krankenversichert sind. Für ausländische Studenten geht das dann noch einen Schritt[6] weiter und sie werden aus Deutschland ausgewiesen[7], wenn sie die Arztrechnungen[8] nicht bezahlen können, weil sie keine Krankenversicherung haben.

1. Muss man in Ihrem Land krankenversichert sein?
2. Welche zwei Arten von Krankenkassen gibt es in Deutschland und Österreich?
3. Bietet die Schweiz ihren Bürgern auch eine staatliche Krankenversicherung an?
4. Was glauben Sie: Warum haben nur 9% der Bevölkerung eine private Krankenversicherung und der Rest eine staatliche?
5. Nennen Sie Gründe dafür, warum es für Studenten besonders wichtig ist, krankenversichert zu sein.

[1] *majority*
[2] *member*
[3] zur Verfügung stellen – *to offer*
[4] *population*
[5] *necessary*
[6] *step*
[7] ausweisen – *to deport*
[8] die Rechnung – *bill*

Teaching Tips

D. (Warm-up): Have sts discuss the differences between a social vs private healthcare system. You could conduct this discussion in English for more depth. If they don't have an answer, be prepared to give them a short introduction.

(Pre-Reading): Have sts write words they don't know on the board. Let other sts help them, and you too, to guess at their meaning. Part of learning German, means learning to take words apart in an attempt to guess their meaning. This doesn't always work, but oftentimes it does.

(Reading): Have sts read the text aloud. Let sts read one or two sentences each.

(Post-Reading): Have sts answer qns as a class. You can let one or all of these qns turn into a longer discussion. Encourage sts to speak only in German. Write vocab on the board as needed to ensure the flow of the conversation.

Organization

(When qns turn into conversations): Sometimes a simple, unsuspecting qn can turn into an intense SMGR or all-class discussion. Don't always be persuaded to stop the sts and move on to the next ex., all in the name of timeliness. Instead, judge whether or not sts are using German in productive ways. Is the conversation fruitful? If so, encourage sts to continue talking and act as a guide. Write vocab words on the board, as needed. Don't correct grammatical mistakes, unless they ask you to. Instead, let their conversation flow freely. Of course, if the conversation has taken its course, move on to the next ex. Another way to encourage such a productive conversation is to let sts write about the topic for HW or better yet, create a blog for sts, where they continue their discussion at home. There is nothing better than having sts want to continue to speak German outside of the classroom.

E. Brita beschreibt einen Unfall Read Brita's description of an accident she had and answer the questions that follow.

Ja, das ist ein paar Jahre her. Da bin ich mit dem Fahrrad gefahren, auf dem Fahrradweg, wie jeder normale andere Fahrradfahrer auch. Und dann hat mich rechts einer überholt[1], was man hier eigentlich überhaupt nicht darf, und er fuhr dann auch nicht auf dem Fahrradweg, sondern auf dem Bürgersteig[2] und der kollidierte mit mir und ist dann weitergefahren, während[3] ich mit meinem Fahrrad auf den Boden fiel. Als er das merkte[4], fuhr er noch ein Stück weiter, kam dann wieder zurück und kümmerte sich um mich[5]. Und hat dann also Polizei und Notarztwagen und sowas alles angerufen. Und dann haben sie mich abtransportiert und dann habe ich erstmal eine Weile im Krankenhaus gelegen.

Ich habe mir das Becken[6] gebrochen, ich habe mir die Wirbelsäule[7] gebrochen, ich habe mir die rechte Hand gebrochen, ich habe mir den rechten Ellenbogen gebrochen, ich habe mir die rechte Schulter geprellt[8]. Ja, und ansonsten war ich überhaupt grün und blau am ganzen Körper.

Der war auch noch Mediziner. Das war das Größte da dran.

[1] überholen – *to pass*
[2] *sidewalk*
[3] *while*
[4] merken – *to notice*
[5] sich kümmern um – *to take care of*
[6] *pelvis*
[7] *spine*
[8] sich prellen – *to bruise*

1. Circle the correct answers.

Brita ist	mit dem Fahrrad mit dem Auto mit dem Motorrad	gefahren.
Ein Autofahrer Ein Fahrradfahrer Ein Motorradfahrer	ist mit ihr	kollidiert.
Der andere Fahrer ist Brita ist Beide sind	auf den Boden	gefallen.
Der andere Fahrer	ist ist nicht	zurückgekommen.
Der Notarztwagen	ist ist nicht	gekommen.
Brita	musste musste nicht	ins Krankenhaus.

2. Was hat sich Brita gebrochen?

3. Warum ist der ganze Unfall ein bisschen ironisch?

F. Eine Postkarte für Brita

Write a postcard to Brita in the hospital asking how she is doing, what happened to her, and if you can do anything for her. Think of something nice to say to somebody who just had a terrible accident.

Liebe Brita, wie geht es dir denn?!
Du bist also im Krankenhaus.

…

Alles Liebe, Dein/e [your name]

Teaching Tips

E. (Warm-up): Review conversational past and modals in the past as necessary. Remind sts to use the LB and IA texts as a source for models. Qn 1 should remind all of a writing guide. Sts circle building blocks in order to build sentences which are grammatically correct models, but also which accurately reflect the content of the text.

(FYI): Grammar note - here we see the reflexive *sich*. It's actually dative and we haven't introduced those. Ignore or skim over if you can.

(Photo): If you see a divided sidewalk sign in Germany, pay attention. Walk on the side indicated. The other side is for bicycles; and they will not (want to) stop for pedestrians. This could be dangerous!

F. (Pre-Writing): Have sts underline phrases and highlight words from ex. E, that they want to use to write their postcard to Brita.

(Ext.): a) Have sts find a picture of a German get-well card online. What does the text say? What does the card look like? Have sts share their finding with the class.

b) You could also bring in example get-well cards.

Organization

(Harmonizing task and language): Consider the task (what you're really asking the sts to do) and your learning goals (content vs structures vs IC thinking). We suggest: English for brainstorming, deep analysis, complicated synthesis and reflection or those 90-second reports where you're tapping the 'expertise' of a class member for the benefit of all. Realize though that much of this information and processing can be recapped and later reviewed by the teacher in German, e.g., basic summarizing, esp. of texts in German, making statements and comparisons, personalizing info, and basic classroom negotiation. At this point we need to remind sts too that this is both a language and culture course. Sometimes language is the focus! But at most times culture is in the driver's seat.

G. Unglück

In small groups discuss who has been injured the most and how. Take some notes in the box below and prepare to report your most interesting findings to the class.

Hast du einen Unfall gehabt? Was für ein Unfall war das?

Hast du dir etwas gebrochen? Was?

Bist du mit einem Notarztwagen gefahren? Warum?

Warst du lange im Krankenhaus? Warum?

H. Ich habe mich verletzt

Write an essay of approximately 75 words describing a time when you were injured.

Ich habe mir den Arm/das Bein/die Hand gebrochen/verstaucht.
Ich habe mich in den Finger geschnitten.
Ich habe mich schwer verletzt.
Ein Auto hat mich angefahren.
Ich musste im Krankenhaus bleiben/im Bett liegen/mich zu Hause erholen.

Als Kind hatte ich einen schlimmen Unfall. Ich war in der 1. Klasse. Jeden Morgen bin ich zur Schule gelaufen. Einmal war ich sehr müde. Ich habe nicht nach links gesehen. Aber dann habe ich einen großen Lastwagen gesehen. Der Lastwagen hat mich angefahren. Ich habe mir die Beine gebrochen. Es war schrecklich! Ich musste sechs Wochen im Krankenhaus bleiben. Aber ich bin jetzt wieder gesund! Ich habe also Glück im Unglück gehabt.

Teaching Tips

G. (Warm-up): a) Have sts brainstorm a story to present to the class tomorrow. Tell them they can be creative, e.g., write about fairytale figures or famous persons.

(HW): Have sts write stories about an accident. This is going to be a class presentation.

(Pre-Reading): In preparation for their presentation, have sts write key words on notecards. Then, let them practice reading aloud to their group or a partner. You might want to give them an example of how to project and pronunciate words, etc.

(HW): Let them practice and prepare for their presentation as HW again.

(Reading): Spend a good part of the hour on storytelling, letting your sts present their stories. If you have many sts, you may want to let them present in groups. Switch the groups up, so that the members of the new group have not yet heard the stories.

H. (HW): Have sts turn their presentations into an essay.

Organization

(Using student input in course goals): The big learning goals are up to you and your department. But at some level sts can be motivated by knowing their input makes a difference. Allowing sts to help decide the target vocabulary for 9.2 and 9.3, for example, not only brings sts blatantly and consciously into the setting of their own learning goals, but also trains them to do this for themselves: assess which vocabulary will be most useful and target it in their learning.

9.4 Unser Alltag Lebensabschnitte

Teaching Tips

A. (Warm-up): Have sts make an associogram around the idea of *Lebensabschnitte*.

(HW): Let sts do this ex. as HW, as we suggest they can use online resources to help answer the qns. Or, you might want to spend a day in the computer lab.

(Ext.): a) Have sts work in SMGR. They should each share their first day of school story. Or, let them pick one of the *Lebensabschnitte* from ex. A. Have the SMGR pick the most interesting story, and have that person tell the class their story.

b) You could also make this a visual project. If sts have videos or pictures of an important moment in their life, and would like to share that with their group, encourage sts to bring them in for show and tell. Plus, bring in your own prom pictures or video of your graduation from college to share with the class.

A. Momente im Leben How old do you think someone typically is for the following "rites of passage"? Mark your best guess for German-speaking countries (feel free to use online resources). If you celebrate this in your culture, indicate when it typically happens. If not, write in something similar from your own culture.

	deutschsprachige Länder	Ihre Kultur/Ihr Land
Geburtsanzeige[1]	☐ gibt es nicht ☐ sofort nach der Geburt ☐ Das weiß ich nicht.	
Taufe	☐ unmittelbar nach der Geburt ☐ mit 6 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
Besuch des Kindergartens	☐ zwischen 3 und 6 Jahren ☐ zwischen 6 und 10 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
1. Schultag	☐ mit 3 Jahren ☐ mit 6 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
Erstkommunion (katholisch)	☐ bei der Geburt ☐ mit 8/9 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
Firmung (katholisch) / Konfirmation (evangelisch)	☐ direkt nach der Geburt ☐ mit 12-16 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
1. legales Glas Bier oder Wein	☐ mit 16 Jahren ☐ Es gibt keine Altersbeschränkung. ☐ Das weiß ich nicht.	
1. legaler Schnaps	☐ ebenfalls mit 16 Jahren ☐ erst mit 18 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
aktives Wahlrecht[2]	☐ in D, A und CH mit 18 Jahren ☐ in D/CH mit 18 Jahren, in A mit 16 ☐ Das weiß ich nicht.	
Abitur/Matura	☐ mit 16 Jahren ☐ mit 18 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
Universitäts-abschluss (B.A.)	☐ normalerweise mit 21/22 Jahren ☐ normalerweise mit 26 Jahren ☐ Das weiß ich nicht.	
Geburt des 1. Kindes (Frauen)	☐ im Durchschnitt 21 Jahre ☐ im Durchschnitt 26 Jahre ☐ Das weiß ich nicht.	
1. Ehe	☐ im Durchschnitt 21 Jahre für Frauen bzw. 25 Jahre für Männer ☐ im Durchschnitt 28 Jahre für Frauen bzw. 31 Jahre für Männer ☐ Das weiß ich nicht.	

[1] *birth announcement* [2] *right to vote*

Organization

(A day in the computer lab): Consider spending at least one day each semester in the computer lab. Here, you can help sts learn to find information in German online. You can show them where to find good German articles, newspapers, games, photos, videos, movie reviews, online podcasts, audiobooks, dictionaries, grammar help, etc. Many universities offer guided online tours. Ask your library if they have someone who speaks German and could offer your class a German-oriented tour of the internet.

B. Lebensabschnitte – damals und heute

Read the text below about *Lebensabschnitte* in the past and today. Then answer the questions below.

Heutzutage hört man oft, dass das Leben damals simpler konstruiert war als in der heutigen Zeit. Kindheit, Schule, Ausbildung, Heirat, eine berufliche Stellung auf Lebenszeit und am Ende der wohlverdiente[1] Ruhestand in den eigenen vier Wänden. Aber wie sieht es heute aus? Kindheit und Schule… und was kommt dann? Der Ernst des Lebens oder eine Phase der Postadoleszenz vor dem Familien- und Arbeitsleben? In dieser Zeit wollen viele junge Menschen erst einmal Spaß haben, ihr Leben genießen, reisen und sich selbst finden à la Hesses *Siddhartha* oder Kerouacs *Sal Paradiese*. Die Arbeitsstelle auf Lebenszeit ist in vielen Ländern mittlerweile ein Auslaufmodell[2]. Menschen hören niemals auf, sich persönlich zu verändern und wollen somit auch einen neuen Beruf, eine neue Herausforderung[3]. Es folgt ein zweiter Aufbruch[4] im beruflichen und privaten Bereich oder eine Midlife Crisis. Auch der Ruhestand bedeutet nicht mehr nur Ruhe: Ältere Menschen sind aktiv, engagieren sich in ihrer Gemeinde und suchen weiterhin neue Herausforderungen.

[1] *well-deserved*
[2] *out of date idea*
[3] *challenge*
[4] *major change; new beginning*

1. Welche unterschiedlichen Lebensabschnitte werden hier erwähnt?

2. Was machen viele junge Menschen in Ihrem Land in der Zeit der Postadoleszenz?

3. Was ist die Idee eines „zweiten Aufbruchs“?

C. Mein bisher wichtigster Lebensabschnitt

In groups of three, discuss which *Lebensabschnitt* you consider to be the most important in your life so far. Take a look at the previous exercises for inspiration. Explain it in simple German. Here are a couple of ideas to get you started:

Für mich war meine Konfirmation am wichtigsten. Ich finde kirchliche Ereignisse wichtig, weil sie für mich eine tiefere Bedeutung haben.

Meiner Meinung nach ist der erste Unitag besonders wichtig. An diesem Tag beginnt ein neues Leben als erwachsener Mensch.

Teaching Tips

B. (Pre-Reading): Have sts work in groups. They should highlight the words they don't know. Instead of looking them up, they should read the paragraph together, and then try to guess the meaning out of the context. If they still can't guess, then let them look the words up in the dictionary.

(Post-Reading): Let sts answer the qns in SMGR. Then, consider letting some of your language savvy sts lead the post-reading discussion. They can ask the qns in this ex., and elicit answers from the class. If possible, let them lead a discussion around the topic. Give them control of the wheel for 15 minutes.

C. (Practice): Have sts interview a partner for this ex. They should take notes, which they will use later for the HW.

(HW): As HW, have sts use the notes from their interview to write a short 1 page essay about their neighbor's memorable event.

(Post-Writing): To give sts the feeling their writing is valuable, have sts bring in their essays the next day and let the interviewee read over and correct the essay. This is their story after all!

Organization

(Making student writing count): Sts oftentimes complain that homework at the university is senseless busywork. Try to create contexts in which their writing becomes something more valuable. For example, for homework, have sts blog in a real online blog their response to an article, film, or piece of music. Or, create a blog for your class, in which sts need to blog daily in response to other st blogs. Also consider creating a small journal of your sts best writing, e.g., their best creative stories. You could print this out on paper, bind, and distribute within your dept. Sts will invest more time and energy into their work, if they think people will read their writing. Also, consider letting them write poetry or a song. Let them explore their creative talents as an escape from the regular course routine. Let them read their poems aloud or sing in class, or at a German dept. event.

D. Eine deutsche Hochzeit Holger describes a typical German wedding below. Read through the text and write at least five sentences comparing Holger's description and a typical wedding in your country.

Ja, erstmal gibt es die standesamtliche[1] und danach dann die kirchliche Trauung. Das heißt, man muss zu irgendeinem Beamten der Gemeinde[2] gehen und dort sein Jawort geben und die wichtigen Papiere unterschreiben. Und ab dem Zeitpunkt gilt[3] man dann von Gesetzes wegen[4] als verheiratet. Und die kirchliche Trauung, also die in der Kirche, das ist natürlich mit sehr vielen Menschen. Man sitzt in der Kirche, es ist sehr feierlich[5], viele Blumen sind dabei. Der Pastor spricht, die beiden, das Brautpaar ist eben auch vorne und gibt sich das Jawort. Anschließend geht man meistens in ein Restaurant und feiert groß mit den Leuten, mit denen man gerne feiern möchte. Da gibt es dann ganz bestimmte[6] Rituale. Zum Beispiel setzt sich das Brautpaar Rücken an Rücken und sie müssen jetzt Fragen beantworten zu ihrem Partner, um abzutesten, wie gut sie sich eigentlich[7] kennen. Was für eine Zahnpastamarke benutzt dein Mann oder was für Socken trägt deine Frau und so. Also, sowas wird dann abgetestet und die müssen das dann halt beantworten und das kann dann meistens sehr witzig[8] sein.

[1] *civil*
[2] *town*
[3] gelten – *to be considered*
[4] *according to the law*
[5] *ceremonial*
[6] *certain*
[7] *actually*
[8] *funny*

E. Ein Erlebnis Take 3-5 minutes in class to write about a wedding or other similar event you attended.

Wann war das? *Wo war das?*
Mit wem waren Sie dort? *Was ist passiert?*
Wie haben Sie das gefunden?

When your writing time is up, share your experience in small groups. You may consult what you wrote, but do not read directly from it; this is a conversation, not a lecture.

Teaching Tips

D. (Warm-up): Have sts brainstorm around the idea of an American wedding. Let them be creative. Bring in poster paper and markers, and have them draw a picture of a wedding. Each group should present their poster and describe it in complete sentences.

(Pre-Reading): Have sts write key vocab words on the board before they read the text. They can take a look at the text here, and try to find words they recognize or they think might be relevant vocab for the topic. Have a list of vocab ready on an overhead as well.

(Reading): Have sts read this text in pairs. Walk around the room and listen and correct pronunciation as needed.

(Post-Reading): Give sts a sample sentence comparing German and American weddings.

(Warm-up): Have sts work in SMGR, and describe a wedding or similar event they've attended or heard of.

(HW): Turn this ex. into a short essay or blog assignment. Encourage them to attach a picture of the event, if available. They can share this with their group the next day.

Organization

(Speakers): Consider asking a colleague or German-speaking friend to come in to give a short speech or presentation on the topic of the day. For example, in this sub-unit, you could ask a colleague to speak about a German wedding. They could show a video from the event or photos. They could also talk about the similarities or differences between German and American weddings and events. This gives the texts and information in the LB and IA more life. In fact, your sts might find some information in the LB hard to believe, culturally-speaking. If they hear this info from a real person, they are more likely to understand the cultural context; and ultimately, this facilitates cultural understanding. Plus, you can let someone else lead the class for 15 minutes. Make sure to allow for a post-presentation discussion, during which time sts can ask the speaker qns. Have sts take notes during the presentation. Tell them, they each need to write down at least one qn.

F. Leben und Tod Read Christina's account of her memory of her grandmother and summarize it in English in the box.

Ich war erst fünf Jahre alt, als meine Großmutter mütterlicherseits gestorben ist. Sie selbst war noch keine 70 Jahre alt und ihr Mann, mein Großvater Ernst, war fünf Jahre zuvor gestorben. Aber da war ich noch gar nicht geboren. Wenn man so jung ist und jemand aus der Familie stirbt, dann versteht man irgendwie, dass etwas Trauriges passiert ist. Auch wenn man selbst vielleicht nicht traurig ist. Ich erinnere mich an Oma Ursel in ihrem blauen Mantel und blauen Hut, wenn sie mich vom Bahnhof abgeholt hat. Und an ihre große Wohnung mit dem langen Flur, in dem ich Fahrrad gefahren bin. Nachdem sie gestorben war, haben ihre fünf Kinder ihre Wohnung ausgeräumt[1]. Das fand ich irgendwie nicht richtig und habe angefangen, alle Bücher wieder zurück in die Regale zu stellen. Ich bin dann als Kind und Jugendliche immer zu unseren Familiengräbern[2] auf dem Göttinger Stadtfriedhof gegangen, bis die Gräber eingeebnet[3] wurden.

[1] ausräumen – *to clean, clear out*
[2] das Grab – *grave*
[3] einebnen – *to level*

In Germany and many other European countries, it is customary to lease a space in the city's cemetary for 50 or 100 years. After the lease expires, the grave is often leveled (ein Grab einebnen) *and becomes either a new gravesite or part of the park-like structure of the cemetery.*

Halten Sie das Grab einebnen für eine gute oder eine schlechte Idee? Warum? Macht man das auch in Ihrem Land?

G. Ein wichtiges Ereignis

Now that you have heard about various life phases and important events that people experience and have discussed some with your classmates, write an essay about an important event in your life so far.

Ein wichtiges Ereignis kann das Leben verändern. Ein wichtiges Ereignis in meinem Leben war mein High-School Abschluss. Nach der High-School bin ich an die Universität gegangen. Ich habe nicht mehr bei meinen Eltern gewohnt.

Teaching Tips

F. (FYI): You may want to skip this ex., if you know someone in your class has recently experienced a death in the family. In any case, approach the topic cautiously.

(Warm-up): You could have sts brainstorm about funerals. What do they know about different cultures and how they typically conduct funerals. You could have this conversation in English. You could also give a short presenation on different funeral practices around the world and from different time periods.

(HW): Assign this ex. as HW.

(G): Have sts brainstorm for their essay. Part of brainstorming includes writing an outline for their essay. Go over the structure of an essay and what you expect sts to write in each part. Ultimately, you want sts to become more sophisticated in writing German, but also in writing in general. You can always ask sts what they've learned about the structure of a good essay in their English courses. Have them teach the class, by writing guidelines for such on the board.

Organization

(Student/Teacher Conferences): Make sure to find time at least a few times a semester to meet with sts to discuss their progress. You could use the essay in ex. G as an opportunity to meet. Have them self-assess their progress. What grammar/unit/topic have they found particularly difficult/fun/easy? How do they feel about their writing/reading/participation in class and in the HW? How do they get along with the other sts? What do they like most about the course or least? Also, go over the essay, and try to point out common mistakes. Find a grammatical point that needs the most improvement and tell them to make this their goal for the next assignment. Write down their goal, and the next time you meet, discuss whether or not they have made progress on this particular point. You may also want to assign them extra practice homework, if they need extra help in one area.

10.1 Unterhaltung Fernsehen

Teaching Tips

A. (Warm-up): Have sts guess the meaning of the words in ex. A. Most of the names of different types of shows are English cognates or at least easy to guess. You might have to give sts an example for *Werbung*.

B. (HW): Assign this ex. as HW, and you will see better quality sentences. from your sts. Ex. A is really the warm-up to this ex. Now that the basis is laid out, sts now have to turn key words into complete sentences.

C. (Practice): This ex. picks up on ex. A as well. Do ex. C as a mixer in class, so that sts learn about their classmates' TV-viewing habits.

(Ext.): As a follow-up, you can collect their information on the board, such as: *Stunden pro Woche vor dem Fernseher.*

A. Wie viele Stunden? Answer the following questions.

Wie viele Stunden in der Woche sehen Sie fern?

Wann sehen Sie meistens fern?

- ☐ vormittags
- ☐ nachmittags
- ☐ abends
- ☐ am Wochenende

Was für Sendungen sehen Sie gern?

☐ Action	☐ Comedy	☐ Reality	☐ Sport
☐ Dokumentarfilm	☐ Krimi	☐ Romantik	☐ Thriller
☐ Drama	☐ Kultur	☐ Science Fiction	☐ Werbung
☐ Fantasy	☐ Mystery	☐ Soap	☐ Western
☐ Talkshow	☐ Nachrichten	☐ Spielshow	☐ Zeichentrick

Was sind drei Sendungen, die Sie gern sehen? Was für Sendungen sind das?

z.B. *The Office* — *Comedy*

Der Name der Sendung	Was für eine Sendung

B. Wenn ich Fernsehen gucke Write five sentences about what you watch on TV and when you watch it. Remember, the conjugated verb in the clause with '*wenn*' goes at the end.

Abends sehe ich Late Night, wenn ich nicht lernen will.
Nachmittags schaue ich mir im Fernsehen Zeichentrickfilme an.
Sonntags schaue ich Sport mit meinen Freunden im Studentenwohnheim.
Am Wochenende sehe ich mit meiner Mutter Eiskunstlauf im Fernsehen.

[1] *figure skating*

C. Interview Working with a partner, ask about his or her TV-viewing habits based on the questions in 10.1A. In case you want to make some running commentary, here are some useful phrases.

Finde ich auch.	*I think so, too.*
Fantasy Filme finde ich auch gut.	*I like fantasy films too.*
Ich auch.	*Me too.*
CSI ist mir zu blöd.	CSI *is too stupid for me.*
Wirklich? Das überrascht mich.	*Really? That surprises me.*

Organization

(FYI): Unit 10 asks sts to reflect on the topic of entertainment, and on their own TV-viewing habits. This should be a fun unit for sts; and more importantly, the vocabulary they learn in this unit may be that which they use most often when chatting to friends in German outside of the classroom-at least, until they can and want to talk about more complicated subjects!

D. „Wetten, dass .. ?“ One of the most popular shows in Germany ever is *Wetten, dass..?* – in English “Wanna Bet?” – with Thomas Gottschalk as moderator. Every German has heard of Gottschalk and has probably seen at least one show. It combines celebrity interviews with skits and lots of stunts and dares. Read the text below and summarize what you can about *Wetten, dass..?* If you need help, you can always check out the *Wetten, dass..?* website at *www.wettendass.zdf.de*.

Für den Moderator Thomas Gottschalk ist *„Wetten, dass..?“* eine der besten Unterhaltungsideen[1] in der Fernsehwelt – das Publikum stimmt ihm zu[2]. Der Blonde mit der „Supernase“ und dem sonnigen Gemüt[3] schafft es seit Jahren am Samstagabend die ganze Familie vor dem Fernseher zu versammeln[4]. Allein in der Bundesrepublik lockt[5] diese Sendung gut und gerne 16 Millionen Zuschauer vor den Bildschirm. Das Staraufgebot ist immer sehr gut: Von Britney Spears bis Robbie Williams – die Gästeliste ist wie das „Who's Who“ der Pop-Musik. Das gleiche gilt für die Kategorie Schauspieler: Von Pierce Brosnan bis Will Smith gibt es wenige, die noch nicht zu Gast waren.

[1] *entertainment ideas*
[2] zustimmen – *to agree*
[3] *mood, attitude*
[4] *to bring together*
[5] locken – *to attract*

Das Wichtigste an *„Wetten, dass..?“* sind die Wetten[6]: Sie werden von Zuschauern[7] eingereicht[8]. Die Kandidaten beeindrucken[9] mit verrückten Ideen, unglaublichem Geschick[10], bemerkenswertem[11] Erinnerungsvermögen[12] und sportlichen Höchstleistungen[13]. Einer kann 700 Musiktitel beim Anspielen innerhalb von 0,3 Sekunden erkennen. Ein anderer fädelt[14] mit einem Gabelstapler[15] in zwei Minuten drei Fäden in Nadelöhre[16].

[6] *bets*
[7] *viewers*
[8] einreichen – *to submit*
[9] *to impress*
[10] *skill*
[11] *remarkable*
[12] *ability to remember*
[13] *great feats*
[14] fädeln – *to thread*
[15] *forklift*
[16] das Nadelöhr – *eye of a needle*

Adapted from german.tv

Teaching Tips

D. (FYI): The official website for *Wetten, dass...?* usually offers a few clips of the show, but youtube.de might be your best bet, if you would like to incorporate a sampling of the show into your LP. It might not be so easy for your sts to write a summary; so tell them that a couple of sentences will suffice. For sample sentences, see below.

Organization

(Possible ans to ex. D):

1. *“Wetten, dass...?”ist eine deutsche Unterhaltungssendung. Der Moderator heißt Thomas Gottschalk. In Deutschland sehen 16 Millionen Menschen diese Show. Viele Stars kommen in die Show.*

2. *Die Zuschauer reichen Wetten ein. Die Wetten sind verrückte Ideen.*

Teaching Tips

E. (Ext.): Once sts have asked sts which bets they could accomplish, ask a couple of volunteers to prove their talents the front of the class.

F. (Tip): For this ex., sts repeat the different genres and types of shows that are available on TV. This way, they will practice the vocab again and again. They have to hide their list of shows from their partners. Play a couple of them in front of the class, once sts have had a chance to fight it out in their SMGR.

G. (FYI): Barbara's account of her TV viewing seems light-hearted; and it might not be so easy for sts to detect her ambivalence towards her own TV habits. Make sts aware of this fact.

(Post-reading): Ask sts to interview each other about what they consider good and bad TV-viewing habits.

E. Unsere Wetten Interview your classmates to see which bets and dares they think you would be able to accomplish. Report back to the class.

Du: Wetten, dass ich 20 Verben fehlerfrei konjugieren kann?

Klassenkamerad: Nein, das kannst du ganz bestimmt nicht. Ich glaube, du kannst nur 15 Verben fehlerfrei konjugieren.

Klassenkamerad: Ja, das kannst du bestimmt!

1. Wetten, dass ich schneller als der Professor bis 10 auf Deutsch zählen kann?
2. Wetten, dass ich fünf Städte in der Schweiz kenne?
3. Wetten, dass ich das deutsche Alphabet fehlerfrei aufsagen kann?
4. Wetten, dass ich alle deutschen Bundesländer nennen kann?
5. Wetten, dass ich einen Witz auf Deutsch erzählen kann?
6.

Now, prove one of the bets that you think you can win.

F. Zwanzig Fragen Spend a minute writing down three TV shows that are fairly well known or still on TV. Then play *20 Fragen* in small groups. One of the group members starts and the others ask *ja-nein* questions until they figure out what show it is or give up in despair. Here are some sample questions to get you started:

Ist das ein Krimi?
Kommt diese Sendung freitags?
Ist das Science Fiction?
Kommt diese Sendung abends?
Kommt diese Sendung am Wochenende?
Ist die Sendung blöd?

G. Barbara erklärt Read Barbara's explanation of her TV viewing and answer the questions that follow.

Ich gucke manchmal, weil es manchmal was gibt, was ich gucken möchte. Und das ist dann ein Ereignis[1]. Seit wir hier zu dritt wohnen, haben wir auch einen Fernseher, da haben wir vielleicht mal ein Video zusammen geguckt. Nachrichten hin und wieder[2], aber ich habe aufgehört, Fernsehen zu gucken, als ich für mich entdeckt habe, dass ich schlecht ausschalten[3] kann. Ja, die eine Sendung ist zu Ende und ich gucke mir die nächste an und dann geht's mir einfach schlecht. Ich gehe gerne ins Kino. Das ist etwas anderes als Filme im Fernsehen zu sehen.

[1] *event*
[2] hin und wieder – *every now and then*
[3] *to turn a device off*

1. Guckt Barbara oft Videos?
2. Hat sie eine sehr positive Einstellung zum Fernsehen?
3. Gibt es einen Fernseher in Barbaras Wohngemeinschaft?
4. Welche Sendungen guckt Barbara manchmal?
5. Warum sieht Barbara fast nie fern?
6. Warum geht Barbara gern ins Kino?

Organization

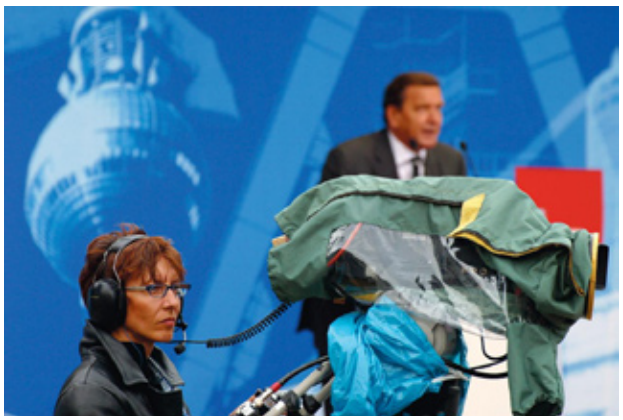
(Possible ans to ex. G): 1. *Nein, Barbara guckt nicht oft Videos, aber manchmal zusammen mit ihren Freunden.* 2. *Nein, sie hat eher eine negative Einstellung zum Fernsehen.* 3. *Ja, es gibt da einen Fernseher.* 4. *Sie guckt/schaut manchmal die Nachrichten.* 5. *Sie schaut fast nie fern, weil sie schlecht ausschalten kann und dann geht es ihr schlecht.* 6. *Barbara geht gern ins Kino, weil das etwas anderes ist als Filme im Fernsehen zu sehen.*

H. Was sieht Monique gern? Read the following text and summarize Monique's TV viewing habits in 3-4 sentences below.

Wenn das Thema gut ist, gucke ich dann irgendwelche Dokumentationen oder Reportagen. Das kommt immer ganz darauf an[1], was es ist. Über irgendwelche Katastrophen oder so, sowas gucke ich mir schamloserweise[2] gerne an, ganz neugierig[3] zu gucken, was passiert ist. Und manchmal, das muss ich gestehen[4], das ist wirklich sehr peinlich[5], aber am Samstag laufen immer ganz viele von diesen amerikanischen, blöden, aber sehr leichten College-Sendungen und so weiter, diese ganzen Soaps. Dann einfach, um mich zu entspannen, mache ich die Glotze[6] an und gucke drei Stunden in die Glotze, einfach nur, um zu gammeln[7], das ist auch ganz gut. Dazu sind die amerikanischen Serien oder Sitcoms wirklich prädestiniert[8].

[1] Das kommt darauf an – *it depends*
[2] *shamelessly*
[3] *curious*
[4] *to admit*
[5] *embarrassing*
[6] *idiot box*
[7] *to bum around, waste time*
[8] *perfect for the job*

I. Fernsehen unter der Woche Describe what a typical week of TV viewing looks like for you (100 words). If you are not much of a TV-watcher, use some larger time interval such as a month, year, or even lifetime.



Ich sehe fast jeden Tag fern, meistens abends. Um sechs schaue ich die Kurznachrichten, so ungefähr eine halbe Stunde. Danach gucke ich manchmal noch eine Stunde Comedy-Serien wie *Friends* oder *Die Simpsons*. Meine Lieblingsserie *30 Rock* verpasse ich auch nie; sie kommt leider nur einmal die Woche. Am Wochenende gucke ich morgens ab und zu interessante Fernsehprogramme über die Natur oder verschiedene Länder der Welt. Ich hasse Reality-Shows, aber ich mag gern Filme. Allerdings leihe ich Filme immer bei Netflix aus.

Teaching Tips

H. (Ext.): If you would like to supplement this reading, you can design short qns just like those for Barbara's account.

(Post-reading): As you can see, Barbara and Monique have a different attitude towards TV viewing. Barbara said that she feels bad when she watches one show after the next, whereas Monique states that there is nothing bad about relaxing in front of the TV for some 3 hours. Ask sts to compare Barbara and Monique's attitude: *Vergleichen Sie bitte die Einstellung von Barbara mit der von Monique gegenüber dem Fernsehen.*

I. (Pre-Writing): Tell sts to draw on their previously collected information about their TV viewing habits and combine them into a reader friendly format. The sample text is quite extensive and should be utilized by the sts without them copying it word by word.

Organization

(Photo): In the background, quite blurry: *Altbundeskanzler* Gerhard Schröder.

(Possible ans to ex. H): *Monique sieht gerne gute Dokumentationen oder Reportagen, auch über Katastrophen. Am Samstag guckt sie gern amerikanische Soaps, um sich zu entspannen. Sie findet es gut, sich vor dem Fernsehen zu entspannen.*

10.2 Unterhaltung Lesen

Teaching Tips

A. (HW): Assign this as HW, as it would take too much time to complete in class.

(Warm-up): Spot check some answers in class as a warm-up ex., since sts should be able to remember their own ans. Alternate between asking for a particular genre and names of famous works, such as Francis Scott Fitzgerald's *Der große Gatsby*.

B. (Tip): For exs., such as this one, it is absolutely necessary that you instruct sts to read the statements aloud in their SMGR. Otherwise, the silence that will fall upon the classroom is detrimental to maintaining a communication -intensive setting.

A. Was lesen Sie gern? For each type of reading below, write in one title that you have read or that you might read in the near future. If you absolutely would not read that type of stuff, state why not, *auf Deutsch* of course.

Biografien & Erinnerungen	
Business & Karriere	
Comic & Humor	
Computer & Internet	
Dramen	
Fachbücher	
Film, Kultur & Comics	
Kochen & Lifestyle	
Krimis & Thriller	
Lyrik	
Naturwissenschaften & Technik	
Politik & Geschichte	
Reise & Sport	
Religion & Esoterik	
Romane & Erzählungen	
Science Fiction, Fantasy & Horror	
Zeitungen & Zeitschriften	

B. Papier vs. Bildschirm In small groups, discuss the influence of electronic media on your personal reading and writing habits. Decide if you agree with the statements below – write *Ja!* or *Nein!* as appropriate.

Zum Thema Lesen:

- ☐ Lesen ist Lesen, egal, ob in einem Buch oder am Computer.
- ☐ Zeitschriften im Internet sind umweltfreundlicher.
- ☐ Ein Buch ist klassisch und gehört nicht ins Internet.
- ☐ Für den „Kindle"-Leser gibt es Tausende von Büchern und Zeitschriften. Das ist revolutionär.
- ☐ Papier gibt dem Buch Leben. Das kann kein Computer.
- ☐ Die Interaktive für *Auf geht's!* ist immer aktueller als das Buch. Das ist ein Vorteil der elektronischen Medien.

Zum Thema Schreiben:

- ☐ Rechtschreibung ist nicht wichtig, weil mein Computer alles korrigiert.
- ☐ Persönliche Briefe von Hand sind schöner als getippte.
- ☐ Für die Interaktive von *Auf geht's!* müssen wir die Antworten tippen. Das ist das 21. Jahrhundert.
- ☐ Im Lernbuch aber muss man alles von Hand schreiben. Somit lernt man besser Deutsch schreiben.
- ☐ Meine Handschrift ist schrecklich und deshalb tippe ich alles am Computer.
- ☐ Ein Blog im Internet ist für alle, aber mein persönliches Tagebuch trage ich in meiner Tasche.

Organization

(Book reports): If these first two exs. spark up productive conversations between sts, in which they talk about the books they've read or are currently reading, consider have sts do short book reports on any German books (even in translation) that they've read. Let them brainstorm in class, write the presentation as HW, and present the next day. Also have sts take notes during the presenations. You could also give a quiz at the end of the unit or sub-unit, asking who gave a book report on which book title, and to which genre those books belong.

C. Karl May Read this text about the German novelist Karl May and answer the questions that follow.

Karl May war Autor von Abenteuerromanen[1]. Im Zeitalter[2] von Videospielen und Internet ist er nicht mehr so populär, aber lange Zeit hat „jedes" deutsche Kind Karl May gelesen und alle kennen seine Helden Winnetou und Old Shatterhand.

Karl May hat von 1842 bis 1912 gelebt. Die meisten von seinen Büchern spielen im „Wilden Westen" oder in den arabischen Ländern. Er schreibt normalerweise in der ersten Person und „ich" ist immer ein Held. Im „Wilden Westen" ist er „Old Shatterhand", denn wenn er einen Mann einmal schlägt, dann ist der Mann K.O. Sein bester Freund ist der Apatschenhäuptling[3] Winnetou. Old Shatterhand ist Christ und Pazifist. Seine Gegner[4] sind Mörder und Lügner[5], aber wie Superman und Batman tötet Old Shatterhand seine Gegner nur, wenn es absolut keine Alternative gibt. Karl Mays christliche, pazifistische Welt ist aber auch eine sadomasochistische Welt mit Marterpfählen[6] und brutalen Strafen[7]. Wer nicht schreit, wenn man ihn foltert[8], ist in Karl Mays Welt ein richtiger Mann.

Karl May hat Deutschland nie verlassen[9], aber er beschreibt Amerika in seinen Büchern sehr detailliert, wenn auch nicht immer richtig. Old Shatterhand findet überall Freunde, weil er perfekt Englisch und viele Indianersprachen spricht und immer viel über die lokale Kultur weiß. Karl May war ein Idealist und protestiert in seinen Büchern vehement gegen das brutale und ungerechte[10] Schicksal[11] der „Indianer".

Jedes Jahr gibt es in Bad Segeberg die Karl-May-Spiele. Es gibt auch viele Filme von Karl Mays Romanen. Alle kennen die Winnetou Filme mit Pierre Brice als Winnetou und deshalb war im Jahr 2001 die Parodie *Der Schuh des Manitu* der erfolgreichste deutsche Film aller Zeiten.

[1] Abenteuer – *adventure*
[2] *age*
[3] *Apache chieftain*
[4] *opponents*
[5] *liars*
[6] *stake where people are burned to death*
[7] die Strafe – *punishment*
[8] foltern – *to torture*
[9] verlassen – *to leave a place or person*
[10] *injust*
[11] *fate*

Stimmt das oder stimmt das nicht?

1. Karl Mays Abenteuerromane sind heute genauso populär wie früher.
2. Mays Bücher sind alle in der dritten Person geschrieben.
3. Winnetou ist Deutscher.
4. Old Shatterhand spricht Englisch.
5. Winnetou liest Superman Comic-Hefte.
6. Old Shatterhand schreit nicht, wenn man ihn foltert.
7. Karl May war oft in den USA.
8. Karl May hat gegen die Brutalität der Indianer protestiert.
9. Viele Romane über Winnetou und Old Shatterhand wurden verfilmt.
10. Karl May hat den Roman *Der Schuh des Manitu* geschrieben.

C. (Ext.): Karl May is certainly an interesting figure; so consider having a st present on the author as well. Alternately, sts could also give reports on other German authors.

(Post-Reading): As sts work through the text, either as HW or in SMGR in class, have them jot down key phrases, but not complete sentences, for each paragraph. This may help them answer the qns below.

Organization

(Possible ans to ex. C): 1. *Stimmt nicht. Seit es Videospiele gibt, ist er nicht mehr so beliebt. Aber alle kennen noch immer seine Helden Winnetou und Old Shatterhand.* 2. *Stimmt nicht. Sie sind normalerweise in der 1. Person geschrieben.* 3. *Stimmt nicht. Winnetou ist ein Apachenhäuptling aus dem Wilden Westen Amerikas.* 4. *Stimmt*. 5. *Stimmt nicht. Winnetou lebte vor Superman*. 6. *Stimmt*. 7. *Stimmt nicht. Karl May war nie in den USA.* 8. *Stimmt*. 9. *Stimmt*. 10. *Stimmt nicht. [Michael „Bully" Herbig schrieb, drehte und produzierte diesen Film.]*

D. (Warm-up): Ask sts how they get suggestions for books and discuss those in plenum. Follow up by asking them about recent books they have read and why (besides those that they have to read for class). Currently, it is safe to put the entertainer Oprah Winfrey at the top of those promoting what the general public should read in the US. Although the *New York Times* bestseller list, for example, also heavily influences American reading habits; "Oprah's Book Club" is however in a different league.

(Internet tip): The well-known author, literary critic, and journalist Elke Heidenreich has a TV show called *Lesen!* in which she introduces and discusses recently published books. Check out her entire show or select excerpts on www.litcolony.de/littv. Assign different excerpts to your sts. Each excerpt runs for about 4 minutes and is thus manageable to the sts as HW.

D. Marcel Reich-Ranicki

Marcel Reich-Ranicki is a key figure among the educated citizenry in Germany. Known as the 'literary pope' of Germany, his opinions are the stuff of endless debates, both for and against him. Read the following text about Reich-Ranicki and answer the questions that follow.

Der bekannteste deutsche Literaturkritiker Marcel Reich-Ranicki wurde 1920 in Polen geboren und kam 1929 mit seiner Familie nach Berlin. Wegen seiner jüdischen Abstammung[1] durfte er nicht studieren und wurde 1938 nach Polen deportiert. 1943 konnte er mit seiner Frau aus dem Warschauer Ghetto fliehen. Nach dem Krieg arbeitete er als freier Publizist in Polen, hatte aber wegen seiner „ideologischen Entfremdung[2]" Probleme und musste 1958 Polen verlassen und nach Deutschland ziehen[3]. Bald wurde er als Literaturkritiker bekannt. Zu einer literaturkritischen Ikone (oder zum Literaturpapst, wenn man so will) wurde er unter anderem durch seine höchst populäre Sendung „Das Literarische Quartett" im ZDF (März 1988 – Dezember 2001).

Jeder Liebhaber[4] der deutschen Literatur hat schon mal einen Blick[5] in die Frankfurter Anthologie der deutschsprachigen Gedichte (herausgegeben von Reich-Ranicki) und in den „Kanon lesenswerter[6] deutschsprachiger Werke" (natürlich auch von Reich-Ranicki) geworfen. Reich-Ranicki regiert[7] das literarische Leben Deutschlands. Das Geheimnis[8] seines Erfolges[9]? Vielleicht Provokation? Oder kritische In-Frage-Stellung[10] „großer Namen"? Sein cholerisches Temperament? Oder die besondere Aufmerksamkeit[11] zum Erotischen (auch in der Literatur)? Enorme Literaturkenntnisse[12]? Klarheit seiner Auseinandersetzungen[13] mit Büchern? Vielleicht alles zusammen.

[1] *ancestry*
[2] *alienation*
[3] *to move*
[4] *enthusiast*
[5] einen Blick werfen - *to take a look*
[6] lesenswert - *worth reading*
[7] regieren - *to rule*
[8] *secret*
[9] der Erfolg - *success*
[10] *questioning*
[11] *attention*
[12] die Kenntnisse - *knowledge*
[13] *analysis*

1. In welchem Land wurde Reich-Ranicki geboren?
2. Hat Reich-Ranicki in Berlin studiert?
3. War Reich-Ranicki Kommunist?
4. Durch welches Massenmedium (Bücher, Zeitung, Radio usw.) wurde Ranicki bekannt?
5. Gibt es bei Ihnen berühmte Literatur-, Film- oder Musikkritiker? Wie heißen sie?

Organization

(Possible ans to ex. D): 1. *Reich-Ranicki [pronounce: Ra:'nitzki] wurde in Polen geboren.*

2. *Nein, er durfte nicht in Berlin studieren, weil er Jude war und 1938 nach Polen deportiert wurde.*

3. *Nein, er war kein Kommunist und hatte wegen seiner „ideologischen Entfremdung" Probleme in Polen.*

4. *Er wurde durch das Massenmedium Fernsehen bekannt.*

E. Nur so zum Spaß! Your classes surely demand that you read a lot. In small groups, discuss what you read for fun – *nur so zum Spaß* – when you don't have too much homework to do. Try to include a very short description of the reading material.

Lesematerialien:
Romane
Novellen
Kurzgeschichten
Erzählungen
Autobiographien
Tagebücher
Zeitungen
Zeitschriften
Online Blogs
Komiks

Wenn ich wenig Hausaufgaben habe, lese ich ein Komikbuch. Mein Lieblingskomikbuch ist X-Men. Es gibt Superhelden in diesem Komik. Liest Du auch Komikbücher?

Ja, mein Lieblingskomikbuch ist [Titel].

Nein, ich lese lieber Romane/Zeitschriften/Online, wenn ich Zeit habe. Ich lese am liebsten einen langen Roman, so wie *Krieg und Frieden*. Der Roman ist von Leo Tolstoi. Das ist ein russischer Autor und das Buch ist sehr, sehr lang!

F. Lesegewohnheiten Write answers to the following questions in German on a separate sheet of paper. Be ready to discuss your answers in class.

1. Lesen Sie in Ihrer Freizeit lieber Bücher oder bevorzugen[1] Sie Zeitschriften und Zeitungen? Begründen Sie Ihre Antwort!
2. Wie wählen[2] Sie die Bücher aus, die Sie lesen möchten? (z.B. Empfehlungen von Freunden, Buchlänge, Design, Oprahs Liste, die NYT-Bestsellerliste)
3. Welche Buchgattung lesen Sie am liebsten? Warum?
4. Lesen Sie manchmal ein Buch nicht zu Ende? Warum? (z.B. aus Zeitgründen, aus Langeweile, aus Desinteresse)
5. Nennen Sie drei Bücher, die Sie schon mehrmals gelesen haben!
6. Entspannen Sie sich besser vor dem Fernseher oder beim Lesen? Warum, glauben Sie, ist das der Fall?
7. „Die Konkurrenz schläft nicht!" und die Konkurrenz für den Büchermarkt wächst durch das Internet, Filme, Satellitenfernsehen und „Google books". Haben Bücher heutzutage noch eine Überlebenschance? Begründen Sie Ihre Antwort!
8. Empfehlen Sie einem Deutschen ein Buch, das diesem ein interessantes Bild Ihrer Heimat bzw. Ihres Landes gibt. Erklären Sie kurz, was in diesem Buch passiert.

[1] *to prefer*
[2] *to choose*

Teaching Tips

E. (Practice): You might have done this ex. as a short warm-up for ex. D, but now your sts should cover their own reading habits in greater depth. They should discuss those habits in SMGR by relying heavily on the sample sentences in this ex. to ensure more sophisticated responses.

(Ext.): During the follow-up, encourage sts to speak at greater lengths. Push the sts to talk about a couple of books they've read recently.

F. (Tip): Sts should jot down notes or write out complete sentences for each qn. Alternately, you can distribute some simpler and some more complex qns among different sts. In your next lesson, you can have different sts present their ideas to the class.

Organization

(Reading library): This is a perfect time to introduce your sts to your department's reading library, or the section of your library, which houses foreign newspapers and magazines. Encourage sts to check out the newspapers. To spark their interest, bring in clips of fun articles, and have them read them as HW. Then, have them choose an article themselves. They should write a short summary of the contents, or report back to the class or in SMGR. You can also remind them that most major German newspapers and magazines are available online. Encourage them to read German over the summer.

10.3 Unterhaltung Filme

A. Filmtitel und Filmarten Fill in the missing information below using your www-search skills.

Film	*Darsteller / Synchronsprecher*	*Was für ein Film?*
Schrek – Der tollkühne Held		Zeichentrickfilm
Unheimliche Begegnung der dritten Art	Richard Dreyfuss	
Ein Quantum Trost		
	Tom Cruise Dustin Hoffman	Drama
Stirb langsam	Bruce Willis	
Die Rückkehr des Königs		
Der Vorleser		
Der Pate 2	Robert DeNiro	
Dumm und Dümmer		
Wall-E: Der letzte räumt die Erde auf	Ben Burtt Elissa Knight	

B. Deutsche Filme Below are six fairly recent well-known German films. Choose two of them to investigate and describe them both in at least 50 words each. Do NOT simply cut and paste – the goal is to scan and then summarize in YOUR German, which should be much simpler than what you find on German websites.

Use multiple internet sources – these are a start:

www.imdb.com – English summaries
www.ofdb.de – German movie database
www.amazon.de – Summary and review
google.de – Google for film/fan homepages

Die Fälscher	Der kleine Eisbär
Das Leben der Anderen	Der Untergang
Das Wunder von Bern	Good Bye, Lenin!

Teaching Tips

A. (Tip): The German *Wikipedia* site should be tremendously useful to your sts to fill out the missing information for this ex. (See: de.wikipedia.org.). Tell sts they only need to list one *Darsteller/Synchronsprecher* per entry. They have to go back to 10.1A and 10.2A for a list of film genres.

(Errata): "Schrek" should be spelled "Shrek", without the "c". Tell that your sts, otherwise they will have little luck finding it on *Wikipedia*.

B. (FYI): Another helpful website is filmportal.de, which lists very short summaries of all films that are somehow connected to a German-speaking country. Warning: Many of the articles have typos, but otherwise it is an excellent and easy-to-read resource.

Organization

(Possible ans to ex. A): 1. Mike Meyers/Sascha Hehn, Cameron Diaz/Esther Schweins. 2. *Science-Fiction Film*. 3. Daniel Craig/Dietmar Wunder, Judy Dench/Gisela Fritsch; *Agententhriller*. 4. Rain Man. 5. *Action*. 6. Viggo Mortensen/Jacque Breuer, Ian McKellen/Joachim Höppner; *Fantasy*. 7. Kate Winslet, David Kross, Ralph Fiennes; *Drama*. 8. *Drama, Krimi*. 9. Jim Carrey, Jeff Daniels; *Komödie*/Comedy. 10. *Computeranimierter Zeichentrickfilm*.

C. Zwanzig Fragen As with activity 10.1F, spend a minute to write down three movies that are fairly well known. Then play *20 Fragen* in groups of three or four. One of the group members starts and the others ask *ja-nein* questions until they figure out what movie you are thinking of. Here are some sample questions:

Ist das ein Krimi?
Spielt Arnold Schwarzenegger im Film?
Ist der Film älter als 5 Jahre?
Läuft der Film noch?

D. Yvonnes Lieblingsfilm Yvonne describes her favorite movie. Read her description and answer the questions that follow.

Mein Lieblingsfilm ist *Vier Hochzeiten*[1] *und ein Todesfall*. Mir gefällt dieser Film eigentlich, obwohl gar nicht viel in diesem Film passiert. Es geht um Freundschaft und Liebe und zwischenmenschliche Beziehungen[2] und es ist sehr humorvoll dargestellt[3], driftet aber nie ins Niveaulose oder einfach Überzogene[4] ab, sondern bleibt immer auf einer unterhaltsamen[5], aber sehr tiefen[6] Ebene[7]. Es macht mir Spaß, diesen Film zu gucken. Zu lachen und zu weinen gleichzeitig[8]. Und ich weine immer noch bei der Szene, wo der eine die Beerdigungsrede[9] über seinen besten Freund hält. Da kommen mir auch beim vierten Sehen dieses Films immer noch die Tränen[10].

1. Wie heißt dieser Film auf Englisch?

2. Was sind die Themen dieses Films?

3. Warum findet Yvonne diesen Film gut?

4. *Fill in the glosses for Yvonne's text that you've just read using the boxes on the right and matching them with the words on the left. Check them with a dictionary only after you've made all your guesses.*

simultaneously
deep
eulogy
weddings
overdone
entertaining
tears
level
portrayed
interpersonal relationships

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Teaching Tips

C. (Practice): This ex. provides for a change of pace and allows your sts to play a bit more freely with the language, as the sentences have to be short. Ask one or two sts to be the judges when it is played in plenum. Give them a card with a couple of phrases to call out if they have to interject, such as: *Nur auf Deutsch, bitte! Falsche Antworten verboten! Schneller! Noch eine Frage! Noch XX Fragen! Fertig! Ihr seid die Gewinner!*

D. (Photo): *Freilichtkino oder auch Freiluftkino in der Stadt.*

(Post-reading): Ask additional comprehension and personalized qns to put the new vocabulary into different contexts: *Bei welchem Film müssen Sie lachen und weinen? Welchen Film finden Sie unterhaltsam? Welche Filme finden Sie niveaulos?*

(Ext.): Ask sts to write up a short assessment of one of their favorite films much like Yvonne wrote about hers.

Organization

(Possible ans to ex. D): 1. *Der Film heißt Four Weddings and a Funeral auf Englisch.*

2. *Die Themen dieses Films sind Freundschaft, Liebe, zwischenmenschliche Beziehungen und Tod.*

3. *Sie findet ihn gut, weil er sehr humorvoll ist und nie ins Niveaulose oder Überzogene abdriftet. Er ist unterhaltsam, aber auf tiefer Ebene.*

4. 1) weddings; 2) interpersonal relationships; 3) portrayed; 4) overdone; 5) entertaining; 6) deep; 7) level; 8) simultaneously; 9) eulogy; 10) tears

Teaching Tips

E. (HW): Assign ex. as HW and ask follow-up qns in class, such as: *Sie finden die Gattung wichtig: Welche Filmgattung gefällt Ihnen am besten? Die Schauspieler sind Ihnen wichtig: Wer sind Ihre Lieblingsschauspieler?*

F. (FYI): In 10.3A sts had to come up not only with names of the original actors, but also with the names of those dubbing the dialogue into German. The tradition of showing dubbed films in Germany has changed in recent years in larger cities, in particular in Berlin. There, the demand for films in the original English version is growing, because of the city's international bent and the lingua franca being English.

E. Wann ist ein Film gut? Pick five of the following elements that you think are key to making a good movie and rate them each 1-5 with 1 being the most important.

Gattung[1]	**Schauspieler**		
Regisseur	**Trailer und Werbung**		
Drehbuch[2]	**Spannung**[3]		
Spezialeffekte	**Kamera**		
Soundtrack	**Schnitt**[4]		

[1] *genre* [2] *script* [3] *suspense* [4] *editing*

F. Ist das wirklich seine Stimme?! Read about the dubbing of foreign films into German and answer the questions that follow.

Wenn man in den USA einen Film aus dem Ausland sieht, dann muss man sehr wahrscheinlich englische Untertitel lesen. In den deutschsprachigen Ländern und auch anderen europäischen Ländern, wie z.B. Frankreich, werden ausländische Filme allerdings synchronisiert. Das heißt, dass die Schauspieler deutsche Sprecher bekommen, die die Wörter neu sprechen. Der Vorteil für die Deutschen ist, dass sie keine Untertitel lesen müssen. Der Nachteil ist allerdings, dass deutschsprachige Kinobesucher die Originalstimmen der ausländischen Schauspieler nicht kennen. Außerdem bekommen die Deutschen somit weniger Gelegenheiten, Englisch oder andere Sprachen zu hören oder Deutsch lesen zu müssen, wenn sie einen Film sehen. In den Niederlanden und Finnland gibt es beispielsweise kaum synchronisierte Filme. Das ist auch ein Grund dafür, warum holländische und finnische Kinder im Durchschnitt besser lesen können als deutsche Kinder und auch Englisch besser verstehen und sprechen. Lesen bildet also, so oder so!

1. Gibt es in den USA mehr synchronisierte Filme oder mehr Filme mit Untertiteln, wenn diese aus dem Ausland kommen?
2. Was ist der Fall in den deutschsprachigen Ländern?
3. Wie unterscheiden sich beispielsweise Deutschland und Holland?
4. Welche Nachteile nennt der Text in Hinsicht auf die Synchronisation ausländischer Filme?
5. Welche Vorteile gibt es, wenn Kinder und auch Erwachsene Untertitel lesen müssen?

Organization

(Possible ans to ex. F):

1. *In den USA gibt es mehr Filme mit Untertiteln als synchronisierte Filme, wenn diese aus dem Ausland kommen.* 2. *In den deutschsprachigen Ländern werden Filme aus dem Ausland noch immer synchronisiert [auch wenn einige Großstadtkinos die Originalversion, meist Englisch, zeigen].* 3. *In Holland werden die ausländischen Filme nicht synchronisiert, sondern mit [englischen oder holländischen] Untertiteln gezeigt.* 4. *Ein Nachteil von Synchronisation ausländischer Filme ist, dass Deutsche (oder Franzosen, et al.) weniger Gelegenheiten bekommen, Englisch oder andere Sprachen hören und Deutsch lesen zu müssen.* 5. *Es gibt den Vorteil, dass Kinder und auch Erwachsenen mehr lesen müssen und auch Englisch besser verstehen und sprechen. Lesen bildet nämlich!*

G. MPAA vs. FSK Read the description of the German film rating organization and compare it to the Motion Picture Association of America (MPAA) in the United States. You can review their standards at www.mpaa.org.

FSK steht für die „Freiwillige Selbstkontrolle der Filmwirtschaft". Es ist eine unabhängige[1] Organisation, die Filme, Videokassetten, DVDs, Werbungen usw. überprüft[2] und Entscheidungen trifft[3], ob der eine oder der andere Film für Jugendliche freigegeben[4] werden kann oder nicht.

1. Freigegeben ab 0: alle können diese Filme sehen, wo es keine schrecklichen Situationen gibt und Probleme schnell und positiv gelöst[5] werden.

2. Freigegeben ab 6 Jahren: Spannung[6] und Bedrohung[7] dürfen nicht zu lange anhalten[8] und sollen immer positiv abgelöst werden.

3. Freigegeben ab 12 Jahren: viele Thriller und Science-Fiction-Filme werden freigegeben, aber nicht Action-Filme mit Gewalt[9]. Filme mit seriösen gesellschaftlichen[10] Themen sind OK und wichtig für die Entwicklung[11] von Teenagers, aber keine Filme, die „antisoziale, destruktive oder gewalttätige" Helden romantisieren.

4. Freigegeben ab 16 Jahren: keine Filme mit glorifizierter Gewalt, mit Diskriminierung einzelner Gruppen, mit der falschen Darstellung des „partnerschaftlichen Rollenverhältnisses der Geschlechter[12]" und mit der Darstellung der Sexualität als „ein reines Instrumentarium der Triebbefriedigung[13]."

5. FSK ab 18: nicht freigegeben für Jugendliche unter 18 Jahren. Gilt für die Filme, wo „schwere Jugendgefährdung vorliegt[14]."

[1] *independent*
[2] überprüfen – *to evaluate*
[3] eine Entscheidung treffen – *to make a decision*
[4] freigeben – *to clear, permit*
[5] lösen – *to solve*
[6] *tension*
[7] *threat*
[8] *to last*
[9] *violence*
[10] *social*
[11] *development*
[12] *"Inaccurate portrayal of male-female relationships"*
[13] *"a pure instrument of sexual gratification"*
[14] *"serious endangerment of youth is present"*

Analysis: What similarities and differences do you find between the FSK and MPAA rating systems?

H. Ein Vergleich Select five films that have both a MPAA and a FSK rating and give both ratings. Discuss in English why you think the ratings are similar or different, using the description above, and what you find from the MPAA website. End with some observations on cultural differences between the United States and Germany as expressed in the rating systems they use.

Some ideas:

Schindlers Liste
Lola rennt
Good Bye, Lenin!
Der Soldat James Ryan *(Saving Private Ryan)*
Die Unglaublichen *(The Incredibles)*

Recommended sources:

www.mpaa.org
www.fsk.de (Freigaben Online to get ratings)
www.amazon.com or other online merchant
www.amazon.de or other online merchant

Teaching Tips

G. (HW): Assign the reading and the qn as HW, so that you have time to discuss the text in class. As you can see, sts don't have to answer any specific comprehension qns, but you could make up a couple of them to check comprehension, e.g., *Ist die FSK eine Staatliche Organisation? Kennen Sie einen Film, der ein „ab 0 freigeben ist"? Sehen Sie sich gerne Filme an, die erst ab 18 freigegeben sind? Müssen Sie dann Ihren Führerschein zeigen?*

H. (FYI): The following are the ratings for the suggested films in ex. H: *Schindlers Liste* (FSK: 12; MPAA: R); *Lola rennt* (FSK: 12; MPAA: R); *Good-bye, Lenin!* (FSK: 6; MPAA: R); *Der Soldat James Ryan* (FSK: 16; MPAA: R); *Die Unglaublichen* (FSK: 6; MPAA: PG)

Organization

(Possible ans to ex. G): Stipulate whether you expect this answer to be given in English or German. In English: The similarities are that both countries have a rating system, which is supposedly voluntary, but is binding nonetheless for movie theaters. All films are rated according to their visual and audio content, as well as the intended or perceived message. The highest rating (FSK ab 18 or NC-17) in both countries excludes anyone under 18, even if an adult were to permit the viewing. The way the two rating systems are broken down is, however, different. The German system is listed above; the American MPAA listing can be found on MPAA.org (link: Film Ratings): G (General audiences); PG (Parental guidance suggested); PG-13 (Parents strongly cautioned); R (Restricted: Under 17 requires accompanying parents or adult guardian); NC-17 (No one 17 and under admitted).

Teaching Tips

I. (Practice): As you are wrapping up this part of Unit 11, get sts out of their chairs once more and turn this ex. into a mixer. Set sts up with different types of qns to combine with the various options. *Was ist ein Vorteil davon, wenn man einen Film im Kino sieht? Warum möchte man einen Film vielleicht auf der Couch sehen?* Collect a couple of answers to ensure that sts use the correct phrasing in their ans.

J. (FYI): The sample text below is written in a rather dynamic tone of voice. As always, tell your sts what kind of writing style they should aim for when writing their essay and supply sts with different sample sentences that you find most suitable.

I. Ins Kino oder auf die Couch?

When we miss a film in the movie theaters, we can often go online or log into our Netflix account to see the latest release just a few weeks after it's been in the theater. In small groups, discuss what you like about going to the movies and what advantages you see in watching a film at home. Check out these ideas to get you started!

	im Kino	**auf der Couch**
Vorteile	Freunde treffen	alleine
	Popcorn essen	Pinkelpausen[1]
	große Leinwand[2]	billigere Getränke
	toller Sound	man kann laut sein
Nachteile	andere Leute	alter Film
	klingende Handys	kleiner Bildschirm
	teuer	kein gutes Popcorn
	Parkplatzsuche	keine anderen Kinogänger

[1] *bathroom/ washroom breaks*
[2] *(movie) screen*

J. Ein guter Film Now write about one of your favorite films. Follow these steps:

1. *Choose a favorite film to write about in German. Who are the main actors and director? Jot down a few notes about the main plot points and your reasons for liking this film.*
2. *Go look for some good models of short reviews – start at* www.ofdb.de or www.amazon.de.
3. *Draft your essay in German. Describe your film. What sort of film is it? Summarize the plot and explain why it is one of your favorites.*
4. *Go do something else for a while.*
5. *Proofread your essay, correct and improve as necessary.*

Diesen Film müssen Sie unbedingt sehen! Der Star des Films ist [Name]. Wenn Sie [Filmtitel] gemocht haben, dann werden Sie auch [Filmtitel] mögen. Hier ist eine kurze Zusammenfassung der Handlung: Am Anfang des Films gibt es…

Organization

(FYI): This is a German curiosity: when it comes to picking your seat in the movie theater, you get what you pay for, or rather, you have to sit in the seat that you paid for! Whereas in the US and most other countries, you may sit anywhere you please, in Germany you have to specify where you want to sit and pay accordingly. The closer you are to the screen – in particular the first two rows – the cheaper the ticket. Prices also vary by time of day, as well as day of the week, with prices being highest on the weekend and for the opening day of new releases on Thursdays. So-called *Kinotage* offer reduced prices.

10.4 Unterhaltung Feiertage

A. Feiertage For each word or description below, write in the associated holiday(s):

Ostern **Pfingsten** **St. Nikolaustag**
Neujahr **Weihnachten**

Hase und Eier	
Feuerwerk	
Kerzen und Kranz	
Frühling	
Winter	
Silvester	
Schuhe	
Schulferien	
schulfreie Montage	
Geschenke / die Bescherung	

B. Daten 1. *Match the holidays from the list below to the dates indicated underneath.*

Heiligabend **den 1. Weihnachtstag**
Tag der deutschen Einheit **Silvester**
den 2. Weihnachtstag **den Tag der Arbeit**

Am dritten Oktober feiert man	
Am ersten Mai feiert man	
Am vierundzwanzigsten Dezember feiert man	
Am fünfundzwanzigsten Dezember feiert man	
Am sechsundzwanzigsten Dezember feiert man	
Am einunddreißigsten Dezember feiert man	

2. Wann ist das?

Wann haben Sie Geburtstag?	
Wann feiert man in den USA den Unabhängigkeitstag?	
Wann feiert man in den USA den Tag der Arbeit?	

A. (FYI): Download a German school calendar. There are significant differences between northern & southern DE, with Bavaria and Baden-Württemberg observing more religious holidays than, let's say, Berlin. In google.de, search for "*Schulkalendar 2009*". Have sts find key holidays. Although schools falls under the *Verantwortungsbereich* of their respective federal state, there are so-called *gesetzliche Feiertage* that every school in DE must observe. Otherwise, there are also 4-5 *bewegliche Ferientage* that schools can choose freely. Both types of holidays often relate to key Christian holidays.

B. (Tip): Review #'s and dates. Combine with and review seasons & weather (Unit 1). Teach "*am* [ordinal number] + *Monat*." as a modifiable phrase. You can explain the "*an* + dative" here.

(Photo): These children had their stockings filled for St. Nikolaustag on Dec. 6. A more common tradition is the placing of well-polished boots outside one's door. Hopefully, St. Nikolaus will place nuts, fruits, and goodies in them; and Knecht Ruprecht will dole out the appropriate punishment.

Organization

(Possible ans to ex. A): 1. *Ostern* (takes place sometime between March 22 and April 25). 2. *Neujahr* (*Feuerwerk* can be seen on *Silvester*). 3. *Pfingsten* (it is a *gesetzlicher Feiertag* in Germany, Austria, Luxemburg, and most of Switzerland; the date varies between mid-May and beginning of June). 4. *Ostern*. 5. *St. Nikolaustag, Weihnachten, Neujahr.* 6. *St. Nikolaustag*. 7. *Ostern, Weihnachten, Pfingsten* (in Catholic regions), *Neujahr*. 8. *Pfingsten* . 9. *Ostern (Geschenke), St. Nikolaustag (Geschenke), Weihnachten (Bescherung).*

(Possible ans to ex. B): 1) *1. den Tag der Deutschen Einheit. 2. den Tag der Arbeit. 3. Heiligabend. 4. den 1. Weihnachtsfeiertag. 5. den 2. Weihnachtsfeiertag. 6. Silvester. 2) 1. varies. 2. Am vierten Juli. 3. Am ersten September.*

C. Weihnachten Answer the following questions.

1. Was assoziieren Sie mit der Weihnachtszeit?

2. Feiern Sie Weihnachten? Falls ja, wie?

D. Mein Lieblingsfest In small groups, talk about what you associate with *Weihnachten*, whether you celebrate it or not, and if so, how. Feel free to talk about another holiday that you celebrate, if you prefer.

Weihnachten ist für mich das schönste/beste/langweiligste/schrecklichste Fest.

Ich feiere Weihnachten/Chanukka im Kreise der Familie/der besten Freunde/gar nicht.

Weihnachten ist wichtig, aber ich feiere lieber Ramadan/Kwanzaa/Ostern/Silvester/MardiGras/meinen Geburtstag.

Für mich ist Weihnachten [Adjektiv].

Was machen Sie an Weihnachten? Gibt es Geschenke? Was essen und trinken Sie?

E. Drei Familien feiern Weihnachten Read each description of a typical Christmas celebration and summarize it in English in the box below it.

Familie Kellner: Also, Weihnachten sind wir immer alle zu Hause. Meine Schwester kommt auch immer nach Hause und ich fahre immer nach Hause. Dann tagsüber[1] wird vielleicht noch der Weihnachtsbaum dekoriert, die letzten Geschenke eingepackt. Dann nachmittags gehen wir in die Kirche, so meistens von fünf bis um sieben. Und dann fahren wir nach Hause. Dann schon wieder langsam zu Abend essen. Danach gibt's die Geschenke und schöne Familienfotos werden noch gemacht. Und dann setzen wir uns eigentlich nur noch so auf die Couchsessel und lassen Weihnachtsmusik spielen und essen Weihnachtsbrötchen und trinken ein Glas Wein dazu.

Weihnachtsbrötchen sind ganz spezielle Brötchen, also Kekse[2], die man eigentlich nur zu Weihnachten bäckt. Es sind auch oft die speziellen Weihnachtsgewürze[3] drin, wie Koriander und Zimt.

[1] *during the day*
[2] *cookies*
[3] *Christmas spices*

Teaching Tips

C. (HW): Assign as HW and use as a warm-up in class, in particular qn 1. Qn 2 is more complex and could be done as a SMGR information exchange activity. This then leads into ex. D

D. (FYI): The shift towards a more secular meaning of *Weihnachten* makes it easier to talk about this subject with the entire class, since almost all sts will have something to contribute, even if they are not Christians.

E. (HW): The reading and summaries should be done as HW, since they also include English and would thus interrupt the German language flow in class.

(Post-reading): In class, focus on comprehension, as well as interpretative and personal qns; organize them as a mixer or in SMGR and include qns such as: *Wie feiert die Familie Keller Weihnachten? Was macht Familie Keller vielleicht mit den Weihnachtsphotos? Welche Traditionen haben Sie in Ihrer Familie?*

Organization

(St. Nikolaus): St. Nikolaus is traditionally one of the most beloved saints in the Catholic Church. His common name was Nikolaus von Myra; and he lived in the 4th cent. in a region that is now part of modern-day Turkey. Nowadays, he is a part of the Christmas tradition in many European countries, where the significance of him appearing in the night of December 5th to the 6th varies greatly, even if the theme stays the same: good children are rewarded with gifts; bad children are punished.

(Photos): Photo at top - this is cases of firecrackers. In Germany New Year's Eve is the holiday most associated with firecrackers and fireworks. Photo at bottom - This is a decoration only, not a real person; but such decorations are common sights. This plays off the American version of Santa Claus. St. Nikolaus wears a bishops frock and a tall bishop's hat.

Familie Deiss: Weihnachten ist bei uns in dieser Familie noch sehr, sehr traditionell. Es gibt sehr, sehr viele Geschenke, viel zu viele Geschenke meiner Meinung nach. Sie werden alle eingepackt in Geschenkpapier. Sie werden alle unter den Baum gestellt und sie haben alle ein Schildchen[1], wem das Geschenk gehört[2]. Es gibt bei uns immer echte Kerzen am Weihnachtsbaum. Richtig echte Kerzen. Die gibt es kaum mehr. Die meisten Leute haben elektrische Lichter an ihrem Baum, die angeknipst und ausgeknipst werden können. Aber ich mag auch den Geruch[3] von den Tannennadeln, von dem echten Baum mit den Kerzen. Man muss halt einen Eimer[4] Wasser unter dem Baum haben.

Und zuerst wird mit Sekt[5] angestoßen und dann packen alle ihre Geschenke aus und dann wird zu Abend gegessen, meistens Fisch. Das ist auch Tradition, weil man im Laufe des Abends noch so viele Plätzchen und Süßigkeiten[6] isst, dass man als Abendessen was Leichtes hat und keinen großen Braten. Und die zwei Weihnachtstage später, dann trifft man sich[7] viel mit Freunden und Familie und isst große Essen und redet und tauscht Geschenke aus[8] und zeigt sich gegenseitig[9] Geschenke. Das sind dann die zwei ruhigeren Tage. Heiligabend ist immer sehr aufregend[10] und hektisch eigentlich.

[1] *small sign*
[2] gehören – *to belong to*
[3] *aroma*
[4] *pail*
[5] *champagne*
[6] Plätzchen und Süßigkeiten – *cookies and sweets*
[7] trifft man sich – *one meets with*
[8] austauschen – *to swap, trade*
[9] zeigt sich gegenseitig – *show each other*
[10] *exciting*

Familie Vorbrodt: Weihnachten läuft bei uns zu Hause ganz traditionell ab. Es gibt einen Weihnachtsbaum und Gänsebraten[12] und eine große Familienfeier, wo alle zusammenkommen. Wir sitzen um den Weihnachtsbaum herum und schenken Geschenke. Ja, und am ersten Weihnachtsfeiertag sitzen wir da immer noch und am zweiten Weihnachtsfeiertag wird uns das zu langweilig und dann spielen wir meistens irgendwelche Spiele. Ja, zum Beispiel Rommé, da gewinnt immer meine Oma. Oder irgendwelche Brettspiele[13] wie *Die Siedler von Catan* oder so.

[12] *roasted goose*
[13] *board games*

Teaching Tips

(Ext.): a) Have sts underline phrases and highlight words they want to use to describe their own winter-holiday celebrations.

b) Prepare qns about holiday traditions. Use key vocab from these texts. Use these printed qns as discussion prompts for SMGR discussion. *Was halten Sie von echten Kerzen am Baum? Denken Sie, dass ist ein zu großes Risiko? Welche Traditionen gibt es in der Familie Deiss, die es in Ihrer auch gibt? Die Familie Vorbrodt isst einen Gänsebraten zu Weihnachten. Was wird in Ihrer Familie gegessen?*

Organization

(Religious sensitivity): In some environments, teachers must tread carefully on issues related to religion and faith. In the context of cultural celebrations and Christianity in the German context, the discussion of traditions and religion is important to understand the greater context. Even if "faith" is not the issue, "traditions" and underlying cultural associations, as well as the related cross-cultural comparisons are at issue. Go ahead and play a few Christmas songs or sing them if you feel confident about it. Among the most popular German *Weihnachtslieder* are: *Stille Nacht, heilige Nacht; Ihr Kinderlein kommet; O du fröhliche, o du selige.*

F. Weihnachtsfragen Give your opinion by checking the boxes and completing the sentences below.

Ja	Nein	
☐	☐	Weihnachten beginnt mit dem 1. Advent.
☐	☐	Weihnachten will ich im Kreis der Familie verbringen.
☐	☐	Man soll an Gott glauben, wenn man Weihnachten feiert.
☐	☐	An Weihnachten gibt es zu viele Geschenke.
☐	☐	Weihnachten ist eine ruhige Zeit.
☐	☐	Weihnachten ist eine stressige Zeit.
☐	☐	An Weihnachten geht es hauptsächlich um Geschenke.
☐	☐	Weihnachten ist der schönste Feiertag des Jahres.
☐	☐	Zu Weihnachten gehört immer Fernsehen.

Zu Weihnachten essen viele Leute immer…

Nach Weihnachten sind viele Leute…

Weihnachten ist…

G. Reinfeiern! Birthdays are important in Germany, particularly the idea of *reinfeiern*. Read about this German practice and discuss the questions with a partner.

In Deutschland feiert man seinen Geburtstag oft im großen Stil mit Kaffee und Kuchen mit der Familie, am späten Morgen vielleicht schon ein Glas Sekt und natürlich das Auspacken der Geschenke von Familie, Freunden und Verwandten. Doch oft beginnt die Geburtstagsfeier schon am Abend zuvor und das heißt „in den Geburtstag reinfeiern". Man lädt seine Freunde zu einer Party ein und beginnt gegen 20 Uhr und feiert bis nach Mitternacht. Auf gar keinen Fall sollte man als Gast früher gehen, denn man muss dem „Geburtstagskind" viel Glück zum Geburtstag wünschen. Viele Deutsche glauben, dass es Unglück[1] bringt, wenn man jemandem **vor** dem Geburtstag gratuliert. Also auf gar keinen Fall diesen Fehler begehen[2]!

[1] *bad luck*
[2] einen Fehler begehen – *to make a mistake*

1. Welche deutschen Geburtstagstraditionen werden in diesem Text erwähnt?
2. Können Sie eine gute Übersetzung für „in den Geburtstag reinfeiern" finden?
3. Was soll man als Gast auf gar keinen Fall machen?
4. Was nennt man die Person, die Geburtstag hat?

H. Wie bei uns gefeiert wird Write an essay of about 150 words describing how you and/or your family celebrates a major holiday such as *Weihnachten, Chanukka, Ramadan, Kwanzaa, Ostern* or the like. Feel free to borrow structures and vocabulary from the previous section as much as possible, modifying the language to suit your needs.

Teaching Tips

F. (HW): Ask sts to read the list at home, so that they can look up unknown words and think about their own ideas.

(Practice): In class: use this ex. as a mixer and get sts out of their chairs at the conclusion of this unit. As they ask their classmates, tell them to put *"Glaubst du,…"* before every sentence to form a simple qn. Every negative response requires a brief explanation. During the check in-plenum you should even question affirmative ans simply with *Warum?*

G. (Warm-up); Ask sts what they normally do for their birthday and what they would consider typical birthday traditions in their country or culture.

H. (Tip): As this is meant to be a rather personal essay about your sts family traditions, tell them to write it in an informal tone of voice. They should also write this in the present tense.

Organization

(Grading compositions): In addition to using grading rubrics, sts often benefit from a 2-draft writing process. The key is to set aside enough time to give valuable feedback on the first draft, i.e., not just grammar endings, but also on how to improve content, presentation, and then offer them key phrases to communicate more effectively. To underscore the 2-draft process be sure that your grading (rubric) rewards submitting a good first draft and also a 2nd draft, which incorporates the feedback.

(Possible ans to ex. G): 1. *Kaffee und Kuchen mit der Familie, ein Glas Sekt, das Auspacken der Geschenke und das Partyfeiern bzw. das „in den Geburtstag reinfeiern".* 2. Something like: to celebrate your birthday at midnight. 3. *Man soll als Gast auf gar keinen Fall vor dem Geburtstag gratulieren, weil das Unglück bringt.* 4. *Man nennt sie „Geburtstagskind".*

11.1 Reisen Ferien

A. Nach oder zu? For each destination, write a German phrase to indicate going there. Use either *nach, in,* or *zu* and the best verb (usually *gehen* or *fahren*.)

	Kino		Berge
	San Francisco		Park
	Apotheke		Berlin
	Supermarkt		die Alpen
	Campingplatz		Bibliothek
	McDonald's		Chile

use *zu* for places

zu der = zur
zu dem = zum

use *nach* for cities & countries

use *in* for businesses and set phrases

Bonus Frage: nach oder zu?

Alle Wege führen _____ Rom.

B. Assoziationen Which associations do you have with *Ferien*? Pick the 5 top associations and rank them 1-5 with 1 being the strongest association. You may add two of your own associations as well.

Familie	langweilig	ausschlafen	Musik
jobben	Fernsehen	Freunde	Strand
Großeltern	Sport	Hobbys	Ferienlager
Freibad	Camping	Natur	
spannend	Urlaub	Ausland	

C. Sommerferien Prepare a one minute presentation about your typical summer vacation.

Als ich klein war, bin ich oft ins Ferienlager gefahren. Jetzt aber assoziiere ich mit Sommerferien Jobben. Ich habe letzten Sommer in einem Restaurant und bei 7-11 gejobbt. Normalerweise mache ich mit meiner Familie Urlaub, meistens in Oregon. Im Sommer habe ich auch mehr Zeit für Hobbys, vor allem Gitarre spielen und Lesen.

D. Bericht Present your reports in small groups, then answer these questions.

1. Was assoziiert fast jeder mit Sommerferien?
2. Wer hat die besten Sommerferien? Warum?
3. Wer hat die langweiligsten Sommerferien? Warum?

Teaching Tips

A. (HW): Assign as HW, so sts come to class prepared.

(Practice): In class, turn the (corrected) HW into a communicative ex. Have a mixer: Sts should get up and ask each other about possible destinations. Review the 1st & 2nd person, singular forms of *gehen* and *fahren* before starting, e.g., *Wohin gehst/fährst du? Ich gehe ins Kino.*

(Ext.): Ask sts to write a brief description of their last vacation. *Wohin sind Sie gefahren? Was haben Sie dort gemacht? Wie lange waren Sie dort?*

B. (HW): Assign as HW.

(Practice): Have sts use the HW to conduct interviews. Supply sts with a HD with follow-up qns, e.g., *Was verbindest du mit Ferien? Ich verbinde Camping damit.* These qns should help them make new associations.

C. (FYI): This ex. is useful for reviewing gram. tenses and even the subjunctive. Ask sts: *Was würden Sie nächsten Sommer gerne tun?* The cross symbol indicates that sts should prepare a written presentation at home. This should not be optional, if you wish to utilize time in class to the maximum extent.

Organization

(Film tip): If you would like to tap into German satire, Hanns Christian Müller's 1988 film *Man spricht deutsh* (this is not a typo; the word is written without a "c") is a classic, albeit painful film to watch. Gerhard Polt stars as the father of a "typical" German family with the destination of Italy for their summer vacations. The film includes traffic jams, cultural misunderstandings, and what can only be called: *derber Humor*.

(Possible ans to ex. A): 1. *ins Kino.* 2. *nach San Francisco.* 3. *zur/in die Apotheke.* 4. *zum/in den Supermarkt.* 5. *zum Campingplatz.* 6. *zu McDonald's.* 7. *in die Berge.* 8. *in den Park.* 9. *nach Berlin.* 10. *in die Alpen.* 11. *zur/in die Bibliothek.* 12. *nach Chile. Bonus Frage: Alle Wege führen nach Rom.*

E. Ferien als Kind Read the texts below and answer the questions that follow.

Barbara:

Wir mussten immer zu den Großeltern fahren. Aber für mich war es eine Freude. Meine Geschwister wollten nie, die wurden krank, wenn sie dahin mussten, aber ich war da sehr gern. Es gab keinen gemeinsamen Urlaub. Ich weiß nicht warum. Meine Eltern haben keinen Urlaub gemacht. Ich weiß nicht, ob sie immer gearbeitet haben. Wir haben in Bayern gewohnt, in einer sehr schönen Gegend, wo andere Urlaub machen. Das ist vielleicht auch ein Grund. Weihnachten und auch Ostern. Immer. Alle Ferien. Meine Geschwister sind nicht so lange geblieben. Da war ich dann alleine. Und das war sehr schön für mich. Und ich glaube, die haben dann zu viert, also meine Eltern und meine Schwester und mein Bruder auch kleine Familie gemacht. Sie fanden das auch ganz gut.

Lexi und ihre Familie:

Die letzten Jahre waren wir hauptsächlich in Frankreich, weil wir festgestellt haben, dass es in Frankreich unheimlich viel zu sehen gibt. Aber vorher waren wir in Italien, und auch mehrere Jahre hintereinander in Jugoslawien, bevor der Krieg ausgebrochen ist. Weil es einfach ein unheimlich schönes Land ist, um durchzufahren, und es gab die schönen Inseln, die kroatischen Inseln. Wir haben jeden Sommer eine neue Insel besucht für den Strandurlaub. Und sind ansonsten durch das Land gefahren. Ich glaube, es war hauptsächlich Jugoslawien, Italien und Frankreich. Einmal waren wir in Spanien. Also, europäische Mittelmeerländer.

1. *Mark the associations that Barbara and Lexi have with their vacation memories.*

	Barbara	Lexi
ins Ausland reisen	☐	☐
zu Verwandten reisen	☐	☐
alleine reisen	☐	☐
mit Eltern reisen	☐	☐
Strandurlaub	☐	☐
Landschaft sehen	☐	☐

2. *Did you ever stay somewhere without the rest of your family, like Barbara? Where and with whom?*

3. *Were your vacations more like Barbara's or Lexi's? Give at least one reason for your choice.*

Teaching Tips

E. (Warm-up): Ask sts to write their associations with *Ferien als Kind* and collect their ideas on the board. Encourage them to not just give general ans for vacation, but to think specifically about their vacations as a child.

(Reading): Have sts read the accounts aloud in class. The shorter sentences that Barbara uses in her account should help sts better understand the content, even when they read aloud.

(Post-reading): Create in-depth comprehension qns that ask sts to pick up on specific, but more subtle information in the text; e.g., *Barbara sagt, dass sie immer zu den Großeltern mussten. War das also nicht schön für sie?* Or: *War Barbara wohl traurig, weil ihre Eltern und ihre Geschwister „kleine Familie gemacht" haben?*

(Ext.): Have sts write short essays on vacation with their family. Both Barbara and Lexi's accounts serve as good examples.

Organization

(Music tip): The punk rock band *Die Ärzte* have a funny song about a *Strandurlaub* titled "*Sommer, Palmen, Sonnenschein*" Find it at: youtube.com/watch?v=698BfRprIAc&feature=related.

(Possible ans to ex. E): Associations: Barbara: 2, 3; Lexi: 1, 4, 5, 6.

F. Ehrenamtliche Arbeit Answer these questions about your volunteer experiences.

1. Welche ehrenamtliche Arbeit haben Sie schon gemacht?
2. Bei welchen Organisationen haben Sie, Ihre Familie oder Freunde ehrenamtlich gearbeitet?
3. Was waren die Vorteile und Nachteile?

G. Helfen macht Freu(n)de You want to volunteer this summer and have the following three choices. Select the group you would most like to work with and give three reasons *auf Deutsch* for choosing that group.

Das Rote Kreuz: 1863 gründet Henri Dunant das Rote Kreuz in Genf. Mit einer Gemeinschaft, die allein in Deutschland über 5 Millionen Mitglieder umfasst, ist das Rote Kreuz die größte Hilfsorganisation der Welt. Das Rote Kreuz arbeitet vor allem im Rettungsdienst[1], im Katastrophenschutz[2], in der Krankenfürsorge und unterhält einen Vermisstensuchdienst[3].

Der WWF: Der WWF (World Wildlife Fund) ist eine der größten unabhängigen Naturschutzorganisationen der Welt und konzentriert seine Arbeit auf drei Großlebensräume: Meere & Küsten, Binnenland-Feuchtgebiete[4] und Wälder. Der WWF wurde 1961 in der Schweiz gegründet und verfügt über ein globales Netzwerk von 27 nationalen Organisationen. Der WWF handelt im Auftrag[5] der Natur nach dem Prinzip: „Naturschutz für und mit Menschen".

Habitat: Mehr als 2 Milliarden Menschen in der Welt leben in Elendsquartieren[6] und Slums. Verschmutztes Wasser und unzulängliche[7] Hygiene fördern die Verbreitung tödlicher Krankheiten. Habitat for Humanity versucht diesen Zyklus der Armut[8] zu brechen. Wir arbeiten in 100 Ländern der Welt mit Freiwilligen[9], Unternehmen, Schulen, Universitäten, Kirchen, Gemeinden und einzelnen Personen zusammen, die helfen wollen, unser gemeinsames Ziel[10] zu verfolgen: Die Eliminierung von Elendsquartieren und unwürdiger Behausung weltweit.

Meine Organisation:

Warum?

[1] *rescue service*
[2] *catastrophe protection*
[3] Vermisste – *missing persons*
[4] *'moist areas'; i.e. wetlands*
[5] im Auftrag – *on a mission*
[6] Elend – *misery*
[7] *insufficient*
[8] *poverty*
[9] *volunteers*
[10] *goal*

Teaching Tips

F. (Warm-up): Give sts a list of different jobs and ask them which ones they would call *ehrenamtlich*, e.g., *bei einer Bank arbeiten (nein), im Altersheim aushelfen (ja), bei einer Naturkatastrophe helfen (ja), im Supermarkt Taschen einpacken (nein), im Wald Müll einsammeln (ja).*

(Tip): If there are sts who have never volunteered, ask them to think of volunteer jobs that they would like to do. One way or the other, sts should not just list the org, but also should describe the job itself. Explain to them that a German may not know what certain orgs do or their abbreviations. For instance, if an American says: *Ich habe ehrenamtlich bei PETA (People for the Ethical Treatment of Animals) gearbeitet.* They have to explain in simple words what PETA does, e.g., *PETA hilft Tieren.*

G. (Ext.): These readings are excerpts from the websites of the respective orgs. You could use the websites for another more in-depth rdg ex. Sts could compile a list of facts as HW, including info such as: *Name der Organization; Gründungsjahr; Größe; Einsatzgebiet; Ziel; Motto.*

Organization

(Cross-cultural comparison): Help sts make cross-cultural and/or intercultural comparisons with Germany as much as possible. For, instance, for exs. F & G, ask qns like: *Welche Rolle spielt ehrenamtliche Arbeit in Ihrer Gesellschaft? Welche Rolle spielt sie auf einer Bewerbung fürs College? Wenn Sie eine ehrenamtliche Gruppe gründen würden, wofür würden Sie sich einsetzen?*

(Tip): There is an interesting website called *Deutschland zum Selbermachen* (deutschland-zum-selbermachen.de) that features information about volunteer work in Germany, as well as a video of Germans talking about their time volunteering.

Teaching Tips

H. (Warm-up): Just like with ex. F, you can ask sts about their internship experiences and what they would ideally like to do as an internship.

(Post-Reading): Have sts play interviewer and interviewee for this internship position.

I. (Tip): As an alternative to writing a short essay, you could have sts write an ad that would include all of their ideas for the ideal internship. They could model their ad on the one printed here in the LB. The ad should include everything from the title to the pay rate and length.

H. Praktika Internships play an ever increasing role in post-secondary education. Answer the questions below about this internship position advertisement.

Praktikant/in Marketing, Novartis Consumer Health GmbH, München

Ihr Studienschwerpunkt: Betriebswirtschaftslehre

Ihre Kenntnisse:
– Erfolgreiches Vordiplom im BWL-Studium
– Bereits erste Praktikaerfahrung im Marketing
– Sehr gute Englisch- und MS-Office-Kenntnisse
– Kommunikationsstärke, Teamfähigkeit, Kreativität, Eigeninitiative sowie eine analytische Denkweise

Ihre Aufgaben:
Sie unterstützen das Brand Management für z.B. Voltaren, Lamisil oder Nicotinell im Tagesgeschäft. Bei aktuellen Projekten arbeiten Sie bei der Neuproduktentwicklung und -einführung sowie bei der Entwicklung und Kontrolle von Werbekampagnen (TV/Print) mit. Auch die Erstellung von Präsentationen für interne sowie externe Meetings und unseren Außendienst gehört zu Ihren Aufgaben.

Vergütung: €567, -

Dauer des Praktikums: ab sofort: 6 Monate

1. Welche Quafikationen haben Sie für dieses Praktikum?

2. Ist dieses Praktikum für Sie interessant? Warum / warum nicht?

3. Was denken Sie: Warum gibt es so viel Englisch in diesem Text?

Rate your qualifications for the following abilities (1 = your best, 2 = second best, etc.):

- Kommunikationsstärke
- Teamfähigkeit
- Kreativität
- Eigeninitiative
- analytische Denkweise

I. Mein ideales Praktikum Write a short essay on your ideal *Praktikum* that you would like to do while in school. Describe where you would spend it and what you would do. Use the present tense as if you were day-dreaming.

Ich finde Politik sehr interessant! Mein ideales Praktikum ist im amerikanischen Senat in Washington, DC. Hier sind meine Idealvorstellungen: Ich arbeite im Sommer für einen mächtigen Senator…

Organization

(Resource): Another helpful internet resource is arbeitsagentur.de where sts could find other *Jobs* und *Praktika* listed in German.

11.2 Reisen Urlaub

A. Wo haben Sie Urlaub gemacht? Fill in the blanks with a correct preposition to indicate where you were on vacation. Your choices are: ***auf, in, in der, in den.***

	Deutschland		Kreta
	Hawaii		Malta
	die Schweiz		die Türkei
	die Niederlande		Kanada
	Norwegen		Taiwan
	Mexiko		England
	die Karibik		Indonesien

B. Wichtig im Urlaub Pick the 5 most important things for you for *Urlaub* and rank them 1-5 with 1 being the most important. You may add one or two of your own elements as well.

Strand	Freunde	Weg vom Alltag	Hobbys nachgehen
Ruhe	Kultur	ausschlafen	Leute kennen lernen
relaxen	viel trinken	Party machen	neue Kulturen kennen lernen
aktiv sein	gutes Essen	Sport treiben	
Erlebnis	Bildung	gutes Wetter	

C. Warum? Write at least one sentence for each of your ranked items in B, explaining why you find them important.

D. Zusammenfassen In small groups present your answers from C. Then prepare together a short summary of your group's answers.

in unserer Gruppe
zwei von uns meinen, dass…
am wichtigsten
ziemlich wichtig

Teaching Tips

A. (Warm-up): Have sts think back on their memory of their favorite vacation as a child. Ask sts: *Wo sind Sie hingefahren? Was haben Sie dort gemacht? Fahren Sie noch immer dorthin? Wie sind Ihre Ferien jezt anders als damals?*

(HW): Sts should prepare this ex. at home.

(Tip): In class you can check their ans quickly and then use exs. A and B combined in a mixer.

C. (HW): Assign this ex. as HW. Have sts write at least 2 sentences, since they are asked to come up with their own ideas.

D (Tip): Emphasize to your sts that they should not present their individual ans, but instead that they have to write an overview of their group's answers. Before they get started, look over the *Redemittel* with them, and in particular *einer/zwei/drei von uns meint/meinen, dass…*

Organization

(FYI): Although Units 11.1 and 11.2 both look at how Germans spend their free time, the sub-headings point at the linguistic differences of the two terms for vacation: *Ferien,* which means time away from school and *Urlaub*, which means time away from work.

(Possible ans to ex. A): *In Deutschland; Auf Hawaii; In der Schweiz; In den Niederlanden; In Norwegen; In Mexiko; In der Karibik; Auf Kreta; Auf Malta; In der Türkei; In Kanada; In Taiwan; In England; In Indonesien.*

Teaching Tips

E. (Warm-up): Direct the qn, *Was machen Sie im Urlaub?,* towards your class and collect their ideas on the board. Write down the infinitive versions of their answers, e.g., *nach Mexiko fliegen*.

(Reading): Have your sts read the texts aloud in SMGR and fill in the blanks together.

(Post-Reading): Have sts compare their vacation activities (listed on the board) with those mentioned by Monique, Martin, and Barbara in the texts (their ans written in the blank boxes).

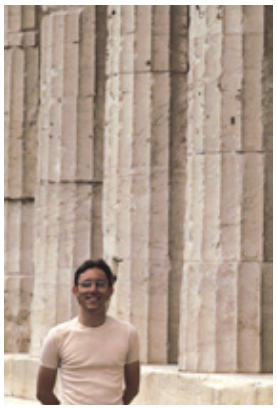
(Ext.): For a change of pace, you can play *Wer macht was im Urlaub?* by asking sts, e.g.: *Wer fährt gern ans Wasser? Wer besucht seine Tante in den Niederlanden?* Or you can ask more difficult qns, such as: *Wer war vielleicht schon einmal in Rom?* That could be Barbara since she mentions an interest in Roman culture.

E. Was machen Sie im Urlaub?

Read these descriptions of a typical *Urlaub* below. In the box below each write three phrases to describe that person's vacation.

Monique Also, ich war ein paar Male in Südfrankreich. Das ist dann halt wirklich so ein Badeurlaub. Dann liegt man den ganzen Tag am Strand. Aber ich habe dann halt noch gesurft zum Teil oder Ausflüge gemacht, ein bisschen gewandert. Wenn ich einfach in Deutschland bleibe, quasi keinen richtigen Urlaub gebucht habe, dann fahre ich häufig zu meiner Tante in die Niederlande. Sie hat einen sehr schönen Garten. Mit ihr fahre ich dann viel Fahrrad oder wir nähen[1] zusammen irgendwelche Klamotten[2]. Sie kann sehr gut nähen. Oder einfach irgendwelche Kulturtrips nach Amsterdam oder alles mögliche. Also, wenn ich schon ins Ausland fahre, dann will ich auch was sehen. Es sei denn nach Südfrankreich, da liegt man nur am Strand.

Martin Ich habe eigentlich mehr Spaß, wenn es ein bisschen so Aktivurlaub ist. Also nicht am Strand rumhängen und nur in der Sonne liegen, sondern eben segeln, tauchen[3] oder ein bisschen die Gegend erkunden[4], die Landschaft ein bisschen fotografieren und so weiter. Und ich fahre gern ans Wasser, weil ich gern schwimme, und das finde ich einfach so ein Stück Lebensqualität, an einem See oder am Meer zu sein und sich da ein bisschen abkühlen[5] und so. Und ich bin eigentlich meistens in den Süden gefahren. Das hat sich aber wahrscheinlich so ergeben, weil meine Eltern früher auch immer Richtung Spanien gefahren sind. Wir haben dort Verwandte besucht, die ausgewandert[6] sind.



Barbara Viele Dinge sind sehr wichtig. Kontakt mit Menschen, die in anderen Situationen leben und arbeiten, sich ihr Leben anders gestalten. Das gibt es natürlich auch hier, nicht nur im Urlaub, aber im Urlaub ist es noch anders. Da bist du offener und freier, hast Zeit zu gucken. Kultur. Sowohl Reste alter Kulturen, also, was weiß ich, von den Römern oder was es da immer zu sehen gibt. Aber insbesondere auch Theater, Konzerte. Vor allen Dingen, wenn es in einer Sprache ist, die ich nicht verstehe. Freue mich auf Theater in Krakau, ich werde nichts verstehen, nur sehen. Das ist wunderbar. Ja, eben nicht das Alte mitzunehmen, sondern sich auf Neues einzulassen. Man hat genug Altes sowieso dabei.

[1] *to sew*
[2] *clothes*
[3] *to dive*
[4] *to explore*
[5] sich abkühlen – *to cool off*
[6] auswandern – *to emigrate*

Organization

(Tip): You can always check out dw-world.de in German to see if there are current videos on the topic of *Urlaubsreisen*, or *Urlaub* either in written form or as audio/video components.

F. Meine Reise Which person from 11.2E would you like to vacation with the most and why? Write at least three sentences.

Martins Ideen klingen am interessantesten.

Im Urlaub möchte ich auch…

Außerdem finde ich es toll, wenn man im Urlaub…

G. Urlaub machen Answer these questions, writing at least three sentences or phrases for each.

1. Was gehört Ihrer Meinung nach zu einem perfekten Urlaub?
2. Großstadt oder einsame Insel: Wo könnte man Sie finden?
3. Wo möchten Sie Ihren Traumurlaub verbringen?

H. Gut oder schlecht? Although John Donne so succinctly said, "No man is an island, entire of itself" we sometimes just want to be on an island to get away from all things ordinary and annoying. In small groups, decide on the most important advantages and disadvantages of being on an isolated island with no Friday in sight. Here are a few ideas; make sure to come up with some of your own as well.

Vorteile:	Nachteile:
Man ist nur für sich selbst verantwortlich.	Man ist allein.
Man muss sich mit niemandem unterhalten.	Man ist vielleicht einsam.
Man ist sein eigener Herr.	Niemand kümmert sich um einen.
Man ist allein.	Es kann sehr langweilig werden.

Teaching Tips

F. (HW): Assign this ex. as HW. As always, tell sts to give reasons for their choices, which enables you to check for comprehension.

(Ext.): Turn this ex. around and ask sts why they wouldn't want to vacation with one of the 3 people listed in ex. E. If they don't object to any of these descriptions, they can come up with other vacation ideas they enjoy.

G. (Tip): This ex can be done in different formats. Do a mixer in class or ask sts to do it as HW. Likewise, they could work on these qns in SMGR or qn 1 in particular could be done as an associogram on the board. For qn 3, pay attention to the correct usage of prepositions, e.g., *Ich möchte meinen Traumurlauf auf einer Insel verbringen, am liebsten auf Kreta.* Don't let them get away with just answering: *Kuba*. It ought to be at least: *Auf Kuba*.

H. (HW/Practice): This ex. lends itself to a SMGR discussion. Consider assigning it as HW beforehand so that sts come more fully prepared with their own ideas.

Organization

(www.gutenberg.spiegel.de): You can find many books in German online at www.gutenberg.spiegel.de. You can have sts read parts of text, for example, as HW. For instance, in combination with ex. H, you can get a translated online version of Defoe's Robinson Crusoe. In this version, the recollection of his time on the island starts on internet pg 4. Crusoe is clearly miserable when he writes: *Nun aber will ich den traurigen Bericht von einem einsamen Dasein, wie es vielleicht nie ein anderer Mensch auf Erden geführt hat, von seinem Beginne an erzählen und in aller Ordnung fortführen.* You could use this quote to get sts started on the conversation.

Teaching Tips

I. (HW): As a pre-reading ex., have sts find Sylt on a map in the internet and then identify the island on the map in the LB. This will help them answer qn 2. The sts also need to do an internet search to find out the official slogan for Sylt, *"Meer. Leidenschaft. Leben"*, which is meant to sound like, *„Mehr Leidenschaft leben."* If you want to expand on Sylt, their official website offers an array of visual and written materials.

(Music tip): Die Ärzte also sang about Sylt in their song, "*Westerland*". The link is: youtube.com/watch?v=5sUh5I6kx1w&feature=related.

J. (HW): If you ask sts to include a photograph, you should ask them to describe the photograph in the HW.

(Ext.): Have sts bring photos from different vacations to class. In SMGR, have sts guess the locations of the photos. The sts then need to describe its location, and locate it on a map.

I. Reif für die Insel! Read what Johannes has to say about his favorite spot in Germany. Then go online and find out about Sylt to help you answer the questions that follow.

Es gibt viele Lieblingsorte. Ich bin sehr gerne in den Bergen, ich bin aber auch sehr gern am Meer, zum Beispiel auf der Insel Sylt, wo die großen Dünen sind auf der einen Seite, und auf der anderen Seite das Wattenmeer ist. Wo das Wasser täglich kommt und wieder abläuft; wo immer ein Wind geht; wo die Rufe der Vögel zu hören sind. Das ist ein Platz, wo ich sehr gerne bin.

1. Was sind Johannes' Lieblingsorte in Deutschland?

2. Wo liegt die Insel Sylt? Beschreiben Sie den Standort so genau wie möglich.

3. Was ist der Slogan der Insel Sylt auf der offiziellen Webseite (www.sylt.de)?

4. Kreuzen Sie all das an, was Johannes an der Insel Sylt mag:

- ☐ die Berge auf der Insel Sylt
- ☐ die unterschiedlichen Landschaften
- ☐ den Wind und das Meer
- ☐ die Seen auf der Insel
- ☐ die beruhigende Natur

5. Ist Sylt auch für Sie ein interessantes Reiseziel? Warum/warum nicht?

J. Mein letzter Urlaub Write a short essay about the last vacation you truly enjoyed. Embellish, if you wish, and add a photograph to the essay to make it more vivid – consider these questions to cover some details.

Wo? Wann?

Mit wem? Was passierte?

Was war das Besondere an diesem Urlaub?

Mein letzter Urlaub war genial/schrecklich!

Organization

(Possible ans to ex. I): 1. *Johannes' Lieblingsorte in DE sind die berge und das Meer, besonders die Insel Sylt. Er mag besonders das Wattenmeer.*

2. [Here sts have to go beyond the text and utilize information from the internet.] *Die Insel Sylt liegt vor der Küste DEs in der Nordsee. Sie liegt an der Grenze zu Dänemark.*

3. *"Meer. Leidenschaft. Leben".*

4. 2, 3, 5 (option 4 is a trick qn because sts have to differentiate between die See (the open water, ocean) vs. die Seen (plural for lakes).

11.3 Reisen Weltreisende

A. Die Welt ist klein Below are listed some popular destinations for German vacationers outside Europe. Pick the top five of most interest to you for vacation, ranking them each 1-5 (with 1 being the most interesting).

Tunesien	Kenia	Kanada	Japan
Ägypten	Indonesien	Florida	Hawaii
Thailand	Australien	die Türkei	die Dominikanische Republik
Neuseeland	Brasilien	Kuba	Indien
Mexiko	die Malediven	China	Venezuela

B. Ich möchte dorthin For each destination you ranked above, write one sentence telling why you would like to go there.

Ich möchte nach / in die…, weil… *(verb).*

C. Umfrage In small groups, tally the most popular vacation destinations from the list in A. Prepare to present your results.

Alle in unserer Gruppe wollen nach…
Keiner in unserer Gruppe will nach…
Für unsere Gruppe ist das beliebteste Reiseziel aus der Liste…
Das zweitbeliebteste Reiseziel ist…

Teaching Tips

A. (HW): Have sts do ex. A and B as HW.

(Practice): In class, when checking answers, use this ex. to reinforce good pronunciation of words that should be pronounced in a German way, even if they are very similar to or the same in English.

B. (FYI): Just like in 11.1, sts have to know the correct preposition that corresponds with the places listed above. All the names above go with *nach,* except for the following: *auf die Malediven, in die Türkei, in die Dominikanische Republik.*

C. (Tip): This ex. only works well if sts have done their HW for exs. A and B. Of course, sts can do ex. A quickly even in class; but this might give you the opportunity to remind sts of the need to do HW at home, even if the end of the semester is in sight.

Organization

(www.dieweltreisenden.de): If you would like sts to expand their reading on world travel, an interesting and well-designed website is dieweltreisenden.de, which follows the travels of a group of 12 people around the globe. Have them check out this site and report their findings to the class or in SMGR.

D. Radiospot

With your small group, choose one country from 11.3A and write a 30-second radio advertisement convincing listeners that your chosen country is the best place to vacation next summer. Each person in the group must do some speaking or make some appropriate sounds to enhance the ad.

E. Mensch, die Deutschen...

Think about some stereotypes you have towards countries that you have never visited. Look at the list in 11.3A again, pick two different countries, then jot down your stereotypes *auf Deutsch* about these places. Be honest but remember that we are looking at stereotypes as objects of cultural investigation and not as a means of insult.

F. Wie die uns sehen

Do you ever wonder what other people might think about your country as a whole? In small groups, discuss how you think people from other nationalities see your country when they come to visit it. Take a look at this list for ideas.

freundliche Menschen

demokratisch

frei

kriegerisch

weltoffen

unterschiedliche Landschaften

große Städte

gutes Essen

G. Italien

Before you start reading the next text, write down five associations you have with Italy.

Teaching Tips

D. (Tip): Depending on your accessibility to audio-recording equipiment, you could ask sts to record their ad, instead of just writing and bringing it to class. Either sts could upload those files on a course management system such as "*BlackBoard*" and you can play them in-class, or sts could burn a CD with their ad. Either way, make sure that the ex. focuses on the audio component and is well-executed with regards to spoken lang. production.

E. (Tip): While the idea of this ex. is to investigate stereotypes and what to do with them, you should think of strategies to prevent insults. Stop or change the course of a conversation, if it looks like it's gettting out of hand.

(Ext.): To expand on the idea of national stereotypes, you could read excerpts from Josef-Thomas Göller's essay *"Die Völker Europas"* in *Das gemeinsame Haus Europa. Handbuch zur europäischen Kulturgeschichte* (München, dtv: 1999).

F. (HW): Ask sts to prepare this as HW to get more varied and thoughtful responses.

G. (Tip): See below.

Organization

(Listening comprehension via teacher): Feel free to expand on certain topics in terms of facts and statistics. You can do this well by introducing a short text to the class, in which such details are included. Take this as an opportunity for a listening comprehension task. For example, in ex. G, sts are only asked to write down their personal associations; yet, you can complement this with more fact-oriented statistics. You could do that as a listening comprehension in class by reading a text aloud and having sts jot down important facts. Here is an idea for a listening comprehension text: *Italien liegt im Süden Europas und grenzt an Frankreich, die Schweiz, Österreich, Slowenien, San Marino und die Vatikanstadt. Das Land ist größtenteils vom Mittelmeer umschlossen. Italien ist eine Halbinsel auf der ca. 60 Millionen Menschen leben. Die größte Anzahl an Italienern, die im Ausland leben, ist in Deutschland zu finden, ca. 582 Tausend leben dort. Die Hauptstadt ist Rom. In Italien werden die Menschen besonders alt, im Durchschnitt 80,4 Jahre. Der Norden ist stark industrialisiert, der Süden ist eher ländlich. Italien ist bekannt für seine Kunst und Kultur, seine Mode und seine schönen Opern. Und im Sport ist Fußball ganz besonders wichtig!*

H. La Dolce Vita Here is Jeannine's account of an Italian vacation with her boyfriend, Martin. Read her story and answer the questions that follow.

Einmal fuhren wir mit dem Motorrad nach Italien. Eigentlich wollten wir einen Zwischenstopp mit Übernachtung einlegen, aber plötzlich gab es keine Schlafgelegenheit[1]. Die Hinfahrt hat deshalb dreizehn Stunden gedauert – autsch. Und mit der Ankunft in der Toskana fing es an zu regnen. Eigentlich hat es zwei Wochen lang geregnet. „Total untypisch," sagten uns die Einheimischen[2]. Der Campingplatz von Mailand war plötzlich unauffindbar[3]. Auf dem Zeltplatz von Florenz hat es fast unser Zelt weggeschwemmt[4]. Und auf der Straße nach Sienna hat mein Freund in seinen Motorradhelm geschrien. Da sind wir nach Pisa gefahren, wo sich lauter Menschen in lustiger Pose am schiefen Turm fotografieren ließen… kurz bevor der Regen wieder anfing. In Italien soll man schön Urlaub machen können. Wir fahren aber doch lieber nach Schweden, da ist das Wetter besser.

1. Wie sind Jeannine und Martin nach Italien gefahren?

2. Was meinen Sie: War die Fahrt kurz oder eher lang?

3. Gehen Sie ins Internet und schauen Sie nach, wo in Italien die Orte liegen, die Jeannine erwähnt. Beschreiben Sie kurz, wo die sind. (Tipp: Es sind fünf.)

4. Was ist in diesem Urlaub alles schief gelaufen[5]? Kreuzen Sie alle richtigen Antworten an und korrigieren Sie die falschen Aussagen.

- ☐ Es war die ganze Zeit wunderschönes Wetter.
- ☐ Es gab Schwierigkeiten mit den Übernachtungsmöglichkeiten.
- ☐ Es regnete fast pausenlos für vierzehn Tage.
- ☐ Der Campingplatz von Mailand war gut ausgeschildert[6].
- ☐ Jeannines Freund war frustriert.
- ☐ In Pisa gibt es nichts Besonderes zu sehen.
- ☐ Das nächste Mal fahren die beiden nach Schweden.

[1] *place to sleep*
[2] *natives*
[3] *not to be found*
[4] *'swept away*
[5] schief laufen – *to go wrong*
[6] *marked*

5. *Have you ever had such a messed-up vacation? Jot down notes so that you can tell your classmates about your vacation gone wrong,* auf Deutsch natürlich!

Teaching Tips

H. (FYI): Errata: „Sienna" is spelled with only one "n": „Siena".

(FYI): The title of this text, "La Dolce Vita" means: *Das süße Leben*.

(Music tip): Offer your sts a change of pace with regards to music; and play a more classical piece to show Germans' long-standing fascination with Italy. For example, Hugo Wolf (1860-1903) and Paul Heyse's (1830-1914) *Italienisches Liederbuch*: *„Ihr seid die Allerschönste"*.

Organization

(Possible ans to ex. H): 1. *Jeannine und Martin sind mit dem Motorrad nach Italien gefahren.* 2. *Die Fahrt war eher lang, weil sie einen Zwischenstopp einlegen wollten. Jeannine erzählt, dass die Fahrt 13 Stunden gedauert hat.* 3. *Die Toskana liegt an der westlichen Küste Italiens. Mailand liegt im Norden des Landes in der Nähe zur Schweizer Grenze. Florenz liegt in der Toskana in der Mitte Italiens. Siena ist ebenfalls in der Toskana und nicht weit entfernt von Florenz. Auch Pisa liegt in der Toskana, allerdings am Ligurischen Meer.* 4. 2, 3, 5, 7. 5. [Ask sts to do a dramatic retelling of their vacations gone wrong.]

Teaching Tips

I. (HW): Assign as HW. Tell sts to make it an animated and lively account. They should be prepared to present the trip to their classmates.

J. (Tip): Over the course of this unit sts should have already written short accounts of their favorite vacations (real or imagined). Ideally, they would also have received feedback from you on their writing. Now, they should bring all of this information together, avoiding those mistakes that they made previously. Encourage them to consult their previous HW and any information they have jotted down in their notes, in addition to using the related texts in both the LB and IA.

I. Was schlagen Sie vor?

Jeannine and her boyfriend, Martin, concluded that Sweden was better for their next trip. Now try to convince them to visit the area you grew up in by planning out a trip for them. And remember that they like motorcycles!

Sie sollen nach … fahren.
Das Wetter ist …
Man kann viel …
Die Leute sind …

J. Mal weg vom Alltag

Write an essay of approximately 200 words describing a country that you would like to vacation in. What would you like to see there? Where would you like to go? Why? Use related texts in the Lernbuch and the *Auf geht's!* software to help you with phrases.

Ich möchte gerne nach Argentinien in den Urlaub fahren. Ich war noch nie in Südamerika. Argentinien ist interessant. Viele Einwohner kommen aus Europa und man spricht Spanisch, Italienisch und auch Deutsch dort. Das Land ist sehr groß. Es gibt Berge, Wälder, das Meer, Wüste, alles. Und es ist sehr schön.

Ich möchte nach Buenos Aires fahren. Die Stadt ist sehr schön und es gibt da viel zu tun. Aber ich möchte auch in den Bergen wandern. Im Westen gibt es die Anden. Sie sind sehr hoch und man kann da gut wandern und auch klettern.

Ich möchte im Dezember fahren. Da ist Sommer in Argentinien und in den USA ist das Winter. Im Winter möchte ich warmes Wetter haben. Für mich ist Argentinien ein Erlebnisurlaub und Aktivurlaub. Strandurlaub ist nicht so interessant für mich.

Organization

(Showing improvement): If some sts are still have major problems writing in German, you need to ask them to visit you in your office hours. Work with the sts to figure out why their German is not improving. Stress the seriousness of the situation. A solid foundation in first-year German is necessary for a successful bridge to the second year.

11.4 Reisen Richtung USA

A. Urlaub in den USA Choose one city/region in the USA for each type of *Urlaub* below and write two or three sentences on what tourists can do there.

Erlebnisurlaub — Bryce Canyon, Utah. Man kann da sehr gut wandern. Es ist sehr schön, aber es gibt viele Touristen.

Erlebnisurlaub

Badeurlaub

Bildungsurlaub

Kultururlaub

Aktivurlaub

B. Urlaub in Ihrer Nähe Prepare a one minute report about five things German tourists should see near your school.

Be sure to give a reason for each one.

C. Marinkos Amerikareise Marinko describes a trip to the USA. Read the text and answer the questions.

Das war eine schöne Zeit. Das war, denke ich mal, vor vier Jahren. Da waren wir dreieinhalb Wochen in Amerika. Wir haben uns ein Auto gemietet. Und da haben wir halt so eine Tour gemacht nach Anaheim, dann Richtung Disneyland und Zion Park, der Grand Canyon, Sedona und Phoenix, Yuma, nach San Diego und wieder zurück nach San Francisco. Das war eine sehr große Tour und ein sehr großes Erlebnis. Kalifornien hat mir sehr gefallen, also, das Land ist wunderschön. Wir waren auch da zu Besuch bei jemandem. Die Leute sind auch sehr nett, muss man auch sagen. Auf jeden Fall war das sehr schön. Mir hat's sehr gut gefallen. Allein von der Natur her gesehen. Der Grand Canyon ist mir seitdem in Erinnerung geblieben.

Stimmt das oder nicht?

1. Marinko ist allein gefahren.
2. Marinko war einen Monat in den USA.
3. Marinko war in Utah.
4. Marinko findet die Amerikaner freundlich.
5. Marinko ist nach Anaheim geflogen.
6. Marinko hat den Grand Canyon leider nicht besucht.
7. Marinko hat gute Freunde in den USA besucht.
8. Marinko findet die Natur in den USA sehr schön.

Teaching Tips

A. (HW): For this ex., sts should follow the format of a) naming a specific location; b) saying what one can do there; c) listing advantages and disadvantages of this choice.

B. (Tip): As with ex. 11.3D, you could assign this as a recording. That way sts have to write a text they can read aloud. Also, this task might reduce the number of mistakes they make, as they are more likely to hear when certain words/phrases sound incorrect. Depending on class size, you could assign this as partner work to minimize the amount of actual listening time for you and the class.

C. (HW): Assign the reading as HW.

(Post-Reading): In class, you can check ans by alternating between having sts turn the statements into qns (e.g., *Ist Marinko allein gefahren?*) and the other sts replying with *Stimmt* or *Stimmt nicht*. That way, sts have to be more attentive to what you are saying; and consequently, they will be more likely to respond correctly to the qn. Also, ask them for the correct ans for all incorrect statements.

(Ext.): See below.

Organization

(Ext.): For ex. C., as an extension, have sts work in SMGR. They should come up with suggestions for another trip for Marinko. Ask them to consider carefully what Marinko seems to enjoy and thus create a second perfect trip for him; e.g., *Marinko war im Disneyland in Anaheim. Jetzt schicken wir ihn zu Disney World nach Orlando in Florida. In Florida gibt es auch die Everglades.*

(Possible ans to ex. C): 1. *Stimmt nicht, weil Marinko das Pronomen "wir" benutzt.* 2. *Stimmt nicht, aber fast. Es waren nur dreieinhalb Wochen.* 3. *Stimmt.* 4. *Stimmt.* 5. *Stimmt nicht. Er war in Anaheim, aber er ist nicht dorthin geflogen.* 6. *Stimmt nicht. Er hat den Grand Canyon besucht und er ist ihm in Erinnerung geblieben.* 7. *Kann stimmen. Marinko sagt nicht, ob die Leute, bei denen sie zu Besuch waren, gute Freunde sind.* 8. *Stimmt.*

D. Neuengland entdecken Read the following travel brochure text on New England and answer the questions that follow.

Teaching Tips

(Warm-up): Have sts make an associogram around the idea of New England.

(Ext.): Help sts think of what kinds of stereotypes persons from other countries might have of the US, if they only visit one state, or one part of the country, such as New England.

(FYI): Officially, New England consists of Maine, New Hampshire, Vermont, Massachusetts, Rhode Island, and Connecticut. The largest city in New England is Boston.

Wenn man hier in Deutschland an die USA denkt, fällt einem vieles ein[1]: der Wilde Westen, Kalifornien, Disney World, New York City, der Grand Canyon oder vielleicht die Niagarafälle. Es gibt aber noch viel mehr als diese heißen Ziele zu entdecken[2].

Neuengland ist der europäischste Teil der USA. Vielleicht deswegen[3] finden viele Europäer es so schön dort. Landschaft, Klima und Vegetation Neuenglands sind fast wie in Europa. Aber Neuengland ist auch eine historische Gegend mit dem Staat Massachusetts, wo vor fast 400 Jahren die Mayflower mit den Pilgervätern an Bord landete. Auch gibt es Boston, wo die berühmte Tea Party stattfand. Neuengland wird auch als die Wiege[4] der USA bezeichnet.

Daneben ist Neuengland auch heute noch die Region der Colleges und Universitäten. Neben den beiden wohl berühmtesten Universitäten Harvard in Massachusetts und Yale in Connecticut, gibt es eine große Anzahl weiterer kleiner und großer Universitäten, die im ganzen Land bekannt sind.

Neuengland ist so groß wie Österreich und Portugal zusammen. Trotzdem ist es ganz klein im Vergleich zu dem ganzen amerikanischen Kontinent. Im Indian Summer haben die Wälder Neuenglands wunderbare Farben, aber auch zu anderen Jahreszeiten ist diese interessante Region unbedingt[5] eine Reise wert.

[1] einfallen – *to occur to*
[2] entdecken – *to discover*
[3] *for that reason*
[4] *cradle*
[5] *definitely*

1. *How can you tell that this is an advertising text?*
2. *Which kind(s) of* Urlaub *seems to be emphasized here?*
3. *What things are similar between New England and Europe?*
4. *What specific sites in New England are mentioned?*
5. *What specific target group/ demographic do you think this advertisement is aimed at?*

Organization

(Possible ans to qn D): 1. The text is written to entice readers to come and visit the advertised region. One also notices that the text is not critical of anything in New England. 2. *Kultururlaub, Bildungsurlaub, Aktivurlaub.* 3. The landscape, climate, and vegetation. 4. Massachusetts, Boston, Harvard U, Yale U, Connecticut. 5. This ad seems to be aimed at travelers interested in the history of a specific region, as well as those who enjoy a mix of urban and rural settings, while slightly favoring the more quiet vacation.

E. Marinas Amerikareise Read Marina's description of a trip she took to the US, then answer the questions. They will later be used as a basis for discussion.

Wir haben von Chicago sechzehn Staaten durchquert mit einem ‚recreation vehicle'. Also, wir haben in Chicago angefangen, dann sind wir bis nach Louisiana runtergefahren, New Orleans und dann sind wir durch Texas, New Mexico, Utah bis nach Las Vegas, dann sind wir hoch bis nach Montana gefahren und dann durch Wyoming. Dann sind wir einfach wieder zurück nach Chicago gefahren und von da wieder geflogen. Sechs Wochen waren wir da.

Ich fand die Landschaft beeindruckend[1]. Was mich, ehrlich gesagt, sehr überrascht[2] hat, waren die Leute. Ich war ganz fasziniert von der Freundlichkeit und Offenheit und Hilfsbereitschaft der Amerikaner. Ich hatte vorher ziemlich viele Vorurteile, weil ich gedacht habe, ich gehe lieber nach England eigentlich oder ich mag Engländer lieber, und ich war aber ganz begeistert von den Amerikanern, die wir da kennen gelernt haben.

Wir hatten ständig Pannen mit unserem Wohnwagen, zum Beispiel, und da haben wir ganz nette Leute getroffen. Wir sind dann in Werkstätte gefahren. In Deutschland muss man Tage warten, bis man überhaupt drankommt[3], und uns ist das öfter passiert, dass wir sofort drangekommen sind. Sie haben das repariert und noch nicht mal Geld dafür haben wollen, sondern sie haben gesagt, sie finden das toll, wenn junge Leute rumreisen, und dass es ihnen ein Vergnügen[4] gewesen ist, uns zu helfen. Sie waren sehr hilfsbereit auch und einfach freundlich.

Ich habe einfach jetzt ein gutes Bild von Amerikanern, was vorher nicht der Fall war. Außerdem mochte ich vorher den Akzent überhaupt nicht, die amerikanische Sprache hat mir nicht so gut gefallen, weil ich eher so dieses britische Englisch mochte. Und das ist jetzt aber auch anders. In Louisiana, zum Beispiel, finde ich es ganz toll, wie sie sprechen.

[1] *impressive*
[2] überraschen - *to surprise*
[3] dran kommen - *to have your turn*
[4] *pleasure*

1. Wie beschreibt Marina Amerikaner?

2. Was hat sie überrascht?

3. Wie ist Marinas Meinung über Amerikaner jetzt anders?

4. Was können Sie machen, wenn Sie ausländische Touristen treffen, um das internationale Bild von Amerikanern zu verbessern?

Teaching Tips

E. (Pre-Reading): Have sts brainstorm characteristics that describe the typical American. How do these characteristics vary regionally?

(Post-Reading): After sts work in SMGR to answer the qns, make qn 4 a class discussion. What experiences have sts had with foreigners and their impressions of Americans?

(Ext.): Discuss culture clashes. How does it make sts feel when Marina says that she doesn't like the American language? How can we avoid becoming angry when persons from other countries say these kinds of statements? Do we make similar statements? How can we avoid making this same mistake ourselves?

Organization

(Possible ans to ex. E): 1. *Marina beschreibt die Amerikaner als freundlich, offen, hilfsbereit und nett.* 2. *Es hat sie überrascht, dass die Amerikaner so freundlich, nett und hilfsbereit waren. Sie hatte das nicht erwartet.* 3. *Marina findet die Amerikaner jetzt nett. Vorher mochte sie den Akzent überhaupt nicht, weil sie das britische Englisch mochte. Jetzt findet sie es ganz toll, wie die Leute in Louisana sprechen.* 4. [This qn assumes that the international image of Americans is somewhat broken and needs fixing. Regardless of your personal political persuasion, it is clear that many countries, including Germany, view the US with a more benevolent eye now that Barack Obama has succeeded George W. Bush as President. Let your sts discuss this controversial topic, but keep the conversation within bounds. Such a conversation is, however, good practice for many possible such conversations to come with Germans. Once American sts are traveling abroad, be it in Germany or elsewhere, they will have to explain, even justify or defend their country's politics. This would be a safe and good testing ground for such a discussion.]

Teaching Tips

F. (FYI): Photos in *Auf geht's!* are meant to inspire your sts as cultural artifacts. They should also engage them as objects in part of a cultural investigation.

G. (FYI): If sts write this essay in English, you can expect them to write a longer and perhaps more in-depth essay. If you want sts to write in German, consider giving them a couple of sample sentences that also set the tone, e.g.: *Weißt du, was man bei uns sagt, wenn man eine Person auf der Straße sieht? „How are you?" sagen wir. Aber wir wollen nicht unbedingt hören, wie es dir wirklich geht.*

H. (Tip): While writing assignments are good practice for sts, remember you have to correct them! Don't assign more than you can grade!

(FYI): On June 25, 2009, Jannis Brühl published a survey on US foreign policy for the online version of the *Süddeutsche Zeitung* (www.sueddeutsche.de), entitled *"Umfrage zum Amerikabild in Europa. Angela bringt Hoffnung mit"*. (Source: sueddeutsche.de/politik/704/473221/text/). See below for an excerpt.

F. Ein Bild sagt mehr als tausend Worte

You have surely noticed that photos take a prominent place in both your *Lernbuch* and on the Interactive. Working with a partner, venture out into town (or onto the internet if need be) and take a couple of pictures that are worth a thousand words. Then, prepare a speech in which you explain how these photos would help a German visiting your town get a better understanding of it.

Auf diesem Foto sieht man die Kirche in der Stadtmitte. Die Kirche ist berühmt, weil sie so alt ist. Neben der Kirche steht das Rathaus. Hier ist ein Bild vom Rathaus.

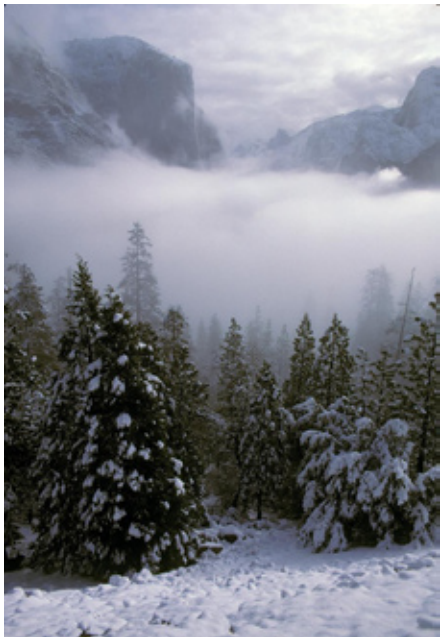
G. USA 101

You might have encountered Germans – or Austrians or the Swiss – in your hometown and noticed differences in cultural etiquette and behaviors. Not that anything is wrong with different approaches to greeting someone or initiating small talk, but imagine you will have to teach a course called *USA 101*.

What would you want world travelers visiting the US to know about your country, so that they might not commit all too many cultural faux pas? Think of all the things you know about Germans and see if you can come up with a nice (and perhaps amusing) study list for your eager visitors. Write in English unless your instructor specifies German.

H. Vorurteile abbauen

In your best German, write 6-8 sentences about an experience that helped you change some of your previously held notions about a particular region or group for the better. Keep it simple but clear.



Ich habe gedacht	*I thought*
Ich war mal in…	*Once I was in*
Ich habe jemanden kennen gelernt	*I met someone*
Ich habe gelernt	*I learned*

Ich komme aus Kalifornien. Ich habe gedacht, die Leute im Mittleren Westen sind nicht sehr intelligent. Nur die Leute an der Westküste und an der Ostküste waren modern. Und sie reden komisch da, habe ich gedacht. Aber ich war mal in Madison und habe da viele Leute kennen gelernt. Die Leute in Madison waren wirklich nett und intelligent. Sie lesen Zeitungen und Bücher. Sie studieren. Sie wissen auch viel über die Welt. Und sie sind viel netter und freundlicher als die Kalifornier. Jetzt habe ich ein positives Bild vom Mittleren Westen.

Die Nürnberger Marktforscher der GfK befragten für die Studie im Auftrag des Wall Street Journal mehr als 18.000 Menschen in 17 europäischen Ländern - und den USA selbst. Laut den Umfrageergebnissen glauben 82 Prozent der Deutschen, dass der neue Mann im Weißen Haus den amerikanischen Einfluss besser einsetzen wird als sein Vorgänger. In Italien sind es genauso viele, in Schweden und Belgien zeigen sogar 84 Prozent Obama-Optimismus. Dagegen glauben nur 61 Prozent der Amerikaner daran, dass seine Wahl positive Auswirkungen auf das Weltgeschehen haben wird [...]. Die Hoffnungen, die Westeuropäer in Obama setzen, hängen direkt mit ihrer Enttäuschung über die Amtszeit George W. Bushs zusammen. Die alte Welt hat die Ignoranz seiner Regierung gegenüber der Öffentlichkeit, Guantanamo, die nie gefundenen Massenvernichtungswaffen und das Chaos im Irak nicht vergessen: 73 Prozent der Deutschen bewerten den amerikanischen Einfluss während der letzten fünf Jahre als negativ. In Frankreich sind es 74, in der Schweiz 80 und in Griechenland sogar 88 Prozent. Trotz der Ablehnung der außenpolitischen Abenteuer der Regierung Bush lässt die Studie nicht darauf schließen, dass in Deutschland eine neue Generation von verbitterten Antiamerikanern heranwächst. Je jünger die Befragten, desto weniger von ihnen hatten eine negative Einstellung zur US-Politik der letzten Jahre.

Feuerwurst auf dem Ulmer Weihnachtsmarkt Ulm, Deutschland

Goldenes Dachl mit Christbaum Innsbruck, Österreich

Schützenfestumzug Göttingen, Deutschland

Kinderumzug für St. Nikolaustag Innsbruck, Österreich

Hochzeitstradition Trier, Deutschland

Krampusläufe Innsbruck, Österreich

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 203-205

pg 203 Feuerwurst auf dem Ulmer Weihnachtsmarkt: Ulm, D *Feuerwurst* is a specialty from a butcher in Ulm. The sausage is served with *Weißkrautsalat, Zwiebeln,* and *Tzatziki* and comes in a special-sized baguette. The website feuerwurst.com uses the famous tongue-twister from Ulm: *„Die Feuerwurst ist beliebt in Ulm und um Ulm herum.“*

pg 204 Goldenes Dachl mit Christbaum: Innsbruck, A Innsbruck's most famous attraction, here juxtaposed by the huge Christmas tree, is *das Goldene Dachl*. Although Austria is known as a traditionally deeply catholic country, it is becoming more and more a secular society. However, the *Christkindlmarkt* is still a big attraction during the month of December. Traditionally, *Weihnachtsmärkte* (to use the general term) start on December 1 and conclude mid-day on December 24. The Innsbrucker *Christkindlmarkt* has about 70 booths, that sell everything from *Glühwein* to *Lebkuchenherzen* and hand-made wooden toys to name only a few.

pg 205 Schützenfestumzug: Göttingen, D The *Schützenfestumzug* is a long-standing tradition in Göttingen and takes place every July. During the festivities that last four days, the so-called *Schützenkönig* is chosen among the best riflemen.

Full page photographs: pedagogical ideas for pp. 206-208

pg 206 Kinderumzug für St. Nikolaustag: Innsbruck, A The focus of *St. Nikolaustag,* which takes place on December 6, is definitely children. The tradition behind *St. Nikolaustag,* however, can rightly be called intimidating for children, if not brutal: children who had misbehaved were whipped with a rod, whereas obedient children received nuts and fruits in their polished shoes. In Germany, St. Nikolaus is accompanied by *Knecht Ruprecht* who dole out the punishment. In Austria, St. Nikolaus' helper is called *Krampus*. The so-called *Krampusläufe* was performed traditionally by children of poorer families, who tried to earn extra money by roaming through the streets dressed up in scary costumes.

pg 207 Hochzeitstradition: Trier, D There are a number of wedding traditions in Germany, but the one in this photo must count as the most strenuous one. Traditionally, the bride and groom have to saw through a log of wood with a sometimes rather dull saw. It is meant to be symbolic for the struggles that the newlyweds will have to conquer in their marriage over the years. The saying *"Gemeinsam sind wir stark*" stands behind this tradition. The guests of the wedding party are supposed to encourage and support the couple in their mighty effort.

pg 208 Krampusläufe: Innsbruck, A In Austria, Krampus takes the place of *Knecht Ruprecht* in Germany, albeit in a slightly scarier form, as you can easily see by the frightening mask and the dragging chain. Krampus instills fear in children, particularly those that have misbehaved during the year, and most specifically in the days leading up to December 6. Krampus is a kind of devil that accompanies Nikolaus to punish those children that "deserve" it. For more information, also see the photograph on page 206.

12.1 Erinnerungen Krieg

A. Ein kurzes 20. Jahrhundert

Take a look at the timeline of major European and international events starting with World War I and ending with the fall of the Berlin Wall. Using internet search, books, and your *Auf geht's!* materials, give the year that each event took place.

_____ Ermordung[1] des österreichisch-ungarischen Thronfolgers Franz Ferdinand am 28. Juni in Sarajewo; Beginn des 1. Weltkrieges

_____ Kriegseintritt[2] der USA am 6. April; Oktoberrevolution in Russland

_____ Waffenstillstand[3] am 11. November um 11 Uhr; Bilanz des Krieges: 17 Millionen Tote; Deutschland unterschreibt den Versailler Vertrag

_____ Weimarer Verfassung[4] am 11. August verabschiedet

_____ Gustav Stresemann wird deutscher Kanzler; Hyperinflation in Deutschland

_____ Hitler veröffentlicht seine politische Autobiographie *Mein Kampf*

_____ Weltwirtschaftskrise beginnt mit dem „Schwarzen Freitag" in New York

_____ Ernennung Hitlers zum Reichskanzler am 30. Januar; Franklin D. Roosevelt stellt den *New Deal* vor[5]

_____ Anschluss Österreichs; Annexierung des Sudetenlandes

_____ Einmarsch deutscher Soldaten in Polen am 1. September: Beginn des 2. Weltkrieges

_____ Angriff[6] Deutschlands auf Russland am 22. Juni; japanischer Angriff auf Pearl Habor am 7. Dezember

_____ Bedingungslose[7] Kapitulation/Befreiung Deutschlands am 8. Mai; Bilanz des Krieges: 72 Millionen Tote, darunter 6 Millionen Juden

_____ Gründung der zwei deutschen Staaten

_____ Österreich erklärt sich neutral

_____ John F. Kennedy hält „Ich bin ein Berliner" Rede

_____ Martin Luther King, Jr. wird ermordet; studentische Proteste in Europa

_____ Michail Gorbatschow wird Generalsekretär; Reformen (Glasnost und Perestroika) in der Sowjetunion beginnen

_____ Ronald Reagan zu Gorbatschow in Berlin: *"Tear down this Wall!"*

_____ Fall der Berliner Mauer am 9. November

[1] *murder*
[2] Eintritt – *entry*
[3] *armistice*
[4] *constitution*
[5] vorstellen – *to introduce*
[6] *attack*
[7] *unconditional*

Teaching Tips

(HW): Sts should do this list at home.

(Practice): In class you should follow up with select readings about topics of particular interest to your sts, but also to you personally or whatever fits into the intellectual curriculum of your department or unit. Distribute very short readings to SMGR and ask them to present briefly on the reading and their own assessment of those.

(FYI): This is the final chapter in *Auf geht's!*. After this course, some sts may not continue with German. However, we hope many more will, and perhaps even with the next in the Evia Learning series, *Weiter geht's!* or one of the many other textbooks available on the market. One way or the other, sts should continue to develop their intellectual and critical thinking skills as much as possible.

(Photo): The photo shows a group of German POWs (*deutsche Kriegsgefangene*) being moved by Allied soldiers through a city in rubble.

Organization

(Answer to ex. A): 1. 1914. 2. 1917. 3. 1918. 4. 1919. 5. 1923. 6. 1925/1926. 7. 1929. 8. 1933. 9. 1938. 10. 1939

11. 1941. 12. 1945. 13. 1949. 14. 1955. 15. 1963. 16. 1968. 17. 1985. 18. 1987. 19. 1989

(FYI): This list ends with the Mauerfall and since the academic 2009-10 year commemorates both the collapse of East Germany and the reunification of both Germanys, you will surely have plenty of current resources to tap into on the internet.

B. Amerika in Deutschland Lexi remembers what it was like growing up with US military bases nearby. Read her narrative below and answer the questions that follow.

Es war schon was Besonderes, wenn man so einen Stützpunkt[1] besucht. Das ist wie ein großes Gebiet[2], wo die Amerikaner wohnen, wo ihre Armeegebäude sind, wo auch ihre Supermärkte und ihre Restaurants sind. Und wir durften in einige dieser Restaurants gehen, nicht in alle. Und als wir siebzehn oder achtzehn waren, waren wir sehr begeistert, in mexikanische oder amerikanische Restaurants zu gehen, die wir so in der anderen Umgebung[3] nicht finden konnten. Und das war auch eine ganz große Sache, weil wir mussten erst vorher zur Bank gehen und Dollar abheben, weil man konnte nur in Dollar bezahlen. Und man ist wirklich in amerikanisches Leben eingetaucht[4]. Man fährt also in dieses Gebiet rein, durch diesen Zaun durch und befindet sich dann auf amerikanischem Gebiet und das war schon aufregend. Und dann haben wir mehrmals das mexikanische Restaurant besucht, weil wir ja auch das Essen sehr mochten. Und ja, es war sehr witzig. Es war plötzlich eine andere Kultur mitten im eigenen Land.

[1] *base*
[2] *area*
[3] *surrounding area*
[4] eintauchen – *to submerge*

Stimmt das oder stimmt das nicht?

1. Deutsche durften amerikanische Stützpunkte nicht besuchen.
2. Es gibt einen Zaun um die Stützpunkte herum.
3. Man durfte in alle amerikanischen Restaurants gehen.
4. Lexi isst gern mexikanisch.
5. Deutsche konnten in den Restaurants auch mit deutschem Geld bezahlen.
6. Es gab auch andere mexikanische Restaurants in der Umgebung.
7. Lexi ist gern in amerikanische Restaurants gegangen.
8. Lexi konnte keine Dollar bekommen.

C. Eine andere Kultur Describe in three German sentences a place you know of that is an example of a culture within another culture.

Ich wohne in Chicago und es gibt da ein polnisches Viertel. Sehr viele Leute sprechen da Polnisch und essen polnisches Essen. Das ist wie Warschau, nur in Chicago. Und das finde ich sehr interessant!

D. Krieg im Film In small groups discuss films about WWII (or other wars, if you wish) that you have seen and comment on how "realistic" you find them to be. Here is a list of film titles and ideas to get you started.

Der Soldat James Ryan
Schindlers Liste
Der Untergang
Der Pianist
Pearl Habor
Der Vorleser

Der Film [Titel] ist (un)realistisch; kitschig; zu dramatisch; zu kurz/lang

Die Charaktere sind überzeugend[1]; übertrieben[2]; wahrheitsgetreu[3]

Die Handlung ist spannend; langweilig

[1] *convincing*
[2] *exaggerated; over the top*
[3] *true to life*

Teaching Tips

B. (Warm-up): Ask your sts to share their life stories. They might have family in the military stationed overseas, or they might have been born or lived abroad.

(Post-Reading): Ask sts to describe the tone of Lexi's account. *Wie sieht Lexi diese "andere Kultur mitten im eigenen Land"?*

(Ext.): Give sts a geography lesson. Look up Wiki's "List of United States Army Installations in Germany" to find US Military camps in DE. Alternately, since 1956, the German *Luftwaffe* has been training in the USA, mostly in TX, CA, AZ, and NM, although these military posts do not capture much attention.

C. (Tip): a) No matter how small the town in the US, your sts' hometowns have some kind of influence by immigration. If they are from a big city with a significant history of immigration, tell them to focus on one group.

b) See tip below.

D. (Ext.): Show a comedy, instead of the otherwise serious films about WWII, e.g., Ernst Lubitsch's "To Be or Not To Be" (1942) or Charlie Chaplin's classic "The Great Dictator" (1940).

Organization

(Tip): Take a look again at the *NY Times* online version of the *Interactive Immigration Map* ("Immigration Explorer") to get an idea of different historical immigration patterns to particular regions and cities in the US. Have sts research their hometown. Give them an example of what kinds of info they could write. For example: *Ich lebe in Chapel Hill, North Carolina. Dort leben viele Deutsche, denn ich sehe viele deutsche Autos mit deutschen Nummernschildern und Aufklebern. Das sieht lustig aus in Amerika. Außerdem gibt es eine sehr gute deutsche Bäckerei mit echt deutschen Brot namens „Guglhupf".*

(Possible ans to ex. B): 1. *Stimmt nicht. Die Deutschen durften amerikanische Stützpunkte besuchen.* 2. *Stimmt*. 3. *Stimmt nicht. Man durfte in einige amerikanische Restaurants nicht gehen.* 4. *Stimmt*. 5. *Stimmt nicht. Deutsche mussten in den Restaurants mit Dollar bezahlen.* 6. *Stimmt nicht. Es gab in der Umgebung keine andere Restaurants.* 7. *Stimmt*. 8. *Stimmt nicht. Lexi konnte Dollar bekommen*.

E. Eine Scheibe Brot Frau Löwenstein talks about her experiences at the end of WWII. Read through the text below and answer the questions that follow.

Als der Krieg zu Ende ging, war das sehr interessant. Die Amerikaner durchforsteten die Wälder[1], weil sich manche deutschen Soldaten darin versteckt[2] hielten, die dann weggelaufen waren. Und da kam zum Beispiel einer mal, der hatte furchtbare Angst und fragte bei uns, klingelte und fragte, ob er ein Stück Brot haben könnte. Und wir waren drei Personen, wir hatten nur zwei Stückchen Brot noch für uns selber. Und ein bisschen Mehl. Und ich sagte, wir hätten selber nichts und hatten auch Hunger. Und da sagte meine Mutter: „Wir haben zwei Stück. Da können wir eine Scheibe abgeben." Und wir drei haben uns die andere Scheibe geteilt[3]. Und meine Mutter hat gesagt: „Wir haben noch etwas Mehl. Ich koche uns eine Mehlsuppe".

Das war aber kein sauberes Mehl, das war sogenanntes Aufkehrmehl[4]. Ein Verwandter half in einem Lager[5] mit, wo Mehl abgeladen[6] wurde. Wenn die Säcke hingestellt wurden, da fiel Mehl durch, wenn die Säcke nicht ganz dicht[7] waren. Und dann konnten die Arbeiter sich das Mehl aufkehren und mitnehmen. Und der hat uns solches Mehl, eine Tüte voll, mitgebracht. Das war, nachdem wir dem Soldaten eine Scheibe Brot mitgegeben haben. Und ein paar Tage später haben wir eine Brotmarke[8] gefunden für ein Pfund Brot. Das sind Dinge, die man nie vergisst. Wir sind immer wieder beschenkt[9] worden, wenn wir von unserem Bisschen, was wir hatten, abgegeben hatten. So war das.

[1] *to comb the woods*
[2] verstecken – *to hide*
[3] teilen – *to share*
[4] aufkehren – *to sweep up*
[5] *camp, storage area*
[6] abladen – *to unload*
[7] *sealed*
[8] Marke = *(food) stamp*
[9] *to give a gift*

1. Was haben die deutschen und was haben die amerikanischen Soldaten im Wald gemacht?
2. Brot ist ein wichtiges Thema in Frau Löwensteins Erzählung. Wie war die Essenssituation für Frau Löwensteins Familie nach dem Krieg?
3. Beschreiben Sie die Idee von „Aufkehrmehl" in Ihren eigenen Worten.
4. Wie ist der deutsche Soldat beschrieben, der Frau Löwensteins Familie um eine Scheibe Brot bittet? Schreiben Sie 2-3 Sätze über ihn.
5. Wenn man etwas Gutes tut, dann passiert einem auch etwas Gutes, sagt Frau Löwenstein. Schreiben Sie über eine gute Tat, für die Sie belohnt worden sind.

Teaching Tips

(Warm-up): Since this is not an easy text for sts to understand, start by collecting associations of *Brot* on the board. Then move on to the idea of *Essen teilen*. Cover as many areas as you see fit, such as biblical/religious, social, and generational aspects.

Organization

(Possible ans to ex. E): 1. *Die deutschen Soldaten haben sich im Wald versteckt. Die amerikanischen Soldaten haben im Wald nach deutschen Soldaten gesucht. Sie haben den Wald durchforstet.*

2. *Die Essenssituation für Frau Löwensteins Familie war schlecht, weil sie für drei Personen nur zwei Stückchen Brot hatten. Sie hatten auch etwas Mehl und haben eine Mehlsuppe gekocht.*

3. *„Aufkehrmehl" ist das Mehl, das in einem Mehllager auf dem Boden liegt. Wenn man es sammelt, also aufkehrt, dann hat man „Aufkehrmehl".*

4. *Der deutsche Soldat hat furchtbare Angst. Er möchte nicht entdeckt werden. Er hat Hunger und möchte eine Scheibe Brot haben.*

F. Assoziationen mit Krieg What do you associate with the English word "war"?

G. Kriegszeit in Kassel Frau Kropp remembers her experiences of wartime in Kassel. Read the paragraphs below and note in each box at least four associations Frau Kropp has with *Kriegszeit* and *nach dem Krieg*.

1942 bin ich nach Kassel gekommen und ich habe in Kassel alle Angriffe[1] miterlebt. Und habe den Krieg Gott sei Dank ohne Hunger überlebt[2]. Und 1943 in der Bombennacht haben wir alles verloren. Wir haben die Nacht an der Fulda[3] verbracht und am nächsten Morgen kamen die Aufklärer[4] und die haben alles fotografiert, Tote, Lebendige, lagen wir alle in einer Reihe. Und dann sind wir zu Verwandten gekommen, nicht weit von Kassel. Die ersten sechs Wochen konnte ich abends nicht alleine auf die Straße gehen, da kriegte ich eine Gänsehaut[5]. Weil die Flieger abends über das Dorf brummten, haben wir immer im Keller geschlafen. Es ist nichts passiert, aber wir hatten immer Angst. Ja, es war nicht so einfach.

[1] *attacks*
[2] überleben – *to survive*
[3] *Fulda river*
[4] *scouts*
[5] *goosebumps*

Kriegszeit

Und 1945 sind wir zurück nach Kassel gekommen, da haben wir in der Schanzenstraße im letzten Haus gewohnt. Und dann kamen die Amerikaner. Dann mussten wir das Haus verlassen und haben über den Sommer in der Baracke gewohnt. Aber die Amerikaner, die haben uns auch viel gebracht. Der Kommandant war ein Jude, der mochte die Deutschen nicht leiden, aber ein Peter, der stellte[6] uns abends heimlich[7] Büchsen[8] mit Essen und Fleisch vor die Tür und das haben wir uns dann geholt. Ganz heimlich, dass keiner es sah.

[6] stellen – *to place, put out*
[7] *secretly*
[8] *cans*

Nach dem Krieg

H. Ein Vergleich Based on your work throughout the *Auf geht's!* program, write a summary of some of the key associations that Germans have with *Krieg*. Link these associations to historical events and some of the personal stories you have read. Then compare your associations to those of the Germans. How have your experiences shaped your associations? How might some of the Germans you have heard from react to your associations?

Teaching Tips

F. (HW): This is should certainly be done at home to not interrupt the flow of German in the classroom. This ex. is preparatory work for ex. H.

G. (Warm-up): Sts can take a look at the photograph on this pg and discuss how people might have lived in a city in ruins like those pictured here.

(Post-reading): Ask sts follow-up qns about the two parts, such as: *Was sagt Frau Löwenstein über die Zeit nach der Bombennacht von 1943?; Wie beschreibt sie die zwei Amerikaner?*

H. (Tip): For this ex., sts have to not only reference their LB, but also the materials on the IA. This is not only a cross-cultural, but also an intergenerational task. Sts that might just be 18 years old have to compare their associations with war and suffering to those of Germans who experienced WWII firsthand. This is no easy task for them. If you are looking for substantial comparisons and a more analytical approach you might want to assign this writing task in English.

Organization

(Possible ans to ex. G): 1. *Angriffe, ohne Hunger überlebt, Bombennächte, Angst, im Keller schlafen.* 2. *Amerikaner kommen an, das Haus verlassen, in der Baracke wohnen, Essen und Fleisch von einem Amerikaner bekommen.*

(FYI): Kassel was heavily destroyed in WWII through British bombardments. In the 1950s, the city was rebuilt in the then-prevailing architectural style and not as a replication of the old buildings now in rubble.

I. Vergangenheitsbewältigung Answer the following questions.

1. *What do you associate with "overcoming the past"/* Vergangenheitsbewältigung*?*

2. *In the case of West Germany,* Vergangenheitsbewältigung *has been an important social and political issue since World War II.*

   Which specific things from Germany's past do you suppose are key things to be "overcome"?

J. Was ist Vergangenheitsbewältigung?

1. *Definition:* Vergangenheitsbewältigung *is the usual German term for efforts to deal publicly with the Nazi past.* – Thomas McCarthy

2. *Definition:* Vergangenheitsbewältigung ist eigentlich *"Guilt Management"*. – Thomas Kniesche

3. *Definition:* Vergangenheitsbewältigung ist *"The Politics of Memory"*. – *unknown*

Question: When and how much do you hear about "dealing with our past" or "facing up to our national guilt and responsibilities" in the North American context? Which things from its past should the United States deal with?

Teaching Tips

I. (Warm-up): Have sts find someone majoring in history and ask them if they've heard the term *Vergangenheitsbewältigung* and have them describe the term.

J. (FYI): Even though sts should collect their thoughts in English, you should at least split up the discussion into a German and an English part. It is important to ensure that sts are able to express their ideas and thoughts about this particular German topic in German.

(FYI): For the longest time, the term *Vergangenheitsbewältigung* was intrinsically connected to National Socialism and its atrocities, i.e., the Holocaust, genocide, dictatorship, crimes against humanity (*Verbrechen gegen die Menschlichkeit*), & crimes of war. In recent years, it has also been used to describe a coming to terms with E. DE's communist past. The Western Allies initiated the so-called *Entnazifizierung* to deal with National Socialist thinking & internalized propaganda mostly from a legal, but also social p.o.v. The complexity of the topic is difficult to comprehend for anyone, let alone sts from a different culture and with a limited vocab. The arts tried extensively to make sense of this topic as *Erinnerungsarbeit/-kultur*, the complexity of which is evident in the titles, such as Staudte's film *Die Mörder sind unter uns* (1945/6), Borchert's drama *Draußen vor der Tür* (1947), Weiss' drama *Die Ermittlung* (1965), Syberberg's 7-hour film *Hitler – Ein Film aus Deutschland* (1977-80), Andersch' story *Der Vater eines Mörders* (1980), Hirschbiegel and Eichinger's film *Der Untergang* (2004), and Baier's film *Nicht alle waren Mörder* (2006). However, the US TV-series *Holocaust*: *Die Geschichte der Familie Weiss* (1978) by Chomsky occupies a special position within the German understanding of the Holocaust, as it offered the first large-scale exposure to the fate of the European Jews and the word „Holocaust" as such for many Germans.

K. Ein Tag der Befreiung

On May 8, 1985, Richard von Weizsäcker, the then President of West Germany, gave a formative speech to commemorate the end of WWII 40 years earlier. Read the following excerpt from it and answer the questions that follow.

Viele Völker gedenken[1] heute des Tages, an dem der Zweite Weltkrieg in Europa zu Ende ging […] – der 8. Mai 1945 ist ein Datum von entscheidender[2] historischer Bedeutung in Europa. […] Der 8. Mai war ein Tag der Befreiung[3]. Er hat uns alle befreit von dem menschenverachtenden[4] System der nationalsozialistischen Gewaltherrschaft[5]. […] Es geht nicht darum, Vergangenheit zu bewältigen. Das kann man gar nicht. Sie lässt sich ja nicht nachträglich[6] ändern oder ungeschehen[7] machen. Wer aber vor der Vergangenheit die Augen verschließt[8], wird blind für die Gegenwart[9].

1. Geschichtlich ist der 8. Mai 1945
   - ☐ das Ende des 2. Weltkrieges für alle Länder.
   - ☐ der Tag der bedingungslosen[10] Kapitulation Deutschlands.
   - ☐ ein Tag wie jeder andere.

2. Richard von Weizsäcker nennt den 8. Mai 1945
   - ☐ einen Tag, an dem Deutschland triumphierte.
   - ☐ einen Tag der Niederlage[11] für Deutschland.
   - ☐ einen Tag, an dem Deutschland befreit wurde.

3. Was brachte dieser Tag für alle Menschen?
   - ☐ das Ende der nationalsozialistischen Tyrannei
   - ☐ den Beginn der nationalsozialistischen Tyrannei
   - ☐ das Ende der Befreiung

4. Was denkt von Weizsäcker über die Vergangenheit?
   - ☐ Man kann sie bewältigen.
   - ☐ Man kann sie verändern.
   - ☐ Man kann aus ihr lernen.

[1] *to commemorate*
[2] *decisive*
[3] *liberation*
[4] verachten – *to despise, hate*
[5] *rule of violence*
[6] *after the fact*
[7] *something that did not happen*
[8] verschließen – *to close*
[9] *present time*
[10] *unconditional*
[11] *defeat*

L. Bei uns

Richard von Weizsäcker's 1985 speech reinterpreted May 8, 1945 as a day of liberation rather than defeat in the German conscience, making possible, for Germans, a reconciliation with their own past.

Looking at your own country, write an essay on a historical event that you believe your country should rethink as a nation.

aus der Geschichte lernen
die Vergangenheit neu interpretieren
dankbar sein
anderen Menschen vergeben[12]
seinem eigenen Land vergeben

Mein Land sollte Thanksgiving/Labor Day/den Atombombenabwurf überdenken.

Man kann viel aus der Geschichte lernen und sein Land besser verstehen.

[12] *to forgive, pardon*

Teaching Tips

K. (FYI): The title of this reading ex. hints at the shift that Richard von Weizsäcker's 1985 speech tried to elicit with regards to how Germans should think about 1945: not as a day of defeat but one of liberation.

(Ext.): Prepare a short reading on Richard von Weizsäcker, one of West Germany's formative *Bundespräsidenten*. Get a first idea about von Weizsäcker on the official website at www.bundespraesident.de (link: "*Die Deutschen Bundespräsidenten*" on the left side). The entire speech is available on youtube.de by putting "*Weizsäcker Rede zum 8. Mai 1985*" into the search field.

I. (Writing): For this essay, sts should focus on one particular event or day that they consider to have national importance, and that they feel like is lacking a more critical assessment. This is not an easy task for some sts who might believe in the infallibility of their nation. To get sts started, you could collect a list of important events in class. This ex. is not a comparison between DE and your sts' home country, but instead a self-reflective essay on one's own nation.

Organization

(Ext.): This extension could also be used as a warm-up for ex. I. Have sts brainstorm controversial US historical events. Start a discussion around the idea of reconciling with the events of our nation's past. Is it possible? If yes, how would we go about doing this? Have we already done some of this work in terms of the Native Americans or African-Americans and our past of slavery?

(Possible ans to ex. K): 1. 2; 2. 3; 3. 1; 4. 3.

12.2 Erinnerungen Der Osten

A. Die Berliner Mauer

Write three things you know about the Berlin Wall.

B. Das Berlin der Nachkriegszeit

1. *This text describes six important events in the history of Berlin since WWII. In the boxes next to each paragraph, write in the year when the event occured.*

1945 1948 1961 1989 1990 1991

Die Luftbrücke[1]. Die Sowjetunion blockiert alle Straßen von Westdeutschland nach Berlin. Die USA und ihre Alliierten transportieren elf Monate lang per Flugzeug Lebensmittel und andere Sachen nach Westberlin.

Hauptstadt. Im Kalten Krieg ist Bonn die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland (BRD). Bonn liegt in der Nähe von Köln. Aber jetzt wird Berlin wieder die Hauptstadt der Bundesrepublik Deutschland.

Aufgeteilt[2]. Der Zweite Weltkrieg endet. Berlin und Deutschland werden in vier Zonen aufgeteilt: die britische Zone, die französische Zone, die amerikanische Zone und die sowjetische Zone.

Die Mauer. Die Deutsche Demokratische Republik (DDR) baut[3] mit Unterstützung[4] der Sowjetunion eine Mauer um Westberlin. Für die Bürger der DDR wird es schwer oder sogar unmöglich, in den Westen zu reisen.

Die Wende. Die Mauer fällt und die Grenzen zur DDR werden geöffnet.

Wiedervereinigung[5]. Die BRD und die DDR werden ein Land.

[1] *air bridge*
[2] *divided*
[3] bauen – *to build*
[4] *support*
[5] *unification*

2. *Now go through the text again and underline or highlight every compound word like the examples to the right.*

When you see a long German word, try breaking it into pieces. What do you think these mean?

Flugzeug (flight + thing)
Lebensmittel (life + means of)

3. *Write the German for the following terms.*

East Germany:

West Germany:

Capital of West Germany before 1990:

Cold War

Events surrounding the fall of the Berlin wall and Germany's reunification:

Teaching Tips

A. (HW): Sts should go beyond simply writing down dates. Tell them that you expect more than three individual words, but instead would like to see three brief write-ups. Give them two examples: 1961: *Ost-Deutschland baut eine Mauer zwischen Ost- und West-Berlin. Es ist ein Höhepunkt des Kalten Krieges. Or: Die Mauer war bunt bemalt. Es gab viel Graffiti auf der westdeutschen Seite. Die ostdeutsche Seite war grau. Es gab auch einen Stacheldraht und Landminen auf der Ostberliner Seite.*

(HD 5.3 *Kennedy in Berlin*): This HD can be integrated here. Listen to his speech online. It's remarkable!

B. (Ext.): There is a large variety of videos available to give sts a picture of the Berlin Wall from 1961 to 1989. The two public TV-channels *ARD* and *ZDF* have a series called "*100 Jahre – Der Countdown*" which covers the most formative events of every year of the 20th cent. in ca. 9 mins. A complete list is available on youtube.de as well as on DVD for purchase. The audio component is difficult to understand, but the visuals cover all of the iconic pictures of the *deutsch-deutsche Teilung.*

(Film tip): Wolfgang Becker's 2003 film *Good-bye, Lenin!* is the most obvious choice, if you want to give sts an idea of the type of upheaval and change that the Fall of the Berlin Wall brought about for ordinary people. The film is available with English and German subtitles. The bpb.de website offers a good *Filmheft* with background information, a summary of the plot, character description and discussion qns that you can adjust to your level of instruction. Another film worth checking out is Dani Levy's 2004 comedy *Alles auf Zucker!* that shows the amusing travails of two Jewish brothers separated by the Wall who have to get along now that an inheritance is at stake.

(Possible ans to ex. B): Part 1: *Luftbrücke* 1948; *Hauptstadt* 1991; *Aufgeteilt* 1945; *Die Mauer* 1961 (spec. August 13); *Die Wende* 1989; *Wiedervereinigung* 1990. Part 2: *die Luftbrücke, die Sowjetunion, Westdeutschland, das Flugzeug, die Lebensmittel, Westberlin, die Hauptstadt, die Bundesrepublik, der Weltkrieg.* Part 3: 1. *Ostdeutschland/Deutsche Demokratische Republik (DDR). 2. Westdeutschland/Bundesrepublik Deutschland (BRD). 3. Hauptstadt von Westdeutschland/der Bundesrepublik Deutschland vor 1990. 4. der Kalte Krieg. 5. die Ereignisse des Mauerfalls und der Wiedervereinigung.*

Teaching Tips

C. (Ext.): To give sts more background on the history of the DDR, you might want to have them do some investigation. The materials available on the internet, for example, with regards to the DDR are endless; but here is just a very small selection of links that offer information on the *Mauer* and the *Grenzzaun* that separated not only Berlin, but all of Germany. This link looks at a small town that the Americans dubbed "Little Berlin," as it was separated just like Berlin: see www.moed-lareuth.de; part of the *Gedenkstättenkonzepts* of the Berlin Senate is the "*Stiftung Berliner Mauer*" and accessible at: www.berliner-mauer-dokumentationszentrum.de; the "*Deutsches Historisches Museum*" at www.dhm.de has extensive materials online as well.

C. Gründung der DDR

Read the following text on the founding of the DDR and its eventual downfall, then answer the questions that follow.

Die Deutsche Demokratische Republik wurde am 7. Oktober 1949 gegründet. Die DDR verstand sich als „sozialistischer Staat der Arbeiter und Bauern". Am 17. Juli 1953 kam es zum ersten größeren Konflikt zwischen dem Staat und seinen Bürgern, als es in Berlin einen Arbeiteraufstand[1] gab. Truppen der Sowjetunion beendeten diese Proteste gewalttätig[2], wobei Menschen starben[3]. Mehr und mehr Menschen flohen[4] daraufhin aus Ostdeutschland nach Westdeutschland, was „Republikflucht" hieß und illegal war. Schon seit 1952 wurde die deutsch-deutsche Grenze streng kontrolliert, nicht aber die Grenze zwischen Ost- und West-Berlin. Nachdem jedoch ca. 3,5 Millionen Menschen aus der DDR geflohen waren, reagierte die Regierung am 13. August 1961 mit einer radikalen Methode: Sie baute eine Mauer um Westberlin herum. Die Berliner Mauer war 167,8 Kilometer lang und schwer bewacht[5]. Ungefähr 200 Menschen starben an der Berliner Mauer.

Im Sommer 1989 kam es zu einer massiven Auswanderungswelle via Ungarn und Österreich nach Westdeutschland. Es folgten Proteste und Demonstrationen gegen die Regierung der DDR. Die Berliner Mauer fiel letztendlich[6] am 9. November 1989. Am Ende der DDR lebten dort ca. 16 Millionen Menschen, wohingegen in Westdeutschland ca. 63,7 Millionen lebten. Am 3. Oktober 1990 folgte der offizielle Beitritt[7] der DDR zur BRD. Im Volksmund spricht man allerdings von der Wiedervereinigung Deutschlands. Am 17. Januar 1991 wurde Helmut Kohl der erste Kanzler des wiedervereinigten Deutschlands.

[1] *worker revolt*
[2] *violently*
[3] sterben – *to die*
[4] fliehen – *to flee, escape*
[5] bewachen – *to guard*
[6] *ultimately*
[7] *joining, admittance*

1. Was ist „Republikflucht" im Kontext der DDR?

2. Was erfahren Sie über die deutsch-deutsche Grenze?

3. Kreuzen Sie die richtigen Antworten an und verbessern Sie die falschen Antworten.

- ☐ Die DDR sah sich als ein sozialer Staat.
- ☐ 1953 kam es zu Demonstrationen in Ostberlin.
- ☐ Die Berliner Mauer kostete vielen Menschen das Leben.
- ☐ Die Berliner Mauer fiel plötzlich und ohne Grund.
- ☐ Vor der Wiedervereinigung waren Ost- und Westdeutschland gleich groß.
- ☐ Helmut Kohl regierte nach dem Beitritt der DDR zur BRD.

4. Im Jahre 2010 wird der 20. Jahrestag der deutschen Wiedervereinigung gefeiert. Das Motto ist: „Freiheit. Einheit. Demokratie. 60 Jahre Bundesrepublik Deutschland. 20 Jahre friedliche Revolution und deutsche Einheit". Denken Sie, dass eine Revolution friedlich sein kann?

Organization

(Possible ans to ex. C): 1. *"Republikflucht" war das illegale Verlassen der DDR nach Westdeutschland. Man durfte nicht aus dem Osten in den Westen auswandern und auch nicht flüchten. Wenn der Staat über einen Plan zur Republikflucht hörte, dann kamen die Menschen, die flüchten wollten, ins Gefängnis. [Die Höchststrafe für versuchte Republikflucht betrug 8 Jahre Freiheitsstrafe. Selbst der Plan zur Republikflucht wurde mit 1-3 Jahren Freiheitsstrafe bestraft.]* 2. *Die deutsch-deutsche Grenze bestand von 1949-1989. Seit 1952 wurde die Grenze zwischen Ost- und West-Deutschland streng kontrolliert, aber die Grenze zwischen Ost- und West-Berlin war noch offen. Die Berliner Mauer war 167,8 km lang und schwer bewacht. 200 Menschen starben dort.* 3. 2, 3, 4, 6. 4. [Take a look at the official website for the *Bundesministerium des Innern* at www.freiheit-und-einheit.de that offers an array of different resources, such as speeches, facts, timelines, as well as pictures surrounding the German reunification.

D. Einkaufen You are purchasing a new car. How much of a problem are the issues below? Rate each one on a scale of 1 (big problem) to 5 (not a problem).

- Ich kenne nicht die richtigen Leute.
- Ich habe kein Geld.
- Ich habe nicht genug Zeit.
- Ich weiß nicht, wo man ein Auto kaufen kann.
- Die Autos sind immer ausverkauft.
- Die Auswahl ist zu klein.

E. Einkaufen in der DDR Read the following comments by citizens of the former DDR. Summarize what they are saying briefly in the boxes provided and answer the questions that follow.

Christine: Wenn man was kaufen wollte, brauchte man dazu Beziehungen[1]. Ob man eine Million DDR-Mark auf dem Konto[2] hat oder nur hundert, das macht keinen Unterschied, weil man für das Geld nichts kaufen kann. Man braucht Leute, die man kennt, und man muss selbst etwas tun, etwas geben. Wenn man ein Haus baut, braucht man Freunde, sonst geht es nicht, um Material zu kriegen, um die Arbeitskräfte[3] zu kriegen. Das kann man nicht machen, wenn man stinkig ist. Dann hat man keine Freunde. Und im Westen kann man sich es eben leisten[4], wenn man Geld hat, stinkig zu sein.

Stephanie: Wenn man eine Schlange[5] gesehen hat, hat man sich hinten angestellt, obwohl man nicht wusste, was es gab. Weil man dachte, es gibt irgendwas, was es sonst nicht gibt. Und auch wenn ich es nicht brauche, ich kann es irgendwie tauschen. Für exotische Sachen wie Bananen und Orangen hat man eine Stunde Schlange gestanden. Und das war rationiert, was heißt: pro Familie ein Kilo Bananen. Und das gab's vielleicht zwei- bis dreimal im Jahr. Das Einkaufen war sehr billig. Es gab nicht so viel Auswahl, aber die Grundnahrungsmittel gab es.

[1] *relationships*
[2] *bank account*
[3] *workers*
[4] sich etw. leisten – *to be able to afford something*
[5] *line*

Stimmt das oder nicht?

1. In der DDR musste man viel Geld haben, weil alles teuer war.
2. In der DDR war es wichtig, Millionär zu sein.
3. Geld war wichtiger als Freundschaft in der DDR.
4. In der DDR haben viele Leute gehungert.
5. In der DDR hat man nicht oft Bananen bekommen.
6. In der DDR musste man Geld sparen.

Teaching Tips

D. (FYI): Most likely, your sts will list "Ich habe kein Geld" as the top reason for not being able to purchase a car. The idea with this short questionnaire is to get sts to think about the near impossibility of purchasing a car in former East DE. The process was long and arduous. You could distribute this information to your sts or read it aloud to them: *Wenn man in der DDR 18 Jahre alt war, musste man sich anmelden, wenn man ein Auto kaufen wollte. „Anmelden" in diesem Kontext heißt, dass man sagen musste, dass man ein Auto kaufen will. Die Auswahl der Automarken war streng limitiert. Die zwei wichtigsten Automarken in der DDR waren der Trabant (Trabi) und der Wartburg. Normalerweise musste man 15 Jahre auf das Auto warten. Ein Trabi kostete ca. 10.000 Ostmark oder 30.000 Ostmark ohne Wartezeit. Ein Wartburg kostete zwischen 20.000 und 40.000 Ostmark. Man brauchte also Geld und viel Geduld. Am Ende der DDR hatten ca. 55 Prozent der Haushalte der DDR ein Auto.*

E. (Ext.): Have sts discuss how they would feel living in such as world as presented in ex. E.

Organization

(Possible ans to ex. E): 1. *Man brauchte Beziehungen zum Einkaufen, weil es nichts zu kaufen gab. Das Problem war nicht das Geld, sondern die wenigen Produkte. Man musste also Freunde haben, damit man Materialien und Produkte bekam.* 2. *wenn Menschen vor einem Geschäft gewartet haben, dann hat man auch gewartet, weil es vielleicht etwas zu kaufen gab. Wenn man etwas hatte, was man nicht brauchte, hat man es getauscht. Viele Sachen war rationiert, z.B. Bananen und Orangen. Das Essen war billig und es gab immer die Grundnahrungsmittel*. 3. *1. Stimmt nicht. In der DDR musste man nicht viel Geld haben, weil alles billig war.* 2. *Stimmt nicht. Es war wichtig, viele Freunde zu haben.* 3. *Stimmt nicht. Freundschaft war wichtiger als Geld.* 4. *Stimmt nicht. Es gab die Grundnahrungsmittel, aber nicht viele exotische Sachen.* 5. *Stimmt*. 6. *Stimmt nicht. Aber man hat automatisch Geld gespart, weil man oft nichts kaufen konnte.*

F. Reisen Fill in the blanks and circle the appropriate answers for yourself.

Ich bin in _____ verschiedenen Ländern gewesen.

Ich bin in _____ verschiedenen Bundesstaaten in den USA gewesen.

Ich reise gern / ungern.

Ich würde mehr reisen, wenn ich mehr Geld / Zeit / Interesse hätte.

G. Reisefreiheit in der DDR Summarize the texts below and answer the questions that follow.

Frau Köhrmann: Also, groß reisen konnte man nicht. Nur Richtung Osten. Ich bin also in Prag gewesen. Ich bin in Polen gewesen. In Warschau auch. Aber in den Westen konnte ich nicht fahren. Mein Bruder ist 1959 weggegangen und er hatte eine Frau gehabt. Die Eltern waren damals in Westdeutschland. Und sie erwartete ein Kind und hat die Eltern besucht. Das war noch möglich. Und dann kamen sie nicht wieder und sind da geblieben.

Christine: Ich kann mich gut daran erinnern, bevor die Mauern gebaut worden sind. Wenn wieder die Schule anfing, am ersten September, dann fehlten wieder vier Leute aus meiner Klasse, die in den Westen rübergegangen sind. Dann wurden die Sachen, die denen gehört hatten, die Wohneinrichtung[1], alles, was sie da gelassen hatten, das wurde da versteigert[2].

Und dann auf einmal wurde diese Mauer gebaut und alle sagten dann, das ist eigentlich der antifaschistische Schutzwall und das müssen sie machen, damit hier nicht alle Leute weglaufen, die wir in der DDR ausgebildet haben. Das wurde uns alles in der Schule dann sehr plausibel erklärt, wie gut das ist und wie richtig das ist. Da kann ich mich gut daran erinnern.

[1] *furniture*
[2] versteigern – *to auction off*

1. *Check the boxes of the countries that DDR citizens could travel to:*

☐ Frankreich	☐ Westdeutschland	☐ Polen	☐ die USA
☐ die Sowjetunion	☐ Dänemark	☐ Spanien	☐ Vietnam
☐ Rumänien	☐ Finnland	☐ Bulgarien	☐ Ägypten

2. *Why do you think Christine says* „bevor die Mauern gebaut worden sind"; *i.e. "walls" in the plural?*

3. Was ist Ihnen wichtiger: Reisefreiheit oder Sicherheit?

Teaching Tips

F. (FYI): This ex. is meant to prepare sts for the next reading text on travel during the Cold War. It is difficult for anyone to imagine having your travel plans restricted by your own government. Even if you have sts in your class that grew up in an oppressive country with limited freedom of movement, they will not have this experience anymore now that they live in the US or Canada. It is, however, interesting to note that modern-day Germany restricts travel within Germany by asylum seekers while their cases are pending. The topic is too complex to be presented here in detail, but essentially the so-called *Residenzpflicht* rules that an asylum seeker may not leave the district where his/her asylum case is pending without previous approval of the authorities at a cost of 15 to 20 Euro.

G. (Warm-up): Ask your sts: *Was würden Sie machen, wenn Sie einen Staat so groß wie Kentucky nicht ohne Erlaubnis verlassen dürften? Würden Sie sich eingesperrt fühlen und von der Welt abgeschlossen?* [FYI: Kentucky is ca. 104,000 square km, East Germany was 108,000 square km.]

(Possible ans to ex. G.): Summaries: 1. *Frau Köhrmann durfte nicht in den Westen reisen, nur in den Osten. Ihr Bruder und seine Frau sind 1959 einfach im Westen geblieben und nicht zurückgekehrt. Frau Köhrmann wurde also auch indirekt für die Tat ihrer Bruders bestraft. [This would be difficult for sts to grasp but you can go back to the idea of „Republikflucht" mentioned in 12.2C and ask sts: Was, glauben Sie, ist mit der Familie von einem Menschen passiert, der Republikflucht versucht hat?* 2. *Christine erzählt, dass viele von ihren Klassenkameraden im Sommer mit den Eltern in den Westen geflüchtet sind. Das war vor dem Bau der Mauer. Die Sachen von den „Republikflüchtlingen" wurden dann versteigert vom Staat. Die Mauer hat das dann gestoppt. In der DDR hieß die Mauer „antifaschistischer Schutzwall". Die Lehrer erklärten die Funktion von der Mauer plausibel: Der Staat muss verhindern, dass alle ausgebildeten Menschen aus der DDR in den Westen gehen.* Short answers G: 1. *die Sowjetunion, Rumänien, Polen, Bulgarien, Vietnam* [Sts could not get this from the text alone, but from readings in the IA and by guessing.] 2. There was also a demarcation fence between East and West Germany, as well as the *Mauer im Kopf* that Christine might be referring to. 3. Definitely ask sts about the reasons for their choice and in what context they see the one as more important than the other.

H. Grenzgänger Barbara talks about her family history and leaving East Germany for the west. Read her story and answer the questions that follow.

Mein Vater wurde im Jahre 1939 als Soldat eingezogen[1], und meine Mutter hat dann unsere Firma, das war eine Spielwarenfabrik, geleitet. Ich bin also während des Krieges aufgewachsen, mit zwei älteren Brüdern. 1944 bekam meine Mutter die Nachricht, dass mein Vater in der Ukraine in der Nähe von Kiev nach einer Schlacht[2] vermisst wurde. Sie hat zehn Jahre lang darauf gewartet, dass wir Nachricht von ihm bekommen, aber wir haben keine bekommen, und so wissen wir bis heute nicht, was mit meinem Vater passiert ist.

Und 1948, als Deutschland bereits drei Jahre lang in vier Besatzungszonen geteilt war, und Thüringen in die sowjetische Besatzungszone geteilt war, hat meine Mutter ihre Fabrik verloren. Die Fabrik wurde enteignet, oder nationalisiert. Das bedeutete, dass meine Mutter als Chefin ihren Posten verloren hatte, und irgendwo als Sekretärin arbeiten musste. Das war natürlich keine gute Situation für uns, weil wir einfach auch dann kein Einkommen[3] mehr hatten. Und seit 1948 haben wir uns dann mit dem Gedanken[4] getragen, in den Westen zu flüchten. Meine Oma wohnte im westlichen Deutschland, südlich des Thüringer Waldes und schon während der Besatzungszeit ist meine Mutter oftmals nachts über die Grenze, und hat geschmuggelt, und hat ihre Mutter besucht. Und das habe ich auch getan. So, wir waren sehr, sehr erfahrene Grenzgänger[5].

1950 haben wir dann endlich den Entschluss[6] gefasst, wirklich den Osten zu verlassen. Und ich hatte meiner Mutter viel geholfen, nachts aus unserer Fabrik die Sachen zu stehlen[7], also von unserer eigenen Fabrik, die Sachen zu stehlen, die sie brauchte, um wieder im Westen eine Spielwarenfabrik aufzubauen. Und ich erinnere mich noch daran, einmal nachts haben wir zwei elektrische Nähmaschinen[8] gestohlen und in unserem Keller versteckt. Und im Mai 1950 bin ich dann zunächst allein über die Grenze, und dann kam meine Mutter später nach.

[1] *drafted*
[2] *battle*
[3] *income*
[4] *thought, idea*
[5] *border crossers*
[6] *decision*
[7] *to steal*
[8] *sewing machines*

1. Ist Barbaras Vater aus dem Krieg heimgekehrt?
2. Hat Barbara Geschwister?
3. Wo hat die Familie nach dem Krieg gewohnt?
4. Warum hat die Mutter ihre Stelle als Chefin der Fabrik verloren und wurde Sekretärin?
5. Warum haben die Mutter und Barbara Dinge aus der Fabrik gestohlen?
6. Was für eine Fabrik wollte die Mutter im Westen wieder aufbauen?
7. Wann ist Barbara dann in den Westen geflüchtet?

Teaching Tips

H. (FYI): Barbara's account covers a crucial timeframe of modern-day Germany from 1939 to 1950, which includes WWII and the beginning of the Cold War. In a cursory overview, she touches on many subjects as varied as *Krieg, Heimkehrer, Kriegsopfer, deutsche Teilung, Besatzungsmächte, Enteignung/Nationalisierung, Grenzgänger, Republikflucht, Wiederaufbau, Familie.* You could give sts a list of these terms and ask them to find the appropriate sections or specific sentences that look at these topics.

(Film tip): Leander Haußmann's 1999 film *Sonnenallee* is a pop-rock comedy that looks at the fictional lives of young teenagers in East Berlin in the 1970s. Through music, 17-year old Michael and his group of friends seem to throw the East-German regime into some disarray. The film features funny dance sequences and skillfully combines the comic with the tragic. A profoundly serious approach to coming to terms with the legacy of the Stasi and their intrusion into the private lives of their citizens, if offered by Florian Henckel von Donnersmarck's *Das Leben der Anderen* (2005). This is not an easy film for sts to deal with. You might find the www.bpb.de *Filmheft* of interest as well.

(Possible ans to ex. H): 1. *Nein, Barbaras Vater ist aus dem Krieg nicht heimgekehrt. Es ist in der Nähe von Kiev gefallen und seither vermisst.* 2. *Ja, Barbara hat zwei ältere Brüder.* 3. *Die Familie hat in der sowjetischen Besatzungszone gelebt. Barbaras Großmutter lebte im westlichen Deutschland (in der amerikanischen Besatzungszone).* 4. *Die Fabrik wurde von der Sowjetunion enteignet. Die Mutter verlor also ihre Stelle als Chefin der Fabrik.* 5. *Sie haben Dinge aus der Fabrik gestohlen, weil sie im Westen ihre eigene Fabrik aufbauen wollten.* 6. *Sie wollten eine Spielwarenfabrik aufbauen.* 7. *Sie ist dann im Mai 1950 in den Westen geflüchtet.*

Teaching Tips

I. (HW): This ex. is meant to get sts into the mind-set of being able to decide what they find to be of particular importance in their lives. Sts should do this at home.

(Ext.): You can follow up in class with an interpretation of their choices. Collect their answers on the board or a prepared transparency to save time and follow up with: *Die meisten von Ihnen finden es am wichtigsten, dass sie über Studium und Beruf entscheiden können. Was heißt das nun konkret?* [possible ans.: *überall studieren zu können, die Uni (theoretisch) frei wählen dürfen, den Beruf wechseln können*]

J. (Warm-up): Have sts compare the stereotypical mentalities of northern vs southern Americans, or, people from New York versus California. Have sts think about what makes people have different mentalities. Do the political and social systems under which they live play a role? Which role?

K. (Pre-Writing): Make clear that you expect sts to look over the text in the LB, as well as on the IA again, to be able to find and include substantial info in their essay.

I. Meiner Meinung nach How important are these things to you? Rate the five most important things to you from the list below, with 1 being *am wichtigsten*.

- ☐ die Selbstverwirklichung
- ☐ was meine Elten sagen
- ☐ Zusammenhalt mit Freunden
- ☐ was ich über mich denke
- ☐ dass ich anderen helfe
- ☐ dass andere mir helfen
- ☐ allein klarzukommen
- ☐ was meine Freunde über mich denken
- ☐ dass ich über Studium und Beruf entscheide
- ☐ soziale Sicherheit

J. Mentalität Stephanie makes some observations on the difference in mentality of people who grew up in East and West Germany. Read the texts and complete the tasks that follow.

Vom Staat war alles vorgegeben[1]. Diese ganze Selbstverwirklichung[2] gab's nicht. Hier fällt mir immer auf, ich muss mich selber verwirklichen. Ich muss was werden. Ich muss das machen, was ich machen möchte. Dieses Denken gab's dort nicht, sondern man hat oft eine Ausbildung vom Staat bekommen. Das war nicht das, was man wollte, aber man hat etwas bekommen. Man hatte eine Sicherheit, aber man hatte nicht die Möglichkeit[3], sich zu verwirklichen.

Die Leute haben auch besser zusammengehalten[4]. Weil man wenig hatte. Man musste viel improvisieren und deswegen hat man zusammengehalten. Hier ist man so aufs Individuum bezogen[5]. Und dort ist man aufs Kollektiv bezogen. Und ich musste auch lernen, mit diesem Individuumsdenken klarzukommen[6]. Das musste ich auch lernen. Ich hatte mich öfter über andere definiert als über mich selber. Das ist der Hauptunterschied, glaube ich.

[1] *determined*
[2] *self-actualization*
[3] *opportunity*
[4] zusammenhalten – *to stick together*
[5] *focused*
[6] mit etwas klarkommen – *to deal with*

1. *Note the key differences between living in the BRD and DDR.*

DDR	BRD

2. Was meint Stephanie? Warum gibt es diese Unterschiede?

K. Im Rückblick As you have learned, there were both advantages and disadvantages to life in the former DDR, and some of these differences still exist in modern German society.

Write an essay in German summarizing everything you have learned about the pros and cons of life in the DDR. Refer to the many texts in this *Thema,* as well as the *Auf geht's!* Interactive, both for content as well as ideas on how to construct your sentences effectively.

Das Leben in der DDR war weder nur schlecht noch nur gut. Es gab Vorteile und Nachteile dort. Es gab genug zu essen, aber es gab nicht sehr viele exotische Lebensmittel. Ein Problem war auch die Reisefreiheit, die es im Prinzip nicht gab.

Organization

(Possible ans to ex. J): 1. *DDR: vom Staat war alles vorgegeben; Ausbildung vom Staat bekommen; Sicherheit haben; Leute haben zusammengehalten; viel improvisieren; BRD: die Ausbildung und den Beruf frei wählen; Selbstverwirklichung; auf das Individuum bezogen; sich über sich selbst definieren.* 2. *Es gab (oder gibt) einen Unterschied im Denken. Es war eine unterschiedliche Mentalität in der DDR und in der BRD.*

12.3 Erinnerungen Auslandsjahr

A. Ein Jahr in Deutschland Choose your top three reasons to study in Germany, and rank them 1 to 3, with 1 as the best.

- ☐ Deutsch besser lernen
- ☐ selbstständig werden
- ☐ sich verwirklichen
- ☐ billiger studieren
- ☐ deutsche Vorfahren
- ☐ eine andere Kultur kennen lernen
- ☐ gutes Bier und guten Wein trinken
- ☐ einfach aus Spaß
- ☐ eigene Kultur besser verstehen
- ☐ besseres Studium

B. Warum Deutschland? Three international students discuss their reasons for studying in Germany. Note key words for each in the boxes provided and answer the questions that follow.

Il Yun (Korea): Die europäische Kultur und die europäischen Wertmaßstäbe[1] haben unsere Gesellschaft[2] in den letzten 100 Jahren stark beeinflusst[3], vor allem durch Japan und die USA. Aber diese Europäisierung, sogenannte Modernisierung, ist ein bisschen nicht so geeignet[4], glaube ich. Das ist so nicht unsere eigene Kultur. Wir müssen diese Situation überwinden[5]. Ich möchte noch gern tiefer die Kultur und die Gesellschaft in Europa kennen lernen, um unsere eigene zu finden.

Anne Marie (Irland): Ja, ich habe mit 13 angefangen Deutsch zu lernen in der Sekundarschule bei uns in Irland. Und als ich 15 war, habe ich die Möglichkeit gehabt, einen Schüleraustausch zu machen. Dann bin ich nach Schwaben gefahren und habe dort drei Monate verbracht. Ich bin in die Schule gegangen, ich habe bei einer Familie gewohnt und ich muss sagen, dass ich nur tolle Erfahrungen[6] damals gemacht habe. Danach habe ich Deutsch als Hauptfach gewählt und jetzt studiere ich Deutsch. Ich würde sagen, dass der Grund, dass ich jetzt Deutsch überhaupt studiere und überhaupt in Deutschland bin, ist, weil ich so wundervolle Erfahrungen gemacht habe, als ich 15 war.

[1] *values*
[2] *society*
[3] beeinflussen – *to influence*
[4] *appropriate*
[5] überwinden – *to overcome*
[6] *experiences*

Teaching Tips

A. (Warm-up): You may have sts in your class that have already done a year or semester abroad. Ask them to talk about their motivations, as well as what they considered the most important aspect of this experience in retrospect.

B. (Warm-up): Reward the sts with one of your own stories of living and studying aboard. Or, tell them the story of how you learned German, or if you are German, how you came to teach German in the US or Canada.

Organization

(FYI): Unit 12.3 offers a truly international perspective as it includes interviews with people from all over the world.

(Possible ans to ex. B): *Il Yun: Einfluss der europäischen Kultur; Europäisierung und Modernisierung ist ungeeignet für Korea; diese Situation muss man überwinden in Korea; von der europäischen Kultur lernen, um die eigene zu finden. Anne Marie: mit 13 angefangen Deutsch zu lernen; hatte die Gelegenheit zu einem Schüleraustausch für 3 Monate; tolle Erfahrung; Deutsch als Hauptfach; Deutschstudium; wundervolle Erfahrungen in DE mit 15.*

Teaching Tips

C. (Tip): If you stick to only asking for three sentences as suggested in the LB, tell sts that you would like to have fairly complex sentences that show their growing knowledge of German towards the end of their first year. Otherwise, you may consider turning this into a shorter essay for HW.

Nikos (Griechenland): Ich bin hier vor zwei Jahren als Erasmus Student gewesen. So habe ich meine ersten Kontakte hier geknüpft. Und natürlich war ich sehr zufrieden[1] mit dem Studiensystem. Das Studiensystem Deutschlands ist sehr flexibel. Organisatorisch und wissenschaftlich auch. Zusätzlich gibt es auch finanzielle Vorteile. Deutschland hat keine Studiengebühren, noch nicht. Und es gibt kulturelle und traditionelle Vorteile. Deutschland hat noch eine sehr gute Tradition, eine sehr tiefe Kultur, die dem Studium helfen können.

[1] *satisfied*

	Il Yun	Anne Marie	Nikos
1. Wer möchte in Deutschland studieren, weil es Spaß macht?	☐	☐	☐
2. Wer findet das deutsche Unisystem besser organisiert?	☐	☐	☐
3. Wer möchte die eigene Kultur besser verstehen?	☐	☐	☐
4. Wer war Austauschschüler(in)?	☐	☐	☐
5. Wer spricht von finanziellen Gründen?	☐	☐	☐
6. Wer interessiert sich für Geschichte?	☐	☐	☐
7. Was meinen Sie? Wer wird Deutschlehrer(in)?	☐	☐	☐
8. Was meinen Sie? Wer wird Geschäftsmann/frau?	☐	☐	☐

C. Und Sie? Write three sentences about why you are studying at your current college/university. Use the 12.3B texts as models.

Organization

(Possible ans to ex. B continued): *Nikos: Erasmus Student; erste Kontakte geknüpft; sehr zufrieden mit dem Studiensystem (sehr flexibel); finanzialle Vorteile; keine Studiengebühren* [back then in general, slightly different nowadays which you could explain to your sts: between 0 Euro (Hessen) and 500 Euro (Baden-Württemberg) per semester depending on the federal state and type of university, often more for those beyond their 3rd semester of the regular length of study (*Regelstudienzeit*)]; *kulturelle und traditionelle Vorteil; sehr gute Tradition, sehr tiefe Kultur in DE.*

1. Anne Marie. 2. Nikos. 3. Il Yun. 4. Anne Marie. 5. Nikos. 6. Il Yun, Nikos. 7. Anne Marie. 8. There is no set ans. Sts should take a guess.

D. Der neue B.A. in Deutschland

In an attempt to have university standards that conform with other countries, many German universities have switched to a B.A. and M.A. system. Read how the *Universität Heidelberg* describes it with their program in *Molekulare Biotechnologie* and summarize the advantages for students after each paragraph.

Das Studium gliedert sich in ein dreijähriges BA-Studium, das mit dem Bachelor-Grad (*Bachelor of Science,* B.A.) abgeschlossen wird. Daran schließt sich ein zweijähriges Master-Studium mit dem Abschluss *Master of Science* (M.Sc.) an. Das Studium ist modular gegliedert und der Studienfortschritt wird über Credit Points (*European Credit Transfer System; ECTS*) bewertet. Die Einführung von Credit Points soll der zunehmenden Globalisierung Rechnung tragen und die internationale Mobilität der Studierenden steigern. Im MA-Studium, in dem problemorientiertes Lernen im Vordergrund steht, wird Englisch als Unterrichtssprache eingesetzt.

[1] sich gliedern – *to be organized*
[2] sich anschließen – *to follow*
[3] der Fortschritt – *progress*
[4] Rechnung tragen – *to take into account*
[5] *to increase*
[6] *foreground*

Die Organisatoren[7] gehen davon aus, dass die meisten Absolventen[8] des BA-Studiums bei Eignung[9] auch den MA-Teil wählen werden. Denkbar ist aber auch, dass einige Absolventen den BA-Teil als Basis wählen werden, um in andere Berufszweige zu gehen, in denen eine solide Basis der Life-Sciences verlangt wird, zum Beispiel Patentwesen[10], Journalistik oder Wirtschaft. In den USA ist es üblich[11], dass BA-Absolventen als Techniker in Forschungsinstituten und Industrie arbeiten. „Wir halten es für sehr wahrscheinlich, dass wir auch in Deutschland gut ausgebildete BA-Absolventen in diesem Arbeitsbereich vermitteln[12] können", sagt Prof. Dr. Michael Wink.

[7] *organizers*
[8] *graduates*
[9] *if suitable*
[10] *patent law / administration*
[11] *customary*
[12] *to place, find a position for*

Teaching Tips

D. (Tip): As Germany continues to discuss the pro and cons of the newly minted B.A., you might wish to keep your eyes open about new developments that would either supplement or even void this overview from the University of Heidelberg.

(Warm-up): Ask sts: *Was ist ein B.A. Studium in Amerika oder Kanada? Können Sie das einem Deutschen erklären? Welche Kurse müssen alle Studenten belegen? Wie finden Sie die Organisation des Studiums an Ihrer Universität/ Ihrem College?*

Organization

(Possible ans to ex. D):

1. *Der Vorteil des neuen BA-Studiums in Deutschland ist, dass Studenten „Credit Points" bekommen, die die internationale Mobilität fördern. In der Globabilisierung der Welt braucht man einen Standard. Im MA-Studium wird dann auf Englisch unterricht. Auch das ist gut in der globalisierten Welt.*

2. *Studenten mit einem BA-Studium können dann einen MA-Teil wählen. Der BA ist eine gute Basis für den MA oder für andere Berufszweige. Die USA sind Vorbild und Prof. Dr. Michael Wink will, dass es auch in DE gut ausgebildete BA-Absolventen gibt.*

E. Die Deutschen Read these comments by foreign students about Germans and summarize them in the boxes provided.

Agnieszka (Polen): Die Deutschen sind auch ein bisschen verschlossen. Das habe ich auch bemerkt. Und die Beziehungen zwischen Familienmitgliedern sind vielleicht nicht so eng wie bei uns. Ich habe hier eine Deutsche kennen gelernt. Sie ist 18 und sie wohnt allein, hat eine eigene Wohnung. Und bei uns geht das nicht.

Katja (Russland): Ich habe bemerkt, es gibt einen Unterschied bei den Deutschen, die auch schon mal im Ausland für ein Jahr oder ein Semester waren. Ich habe gefunden, dass sie eigentlich viel aufgeschlossener sind und auch viel hilfsbereiter, weil sie wissen, wie es einem geht, wenn man im Ausland ist – anderes Essen, andere Leute, andere Sprache. Mit solchen Deutschen habe ich sehr, sehr gute Erfahrungen gemacht. Die sind viel aufgeschlossener und auch irgendwie hilfsbereiter. Sie sprechen auch langsamer.

Anne Marie (Irland): Die Deutschen können vielleicht am Anfang etwas kalt sein. Aber wenn man eine richtige Beziehung zu einer Deutschen hat, dann wird es dauern. Mit 15 bin ich nach Deutschland gekommen und die Familie, bei der ich gewohnt habe, bleibt immer noch in Kontakt mit mir. Ich habe dort mein eigenes Zimmer, sie sind echt nett und wie meine zweite Familie hier in Deutschland. Und ich habe auch die gleiche Erfahrung mit Freunden in der Uni gemacht. Die sind vielleicht am Anfang etwas zurückhaltend, aber nach einer Weile klappt es irgendwie.

F. Willkommen

Based on your work throughout the *Auf geht's!* program, write a guide for Germans visiting your home country, with the top ten things they need to know to have a positive experience.v Write your essay in German unless your instructor specifies otherwise

Teaching Tips

E. (Reading): Time for an end-of-the-semester assessment of pronunciation. Have sts prepare to read these texts as HW, and then give them a grade for pronunciation and presentation in class.

F. (Tip): The sts were asked to create a similar essay in ex. 11.4G. Ask sts to go to their essay and to improve upon it and to expand it to be more inclusive of the new differences between Germany and the US that they have since learned about.

Organization

(Possible ans to ex. E): Agnieszka: *Die Deutschen sind ein bisschen verschlossen. Die Familienbeziehungen sind nicht so eng wie in Polen. In Polen wohnt man mit 18 nicht allein, aber in DE geht das.* Katja: *Die Deutschen, die schon einmal im Ausland waren, sind anders als die, die nur in DE gelebt haben. Die einen sind viel aufgeschlossener und hilfsbereiter. Mit solchen Deutschen hat Katja sehr gute Erfahrungen gemacht, weil sie auch langsamer sprechen.* Anne Marie: *Die Deutschen können ein bisschen kalt sein. Wenn man aber eine richtige Freundschaft hat, bleibt man in Kontakt. An der Uni sind die Studenten am Anfang etwas zurückhaltend, aber dann klappt es.*

12.4 Erinnerungen Im Nachhinein

A. Waren Sie mal Ausländer? Write four sentences about a time you were either a foreigner or felt like a foreigner.

Wo war das? Wann war das? Mit wem waren Sie da? Wie haben Sie sich gefühlt?

B. Anna im Ausland Read Anna's thoughts on her year in the US and highlight the important phrases in the text.

Ja, das war eine interessante Erfahrung, in ein fremdes Land zu gehen. Ich habe mich sehr verändert in der ganzen Zeit. Ich habe neue Gewohnheiten kennen gelernt. Ich habe gesehen, dass man anders leben kann. Wenn man nur in seinem Land bleibt, hat man einen ganz eingeschränkten[1] Blick[2]. Und auf einmal bekommt man auch den Blick eines anderen. Man lernt den Blick eines anderen auf sein eigenes Land. Ich kann mein Land auch ganz anders sehen, wenn ich im Ausland bin. Und ich glaube, dadurch kann man viele Vorurteile abbauen. Einfach sagen, so wie wir es machen, ist es auch richtig, aber man kann es auch anders richtig machen. Es gibt nicht eine Wahrheit[3], sondern ganz viele Wahrheiten. Ich denke, ich bin auch viel reifer[4] geworden, viel älter.

[1] *limited*
[2] *view*
[3] *truth*
[4] reif – *mature*

C. Vorteile Make a list of the advantages (according to Anna) of studying abroad. List some additional advantages.

Teaching Tips

A. (HW): Once sts have written up a paragraph at home, you can ask a couple of sts to read their accounts while you jot down notes of how they felt on the board.

B. (FYI): Your sts will surely all consider different phrases to be of particular importance, but here are a couple of general highlights: *interessante Erfahrung; ich mich sehr verändert; in seinem eigenen Land einen ganz eingeschränkten Blick; mein Land ganz anders sehen; viele Vorurteile abbauen; es gibt nicht eine Wahrheit; viel reifer geworden, viel älter.*

C. (Practice): Here, sts have to recycle the information from text B, yet they are also expected to add additional advantages. It is certainly up to you as the instructor to choose the format, but it is a good idea to have sts draw up a list in which they have to use the infinitive, for example, instead of always asking them to write complete sentences.

Organization

(Film tip): Consider showing the 2002 Spanish-French co-production *L'Auberge Espagnole* as a classic among those films that look at cross-cultural (mis-)understandings with humor and an open mind. Cédric Klapisch's film tells the story of the French student, Xavier, who is majoring in business and spends a year in Barcelona as an *Erasmus* student. The three languages used in the film are French, Spanish, and English, and thus offer an interesting view of multilingual and multinational modern-day Europe. The one drawback of the film is its length of 122 minutes.

D. Armin in Amerika Read the texts and answer the questions that follow.

Teaching Tips

D. (FYI): Your sts will be familiar with Armin from the IA. This text offers excellent sentences that sts can use as guiding examples for their last ex. in Unit 12.4 at the conclusion of *Auf geht's!*. The sentence structure is clear, yet complex and includes many basic words that sts should not feel intimidated by. The simplicity of the qns should provide sts with an additional boost of confidence about their developing language skills.

Das Jahr in Amerika hat mir sehr, sehr viel gebracht. Es war eine der besten Zeiten meines Lebens. Ich bin viel gereist durch die westlichen Staaten und auch nach Kanada und habe wirklich viel gesehen, viele Leute kennen gelernt. Und ich habe sogar auch meine jetzige Ehefrau in Amerika kennen gelernt. Sie hat auch an der UCLA studiert durch ein Austauschprogramm aus Rio de Janeiro in Brasilien. Wir haben jetzt vor zwei Monaten geheiratet.

Die wichtigste Sache, die ich über mich selber gelernt habe, war, dass ich sehr viel flexibler werden musste. Ich war früher, bevor ich in den USA war, sehr viel unflexibler. Ich habe viele Sachen zu eng gesehen und hatte einfach Schwierigkeiten mich anzupassen. Jetzt bin ich mit einer Brasilianerin verheiratet, die viele Dinge völlig anders sieht als ich. Und ich denke, noch vor fünf Jahren hätte ich vieles überhaupt nicht verstanden, hätte vieles gar nicht ausgehalten. Ich bin immer sehr ordentlich und versuche überall ein System zu haben. Wenn jemand anders dann nicht die gleiche Einstellung[1] zur Ordnung hat, dann wäre das sehr schwierig geworden. Heute bin ich einfach lockerer[2] geworden.

[1] *attitude* [2] *easy-going*

1. Wohin ist Armin gereist?
2. Woher kommt die Frau von Armin?
3. Wo haben sie sich kennen gelernt?
4. Was hat Armin gelernt?
5. Wie ist Armin geworden?
6. Vergleichen Sie Armin vor fünf Jahren und Armin heute.

Organization

(Possible ans to ex. D): 1. *Armin ist nach Amerika gereist.* 2. *Seine Frau kommt aus Rio de Janeiro in Brasilien.* 3. *Sie haben sich bei UCLA in Los Angeles kennen gelernt.* 4. *Armin hat gelernt, flexibler zu sein.* 5. *Er ist lockerer geworden.* 6. *Armin war vor seinem Austauschprogramm unflexibler als heute. Er hat früher viele Sachen zu eng gesehen und hätte sie auch gar nicht ausgehalten, wenn sie anders gewesen wären.*

E. Jens in den USA Read the text and answer the two questions that follow.

Meine Zeit in den USA war eine ganz besondere Zeit. Denn in einer anderen Kultur zu leben ist doch eine ganz andere Sache[1], als wenn man nur als Tourist da für zwei oder drei Wochen zu Gast[2] ist. Ich habe mich dort besonders frei gefühlt, weil die Menschen sehr herzlich und sehr offen sind und man im Gegensatz[3] zu Deutschland sehr schnell und sehr warm empfangen[4] wird. Das soll nicht heißen[5], dass die Leute in Deutschland sehr kalt sind. Sie sind auch sehr nett und sehr freundlich. Aber man muss häufig[6] erst das Eis brechen, bevor man diesen warmen Kern[7] in ihnen entdeckt. Und das ist ein wesentlicher[8] Unterschied zu den Amerikanern und das ist auch das, was ich an den Amerikanern sehr schätze[9].

[1] *thing*
[2] zu Gast – *as a guest*
[3] *contrast*
[4] *to receive*
[5] *to imply*
[6] *often*
[7] *core, kernel*
[8] *essential*
[9] schätzen – *to value, regard highly*

1. Wie beschreibt Jens die Amerikaner? *(at least three sentences)*

2. Wie sind die Deutschen im Vergleich zu den Amerikanern?

Teaching Tips

E. (FYI): Much like Armin's account, Jens' story of his year abroad is also fairly straightforward. Now, however, sts have to write longer ans and interpret Jens' statement in more depth than they had to with Armin's story.

(Warm-up): If you read/discussed Armin's story during the previous lesson, use it as a warm-up to move towards Jens' account. Ask sts basic comprehension qns to contrast or support both their viewpoints: *Wohin sind beide gereist? War es für beide eine positive Erfahrung? Warum?*

Organization

(Possible ans to ex. E): 1. *Jens beschreibt die Amerikaner als sehr herzlich und sehr offen. Sie empfangen einen Gast sehr warm. Mit Amerikanern kann man das Eis schneller brechen als mit Deutschen.* 2. *Die Deutschen sind im Vergleich zu den Amerikanern ein bisschen kälter. Es dauert länger bis man mit einem Deutschen das Eis brechen kann und den weichen Kern entdeckt.*

Teaching Tips

F. (FYI): Much like Armin, Stephanie compares the person she is with the person she was before she went to the US.

G. (Tip): Use this last essay as an assessment of what your sts have learned in your course. Or rather, you will soon discover what points they found most interesting or memorable. Some of their ans may surprise you. Think about their responses when constructing your lesson plans for next year.

(FYI): You've done it! A year of successful German teaching. Congratulations! We hope to have the privilege of helping you again with the second year of German, using the next book in the Evia Learning series, *Weiter geht's!*.

F. Ein Mauerblümchen blüht auf Read Stephanie's text and answer the questions that follow.

Geprägt[1] hat mich am meisten mein erstes Jahr in Amerika. Weil ich mich da selber kennen gelernt habe und weil ich da tolle Menschen kennen gelernt habe. Das hat mich von meinem Wesen[2] her am meisten geprägt. Ich war vorher so ein bisschen ein Mauerblümchen[3]. Ich habe schon immer viel erzählt, aber das war es auch schon. Ich habe viel mehr gelesen. Und dort bin ich richtig aufgeblüht[4]. Das hat mich positiv geprägt. Überhaupt Auslandsaufenthalte[5] prägen. Also kann ich jedem empfehlen[6], das zu machen.

Ich denke, man ist wie ein Stück Holz[7]. Wenn man irgendwas macht, dann kriegt man eine Kerbe[8]. Und so kriegt man seine Form. Und wenn man nichts macht, nicht weggeht, nicht in ein anderes Land geht oder zumindest neue Sachen ausprobiert, dann kriegt man keine Kerben und hat keine charakteristische Gestalt. Und deswegen denke ich mir, man muss viele Kerben haben, um so die eigene Persönlichkeit zu haben, gute und schlechte Kerben.

[1] prägen – *to leave a mark on, influence*
[2] *essence*
[3] *wallflower*
[4] aufblühen – *to blossom*
[5] der Aufenthalt – *stay*
[6] empfehlen – *to recommend*
[7] *wood*
[8] *chip, notch*

1. Machen Sie zwei Listen:

Stephanie vor dem Auslandsaufenthalt	Stephanie nach dem Auslandsaufenthalt

2. Nennen Sie eine Kerbe (Erfahrung), die Sie geformt hat.

G. Zu guter Letzt

How has studying the German-speaking cultures affected your perspectives on one or more of the following (write in English unless your instructor specifies German):

your own culture

your own identity

the German culture(s)

foreigners living in your home country

Organization

(Possible ans for ex. F): 1. *Vor dem Auslandsaufenthalt: sie war ein Mauerblümchen; sie hat viel erzählt, aber nicht viel mehr gemacht; sie hat viel gelesen.* 2. *Nach dem Auslandsaufenthalt: sie ist richtig aufgeblüht und aufgelebt; das Jahr hat sie positiv geprägt; sie hat neue Erfahrungen gesammelt; sie hat jetzt eine eigene Persönlichkeit.*

Verbs 230

Paradigms
Present tense
Modal verbs
Conversational past
Narrative past
Past perfect
Future
Future perfect
Passive
Irregular verb chart

Conjunctions 236

Word order 237

Adverbs 238

Subjunctive 239

Nouns 240

Gender
Plural
Pronouns
Relative pronouns
Subjects and objects

Case 242

Determiners 242

“The” as a determiner
Der-words
Ein-words
Possessive articles

Adjectives 244

Adjective endings
Comparatives
Superlatives

Prepositions 246

Verbs

Verbs

Verbs are the doing parts of the sentence. In German, the verb is conjugated – that is, the ending on the verb agrees with the subject. The subject is the person or thing "doing" the verb.

Paradigms

There are only two conjugation paradigms.

Paradigm 1: Present tense of everything except modal verbs

ich – ***e***	wir –***(e)n***
du –***(e)[s]t****	ihr – ***(e)t*****
er/sie/es/man –***(e)t*****	(S)ie –***(e)n***

*if the stem of the verb ends in ***d*** or ***t***, add ***–est***; if the stem ends in an ***s***-sound, add ***–t***.
if the stem of the verb ends in ***d* or ***t***, add ***–et***.
If the infinitive just ends in ***–n*** (and not ***–en***) e.g, *wander**n***, just at ***–n*** for *Sie*, *sie* and *wir*.

machen

ich	mache	wir	machen
du	machst	ihr	macht
er	macht	(S)ie	machen

sehen

ich	sehe	wir	sehen
du	siehst	ihr	seht
er	sieht	(S)ie	sehen

Paradigm 2: Present tense of modal verbs and all verbs in the narrative past and all subjunctive forms

ich – ***Ø***	wir –***(e)n***
du –***(e)[s]t****	ihr – ***(e)t*****
er/sie/es/man – ***Ø***	(S)ie –***(e)n***

*If the stem of the verb ends in ***d*** or ***t***, add ***–est***; if the stem ends in an ***s***-sound, add ***–t***.
If the stem of the verbs ends in ***d* or ***t***, add ***–et***.

können

ich	kann	wir	können
du	kannst	ihr	könnt
er	kann	(S)ie	können

singen (narrative past)

ich	sang	wir	sangen
du	sangst	ihr	sangt
er	sang	(S)ie	sangen

Present tense

In German, we use the present tense to talk/write about things that are going on now or will go on in the future. There's only one form for the present tense in German; i.e., we don't need to worry about the difference between *I go* and *I am going* because German doesn't make that distinction.

Er spielt Tennis.	'He plays tennis.' 'He does play tennis.' (usually in a question: 'Does he play tennis?') 'He is playing tennis.' 'He will play tennis. (tomorrow)'

That's right, the present tense in German covers these four ideas. How do you distinguish between them? In German, you don't. If you are translating German into English for some reason, though, you'd use the English version most appropriate to English. German doesn't "care" about these differences. In German, it's either going on now or in the future, or it's not. The former is present tense.

This example is also in the present tense in German, because even though it started in the past, it's still going on now.

Er spielt seit Jahren Tennis.	'He has been playing tennis for years.'

To form the present tense, you take the stem of the verb – the portion that remains after you take off the ***-(e)n*** – and add the appropriate ending according to your subject. (See **Paradigm 1**). Some verbs have vowel and/or consonant changes in the *du* and *er/sie/es* forms.

Modal verbs

Modal verbs express an idea rather than an action. They are most often used with another verb in a sentence. The modal verb is always the one conjugated – see **Paradigm 2**, and the other verb is found at the end of the sentence as an infinitive (i.e., not conjugated).

All of the modals except *sollen* have vowel changes in the *ich, du,* and *er/sie/es* forms in the present tense.

Modal verb	***Idea expressed***
können (kann)	'ability, to be able to'
dürfen (darf)	'permission, to be allowed to'
müssen (muss)	'obligation, to have to'
wollen (will)	'desire, to want to'
sollen (soll)	'a good idea, 'ought' to, should'
mögen (mag)	'to like'

Michael **kann** sehr gut Volleyball spielen.
Willst du mit mir Kaffee trinken gehen?
Wir **müssen** noch viel tun.

Verbs

Conversational past

The conversational past is usually used to talk about things that already happened (i.e., are not present tense). There are **two parts** to the conversational past:

a) **The helping verb**. Either *haben* or *sein* (usually *haben*), always conjugated in the present tense to agree with the subject.

b) **The past participle.** Usually with ***ge-*** on the front. Always **placed at the end** of the sentence or clause.

Fritz **hat** am Freitag ein neues Auto **gekauft**.
Wir **sind** letztes Jahr in die Schweiz **gefahren**.
Hast du schon für die Prüfung **gelernt**?

Narrative past

The narrative past is usually used to write about things that already happened (i.e., are not present tense). There is only one part to the narrative past and it is conjugated like **Paradigm 2.**

Es **war** einmal ein kleiner Hase. Er **wohnte** mit seiner Großmutter zusammen und **ging** täglich in die Hasenschule.

Past perfect

The past perfect (or *Plusquamperfekt*) is used in relation to another past tense. It is used to describe those events that took place in time before other past time events.

The past perfect is a two-part tense, like the conversational past (or present perfect). You conjugate the helping verb *haben* or *sein*, and use a past participle at the end of the sentence. Instead of using the helping verb in the present tense, though, you use the helping verb in the narrative past, e.g., *hatte* or *war*.

Ich **war** schon tief in den Wald **gewandert**, als es zu regnen anfing.

I had already hiked deep into the woods when it started to rain.

Future

The present tense is most often used to express things that will happen in the future. German also has a future tense which can be used to talk about the future, especially if the present tense might be misunderstood.

To form the future, use the verb **werden** in the present tense as the main verb and the other verb in the infinitive form at the end of the sentence or clause.

Ich **werde** meinen Urlaub auf Mallorca **verbringen**.
I'll spend my vacation in Mallorca.

Keiner **wird** uns **helfen**.
No one will help us.

Future perfect

To say that you intend to have or you "will" have completed something (at some future time), use the modal *werden* plus the conversational past form. Conjugate *werden*, and put the past participle followed by the helping verb in its infinitive form at the end of the sentence or clause. What? Here's an example:

Wir **werden** bis Semesterende schon viel Deutsch **gelernt haben**.

We will have learned a lot of German by the end of the semester.

Passive

You might have been taught to avoid the "passive voice" in English. Forget about that for German. It's used much more often.

In essence, passive is just a way of expressing meaning that focuses on the receiver of the action (the direct object, in a "normal" or active sentence) and not on who or what did the action (the subject, in a "normal" or active sentence).

Here's an example:

The construction guys built the bridge. ***ACTIVE***

Let's say that what we really care about here is the bridge. The bridge is our focus. We could say:

The bridge was built. ***PASSIVE***

We don't really care (and sometimes we don't even know) who or what did the building. Often, that information is not even available in a passive sentence.

In English, we use the helping verb *to be* plus the past participle to make the passive.
In German, we use the helping verb *werden* plus the past participle to make the passive.

Past	*The bridge **was** built.* Die Brücke **wurde** gebaut.	Present	*The bridge is **being** built.* Die Brücke **wird** gebaut.

Note that this is the narrative past of *werden*. That is most common when making passive sentences in the past. That's all there is to passive. Feel free to use it often.

Verbs

Irregular verb chart

Infinitive	*3rd sg. present*	*Narrative past*	*Past participle*	*English*
beginnen	-	begann	hat begonnen	to begin
beißen	-	biss	hat gebissen	to bite
biegen	-	bog	hat gebogen	to bend
binden	-	band	hat gebunden	to bind
bitten	-	bat	hat gebeten	to ask; request
bleiben	-	blieb	ist geblieben	to stay
brechen	bricht	brach	ist/hat gebrochen	to break
brennen	-	brannte	hat gebrannt	to burn
bringen	-	brachte	hat gebracht	to bring
denken	-	dachte	hat gedacht	to think
essen	isst	aß	hat gegessen	to eat
fahren	fährt	fuhr	ist/hat gefahren	to drive; go
fallen	fällt	fiel	ist gefallen	to fall
fangen	fängt	fing	hat gefangen	to catch
finden	-	fand	hat gefunden	to find
fliegen	-	flog	ist/hat geflogen	to fly
geben	gibt	gab	hat gegeben	to give
gehen	-	ging	ist gegangen	to walk; go
genießen	-	genoss	hat genossen	to enjoy
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen	to occur
gewinnen	-	gewann	hat gewonnen	to win; gain
gießen	-	goss	hat gegossen	to pour
gleichen	-	glich	hat geglichen	to resemble
greifen	-	griff	hat gegriffen	to seize
haben	hat	hatte	hat gehabt	to have
halten	hält	hielt	hat gehalten	to hold
hängen	-	hing	hat gehangen	to hang
heben	-	hob	hat gehoben	to lift
heißen	-	hieß	hat geheißen	to be called
helfen	hilft	half	hat geholfen	to help
kennen	-	kannte	hat gekannt	to know
kommen	-	kam	ist gekommen	to come
laden	lädt	lud	hat geladen	to load
lassen	lässt	ließ	hat gelassen	to let
laufen	läuft	lief	ist/hat gelaufen	to run
leiden	-	litt	hat gelitten	to suffer
lesen	liest	las	hat gelesen	to read

Irregular verb chart (continued)

Infinitive	*3rd sg. present*	*Narrative past*	*Past participle*	*English*
liegen	-	lag	hat gelegen	to lie, be lying
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen	to take
nennen	-	nannte	hat genannt	to name, call
reiten	-	ritt	ist/hat geritten	to ride (a horse)
rennen	-	rannte	ist/hat gerannt	to run
riechen	-	roch	hat gerochen	to smell
rufen	-	rief	hat gerufen	to call
scheinen	-	schien	hat geschienen	to seem; shine
schlafen	schläft	schlief	hat geschlafen	to sleep
schlagen	schlägt	schlug	hat geschlagen	to hit, beat
schließen	-	schloss	hat geschlossen	to close, shut
schneiden	-	schnitt	hat geschnitten	to cut
schreiben	-	schrieb	hat geschrieben	to write
schwimmen	-	schwamm	ist/hat geschwommen	to swim
sehen	sieht	sah	hat gesehen	to see
sein	ist	war	ist gewesen	to be
singen	-	sang	hat gesungen	to sing
sitzen	-	saß	hat gesessen	to sit, be sitting
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen	to speak
springen	-	sprang	ist gesprungen	to jump
stehen	-	stand	hat gestanden	to stand
stehlen	stiehlt	stahl	hat gestohlen	to steal
steigen	-	stieg	ist gestiegen	to climb
sterben	stirbt	starb	ist gestorben	to die
tragen	trägt	trug	hat getragen	to wear; carry
treffen	trifft	traf	hat getroffen	to meet
trinken	-	trank	hat getrunken	to drink
tun	-	tat	hat getan	to do
vergessen	vergisst	vergaß	hat vergessen	to forget
verlieren	-	verlor	hat verloren	to lose
wachsen	wächst	wuchs	ist gewachsen	to grow
waschen	wäscht	wusch	hat gewaschen	to wash
werden	wird	wurde	ist geworden	to become
werfen	wirft	warf	hat geworfen	to throw
wiegen	-	wog	hat gewogen	to weigh
wissen	weiß	wusste	hat gewusst	to know
ziehen	-	zog	ist/hat gezogen	to pull; move

Conjunctions

Conjunctions

A conjunction **connects** sentences or phrases. You can make nice, long sentences using conjunctions to hook things together.

These five conjunctions have **no impact** on the word order:

und
oder

Und and ***oder*** don't need a comma in front of them.

denn
aber
sondern

The other three always do.

Ich spiele am Wochenende nicht Golf, **sondern** mache Gartenarbeit.

Soll er diesen Sport aufgeben **oder** soll er vielleicht Golfunterricht bezahlen?

Er kauft immer wieder neue Golfschläger**, denn** er glaubt, er kann damit besser spielen.

Ich mag Golf gar nicht**, sondern** Gartenarbeit.

All of the other conjunctions are "**kickers**", i.e., they kick the conjugated verb to the **end of the sentence**.

Some of the most common of these conjunctions are:

dass
weil
obwohl
ob

Ich glaube, **dass** Deutsch die beste Sprache **ist**!

Warum gehen wir nicht sofort schwimmen? **Weil** es im Moment zu stark **regnet**.

Wir fangen an, **obwohl** Fritz noch nicht da **ist**.

Wissen Sie, **ob** dieser Bus zum Marktplatz **fährt**?

"Kickers" all need commas in front of them.

Word order

The most important thing to the native ear is the **correct position of the verb(s)**, especially the conjugated verb. Perhaps the best rule is this:

> **The conjugated verb is always second, except when it's not.**

When is it not?

Imperatives: conjugated verb is **first**:

Wiederholen Sie das bitte!

Yes-no questions: conjugated verb is **first**:

Hast du einen Bruder?

With subordinating conjunctions (conjunctions that kick): conjugated verb **last**:

Sie fragt, ob ich einen Bruder **habe**.

With relative clauses: conjugated verb **last**:

Ich habe einen Bruder, der nicht sehr fleißig **ist**.

When is the verb second???

Everywhere else. Here are some examples (by no means exhaustive):

Wann **kannst** du mich besuchen?
Im Sommer **ist** das Wetter in Freiburg sehr gut.
Vor einem Jahr **hat** er einen Freund in Berlin besucht.
Meistens **bleibe** ich am Wochenende zu Hause.

Adverbs

Adverbs

Adverbs answer questions like: **"When?" "How?" "Where?"** They can be one word, like *morgen, schnell, hier* – or phrases like *gestern Abend, sehr interessant, kreuz und quer.*

The most important thing to remember, though, is that adverbs *never* answer the question *"Who?"* or *"What?"*; that is, they are never the subject or the object in a sentence.

Make your sentences more interesting. Use adverbs.

Hin, her

You'll see and hear *hin* and *her* quite a bit, generally in connection with verbs. Basically, it's just motion away from and towards the speaker, respectively.

Gehen Sie **hinaus**! 'Get out /Go out' – away from me
Kommen Sie **herein**! 'Come on in' – towards me

That would be that, if German-speakers followed the rules all the time. But both *hin-* and *her-* are contracted to ***r-***.

Gehen Sie **raus**! *(or just* **Raus!***)*
Kommen Sie **rein**! *(or just* **Rein!***)*

You can use this ***r-*** with many of the separable prefixes that go with verbs, especially of motion, like *gehen, kommen, fahren, laufen.*

ran
rauf
rein
rüber
runter

Of course, you could always do it "correctly", i.e., indicate motion towards the speaker with *her* and motion away from the speaker with *hin*.

Subjunctive

Subjunctive – present time

Learn these common forms of the modal verbs to use in polite questions or requests.
Conjugate using **Paradigm 2**. Put any other verb you use as an infinitive at the end of the sentence.

Modal verb	Idea expressed
könnte	'could'
möchte	'would like'
dürfte	'might/may'
sollte	'should / it would be a good idea'
müsste	'would have to'
würde + infinitive	'would + verb'

Könnten Sie bitte das Fenster **zumachen**?
Ich **möchte** eigentlich lieber nach Dortmund **fahren**.
Würdest du kurz auf meine Tasche **aufpassen**?

Two more important subjunctive forms to learn are *hätte* and *wäre*. Conjugate like **Paradigm 2**.

Ich **hätte** gern ein dunkles Bier. *I would like [to have] a dark beer.*
Das **wäre** schön! *That would be nice!*

Subjunctive – past time

Why is it called past time? Because it's long past time to do anything about it. For example:

If I would have known how wonderful German is, (you didn't), I would have started studying it much sooner. (Alas, you no longer can. At least not until time travel is perfected).

There is only one way to make sentences in the past time subjunctive in German. You need the helping verb ***hätte*** or ***wäre*** (depending on the verb you use) and the past participle (that thing that usually has *ge-* on the front). Even though the English examples generally have the word 'would', you cannot use *würde* in the past time subjunctive.

Wenn Christoph letztes Semester nicht so faul gewesen wäre, hätte er bessere Noten bekommen.
If Christoph hadn't been so lazy last semester, he would have gotten better grades.

With modal verbs in the past time subjunctive, follow this format:

Conjugate *hätte*, put the other verb 2nd to last as an infinitive, then put the modal verb at the very end, also as an infinitive.

Ich hätte das eigentlich am Wochenende machen sollen.
I should have done that on the weekend.

Wir hätten an einem Tag sowieso alle Ausstellungen im Museum nicht sehen können.
We wouldn't have been able to see all the museum exhibits in one day anyway.

Nouns

Gender

In German, a noun is a word that has gender. There are three genders and plural, which functions like a gender in many ways. All nouns in German are written with an initial capital letter.

Masculine:	*der Ball, der Rock, der Fuß*
Neuter:	*das Haus, das Kind, das Auto*
Feminine:	*die Lampe, die Bahn, die Krawatte*
Plural:	*die Leute, die Bücher, die Studenten*

Plural

In German, plurals are formed in many ways. The dictionary will indicate how to form them.

Ball, -¨e	This means put an *Umlaut* on the main vowel and add an ***-e***.
Kind, - er	This means add ***-er*** to the noun.
Ente, -n	Add an ***-n*** to the noun

In German, there are no "masculine plurals" or "feminine plurals." Plural is plural. In a way, the noun loses its original gender when it becomes plural.

Pronouns

A pronoun is a little word that takes the place of a noun, like:

My brother is tall. ***He*** *is also bald.*

Instead of repeating *my brother* in the second sentence, I can use a pronoun *he*.

You have to know whom or what you are talking about in order to use a pronoun. This is especially true for German, since nouns have gender and the pronoun must match (be the same gender as) the noun to which it refers.

Der Schreibtisch ist ziemlich neu. **Er** steht im Arbeitszimmer.

If you didn't see the first sentence, you might think *Er* referred to a man, not a desk.

Subject / Nominative	ich	du	er	sie	es	wir	ihr	sie	Sie
Direct Object / Accusative	mich	dich	ihn	sie	es	uns	euch	sie	Sie
Indirect Object / Dative	mir	dir	ihm	ihr	ihm	uns	euch	ihnen	Ihnen
English subject	I	you	he	she	it	we	y'all	they	you
English object	me	you	him	her	it	us	y'all	them	you

Relative pronouns

A relative pronoun, like any other pronoun, refers to a noun. Relative pronouns, though, look like the definite article (the *the* words), in most cases.

> Die Enten, **die** ich vom Bauern Braun gekauft habe, schlafen unter dem Tisch.
>
> *The ducks (that) I bought from Farmer Braun are sleeping under the table.*

In English, we don't always need to include the relative pronoun. But in German, the relative pronoun ALWAYS appears. Why? Because nouns have *gender* and *case* in a sentence and the pronoun has to match the gender of the noun and be in the appropriate case.

Relative pronouns

	Masculine	***Neuter***	***Feminine***	***Plural***
Nominative	der	das	die	die
Accusative	den	das	die	die
Dative	dem	dem	der	denen
Genitive	dessen	dessen	deren	deren

Subjects and objects

A **subject** is the person or thing "doing" the verb in the sentence. The subject of the sentence answers the question **who** or **what**.

To find the subject, try the *Hershey* test. (No, it doesn't involve chocolate.)

If you can say *she* in English for the thing you think is the subject (it might make a ridiculous sentence, but if it works grammatically, that's what you want), then it is the subject. If you can say *her* in English, it must be an object.

Here's an example:

> *My dog has an old bone.*

You think: *my dog* is doing the having; *my dog* answers the question **who** or **what**; I could substitute *she* for *my dog* and still have a grammatically correct sentence, thus, ***my dog*** must be the ***subject***.

You could substitute *her* for *an old bone*. *My dog has her.* Yes, it's ridiculous, but nevertheless grammatically correct. Thus, ***an old bone*** is an ***object***.

Case / Determiners

Case

In German, a case system is used to show how nouns and pronouns work in a sentence. Are they subjects (nominative) or objects (accusative or dative) or possessive (genitive)? These kinds of questions are answered in German by use of a case system. This case system shows up mainly in the determiners used with nouns in a sentence. Read on.

"The" as a determiner

Determiners (or articles) are words that come in front of nouns. They determine whether you are talking about *the car, a car, my car,* or *your car,* for example. In German, we have four genders and four cases in all and thus we must use the appropriate determiner. Don't worry about the genitive case. It's included here for those who want to go well above and beyond the scope of this course.

The determiner for "the"

	Masculine	***Neuter***	***Feminine***	***Plural***
Nominative	der	das	die	die
Accusative	den	das	die	die
Dative	dem	dem	der	den noun+n
Genitive	des noun+(e)s	des noun+(e)s	der	der

Der-words

There are determiners that follow the same pattern as *the* in German. The most common are:

dies-
jed-
welch-?

Using *dies-* as the example, here's the chart. Note that ***d-*** above is replaced by *dies-* here (with the exception that *das* is *dieses,* not *dies+as*).

	Masculine	***Neuter***	***Feminine***	***Plural***
Nominative	dieser	dieses	diese	diese
Accusative	diesen	dieses	diese	diese
Dative	diesem	diesem	dieser	diesen noun+n
Genitive	dieses noun+(e)s	dieses noun+(e)s	dieser	dieser

Determiners

Ein-words

The determiner for 'a' = *ein*; 'not a/no' = *kein-*

	Masculine	***Neuter***	***Feminine***	***Plural***
Nominative	ein	ein	eine	keine
Accusative	einen	ein	eine	keine
Dative	einem	einem	einer	keinen noun+n
Genitive	eines noun+(e)s	eines noun+(e)s	einer	keiner

Ein-words are determiners that follow the same pattern as *'a'*. The word *kein-* is an *ein*-word, as you see above. You can't say *a dogs,* so we show the plural with *kein* here since *ein* is not possible.

Possessive articles

Possessive articles are also *ein*-words.

Possessive articles allow you to talk about *my dog, your dog, his dog, her dog,* and so on. Just replace the possible article for the *ein-* above for the case and gender of the noun you are talking about.

mein – *my*
dein – *your (for* du*)*
sein – *his / its – masculine nouns;* der Tisch: **Seine** Farbe ist schwarz. ***(Its** color)*
ihr – *her / its – feminine nouns*
sein – *its – neuter nouns*
unser – *our; NB: this is the word itself. The* er *is not an ending**
euer – *your (for* ihr*); NB: this is the word itself. The* er *is not an ending**
Ihr – *your (for* Sie*)*
ihr – *their*

* When speaking, the ***-e*** gets dropped when adding an ending to *unser-* and *euer-*.
*Wir besuchen **unsren** Großvater. Besucht ihr euren Großvater?*

Adjectives

Adjectives

Adjectives are those words that describe. They are also those words that can be made into comparative and superlative forms, like *old, older, oldest; big, bigger, biggest; good, better, best.*

Unlike Romance languages like Spanish and French, predicate adjectives (that is, adjectives not directly in front of a noun or not used as a noun) have NO endings. Hooray. It's just like English.

Der Bär ist groß.
Die Lampe ist schön.
Das Buch ist interessant.
Die Enten sind braun.

Adjectives in front of nouns or used as nouns, however, have endings based on what information they need to offer and are thus not at all like English.

Adjective endings

Using the table below may help you understand adjective endings. Those marked as ***italic*** are the important info.

When working with adjectives that modify (are in front of) or are themselves nouns, the question you must ask yourself is this:

Is the **important info** present (on the article?)*

Yes Adjective ending just fills space (i.e., use the ending on the right).

No Adjective itself must have the **important info** (i.e., use the ending in italics - the ending on the left).

NB: You cannot add these endings to determiners. The determiners themselves are fixed (e.g., for masculine nominative the indefinite article is *ein,* **not** *einer*); you cannot add the important info to the determiner.

All adjectives modifying a particular noun have the same ending:

(e.g., *ein schönes alt**es** Haus*, **not** *ein schönes alt**e** Haus).*

Adjective endings

	Masculine	***Neuter***	***Feminine***	***Plural***
Nominative	***–er*** / –e	***–es (-as)*** / –e	***–e*** / –e	***–e*** / –en
Accusative	***–en*** / –en	***–es (-as)*** / –e	***–e*** / –e	***–e*** / –en
Dative	***–em*** / –en	***–em*** / –en	***–er*** / –en	***–en*** / –en
Genitive	–en*	–en*	***–er*** / –en	***–er*** / –en

*For masculine and neuter genitive, the noun always has the important info on it already. So, we don't need to put that info in the adjective ending. The adjective ending for masculine and neuter genitive is always ***–en.***

Adjectives

Comparatives

Adjectives can be made into comparative forms, like *big, bigger; old, older; good, better.*

In German, you always add ***–er*** to the adjective to form the comparative. If the adjective has one syllable, you generally add an *Umlaut* to the ***a***, ***o*** or ***u***.

alt – älter	groß – größer
schnell – schneller	interessant – interessanter

There are **exceptions** when you do not add an Umlaut.

1. Here are the most common ones. Sing this ditty to the tune of "Are you sleeping?"

blass klar froh
schlank rasch roh
stolz und voll
stolz und voll
haben keinen Umlaut, haben keinen Umlaut.
Das ist toll! Das ist toll!

2. There are also some strange ones, like *good, better.* You see the ***–er*** (sometimes only the *–r*), but there is a big change in the stem of the word.

gut – besser
viel – mehr
gern – lieber
hoch – höher

Unlike superlative forms, comparative forms can stand alone, i.e., they can be used as they are if not in front of a noun.

Schokolade schmeckt **besser** als Spinat.

If used in front of a noun, the comparative form needs an adjective ending in addition to the ***–er***.

Eine **bessere** Schokolade macht man in der Schweiz.

Superlatives

Superlative forms are used if we are comparing three or more items.

Old, older, **oldest**.
Fast, faster, **fastest**.
Good, better, **best**.

In German, we always add ***–(e)st-*** to the adjective, regardless of the number of syllables. You add the ***e*** before the ***–st***, if the adjective ends in ***d***, ***t***, or an ***s***-sound.

If the adjective takes an *Umlaut* in the comparative, it does so in the superlative form as well.

Unlike the comparative forms, you can't use the superlative form as is, i.e., with just the ***–(e)st-***. You need to decide if the superlative form is going to be used as a true adjective (directly in front of a noun or as a noun itself) or not.

If not directly in front of a noun or as a noun itself, use the word *am* adjective*+(e)st-en*.

Mein Auto fährt **am** schnell**sten**.
Wer spielt **am** be**sten** Tennis?
Steffi ist **am** älte**sten**.

If you are using the superlative form as a true adjective or as a noun itself, it needs to have an adjective ending. This follows the same rules for adjective endings as any other adjective.

Prepositions

Prepositions

Prepositions are little words with a lot of power. Prepositions connect nouns or pronouns to make phrases.

In English, **prepositions are followed by objects** (never subjects). This is also true in German. In German, though, **prepositions take a particular object case** (never the nominative, or subject, case). That means, if you use a preposition, you need to follow it with the case it requires. How do you know which case it requires? Well, here are some lists to help you.

Naturally the meanings given for the prepositions are only approximate. Languages use prepositions to describe all the possible relationships between real and imaginary objects, actors, and ideas in the space-time continuum. That's a lot of things to describe. The odds that any two languages will use their relatively small number of prepositions in exactly the same way are, yes, astronomically remote.

So when trying to decide which preposition to use in German, don't think about the English preposition, think about the idea you are trying to express.

For instance, if you you want to say 'to wait for', don't look up 'wait' (*warten*) and 'for' (*für)* and put them together. In this case it will be wrong. Look up the meaning you want with the root word (*warten*) and peruse a good dictionary for the phrase you need, here *warten auf.*

Prepositions *always* followed by ACCUSATIVE:

durch	'through'	*durch das Haus*
für	'for'	*für meine Mutter*
gegen	'against'	*gegen den Baum*
ohne	'without'	*ohne die Enten*
um	'around'	*um die Ecke*
bis	'until'	*bis 9 Uhr*

Prepositions *always* followed by DATIVE:

aus	'out of, from'	*aus der Türkei*
außer	'except for'	*außer mir*
bei	'at'	*bei den Großeltern*
mit	'with'	*mit seinem Hund*
nach	'to'	*nach Chicago*
seit	'since'	*seit einem Jahr*
von	'of, from'	*von dir*
zu	'to'	*zu meinem Freund*

There are many prepositions that should be used with the genitive, but most people use the dative with them in conversation.

wegen	wegen **des** Wetters, wegen **dem** Wetter	'because of the weather'
trotz	trotz **des** Wetters, trotz **dem** Wetter	'despite the weather'

Prepositions

Prepositions (continued)

When used literally, that is, to describe relationship between objects, they can be either accusative or dative.

They are followed by **dative** when answering the question "***wo?***" that is, when used to describe something's *location*.

Prepositions followed by DATIVE *or* ACCUSATIVE, depending.

in	'in'
an	'at, up to'
auf	'on top of'
über	'over'
unter	'under'
vor	'in front of'
hinter	'behind'
neben	'next to'
zwischen	'between'

Das Buch liegt **auf dem** Tisch.
Ein Poster hängt **an der** Wand.
Der Schrank steht **in dem** Zimmer.
Die Katze schläft **unter dem** Bett.
Die Lampe ist **über dem** Sofa.
Vor unserem Haus ist der Garten.
Die Garage ist **hinter dem** Haus.
Die Drogerie ist **neben der** Bäckerei.
In diesem Foto stehe ich **zwischen meinen** Brüdern.

They are followed by **accusative** when answering the question "***wohin?***"; i.e., when used to indicate **movement** from one place to a new place.

Ich lege das Buch **auf den** Tisch.
Kannst du bitte das Poster **an die** Wand hängen?
Stell den Schrank **ins** Zimmer!
Die Katze läuft **unter das** Bett.
Wir sollen eine Lampe **über das** Sofa hängen.
Ein großes Auto fährt **vor das** Haus.
Fahren Sie bitte **hinter das** Haus!
Der Ball rollt **neben die** Bäckerei.
Ich setze mich immer **zwischen meine** Brüder.

If these 9 prepositions are not used literally, as in expressions like: 'to wait for' ***warten auf,*** just take a guess! (Or better, learn the entire phrase: ***warten auf + Akk***)

Prepositions

Prepositions and pronouns

Prepositions always have to have an object – a noun or pronoun – with them. Always. They can never stand alone.

When working with a preposition and a pronoun, you need to ask yourself: does the pronoun refer to a person or not? If the pronoun refers to a person, use the one that corresponds to the gender of the person, and the case that the preposition requires. This works just like you'd expect.

For example:

Ich fahre mit meinem Freund auf Urlaub. (Freund: *Person*)
Ich fahre mit ihm auf Urlaub.

Für Catharina kommen Kinder nicht in Frage. (Catharina: *Person*)
Für sie kommen Kinder nicht in Frage.

If the pronoun does not refer to a person, you don't need to worry about gender or case. Really. This is the only time that's true for German!

You simply connect the word ***da*** (short for 'it' – singular nouns, or 'them' – plural nouns that are not people) to the front of the preposition. If the preposition starts with a vowel, also add an ***r*** after ***da***.

For example:

Haben Sie etwas gegen Rauchen? (Rauchen: *not a person*)
Nein, ich habe nichts dagegen.

Denkst du gern an die Ferien? (die Ferien: *not a person*)
Ja, ich denke gern daran.

As mentioned above, a preposition always has to have an object. If the "object" is an entire sentence, you need to use the ***da*** + preposition as well. In this situation, ***da*** acts as a place holder, filling the space of the required object, and letting us know there is more to come.

Wir freuen uns darauf, dass alle zu unserem Fest kommen.

Prepositions and question words

With prepositions and question words, we again ask the question: Does the question word refer to a person or not?

If the question word refers to a person, we use ***wen*** with prepositions that take accusative case, and ***wem*** with prepositions that take the dative case.

Auf wen wartest du eigentlich? > Ich warte auf Franz.

Mit wem fahren Sie auf Urlaub? > Mit meiner Familie.

If the question word does not refer to a person, or if we don't know what the topic is, we again don't need to worry about gender or case. Yippee!

Simply connect the question word ***wo*** (short for ***was***) to the front of the preposition. If the preposition starts with a vowel, also add an ***r*** after ***wo***.

For example:

Worüber redet ihr? > Über die Aufgabe für Deutsch.

Worauf wartest du denn eigentlich? > Auf den Bus.

Helpful hints

Essay checklist

Before turning in writing assignments, you should go through this checklist.

- ☐ *I focused on the questions, text and / or topics assigned.*
- ☐ *I followed the format, length, and language directions of my instructor.*
- ☐ *I made good use of the models, examples, and helps.*
- ☐ *All my verbs match their subjects.*
- ☐ *All my verbs are in the right spot in the sentence.*
- ☐ *I made my sentences interesting by adding adjectives, adverbs, or other phrases to express unique insights or details.*
- ☐ *After adding those interesting things, I checked that all my verbs are still in the right place.*
- ☐ *I checked the spelling of words I was unsure of.*
- ☐ *I checked the gender of nouns if necessary and made the appropriate adjustments.*
- ☐ *I used commas to separate clauses beginning with* wenn *or* weil. *I did not add unnecessary commas after adverbs or phrases at the beginning of a sentence.*
- ☐ *What I have to say in this assignment is worthwhile because it shows that I am learning German or understanding new things about my own culture, German culture, or both.*

Exercise explanations glossary

If you don't understand an assignment when given in German, check out these glosses for some help.

Verwenden Sie Wörter und Phrasen aus den vorigen Texten.	*Make sure to use words and phrases from the previous texts.*
Übersetzen Sie diese Sätze.	*Translate these sentences.*
Vergleichen Sie sich mit …	*Compare yourself to …*
Was meinen Sie?	*What do you think? (give your opinion)*
Unterstreichen Sie fünf Wörter oder Phrasen …	*Underline five words or phrases …*
Notieren Sie die Merkmale.	*Make notes of the features or characteristics.*
Mit wem stimmen Sie am meisten überein?	*With whom do you agree most?*
Besprechen/Diskutieren Sie mit einem Nachbarn/einer Nachbarin.	*Discuss with someone sitting next to you.*

Auf geht's!

An dieser Stelle möchten wir ganz herzlich den vielen Beteiligten danken, die bei der Informationssammlung mitgeholfen und insbesondere an den Interviews teilgenommen haben. Ohne diese freundliche Unterstützung wäre ein solches Projekt gar nicht möglich gewesen.

Special thanks to those who've contributed with texts, comments, testing, and encouragement:

Richard Langston
Samantha Riley
Jill Gabrielsen-Forester
Brigitte Rossbacher
Elizabeth Schreiber-Byers
Jennifer Bienert
Nick Ostrau
Susanne Gomoluch
Peter Richardson
Joseph Magedanz
Hartmut Rastalsky
Gordon Gamlin
Patience Graybill
Mike Layne
Greta Wirtz
Bettina Gniss
Volker Gniss
Ute Viswanathan
Anja Apitz
William Behrends
Sandra Günther
Diana Rosenhagen
Roxanne Duman
Julia von Bodelschwingh
Gail Hart
Helene Zimmer-Loew
Donna Van Handle
Bob Fischer
Leo Sylle
Antonie Alm
Jiri Burgerstein
Theodor Rathgeber

And we remain indebted to the people at FIPSE for their support and encouragement with the 1st edition (2001-2004), though some have now moved on: Mike Nugent, Frank Frankfort, and the rest of the staff.

"Teaching is the greatest act of optimism." - Colleen Wilcox

1 - Smalltalk Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
1.1 Hallo!	Intro to "culture", stereotypes, associations Appropriate greetings Intro 24-hour clock German license plates	Greeting vocab Alphabet, letters Introducing yourself Numbers 1-10
1.2 Wer sind Sie?	Filling in personal information form	Alphabet/Numbers Giving personal info Pronunciation Consonants Numbers 11-20
1.3 Wie vielt	Schule/lernen vs Uni/studieren Metric units - height, weight Some famous Germans	Numbers to 20 + Alphabet/pronuciation vowels Verbs: *kommen, wohnen, sein* *Fächer*
1.4 Wetter	*Celsius* - Temperatures Where is German spoken? Receptive intro to German cities	Personal info/Numbers Weather

Structures/ Issues

Summary of the key grammar or structures of the language issues introduced in this unit.

Gender and Plurals

German has 3 grammatical genders. Plurals are formed in many ways. Some genders and plurals are predictable, but many are not. Good rules of thumb for plural formation are given: feminine nouns adding *(e)n,* masculine/neuter words ending in *el/en/er,* imported words adding *s,* and mono-syllabic masculine/neuter words adding *e* with possible umlaut.

Present tense verbst

German present tense is used somewhat differently from English present tense. Verbs change slightly to match different grammatical subjects. Some verbs have stem changes with 2nd and 3rd person singular subjects. *Sein, haben* and *wissen* are irregular and must be learned. (Some verbs have separable prefixes which in the present tense appear at the end of the clause.)

Culture Gap Management - CGM

Whom do you greet on the street?

Unit 1 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments, downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Culture learning	Greetings/time	Culture. Greetings and time
Culture learning	Smalltalk comparison	Culture learning. Smalltalk
Culture learning	Basic cultural information	Culture learning. Culture keys
Listening comprehension	Personal information	Quiz: Listening comprehension. Personal information
Writing and Reading Comprehension	Verbs in the present tense. "German" personalities.	Quiz. Verbs - present tense A
Speaking	Giving a 7 + sentence intro of yourself	Oral quiz. Unit 1. *Das bin ich!* Speaking rubric
Essay writing	Lernbuch 1.2.F - About yourself	Essay Rubric Unit 1
Essay writing	Lernbuch 1.4.F - Weather in your home	Essay Rubric Unit 1

Encouragement. A good tip is encouraging, right? This is the spot for timely tips on using the Auf geht's curriculum effectively.

Tip 1: Take the time to read the Introduction to the Teacher Edition.

That letter provides key background information on the intercultural approach and the key components of the *Auf geht's!* curriculum– why we do what we do and why it's important!

Tip 2: Balance culture and 'language' teaching.

The "At-a-Glance Overview" lists key Culture Learning Goals. These goals are central to the program, not extras added for spice. Treat them with respect and assess them! Because culture learning has not been the chief focus in traditional beginning German curricula, there may be information, approaches or emphases which are new to you. Do not be afraid to bring in your input and allow students to make their own cultural observations. Also, be willing to say that you're not sure or you'll ask a colleague for their take and report back. Culture learning is the meat of the course. It isn't just facts; it's an investigation of different aspects of culture and two cultures in particular: German culture and one's own.

Tip 3: Design your vocabulary learning goals.

- Use these Unit Overviews to develop the target vocabulary for each Thema and Unit.

- Encourage students (sts) to personalize their vocabulary learning, e.g. All sts must learn these words .... Each student (st) must learn 6 *Fächer*.

- Consider which words sts must learn to produce and which they should learn to recognize. As the course progresses words may shift categories: words that were recognize-only can become words for production.

- Design or choose and incorporate as many opportunities as possible for your sts to hear, speak, and write your highest priority words.

"I like a teacher who gives you something to take home to think about besides homework." -Lily Tomlin

1.1 Hallo!

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Introduction to "culture", differences, stereotypes	1.1.1 What is culture? 1.1.2 Cultural differences		HD 1.1 SMGR The Expert Speaks HD 1.1 SMGR Cultural Orientations HD 1.1 SMGR Stereotypes
Alphabet -Introduction to letters	1.1.3 Alphabet		HD 1.1 PARTNER Spelling LB 1.1.D & G INFO EX
Pronunciation			LB 1.1. E, F PARTNER
Numbers - 1-10	1.1.4 Numbers		
Appropriate Greetings	1.1.5 Greetings 1.1.6 *Wortschatz* 1.1.7 CGM	1.1.A	HD 1.1 VISUAL Greetings / Farewells HD 1.1 GAME *Was sagt man?*
Introducing self/ questions	1.1.6	1.1.B	LB 1.1.C INFO EX
Synthesis/Summary		1.1.H	(LB 1.1.C, G)
Gender, plural		p. 200	

1.2 Wer sind Sie?

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Culture Learning		1.2B	HD 1.2 *Formular* HD 1.2 *Assoziationen*
Pronunciation	1.2.1 Consonants I 1.2.2 Consonants II	1.2 D	
Numbers 11-20	1.2.3 Numbers 11-20		HD 1.2 PARTNER *Mathe*
Alphabet/Numbers	1.2.4 Personal info	1.2.C	HD 1.2 PARTNER *Schiffe versenken*
Giving personal info	1.2.4 *Phrasen*	1.2.A, B, E	HD 1.2 PARTNER *Dialog schreiben* HD 1.2 INTERVIEW *Personaldaten*
Synthesis/Summary		1.2 I Write 1.2 H Read	LB 1.2.F INFO EX LB 1.2.G Report HD 1.2 *Kreuzworträtsel*
Verbs present tense		pp. 206-7	

D

1 - Smalltalk Summaries (1.3 - 1.4)

1.3 Wie viel?

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Numbers 20+ Metric	1.3.1 Counting to 30 1.3.2 Counting to 100 1.3.7 Height/weight	1.3 A-D	LB 1.3 E INFO EX HD 1.3 *Rätsel* HD 1.3 *Wer ist das?*
Alphabet Pronunciation	1.3.3 Vowels		
Verbs: *kommen, wohnen, sein*	1.3.4 *Wortschatz*		
Fächer	1.3.5 Vocab for majors		HD 1.3 *Wer ist das?*
Cultural learning. *Schule> <Uni*	1.3.6 Gms - their studies		
Synthesis/Summary		1.3 H, I	LB 1.3 F REPORT LB 1.3 G SM GR > DISC HD 1.3 PARTNER *Emma und der Deutschprofessor* HD 1.3 INFO GAP Famous people
Verbs present tense		pp. 206-207	HD 1.3 PARTNER *Heike und Angie*

1.4 Wie ist das Wetter?

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Numbers/ Personal info	1.4.1Personal info 1.4.5 *Familien*		HD 1.4 *Umfrage*
Weather	1.4.2 *Wie ist das Wetter?*	1.4 A-D, F	HD 1.4 SM GR *Wettervorhersage*
Culture learning Celsius Intro German cities Where is Gm spoken	1.4.3 *Wie viel Grad* 1.4.4 *Wo spricht man Deutsch*	1.4 E	HD 1.4 *Zitate*
Synthesis/Summary		1.4 G Writing	HD 1.4 Reading *Wie ist das Wetter?*
Comparative		p. 205	

2 - Familie und Freunde Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
2.1 Familie	Example descriptions of German families The Bach Family The Family of Marie Antoinette	Family vocab Saying the years someone lived Describing people
2.2 Persönlichkeit	*Freund* vs friend German idea - what a "friend" is Making friends Stereotypes J.S. Bach	Describing people More adjectives for people
2.3 Interessen	Regulations and training for hobbies in Germany Sports not school-affiliated	Hobbies, interests, music
2.4 Ich über mich	Review *Vereine*	Describing self Describing family

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Reading strategies	This unit introduces students to reading German. [IA 2.1.2] leads students through a series of tasks, from easier to more difficult. [LB 2.1.I] gives students the chance to begin reading chunks of German text on the page. Each time students receive helps appropriate to the medium and the task, such as glosses, partial texts, audio, tips on cognates, capitalization of nouns, etc.
VERBS present tense; stem changing	Practice and lists are included in the IA. Separable prefix regular verbs are included in the mix.
Articles	Unit 1 introduced the idea of gender and plurals. Unit 2 continues this line of structures knowledge by introducing articles. Sometimes students are asked to include the article in their IA work when working with new vocabulary. An overview of articles is also linked here. Note: At this time this is a terse and comprehensive overview. Students are expected to begin to use "the" and "a" words and to recognize that there are differences depending on grammatical gender. Teachers should introduce "mein/sein/ihr" in the context of talking about family members.
Comparisons	Sts learn to make some comparison statements mostly using adjectives; they are not learning the comparative and superlative adjective forms. They may have picked up the basic [adjective + *er*] form in 1.4 (*Wetter*). And, this can be introduced in 2.4. This will be dealt with more thoroughly in unit 8.

Unit 2 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Culture learning	Differences in Hobbys	Quiz. Hobbys in *Deutschland*
Culture learning	*Freund sein*	Quiz. *Freund sein*
Culture learning	*Bach Fakten*	Quiz. *Bach Fakten*
Listening comprehension	Hobbys, Personalities	Listening Quiz Hobbys
Reading and writing, culture	Bach, personal information	Quiz. Bach
Speaking	10 sentence presentation using family tree	Speaking Quiz. *Meine Familie* Speaking Rubric Unit 2
Writing	Personalities, Hobbys	(LB 2.3 H assignment)
Essay writing	*Ich/Familie* LB 2.4F	Essay Rubric Unit 2

Encouragement.

Tip 1: Be a conscientious recycler.

Recycling means taking stuff you've learned before and using it again, perhaps in a slightly new way or context. Plan ways for sts to re-use their learning from unit 1 in their work for unit 2. Often this comes naturally; sometimes we have to purposefully decide to target vocabulary, structures or culture learning topics in a way which encourages recycling. Create engaging ways to synthesize and review, e.g. Give sts each a 4x6 card with the name of a famous (German) person. They must write an *"ich bin..."* paragraph on the card. Internet research encouraged. They should include things they've learned to say in units 1 and 2, but not use all sorts of stuff from the internet that peers won't understand. That's no fun. These cards can then become the deck for an in-class game.

Tip 2: Free yourself from 'the book mentality.'

Especially in the *Auf geht's!* Program, 'the book' is not the main entree in the curriculum. The IA, LB and HD work together as three different components of the main dish. (Think carbs, proteins and vegetables – you'll want some of each for a balanced diet!) So, don't neglect to go through the IA yourself! Peruse the HD Treasury. Some gem will catch your eye! Follow your supervisor's guidance and collaborate with colleagues. Then prioritize the culture learning and language goals which make sense for your course and students.

Tip 3: Understand motivated grammar integration.

At about this point you may be wondering: where's the grammar? Sts can learn and practice grammar points in the IA. There is also a very terse overview in the back of the LB, but it's way more than most beginning sts can handle at this point. And, some focus-on-form (FOF) activities are available in Handouts. The LB activities are focused on content with grammar integration. Some teachers and sts wish to or even enjoy (!) some FOF time in class, perhaps as a prime for a specific LB activity. You can use the *Auf geht's!* materials in-class, ask a favorite experienced teacher for their best drills and FOF stuff or post a Q on the *Auf geht's!* teacher forum. Also, grammar learning is motivated by communicative need. So, for example, stem-changing verbs are introduced in unit 2, mostly focused on *laufen* and *fahren*. Later sts learn more verbs when they need more to express new meanings.

"Those who go to college and never get out are called professors." - George Givot

2 - Familie und Freunde Summaries (2.1 - 2.2)

2.1 Familie

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Family	2.1.1 *Wortschatz*	2.1 F ESSAY	LB 2.1 G,H,I
German families	2.1.2 *Meine Familie* 2.1.3 *Meine Familie (2)* 2.1.4 *Kinder*	2.1 E	
Bach (dates, vocab)		2.1 A,B,D HD 2.1 *Bach Fragen*	LB 2.1 C, PARTNER HD 2.1 *Wer bin ich?,* GAME HD 2.1 *Bach Wiederholung*
Marie Antoinette			HD 2.1 Marie Antoinette, INFO-GAP
Possessive articles *(mein/sein/ihr)*		p. 203	

2.2 Persönlichkeit

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Describing people	2.2.1 Describing people 2.2.2 Describing people (2)	2.2 A,B,C 2.2 E, H	LB 2.2 D, SMGR LB 2.2 I, SMGR HD 2.2 *Eine Hochzeit,* SMGR HD 2.2 *Kontaktanzeigen,* SMGR IA 2.2.2 F, text box
Freund vs friend	2.2.3 CGM: *Freund* vs friend 2.2.4 Good friends		IA 2.2.3 D, text box IA 2.2.4 G, text box
Stereotypes		2.2 F (B)	
Comparatives		p. 205	

Note: Sts type in responses in their IA work. These responses or text boxes appear on the printout for each Thema, along with a numerical summary of the st's work. Sometimes text boxes from the IA make a great springboard for in-class discussion. This integration also reinforces that the IA is important homework and should be completed before class.

2 - Familie und Freunde Summaries (2.3 - 2.4)

2.3 Interessen

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Hobbys	2.3.1 *Interessen* 2.3.2 *Musik*	2.3 A, C, F, H (Essay)	LB 2.3 B, PARTNER LB 2.3 D, PARTNER LB 2.3 G, PARTNER HD 2.3 *Was machen Sie gern?,* INTERVIEW HD 2.3 Hobbys A/B, DIALOG
Hobbys	2.3.3 *Hobbys* 2.3.4 *Meine Hobbys*	2.3 E	HD 2.3 *Hans*, SMGR IA 2.3.3 E text box IA 2.3.3 F text box IA 2.3.3 G text box
Stem-changing verbs, *(fahren, laufen) gern*		pp. 206-207	

2.4 Ich über mich

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Asking Questions	2.4.1 *Wortschatz*	2.4 A	LB 2.4 B, INTERVIEW HD 2.4 *Sara und Elizabeth*, DIALOG
Understanding descriptions of people	2.4.2 *über mich* 2.4.3 *Meine Familie*	2.4 C, E	HD 2.4 *Meine Familie*, READING
Hobbys in Germany	2.4.4 *Im Verein*	2.4 D WWW	HD 2.4 *Ein neuer Verein*, SMGR
Giving information about self		2.4 F	HD 2.4 *Umfrage*, MIXER
der >< ein		pp. 202-203	

Info-gap activities and DIALOG activities. These are found in the Handout Treasury (HD). Info-gap activities are designed so that partners each have half of the information and must find out the other half from their partner. Info-gaps are most effective when the partners actually do not have access to the opposite set of information. Thus, these activities are on HDs rather than in the LB. Dialogs are similar to info-gaps. Sts read through a dialog (each reading one role) and must generally write down part of what their partner says. Then they work together to understand the completed dialog as a text and answer related questions. Both info-gaps and dialog HDs include culturally relevant comments or questions for reflection. The "A/B" in the above tables refer to the Partner/info-gap type of task. Copy version A for half your sts and version B for the other half.

3 - Wohnen Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
3.1 Studentenleben	CGM-words and meanings German campuses *Mensa*	Classroom objects Technology gadgets Classroom phrases
3.2 Bei mir	Time telling Review descriptions	Colors Clothing
3.3 Haus und Wohnung	German vs. American student rooms CGM-Doors & Spaces	Dorm room objects Living quarters
3.4 Draußen	*Frische Luft* *Garten* *Schrebergarten*	*Wo möchten Sie wohnen?* *Garten, Hausarbeit*

Structures / Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Pronouns	Students have been using nominative pronouns since unit 1. In this unit an overview of pronouns is available in the IA. FOF work is available in the handouts. Practice *er/sie/es* nominative with 3.1 and 3.3.You can introduce accusative 3rd person pronouns, noting that the only one to watch is masculine *ihn*.
Nominative / Accusitive	Accusative is dealt with simply. The changes necessary for masculine nouns are introduced and practiced. Students see, read, hear and practice words in context, such as *Ich möchte einen Schreibtisch*. The repeated input combined with practice reinforces the correct forms so that it begins to sound right.
Reviewing	Reading strategies and dictionary use are practiced in the HD. Listening strategies as in previous units are practiced in the interactive software. Present tense verbs. Attention is focused again on present tense verbs, practicing verbs already presented and expanding the range of verbs students are familiar with.

Reminder: There is a great Reference Grammar in the interactive software. Always look there for 'screens' to send your sts to. Be sure to assign whatever other grammar learning tasks are linked to specific topics inside the units. Often the reference stuff gives the big picture. You tell your sts which things to focus on now and which will be dealt with more later.

Unit 3 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Culture learning	Doors	Quiz.
Culture learning	Cafeteria	Quiz. Informed Creative Writing.
Culture learning	Campus life	Quiz. Informed Creative Writing.
Speaking option A	*Hausarbeiten*	Grading Rubric Speaking Unit 3
Speaking option B	*Das Elternhaus*	Grading Rubric Speaking Unit 3
Speaking & Listening	*Mein Zimmer*	Listening Quiz.
Listening	*Wo wohnen Sie?*	Listening Quiz. Grading Rubric.
Reading	*Schrebergarten* prose text	Quiz. Download - website as text.
Fragen	Vocabulary, sentences	Quiz.
Essay expansions of LB 3.2 G or LB 3.4 E	Describing people	Grading rubric for unit 3
LB 3.3 E	Describing activities	Grading rubric for unit 3

Encouragement

Tip 1: Balance routine, variation and spontaneity.

Many learners benefit from some routine, e.g. vocab assessments always on Tuesdays; IA printouts always due on Mondays; Fridays begin with a 5-sentence oral report by each st. Sts ought to be told clearly what is expected and how they will be assessed. But while routine is good, predictability is boring. So, for example, vary how you assess vocab. Choose 1 of the IA tasks and see which st did it most quickly or had the best proportional score. Have a different oral report topic each week and put sts in different groups each time. Finally, dare to be spontaneous. Does a picture or text remind you of an experience in Europe? Do you have a favorite language learning tip? Did you just discover a fun German website, quote or joke? Keep an eye on the clock but share it.

Tip 2: Be aware of learning styles.

People do not all learn best in the same way. There are lots of schemas for analyzing learning preferences. See if your week includes activities which would appeal to each of these types of learners: visual (must see the words to make it stick, can remember images days later, likes reading), auditory (must hear a new word to make it stick, can remember well stories or jokes they heard, likes discussion), kinesthetic/tactile (must 'work with' words to make them stick, can explore and experiment well, prefers hands-on approach). Now, what is your learning style? Teachers tend to bias their lesson plans toward their own learning style. FYI: Studies indicate that the majority of American students today are visual learners.

"Education's purpose is to replace an empty mind with an open one." - Malcolm Forbes

3 - Wohnen Summaries (3.1 - 3.2)

3.1 Studentenleben

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
CGM-words/meanings	3.1.1 CGM	3.1 F	
Campus, *Mensa*, Dorm life US><GM	3.1.2 *Auf dem Campus*	3.1 D	HD 3.1 *In der Mensa* PARTNER
Classroom objects, vocab	3.1.3 *Im Seminar*	3.1 A 3.1 F	HD 3.1 *Was brauchen wir?* SMGR HD 3.1 *Was ist das?* PARTNER
Useful phrases	3.1.3H	3.1 E	HD 3.1 *Situationen*
Gadgets	3.1.4 *Technologie*	3.1 C	LB 3.1 B HD 3.1 *Wer hat das?* SMGR HD 3.1 *Der kluge Professor* A/B DIALOG
Reading strategies		HD 3.1 Using a dictionary	HD 3.1 Dictionary workout PARTNER HD 3.1 Reading strategies HD 3.1 Nokia
Direct objects		(3.1 A, B, F)	HD 3.1 *Was habe ich*

3.2 Bei mir

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
colors	3.2.1 *Farben*	3.2 A	LB 3.2 B
clothing	3.2.2 *Kleidung*	3.2 C, D HD 3.2 *Nix*	HD 3.2 *Kleidung*
Describing people. Metric heights/ weights.	3.2.3 *Beschreiben* 3.2.4 *Meine Familie*	3.2 E, F, G	(LB 3.2 E, F) HD 3.2 *Menschen*
Telling Time	3 Time		
Pronouns- nominative & accusative (but not relative pronouns!)		p. 200	HD 3.2 *Ich brauche* GAME

Note: That HD 3.2 *Ich brauche* can be used in 3.1 and 3.3.

3 - Wohnen Summaries (3.3 - 3.4)

3.3 Haus und Wohnung

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Gm><US dorm rooms	3.3.1 *Mein Zimmer*		
Dorm room objects	3.3.1 3.3.2 What's important	3.3 A HD 3.3 *Seine Sachen*	HD 3.3 *Was hast du?* A/B DIALOG HD 3.3 *Was suchst du?* A/B DIALOG
Living quarters	3.3.3 *Wie ich wohne* 3.3.4 *In der Wohnung*	3.3 A, B	HD 3.3 *Elizabeth schreibt Karl* FOF
Closed doors, personal space	3.3.5 CGM		
Mein Leben		3.3 C, E	LB 3.3 D HD 3.3 *Mitbewohner* ROLLENSPIEL
Conjunctions		p. 212	
Possessive articles		p. 203	HD 3.3 *Seine Sachen*

3.4 Draußen

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Ideal housing	3.4.1 *Wo möchten Sie wohnen?*	3.4 A, D	HD 3.4 *Hausarbeiten* PARTNER LB 3.4 B,D
Gm><Am windows. "fresh air"	3.4.2 *Frische Luft*		
Gm *Garten u. Gartenarbeit*	3.4.3 *Garten*	3.4 C, E HD 3.4 *Gartenpflege* HD 3.4 *Risiko* HD 3.4 *Ruhestörungen*	HD 3.4 *Gartenzwerge auf dem Laufsteg*
Schrebergarten	3.4.4 *Schrebergarten*	HD 3.4 *Schrebergarten* www	
Present Tense Verbs		pp. 206-207	HD 3.4 *Was machen wir heute?* MIXER
Accusative pronouns		p. 200	HD 3.4 *Was gibt es?* PARTNER
Synthesis - writing			HD 3.4 *Woher ich komme* Writing guide

4 - Ausgehen Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
4.1 Restaurant	Variety of restaurants in Germany Restaurant customs	Restaurants, Menus, *Essen* *Lieblingsrestauran*
4.2 Trinken	*Kaffee und Kuchen* *Kneipe und Bistro* *Getränke und Bestellen* *Alkohol in Deutschland*	*Mahlzeiten* *Konditorei* *Getränke und Bestellen*
4.3 Stadtkalendar	German Kino The Arts in Germany "Disco" in Germany Berlin	*Ausgehen*
4.4 Partys	Birthdays in Germany Partys *Schachtelparty*	*Feiern*

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Time review	Time practice should be woven throughout for reinforcement. Sts also express frequency with adverbs (*manchmal, oft, immer, 1 Mal in der Woche,* etc.) as well as *am Sonntag* vs *sonntags*.
Modals	Modals can be introduced here. There are FOF handouts for modals. See also LB p.207.
Word order	Although this is not specifically taught, sts are learning about word order by using the different sentence builders and writing models. Processed input and production, even if based on models, is part of skill-building. So, sts are absorbing rules about grammar even if you haven't done your 10-minute lecture on it yet!
	Note: Always check the IA Reference Grammar for appropriate sections or screens to assign to your students.

Unit 4 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Culture learning	Berlin	Quiz.
Culture learning	The Arts	Quiz.
Culture learning	MWS Tax & Tip	Quiz.
Listening	Times, days, activities	Listening Quiz. *Claudias Wochenende*
Reading	Activities, Free time	Quiz. *Wochenend*
Speaking	*Mein Lieblingsrestaurant*	LB 4.1 E
Speaking	*Am Wochenende*	Speaking Quiz. *Wochenende.* Speaking Rubric Unit 4
Speaking	Role-play: *Im Restaurant*	LB 4.2 F
Fragen	Sythesis	Quiz.
Writing	LB 4.4F *Mein Wochenende*	

Encouragement

Tip 1: Grammar - Less is more.

You get continual reminders of the *Auf geht's!* approach to grammar (Encouragement Tip 3 p.F.,p.27, Grammar issues p.Q, p. 44, p. 51, p. 76…). In short, grammar learning is motivated by communicative need inside a content-based curriculum. More advanced grammar is sometimes embedded in language chunks; but grammar for production is limited to fewer topics than is traditionally crammed into first-year language books. *Auf geht's!*' reduced grammar agenda allows sts more time to work with and process the basics, lots of recycling and more time for automatization. We keep natural orders of acquisition in mind and include language input that is i+1 for grammar and vocabulary, while hedging challenging texts through level-appropriate tasking. In the end, sts graduating from *Auf geht's!* have a more confident handle on the basics. When they enter 3rd semester courses with the usual diversity of st backgrounds, they are on a par with most of their peers.

Tip 2: Taste and see.

Food is a favorite topic for many intercultural dabblers. Why not enjoy this in class. While a wine tasting would be delightful, most universities would not allow this. Go for the food 'excursion' that fits your money and time budget: something from *Bahlsen*; an *Ostfriesischer Teestunde* (talked about later in HD 5.1); German, Austria, Swiss, and Hershey's chocolate comparison; a *Kaffee und Kuchen*; *Kuchen* vs cake or *Kekse* vs cookies; a *Zwiebelkuchen*, a traditional German breakfast. Want to involve more sts? Have SMGR do the following: make invitations, design a menu, make the food, play the servers, write a report.

"The art of teaching is the art of assisting discovery." - Mark van Doren

4 - Ausgehen Summaries (4.1 - 4.2)

4.1 Restaurant

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Variety of Restaurants. Foods.	4.1.1 *Wo essen wir?* 4.1.3 *Wortschatz*	4.1 A, C 4.1 F-H HD 4.1 WWW	LB 4.1.D GAME SMGR. LB 4.1.E. INTERVIEW LB 4.1.G. GAME SMGR HD 4.1 *Essgewohnheiten* INTERVIEW. MIXER HD 4.1 *Das beste Restaurant* SMGR
Restaurant customs, ordering, differences	4.1.2 *Die Speisekarte*		HD 4.1 *Pizza bestellen* A/B/C ROLE-PLAY SMGR HD 4.1 *Wo isst Romy?* A/B LISTENING
Favorite restaurants. Descriptions	4.1.4 *Lieblingsrestaurant*	4.1 B	
Modal verbs		p. 207	HD 4.1 *Modalverben* (FOF)

4.2 Trinken

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Typical Meals, mealtimes	2.4.1 *Esszeiten*		
Kaffee & Kuchen, Konditorei	4.2.2 *Kaffee & Kuchen*	HD 4.2 Dr. Oet. HD 4.2 Coffee-bar	
Kneipe vs Bistro	4.2.3 *Kneipe & Bistro*		
Getränke, Alkohol	4.2.4 *Getränke & Bestellen*	4.2 A 4.2 B-E	HD 4.2 *Wer trinkt am meisten?* SMGR HD 4.2 A World of Wines ENG TEXT HD 4.2 Alcohol-Attitudes. ENG TEXT
Restaurant, customs, ordering, differences	4.2.4.	4.2 F	HD 4.2 *Im Restaurant*. ROLE-PLAY. PARTNER HD 4.2. *Speisekarte Pizza*. REALIA HD 4.2 *Was sagt man?* PARTNER
Modals. Verbs review		p. 209	HD 4.2 *Ab wann darf man?* A/B INFO-GAP HD 4.2 *Dürfen Sie?* PARTNER HD 4.2 *Gehen wir essen!* A/B DIALOG

4 - Ausgehen Summaries (4.3 - 4.4)

4.3 Stadtkalendar

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
German Kino and the Arts	4.3.1 *Kino*	4.3 A HD 4.3 Veranst.	HD 4.3 *Eine Veranstaltung* SMGR
Theater, Opera, etc.	4.3.2 *Kultiviert*		
"Disco" / Ausgehen	4.3.3 *In der Disco*	4.3 B	LB 4.3.B.Writing>Presentation
Wochenende		4.3 C-F	HD 4.3 Wie oft? INTERVIEW. SMGR HD 4.3 *Das Wochenende*
Berlin	4.3.4 Berlin	HD 4.3 WWW	IA 4.3.4 H. text box - Berlin thoughts
Word order. Modal verbs. Time expressions		4.3 E, p. 211	HD 4.3 Modals FOF

4.4 Partys

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Birthdays	4.4.1 *Geburtstag*	4.4 D-E HD 4.4 *Eine Einladung*	LB 4.4 E. (WRITING) > REPORT HD 4.4 *Stephanies Geburtstag*
Partys / Invitations	4.4.2 Partys 4.4.3 *Schachtelpartys*	4.4 A-B HD 4.4. *Heiraten* HD 4.4 *70er Party* HD 4.4. Disco HD 4.4 *Tanzen*	HD 4.4 Zuckowski READ/SING HD 4.4 *Partys in den USA* WRITING/ SMGR
Adverbs		Dates: 4.4 C p. 213	

5 - Quer durch Deutschland Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
5.1 Im Norden	Associations with North & South. *Boßeln*. Bremen. *Bremerstadmusikanten*	Describing places, esp. northern Germany, *Bremerstadtmusikanten*, Verbs
5.2 Im Süden	Bayern, Baden Württemberg (Bodensee, Freiburg, Schwarzwald, Ulm, Stuttgart), Nürnberg, Heidelberg	Describing southern Germany, describing cities.
5.3 Im Osten	DDR intro, cities (Dessau, Dresden, Leipzip, Weimar, Wittenberg)	Describing eastern Germany, describing events
5.4 Im Westen	Western cities, Rhine, Roman past, Trier, Ruhrgebiet, associations	Describing cities, esp western Germany, *Bundesländer*

Structures/ Issues

Grammar Issues **Prose Summary**

Word order

In units 1-3 st input includes a lot of Q word orders. Sts produce SVX.

In Unit 4 sts input includes XVS and wenn-clauses. Sts produced mostly SVX but with expanded X components (more adverbs, direct objects, etc.). (Sts may produce some wenn-clauses based on models but this is not a focus and is unlikely to 'stick'.)

In Unit 5 st input includes XVS. Sts produce mostly SVX but may incorporate XVS based on models.

Conjunctions

Introduce coordinating conjunctions: *aber, denn oder, sondern, und.* You can almost forego a discussion of word order relating to them, since they don't affect it. Encourage sts to include these in their essays to improve the flow and establish basic relationships between sentences.

Verb tenses

Units 1-6 focus on present tense production. However, sts also are exposed to simple past and some conversational past. These are generally taught for comprehension and do not come up often. In unit 5 teaching "war" as a vocab can be useful; otherwise past tenses are glossed and tasks focus on understanding the main point. There is an HD 5.1 *Perfekt* FOF. Some instructors want to introduce Perfect still in semester 1. This is possible and *Auf geht's!* offers some minimal support for this. However, we recommend holding off until unit 7. Take the extra time to really master key present tense verbs, including modals and stem-changing.

FYI: Natural order of acquisition. It takes a great deal of exposure, processing and practice for sts to produce XVS. They are likely able to produce this in writing, esp. if using models in Unit 5, but don't be surprised if this doesn't show up in spontaneous speaking until later. Experts suggest that there is a natural order of acquisition. In this case SVX is acquired before XVS which in turn is learned before SXV (verb final). *Auf geht's!* exposes sts to the different word orders but in terms of production we expect a natural order of acquisition and plan in breathing space between each 'next step'.

Unit 5 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Culture learning	States, Cities, Key areas.	Quiz. Map.
Culture learning	Assoziationen A	Quiz.
Culture learning	Assoziationen B	Quiz.
Culture learning	Assoziationen C	Quiz.
Culture learning	Comparisons	Quiz. Writing.
Listening	S. Germany travel	Listening quiz.
Speaking	Retelling/skit: Dinkelsbühl	Speaking Quiz. Grading rubric.
Speaking	Readers' Theater: Bremerstadtmusikanten	Speaking Quiz. Grading rubric
Speaking	Eine deutsche Stadt	HD 5.4 Oral Report. Grading rubric. Listening feedback
Speaking	Meine Heimatstadt	Oral report. Grading rubric.
Reading	Ulm, Köln dates, events.	Reading Quiz. Zwei Städte.
Writing	Meine Heimatstadt	Based on LB 5.1F
Writing	Köln Tour Guid	Writing assmt. Grading rubric.

Encouragement

Tip 1: Be willing to learn with your students

Through unit 5 sts get acquainted with German geography, states, key cities, associations with different regions, interesting stories, festivals and facts. It's a collage to add depth, color and variety to their developing image of Germany and things German. We hope that at least some of the stories and facts will be new and fun for the teachers too. You are not expected to know everything and you cannot know all the interesting cultures that your sts may come from. Allow your sts opportunities to share their intercultural insights, to reflect on their own cultures, the nature of "culture" and of themselves as cultural beings. Throughout this intercultural investigation of Germany, everyone has a lot to learn from the *Auf geht's!* materials and from each other.

Tip 2: Your new role as a teacher

In a communicative approach classroom, one of the key roles of the teacher is to be the native speaker (NS) or near-native speaker. You provide input and correction. In an intercultural classroom you are the culture informant. Your experiences and comments should be put in the greater context: you are one of many sources of relevant input about German culture. If you are a native German and/or native German speaker, you have a valuable likely insider perspective on German culture and language. If you are a non-native speaker, you have a valuable perspective on German culture and language learning. In either case, you are involved in an intercultural investigation. Your role as cultural informant is not to tell the truth about how things are in Germany, but to bring your unique perspectives to the group's investigation of German culture.

"When one teaches, two learn." - anonymous

5 - Quer durch Deutschland Summaries (5.1 - 5.2)

5.1 Im Norden

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
General Associations & describing places	5.1.1 *Der Norden* 5.1.2 *Assoziationen*	5.1.A, B, (C) 5.1 E-F	LB 5.1.C LB 5.1. F - REPORT - SM GR
North states, cities	5.1.3 *Wo liegt das*		
Northern customs, etc.	5.1.4 *Sitten* 5.1.6 *Watt*	HD 5.1 *Ost. Tee* HD 5.1 *Tee Tatsachen* HD 5.1 *Pharisäer* LB 5.1.D *Grünkohl* HD 5.1 *Plattdeutsch*	HD 5.1 *Ostfriesischer Tee - Einarbeiten* HD 5.1 *Ostfriesischer Tee - Text zum Vorlesen* HD 5.1 *Pharisäer Rezept* (as warm-up for *Pharisäer Geschichte*)
Bremen, *Stadtmusikanten*	5.1.5 Bremen	HD 5.1 *Brmrst-dtmuskntn* FrCDen	HD 5.1 *Brmrstdtmuskntn Einarbeiten* HD 5.1 *Bremerstadtmusikanten* ? HD 5.1 *Theaterstück* ROLE-PLAY
(*Perfekt*, if desired)		p. 208	HD 5.1 *Perfekt* FOF

5.2 Im Süden

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Bayern	5.2.1 Bayern 5.2.2 *Assoziationen*	HD 5.2 *Dinkelsbühl Kindergeschichte* HD 5.2 *Dinkelsbühl Fakten*	(HD 5.2 *Dinkelsbühl Fakten*) HD 5.2 Rothenburg A/B DIALOG HD 5.2 Rothenburg Schlüsse
Baden-Württemberg	5.2.4 Baden-Württemberg	*Süddeutschland* WWW	HD 5.2 *Bodensee LESEN*/PROBLEM SOLVING
Nürnberg	5.2.3 Nürnberg		
Heidelberg	5.2.5 Heidelberg	5.2 A, B. READING	(LB 5.2 B)
Describing places		5.2 C, D. 5.2 E.	(Oral reports by students)

Review and extend present tense, stem-changing verbs.

(could work on Perfekt or wait until unit 7)

5 - Quer durch Deutschland Summaries (5.3 - 5.4)

5.3 Im Osten

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
DDR intro	5.3.2 DDR	5.3 E HD 5.3 *Berlin für Sie* WWW HD 5.3 Kennedy in Berlin	HD 5.3 *Berliner Mauer Fakten* HD 5.3 *Berlin für Sie* WWW
Weimar	5.3.3 D	5.3 A	
Key associations/facts	5.3.1 Orientation 5.3.3A	5.3 C	LB 5.3 B HD 5.3 *Wiederholung* GAME-TEAMS
Dessau/Bauhaus	5.3.3 E	LB 5.3D	
Other cities (Dresden, Leipzig, Wittenberg), Rügen	5.3.3 B, C, F. 5.3.4 Rügen	HD 5.3 *Rügen - eine Legende*	
(Could introduce recognition of simple past or wait until unit 8)			HD 5.3 *Rügen - eine Legende*

Unit 5.4 Im Westen

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Western geography	5.4.1 *Der Westen*		LB 5.4 E, F HD 5.4 *Assoziationen* - GAME - SM GR
Der Rhein	5.4.2 *Der Rhein*		
Die Römer	5.4.3 *Die Römer*		
Cities	5.4.4 Trier 5.4.5 *Wissenswertes*		
Köln		5.4 A, B. READING 5.4 C, D. HD 5.4 *Karneval*	(LB 5.4 C, D) HD 5.4 *Karneval* HD 5.4 *Narrenzug*
Associations	5.4.6 *Assoziationen*		HD 5.4 Oral reports feedback
Review present tense verbs, esp. stem-changing.			HD 5.4 *Faschingsdienstag* FOF

6 - In der Stadt Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
6.1 Verkehrsmittel	*Öffentliche Verkehrsmittel. Zugfahren.*	Basic directions, *Verkehrsmittel*
6.2 In der Stadt	*Fahren in Deutschland, Auto / Entfernung,* Carsharing	Auto
6.3 Geradeaus	Navigating German highways, recognize/interpret street signs	More directions
6.4 Einkaufen	Differences in what you buy where, *Innenstadt, Ballungsgebiet*	*Geschäfte, Lebensmittel*

Structures / Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Accusative	Review accusative for direct objects and the associated change in articles for masculine nouns only. The concept of a preposition determining the case of its related noun was introduced earlier with für. Now introduce accusative with these prepositions: *um…herum, X…entlang.* You can postone the remaining accusative prepositions, unless your *Ordnungssinn* will not allow this.
Dative with prepositions	First introduce dative in set phrases esp. with *mit, zu, von, bei.* Sts have seen some of these in chunks before and may have even used them based on sentence builders or models. Great! They'll look or feel normal. In 6.4 introduce 2-way prepositions with locational (dative) meanings and articles, special emphasis on auf and in. (You could mention when to use dative vs accusative with these prepositions. If you do this, practice primarily with in. This is otherwise on the agenda for units 7, 8 and 11.) See Organization comments p.82, 90, and 94.
Word order	Review and practice as these come up in the unit: *wenn, weil* + SXV word order. See Organization comments p.44, 84, 86.

Unit 6 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Listening	Directions/ Navigating Ger	Quiz. *Wo fahren Sie hin?*
Culture learning	*Einkaufen. Wo, was*, diff in Gm><Am expectations	Culture learning
Culture learning	*Das Auto*	
Culture Learning	*Verkehrsmittel*, *Auto* >< *Zug*, *Autobahn* stereotypes, public transportation	Quiz. Suggested grading scheme.
Culture Learning	CGM: explain Am. store / food service customs to Gms	CGM Quiz. Eng & Gm versions. Suggested grading scheme.
Stating opinion with support	*Meinungen*	Speaking Quiz + Grading Rubric.
Presentation of info	*Meine Heimatstadt*	Presentation criteria + Grading Rubric.
Presentation	*Attraktionen*	Presentation criteria + Grading Rubric.
Reading text / image	*Disneyland in Wuppertal?*	Quiz. Reading
IC thinking - writing	*Einkaufen in Amerika* (based on LB 6.4.H) key differences	Writing criteria + Grading Rubric.
Answer w/ key vocab	Mixed focused, unit 6 vocab	Quiz.

Encouragement

Tip 1: Balance big picture versus on-a-needs-only basis for grammar introduction.

Some sts can deal with ambiguity and love inference; others always like to have the big picture and prefer deduction. Do you know your information processing style? That is probably how you tend to teach. Learn to balance giving big overviews and the whole picture with emphasizing only the details that are important now. The details build slowly towards the whole. Like working a 2000-piece puzzle, it's good to glance at the cover picture but nothing replaces focusing on the different spots and actually putting the pieces together.

Tip 2: Build in vocabulary recycling .

Most traditional textbooks throw out a lot of vocabulary without much assistance in distinguishing words for comprehension versus words for production and high- versus low-priority or frequency. Experts say it takes some 70 successful recalls of a word for it to 'stick' in long-term memory. So, figure out your high-priority words, consider comprehension vs production learning goals and then recycle whenever you can.

In 6.1 Verkehrsmittel recycle vocab for Metric, Wetter, Ausgehen. (Which transportation do you take, to where and in which weather conditions?) In 6.2 Das Auto recycle colors, comparisons, reading strategies, personality. (Compare cars, attitude toward autos, how does your car choice reflect your personality?) In 6.3 Geradeaus recycle places & events from Unit 4 - Ausgehen. (How do you get from here to specific events and places? What things do you pass on the way?) In 6.4 Einkaufen recycle all new vocab from 6. (Which things do you find in which stores? Where are they? How do I get there - directions & transportation?)

Tip 3: Encourage personalizing vocabulary learning.

Sts by nature pay attention to the words they're most interested in. Establish your short list of key vocabulary, then allow your sts to choose some from the longer list for their personal learn-it! lists. See p.94.

6 - In der Stadt Summaries (6.1 - 6.2)

6.1 Verkehrsmittel

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Öffentliche Verkehrsmittel	6.1.1 *Bus, Bahn, Bim* 6.1.5 *Schwarzfahren* 6.1.6 *Erzählungen*	6.1 A-C, E 6.1 F reading HD 6.1 *Trambahn realia*	LB 6.1.D Interview LB 6.1 Writing LB 6.1 F Car-Check HD 6.1 *Wie fahren Sie?* Mixer HD 6.1 *Trambahn*
Directions	6.1.2 Directions 6.1.3 *Wie komme ich dahin?*	HD 6.1 Arranging a trip	HD 6.1 Party in Göttingen
Mit der Bahn	6.1.4 *Die Bahn*		
Time Dative with *mit & zu*			HD 6.1 *Wie spät ist es?*

6.2 In der Stadt

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Car vocab, Autos	6.2.1 Cartalk		HD 6.2 *Autowitze*
Fahren, ADAC, Autobahn, Entfernung	6.2.2 *Fahren* 6.2.3 *Autowelt*	6.2 C-D HD 6.2 *Bewusst* 6.2 B	HD 6.2 *Bewusst ohne Auto leben?* - WRITING SM GR follow-up HD 6.2 *Automarkt* SM GR READING
tanken, betrunken Rad fahren	6.2.4 *Erzählungen*		
Auto vs. *Zug/Flug*		6.2 A, E	
Word order: *wenn, weil* + SXV			

"The mind is not a vessel to be filled, but a fire to be ignited." - Plutarch

6 - In der Stadt Summaries (6.3 - 6.4)

6.3 Geradeaus

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Maps	6.3.1 *Karten*	6.3 C	LB 6.3 E
Directions	6.3.2 *Wohin?*	6.3 A-B	
LB 6.3 G	LB 6.3 F		
Navigating Germany	6.3.3 Navigation		LB 6.3 D
Auto Phrases	6.3.4 *Phrasen*		
Mein Auto	6.3.5 *Mein Auto*		
Dative with *bei*. Accusative with *um… herum, entlang.*			

6.4 Einkaufen

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Difference in what you buy where. *Geschäfte, Lebensmittel*	6.4.1 *Was und wo* 6.4.2 *Lebensmittel* 6.4.4 *Im Laden*	6.4 A-G 6.4 H HD 6.4 *Schlecker* A/B/C	(LB 6.4. A, B) LB 6.4.F, G SMGR DISCUSSION HD 6.4 *Schokoholic?* HD 6.4 *Drogerieartikel* HD 6.4 Einkaufsliste - SMGR Problem solving
Innenstadt	6.4.3 *Innenstadt*	HD 6.4 *Im Café*	
St exchange experiences, *Ballungsgebiet*	6.4.5 *Meinungen*		
2-way prepositions (meanings) with dative			

7 - Bildung Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
7.1 Grundschule	First day of school, *Schultüte* Gm><Am associations with "school" Religion in school	Talking about your school experience, school subjects, daily routine in school, describing people.
7.2 Gymnasium	Gm><School systems, types of schools, *Abitur* Gm><Am 'high school' experiences	School words, esp. high school, favorite subjects
7.3 Uni	Differences in uni systems, tuition, subjects, *Scheine*, degrees.	University, studies, schedules, describing people.
7.4 Beruf	*Lebenslauf*, workplace Apprenticeships, career training	jobs and careers, training, job environment

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Modal verbs	Modal verbs in the past. Time to review modal verbs in the present tense, if necessary. Sts are at a good point to learn modal verbs in the past. Emphasize "modal verb + infinitive at the end," regardless of whether you're speaking in the present or past. We recommend focusing on 1-3 verbs, e.g. müssen, wollen, dürfen. Pick up the remaining in a later unit.
Conversational past - Perfekt	Introduce and practice conversational past, including haben >< sein as the helping verb and both regular and irregular participles. You may have introduced this in units 5 or 6. Great! Review, recycle and extend here. Irregular participles must be memorized. Most learners benefit from choral repetition and drill.
Simple past	Sts use war and hatte based on models. Sts have used war before and have read other simple past forms for comprehension. You might draw the connection between the simple past forms and the modals in the past, which are after all simple past forms. But keep the overview light because we are already loading this unit with conversational past.
Accusative pronouns	Introduce and practice accusative pronouns (7.4 mich, dich, – , uns, euch,–, Sie). Teach these esp in the context "für + pronoun." Sts learned 3rd person accusative pronouns in unit 3 (ihn/sie/es and sie).
Dative prepositions	Add seit to the short list. Good time to introduce all the dative prepositions, if you like giving the big picture.
Time review: Uhrzeit and days	Review numbers, 24-hour clock, von...bis, um..., am Montag >< montags. Possibly introduce times of the day as well, e.g. Mittwochabend, gestern Nachmittag, etc.

Unit 7 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Culture learning	Gm school and university system	Quiz. *Schule*
Culture learning	Key terms and advantages of Gm *uni* system, Gm><Am comparison	Quiz. *Unisystem*
Cultural differences	Gm><Am associations with 'school', typical German school events.	Quiz. *Schulereignisse*
Speaking	School topics, describing school, people.	Speaking Quiz. Topics + rubric
Listening	Times, school subjects, vocabulary.	Listening quiz. *Stundenplan*
Writing	*Meine Schulzeit* *Meine High School* *Meine Jobs*	LB p.101 G LB p.105 F LB p.115 F

Notes: Teacher materials for Units 7 & 8 include assessments for culture learning and skills or topics which are sometimes more difficult for new teachers to develop on their own. These assessments are not intended to be a complete assessment program for these units.

Encouragement

Tip 1: Recognize and integrate evolving expectations.

A new unit or a new semester is a fine time to adjust or re-establish expectations. As sts develop German skills, we can expect different sorts of output in class and in homework. Be clear about the level of German vs. English that you expect for different in-class activities. Enable as much German use as you can by priming and posting German phrases to be used in negotiating an activity. Remind and expect sts to use, adapt and extend the ample writing models in the *Auf geht's!* program. Make this one of the grading criteria. You can also expect sts to understand more German. Tell them that engaged listening and conscientious work with the interactive software will improve their listening comprehension. Assess their progress with portions of quizzes or tests that include a listening component. See the provided assessments but also develop your own, perhaps even using a segment from the interactive.

Tip 2: Fit the grammar pieces together.

Review the Distributed Grammar Overviews in the introductory pages to see where we've been and where we're heading. We have tried to balance the big picture (the photo on the cover of the puzzle box) with the work with examples and specific vocabulary (fitting together and placing small pieces in specific contexts). In semester 1 dumping all the pieces in a sts lap would have been overwhelming, but by now they've put several small sections together. They can now make much more use of going back and forth between the big picture and the sections they're working on. Even if many pieces are still missing, they may just glimpse the whole.

"The mediocre teacher tells. The good teacher explains. The superior teacher demonstrates. The great teacher inspires." - William Arthur Ward

7 - Bildung Summaries (7.1 - 7.2)

7.1 Grundschule

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Gm><UA *Schule*, associations, vocabulary	7.1.1 *Die Schule* 7.1.2 *Wörter*	7.1 B *HD 7.1 *Kindergarten*	IA 7.1.1 B textbox IA 7.1.4 A textbox HD 7.1 *Schule - Fächer* HD 7.1 *Klasse 5 Formular* HD 7.1 *Ferienübersicht*
Schulranzen, *-tüten*, personality, descriptions	7.1.3 Status	7.1 A, C HD 7.1 *Lesebuch*	LB 7.1 E HD 7.1 *Schule Lieblingsfächer* PART
Der erste Schultag, stories, memories of school	7.1.4 *Der erste Schultag*	7.1 F	IA 7.1.4 C (Moritz), E (Evi) textbox HD 7.1 *Letztes Semester - Dieses Semester* - writing guide
Review Synthesis/Summary		7.1 D, G writing	HD 7.1 *Persönliche Daten* HD 7.1 *Kennenlernen* FOF/REVIEW HD 7.1 Bingo FOF - present tense HD 7.1 Bingo FOF - modal verbs (Plus you will find at least 6 other HDs not listed here for 7.1 at the website.)
Conversational past. Review time.		p.208	HD 7.1 Conversational past review

7.2 Gymnasium

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Gm school system, vocab w/ high school level	7.2.1 *Schularten* 7.2.3 *Wörter*	7.2 E	HD 7.2 *Schülerkartei* READ HD 7.2 *Schulerwitze* READ
Subjects, school day	7.2.2 *Schulfächer* 7.2.4 *Was lernst du?* 7.2.6 *Ein typischer Mittwoch*	7.2 A 7.2 D	
Describing school experience	7.2.5 *Schulzeit*	7.2 B	LB 7.2 C INTERVIEW HD 7.2 *Klassenfahrt* READ HD 7.2 *Erlkönig* IA 7.2.1 textbox
Synthesis/Summary		7.2 F writing	
Modals in the past. Dates, Time.			HD 7.2 Modals in Present FOF HD 7.2 Modals in Past FOF

Notes: Because so many universities start up a new semester and course with unit 7, extra HDs are included to help sts and teachers review and get (re-)acquainted. Keep these in mind for review and recycling throughout the second half of *Auf geht's!* Keep a few in your bag as your reserve activities. (Regarding *HD 7.1 Kindergarten. The realia text for this is currently missing. Use only the written Gm text as background information.)

AB

7 - Bildung Summaries (7.3 - 7.4)

7.3 Uni

Topic	IA Homework	LB Pen & paper homework	In-class
Subjects, studies	7.3.1 *Studienfächer* 7.3.5 *Was studierst du?* 7.3.4 *Studiengänge*	HD 7.3 *Gute Studenten* 7.3 J HD 7.3 *Fit durch Weiterbildung*	
Uni Vocab.- *Scheine, Veranstaltungen,* usw.	7.3.2 Erstsemester 7.3.3 Uni-Alltag	7.3 A-D. 7.3 F-I	LB 7.3 E HD 7.3 *Formular* *HD 7.3 Jobs READING
Cultural comparison Semester in Germany	7.3.6 *Auslandssemester*		
Synthesis/Summary	7.3.7 A Quiz		HD 7.3 *Leute beschreiben* GAME
Review modal verbs present tense, reading strategies. Practice conversational past.			

7.4 Beruf

Topic	IA Homework	LB Pen & paper homework	In-class
Vocabulary for Professions	7.4.1 *Berufe* 7.4.2 *Berufe (2)* 7.4.3 *Ihr Beruf*	7.4 A HD 7.4 *Wehrplichtige*	LB 7.4 C Interview HD 7.4 *Witze* PARTNER HD 7.4 *Stellenangebote* SMGR
IC Work differences: *du/Sie*, open doors, vacation, part-time, overtime	7.4.4 *Am Arbeitsplatz*	7.4 B	LB 7.4 B discussion
Cultural comparison –respected occupations	7.4.5 *Der beste Beruf*		IA 7.4.5 textboxes
Cultural comparison - *Lebenslauf*		7.4 D, E	LB 7.4 D, E discussion HD 7.4 *Kurzprofil*
Synthesis/Summary		7.4 F writing	HD 7.4 *Stecknadel im Heuhaufen* SMGR
Accusative pronouns Dative prepositions			

Notes: *HD 7.3 *Jugendliche suchen Jobs* has a page 3 with the wrong title at top: *an der Uni*.

8 - Europa Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
8.1 Nachbarländer	Germany's neighboring countries, German-French relations, modern European wars	Countries, historical events, compass directions/location
8.2 die EU	Countries in EU, history of EU, Germany's role	Countries, historical events, nationalities
8.3 Österreich	Austrian states, Geography and history, Wien, Mozart, Sisi, Freud, key associations [HD extensions: Maria Theresia, *Zauberflöte*, Salzburg]	Descriptions, past participles
8.4 die Schweiz	Important cities, key associations, Geography and history, Wilhelm Tell [HD extensions: Dunant/Red Cross, Swiss Nobelprize winners]	

Structures / Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Comparatives	Introduce how to form comparatives, including common exceptions and irregulars (*groß, hoch, viel, gern*). Practice making comparative statements with key phrases. Review adjectives.
Review / Recycle	Modal verbs present and past. Conversational past. Some exposure to simple past. Review of stem-changing (adding nehmen, helfen).

The highest priority, target grammar points for *Auf geht's!* have been introduced in units 1 - 7. A few things are added in 8-12 but most of the grammar work is review, recycling and expansion of already introduced topics. You are free to integrate specific verbs, practice or other grammar emphases if your standards or department politics make this necessary. The content-based curriculum of units 8-12 is highly adaptable and malleable. By now most of you have worked with the *Auf geht's!* approach and curriculum enough to plan truly effective diversions or additions. We still believe in the rest of our curriculum, but teachers have different interests and curricular needs. Here's some suggestions on how to mesh or use alternatives with the remainder of the curriculum.

Changes in content: You may want to introduce a favorite *Märchen* associated with a region or country or holiday (unit 8 or 9); a short story about a country (unit 8), an era (perhaps something from Borchert in unit 12), or a vacation or trip (unit 11); a couple poems (e.g. by Erich Fried in unit 9 or 12); or, favorite selections from *Kinder- und Jugendliteratur.* Several teachers bring in excerpts from films and TV shows in unit 10. (Shows like *Wetten, dass…?* and *Verstehen Sie Spaß?* have some great websites with clips and info.)

Changes in grammar integration: We promote more recycling and solidification of the high-priority grammar, not increasing the grammar burden. However, if you must get through those traditional topics, here's a few pointers. Introducing outside stories may allow more work with simple past. Extend unit 11 *Reisen* to include some subjunctive II (where would you like to go, what to do if you had 20,000 Euros for a trip). Include more overview / practice with adjective endings and case throughout, building in more analyses of the writing guides and pushing sts for more accuracy in production. Students are exposed to some passive forms especially when 20th century history is highlighted. You could expand that in units 9 and 12. You can even build in exposure to Subjunctive I by having sts report on what the German speakers write and say in units 11 and 12. Again, this heavy grammar burden is not what we believe is best for learners and thus is not used in our approach.

Unit 8 Assessment Overview

Here is an overview of provided assessments , downloadable as editable WORD docs at www.aufgehts.com.

Focus Skills	Topic	Materials
Cultural learning	Borders, German history	Quiz. Nachbarländer. (Matching, map work)
Culture learning	die EU	Quiz. die EU. (Questions, matching)
Culture learning	Austrian history	Quiz. Grenzen (Write about event, matching, order events)
Culture learning	Austria geography and history	Quiz. Österreich (short answer, ordering)
Culture learning	Wien	Quiz. Wien. (landmarks)
Culture learning	Swiss history	Quiz. Geschichte. (Matching)
Culture learning	Swiss cities and info	Quiz. Land und Stadt (map, short answer)
Speaking	European countries	Partner discussion
Listening Comprehension and Writing	Geography	Questions, using map
Writing and Reading Comprehension	Schweizerisch	Quiz (3 short texts + questions)

Encouragement

Tip 1: Investigate resources for Austria and Switzerland.

The Goethe Institute is a great source for information about Germany. For mostly free information and resources for teaching about Austria and Switzerland, check out those embassies, ministries of education, www.swissworld.org/, and www.kulturundsprache.at. With a little effort you can find maps, books of info, DVDs, CDs, games, website links, books and lots of it for free.

Tip 2: Integrate some films

Consider integrating one or more German films in the second half of this course. Suggestions: 1) *Zauberflöte* (unit 8) - Show with English subtitles. Design a worksheet that has sts listen for specific German phrases. It's long! But many American students have never and are unlikely to ever see an opera of any sort. Tell them *Zauberflöte* for Mozart's day was sort of like a combination of live MTV show and movie with special effects. 2) *Das Wunder von Bern* (unit 9 or 11) - Prime by putting in its historical context and reviewing descriptions of people. Show with subtitles. Check the *Auf geht's!* website for new HDs to support this film. 3) Digital animation - Show a recent animated release, dubbed over in German. Generally sts do not need subtitles since the plots are straightforward and most sts are already familiar with the films. These dubbed films (taken over from Hollywood) are part of the German culture too. Besides, they're fun! (*Auf geht's!* 10.3 focuses on *Unterhaltung - Filme.)* Give sts a few simple while-viewing tasks that get them to focus on the language.

"Teachers open the door. You enter yourself." - Chinese Proverb

8 - Europa Summaries (8.1 - 8.2)

8.1 Nachbarländer

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Map work	8.1.1 *Nachbarländer*	8.1 A	LB 8.1 B PARTNER
Border changes, history overview, world wars	8.1.2 *Grenzen ziehen* 8.1.3 *Assoziationen*	8.1 E, F 8.1 G, H	LB 8.1 E Text box
Stereotypes	8.1.4 Stereotypen		HD 8.1 *Einstieg ins Them*a HD 8.1 *Stereotypen* SMGR
Describing countries		8.1 C	LB 8.1 D PART, SMGR
Comparatives Simple past for reading.		HD 8.1 Making comparison statements	HD 8.1 FOF Making comparison forms

8.2 die EU

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
History, founding.	8.2.1 *Geschichte*	8.2 D, E 8.2 F WWW	HD 8.2 *EU kennenlernen*
Map work, S. and E. of Germany	8.2.2 *Geographie*	8.2 A	LB 8.2 B
Languages, Nationalities	8.2.3 *Sprachen*	8.2 H	
Institutions and Euro	8.2.4 *Institutionen* 8.2.5 *Der Euro*		HD 8.2 EU *Flagge*
Sythesis/Summary		8.2 G	LB 8.2 C Text box
Exposure to simple past for reading.			(See HDs on EU)

AF

8 - Europa Summaries (8.3 - 8.4)

8.3 Österreich

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
States, mountainous	8.3.1 *Geographie*	LB 8.3 A	HD 8.3 Salzburg
Historical overview, Hapsburgs, Maria Theresia	8.3.2 *Geschichte*	LB 8.3 C, D	HD 8.3 *Zwei Wienerinnen*
Key associations	8.3.3 *Typisch österreich*	LB 8.3 B HD 8.3 *Zauberflöte*	HD 8.3 *Zauberflöte* - Challenge
Vienna, landmarks, history, associations, comparison w/Berlin	8.3.4 Wien, Wien 8.3.5 *Nur du allein* 8.3.6 *Wien ist anders*		HD 8.3 *Volkslied aus Wien*
Comparisons			HD 8.3 *Vergleiche*

8.4 die Schweiz

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Romans, middle ages, Reformation,Napoleon,	8.4.1 *Geschichte* 8.4.2 *Neue Kenntnisse*		
Key cities and associations	8.4.3 *Städte*	LB 8.4 A, B	HD 8.4 *Städte und Leute*
Swiss Gm, Red cross, Swiss guard, neutrality, Alps, Wilhelm Tell, etc.	8.4.4 *Assoziationen* 8.4.5 *Aus der Schweiz*	LB 8.4 C, D, E, F	HD 8.4 *Nobelpreis* HD 8.4 *Dunant* HD 8.4 *Tatsachen*
Review verbs, Modals, present tense >< conversational past		(Wilhelm Tell story)	

9 - Ist das normal? Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
9.1 Wie geht's?	Regional greetings, *wie geht's* not a greeting, *siezen >< duzen*, smalltalk topics	Emotional states, greetings, compass directions,
9.2 Gesundheit	German health system, views on health	*Körperteile*, health, describing accident
9.3 Feiertage	National holiday, *Silverster, Weihnachten, Ostern*	Christmas, Easter, holidays, dates
9.4 Vergangenheits-bewaeltigung	*Vergangenheitsbewältigung* in Gm and USA, Berlin wall, Berlin history	*Berliner Mauer*

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Reflexive accusative pronouns	Introduction to this idea via a few verbs: *sich fühlen, sich an + acc. erinner*n. You can choose to review *sich für + acc. interessieren* (exposed in unit 2) and/or introduce more reflexive accusative verbs with daily routine – supported by HD only.
Pronouns - dative	*es geht mir/dir/Ihnen.* This is a good time to (introduce/) reinforce all the dative pronouns.

Unit 9 Assessment Overview

At the time of this printing, Assesments for Unit 9 are not available. Check the www.aufgehts.com to see if any have been uploaded, either from the Development team or from other users.

As you design your assessment program remember to assess not what is easiest for you to assess but what makes sense given your course goals and content. Don't forget to assess culture learning!

Encouragement

Tip 1: Encourage quality work with interactive software.

Remind sts that the interactive allows them to drill vocabulary, listen to authentic Germans talking, focus in on phrases and vocabulary in context, including parsing (breaking sections into digestible chunks). The different language tasks are designed to help build their ability to understand spoken German as well as written German. It's like sports or music training: practicing skills every day over the course results in improved and 'more natural' abilities. If you always do sloppy scales or always use the 2-lb weights because they're easier than the 5-lb weights, then you're not going to build up the skills as quickly or effectively. Have you been collecting, giving feedback and grading the IA printouts? Good! Up the stakes. Announce it and include some direct testing of the IA homework.

Tip 2: Embrace small introductions to big topics.

Sociolinguistics, national identity, *Vergangenheitsbewältigung* – Whew! Unit 9 content allows sts a glimpse into the complex and intricate world of languages in use and into dealing with histories and identities. Yes, these are huge topics worthy of a whole course or a Ph.D. or a lifetime of study. Our job in this course is to introduce sts to these topics and to pique someone's interest to some of the fascinating topics that can fall under the umbrella of German Studies and which do or should be on their radar screen as they become well-educated, thoughtful world citizens.

"Good teaching is more a giving of right questions than a giving of right answers." - Josef Albers

9 - Ist das normal? Summaries (9.1 - 9.2)

9.1 Wie geht's?

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Variations in greetings and farewells	9.1.1 Beyond 'Hi!'	9.1A, D. F	
American friendliness	9.1.2 *Freundlichkeit*	9.1B, C	
Expressing mood, feelings	9.1.3 *Wie geht's dir denn?*	9.1 G	HD 9.1 *Was sagen Sie dazu?*
Describing personality	9.1.4 *Was für ein Mensch*		IA 9.1.4 G Text box
du vs. *Sie*		9.1 E	
Subordinating conjunctions	*wenn, als*		

9.2 Gesundheit

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Body parts	9.2.1 *Der Körper* 9.2.2 *Körperteile*		HD 9.2 *Teile* GAME HD 9.2 *Der Mord an Frau Reich*
German ideas of health	9.2.3 *Gesundheit*		HD 9.2 *Badeerlebnis* HD 9.2 *Eine Kur machen*
Illness & Injury, staying healthy	9.2.4 *Krankheiten* 9.2.5 *Was tun Sie?*	9.2 A-C 9.2 D, E, F, H	LB 9.2 G SMGR
Dative, reflexive as needed			HD 9.2 FOF Reflexive verbs

9 - Ist das normal? Summaries (9.3 - 9.4)

9.3 Feiertage

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Tag der dt. Einheit, celebrations, history	9.3.1 *Nationalfeiertag*		
Silvester, fireworks	9.3.2 *Silvester-Neujahr*		
Osterbaum, festivities, Protests	9.3.3 *Ostern*		HD 9.3 *Gedichte*
St. Nikolaus, Märkte, Baum, Vocab	9.3.4 *Weihnachten* 9.3.5 *Weihnachtsfeier*	9.3 C 9.3 D 9.3 E 9.3 F	HD 9.3 *St. Nikolaus* Quiz HD 9.3 *Zu Weihnachten in die Kirche?* HD 9.3 *Tobias über Weihnachten*
Synthesis/Summary		9.3 A	HD 9.3 *Feiertage* PART HD 9.3 *Wie reagieren Sie darauf?*
Dates		9.3 B	9.3 FOF *Daten*

9.4 Vergangenheitsbewältigung

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Post-war, *Historikerstreit*	9.4.1 *Geschichte*	9.4 E, F	
Holocaust, 3rd Reich, human nature, justice & reconciliation, education	9.4.2 *Überwindung* 9.4.3 *Stichwörter*	9.4 C, D	
Reflection, comparative perspectives, DDR	9.4.4 Interview	9.4 A, B	HD 9.4 Als wir…
Synthesis/Summary			HD 9.4 *Perioden des letzten Jahrhunderts*
Reflexive accusative pronouns/verbs			HD 9.4 Reflexive verbs with accusative

10 - Unterhaltung Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
10.1 Fernsehen	Public television system, history, *Wetten dass*	Types of texts, shows. TV watching.
10.2 Lesen	Reading culture, Gutenberg, famous authors, Karl May	Genres, descriptions
10.3 Filme	Rating systems, Hollywood influences, German producers, popular Gm films	Genres, descriptions, comparisons, preferences
10.4 Feste	*Stadtfeste*, celebrations, holidays and traditions, *Oktoberfest*.	Food/feasts, describing holidays, activities, weddings

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Description	Exposure to relative pronouns for understanding, not for production. More practice basic comparisons and comparison statements. Reviewing breadth of vocabulary for descriptions and adverbs for time and frequency.
Word order	Practice with SXV, especially with *als* and *wenn*.
Verbs	Separable-prefix verb *fernsehen*. Practice and expand conversational past. *Es gab*.

The key grammar issues for intermediate-low speakers have already been pre-viewed, introduced and practiced. Now students need more practice to have a good foundation upon which to build in second year. Consequently, in Units 10 - 12 you can focus in on the grammar issues which concern you most. We make suggestions but the content and texts are quite flexible, tasks can be adapted and between the HDs and your own materials you have incredible flexibility in your structures and grammar emphases.

At this point you can also shift from spending time or energy on specific grammar issues to a more global skills-based approach to the language. In particular, we strongly recommend reviewing, practicing and assessing the reading strategies and the writing skills that the students have been developing throughout the program. You could also target specific speaking or writing tasks, e.g. describing a person's appearance, describing a person's personality, describing 5 main plot points in a story or film indicating chronological order, comparing 2 characters, or telling what happened last weekend.

Unit 10 Assessment Overview

Look for assessment suggestions from the *Auf geht's!* users at the evialearning.com/forums or through the aufgehts.com website as the next year progresses. Got some great ideas? Consider sharing them!

Many of the LB and HD activities listed in the following tables under "Pen & Paper homework" should be assigned as homework and then become the springboard for in-class activities. Remember that the LB (and HD) activities will be most effective if you take time to design what you'll do with them.

Consider what sts should do with that task at home and in class or if they should do both.

Design and execute good priming activities perhaps the day before and certainly the day-of.

Choose the type of interaction, motivation, and specific in-class tasks that will be done. Don't forget to set a time-limit, greater goal and some sort of check of student work.

Know your learning goals for both language and culture and assess your students' progress towards those goals.

Encouragement

Tip: Capitalize on historical and current points of contact between the US and Germany.

WWII, the Marshal Plan, Kennedy's famous Berlin speech, Hollywood's dominance of the German Kino scene are all great points of contact for our students. It's interesting to see the connections but then also to consider how the "American" experience of those things is similar to and different from the "German" experience of those same things. This same comparison of associations, perspectives and reception can be applied to the topics of unit 10, e.g. marriage celebrations, festivals, the role of reading and reading culture, television, and… film.

"Read not to contradict and confute, nor to believe and take for granted… but to weigh and consider." Francis Bacon

10.1 Fernsehen

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Differences in categories of shows, key words	9.1.1 *Gattungen* 9.1.2 *Wortschatz*	10.1 A	LB 10.1 F
TV history, statistics			
Public TV, *Gebühr*, cable and satellite, ads, *deutsche Welle*, Sender	9.1.3 TV im Alltag		
Krimis, Nachrichten, usw.	9.1.4 *Sendungen*		
Wetten dass, TV habits	9.1.5 *Was ich gucke*	10.1 B, D, G-I	LB 10.1 C LB 10.1 E
Review word order *(wenn, weil)*			

10.2 Lesen

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Types of reading texts, *Zeitschriften, Zeitungen, Bild und Krone*	10.2.1 *Gattungen* 10.2.5 Quiz	10.2 A	HD 10.2 *Wer? Was? Was für?*
Belletristik, stores, pricing, culture, history (Gutenberg)	10.2.2 *Lesen in Deutschland*	10.2 B, D, E	
Associations w/ Goethe, Hesse, Kafka, Rilke, Grass, Mann, Karl May	10.2.3 *Schriftsteller*	10.2 C	
Reading habits, likes	10.2.4 *Was ich gern lese*	10.2 F	
Review word order *(als), Perfekt*			

As of the printing of this book, the modest HD Treasury for unit 10 is available as editable word files, not as professionally formatted pdfs.

10 - Unterhaltung Summaries (10.3 - 10.4)

10.3 Filme

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Genres, describing films, famous film titles	10.3.1 *Gattungen* 10.3.2 *Kino-Alltag* 10.3.4 *Lieblingsfilm*	10.3 A, I	LB 10.3 C, D HD 10.3 *Filme erkennen* GAME HD 10.3 *Kinoerlebnis*
German film associations, history. Fritz Lang, Marlene D., Riefenstahl, Fassbinder, Schweiger, Franka Potente Ratings	10.3.3 *Bekanntes*	10.3 E, G	LB 10.3 B, F, H HD 10.3 *Fassbinder* HD 10.3 *Ehe der Maria Braun*
Review writing, reading strategies. Comparisons.			

10.4 Feste

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Types of celebrations, associations	10.4.1 *Wortschatz* 10.4.2 *Feiern*	10.4 A, C, D	
Feste, Stadtfeste, Oktoberfest, Schützenfest, Grill-, usw.	10.4.3 *Stadtfeste* 10.4.4 *Andere Feste*	10.4 B	HD 10.4 *Große islamische Feste*
Feasts, Weddings	10.4.5 Festessen	10.4 C, D	
Karl May Festspiele	10.4.5 Karl May		
Reading, Writing, Review as necessary		10.4 E *HD 10.4 *Als ich klein war*	

*HD 10.4 *Als ich klein war* - offers 2 example essays describing childhood celebrations along with glosses and tips for writing.

11 - Reisen Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
11.1 Ferien	Associations with school and work vacations, *Ferien >< Urlaub,* activities, memories, different school vacation calendar	vacation activities, volunteer jobs and internships, travel
11.2 Urlaub	Gm><Am attitudes toward vacation, priorities, European geography	traveling, activities, describing places
11.3 Weltreisende	Continents, world regions, rivers, seas, oceans, international trips	traveling, flying, describing places, recalling trips
11.4 Richtung USA	Gm impressions of Americans and US based on travels, deconstructing stereotypes, types of trips	describing places, impressions, stereotypes

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Accusative >< Dative	Review prepositions + case, esp. *nach, zu, auf, in*.
Past tenses	Review and practice conversational past, *war, hatte, es gab.* Read and understand some more simple past.
Dative pronouns	Review and practice dative pronouns esp in phrases: *Es gefällt mir, Es fällt mir ein/auf.*
Word order	Review and practice XVS and and SXV with als, wenn, weil, dass.

Unit 11 Assessment Overview

Look for assessment suggestions from the *Auf geht's!* users at the *evialearning.com/forums* or through the *aufgehts.com* website as the next year progresses.

Unit 11 is a good time to review or assess again European geography, adding continents, regions and bodies of water.

At the later stages of the program, students should be able to synthesize much of their learning to produce good writing. They can still refer to the many models and guides throughout but must take the next step to plan and create their own meaning with a measure of independence. These unit 11 essays in the LB are another key means to assess students' progress.

11.1 I - Describing a memorable vacation (conversational past).

11.2 I - Creative writing - completing a story.

11.3 G - Description of a country and why you want to visit

11.4 G - Advertisement pitching an area of Germany to Americans

11.4 H - Relating an experience which helped to deconstruct a stereotype

Encouragement

Tip 1: Get students enthused to travel abroad.

The *Auf geht's!* program really encourages students to travel to German-speaking Europe or anywhere outside their familiar and comfortable 'home'. Unit 5 gave an engaging introduction to regions and cities of Germany. In unit 8 students learn about Europe, the EU and Austria and Switzerland. Unit 11 also piques student interest in international travel. Support this however you can, with your own experiences. (See p.128 - Really telling a story!) Have students returning from study abroad experiences come and talk to your students. Show pictures, ppts, webcam shots, videos, even produced-for-tourism stuff from different embassies or countries PR agencies. Spending some time in the target language countries is a key way to spur enthusiasm and interest in German Studies and German culture studies.

Tip 2: Get students connected to real German speakers.

Invite German/Austrian/Swiss exchange students to your university into your class. They can talk about their homelands but also about their expectations, impressions and deconstructed stereotypes of Americans. Part can be in German, part in English. Use the German Post program to set up penpals for students. There is a program for Schüler and one for older (mostly Studenten) ages. Invite local immigrants, visiting scholars, colleagues into the class. Need ideas? They don't have to come in as an expert on some academic topic. In the context of unit 11 they can tell about their favorite vacations, the places they've visited or want to visit in the US and why, what sort of vacation-trips they like most. Invite a few guests. Divide into SMGR. Each group interviews 1 guest and then reports findings to the whole class.

Tip 3: Help students find the bridges between German culture and their other interests.

Find out their other majors and then encourage students to do a person report related to that field. Use those 90-second topic reports to bridge students majors and your German course. (See p.120 - Interdisciplinary connections.) Find out hobbies and interests and send students on a websearch to find out what's going on in that area in the German-speaking world.

"A teacher who is attempting to teach without inspiring the pupil with a desire to learn is hammering on a cold iron." Horace Mann

11 - Reisen Summaries (11.1 - 11.2)

11.1 Ferien

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
School and work vacations, common activities, *nach><zu*	11.1.1 *Wortschatz* 11.1.2 *Nach oder zu?*	11.1 A, G, H	
Summer vacation, associations	11.1.3 *Assoziationen* 11.1.4 *Sommerferien*	11.1 B, C	11.1 D IA 11.1.3 D text box
Summer vacation memories	11.1.5 *Als ich jung war*	11.1 E, F, I	
Review prepositions - *nach, zu, auf, in*			

11.2 Urlaub

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
European geography, traveling phrases	11.2.1 *Wortschatz*		
Types of vacations, Gm><Am attitudes, activities	11.2.2 *Urlaub* 11.2.3 *Im Urlaub*		
Priorities on vacation	11.2.4 *Am wichtigsten*	11.2 B, C	LB 11.2 D IA 11.2.4 A text box IA 11.2.4 H text box
Describing a trip (Greece), comparisons	11.2.5 *Mein Urlaub*	11.2 A, E-H	LB 11.2 I
Review conversational past, understanding some simple past.			

Look for Handouts to be uploaded in the next year.

AR

11 - Reisen Summaries (11.3 - 11.4)

11.3 Weltreisende

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Continents and world regions	11.3.1 *Kontinente*	11.3 A, B	LB 11.3 C, D
Oceans, key rivers, seas	11.3.2 *Gewässer*		
Flying, being a flight attendant, German Moslems flying to Mecca	11.3.3 *Fliegen*		
Descriptions of vacation trips	11.3.4 *Urlaub*	11.3 E, F, G	
möchten, reading simple past			

11.4 Richtung USA

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Types of vacation-trips	11.4.1 *Was für einen Urlaub*	11.4 A	IA 11.4.1 G text box
Activities, describing impressions, places, Gms impressions of USA	11.4.2 *Wortschatz* 11.4.3 *Eindrücke*	11.4 B, C, D, G	LB 11.4 F
Deconstructing stereo-types, impressions of Americans	11.4.4 *Überraschungen*	11.4 E. H	
Dative pronouns & phrases			

12 - Erinnerungen Unit overview

Unit Overview

Thema	Cultural knowledge / awareness	Vocabulary
12.1 Krieg	History, Nazi rise to power, WWII, post-war Germany, Memory and interpretation of past	war, key associations
12.2 Der Osten	History, key asociations, *Reisefreiheit*, Daily life, advantages and disadvantages, *Wende*	key associations
12.3 Auslandsjahr	Studying abroad, impressions of Am in Germany and Gms in USA	discussing impressions
12.4 Im Nachhinein	Reflections on cross-cultural experiences, studying languages, study abroad	

Structures/ Issues

Grammar Issues	Prose Summary
Review	Unit 12 is the chance to review any of the grammar which you feel students need extra practice on. We recommend more practice with conversational past, some extension work with reflexives (*sich freuen über/auf, sich interessieren für*), and reinforcing dative pronouns (especially in phrases like *Es gefällt mir, Es fällt mir ein/auf…*).

Unit 12 Assessment Overview

Look for assessment suggestions from the *Auf geht's!* users at the *evialearning.com/forums* or through the *aufgehts.com* website as the next year progresses.

The LB writing assignments in unit 12 are targeting intercultural thinking and summarizing from the entire course:

12.1 G - *Ein Vergleich* - German/American associations with war

12.2 H - *Integration* - Positive aspects of DDR and GDR life

12.3 E - *Willkommen* - Interculturally sensitive travel guide for Germans visiting the US

12.4 G - *Zu guter Letzt* - Reflecting on the culture learning of the entire course

Encouragement

Tip 1: Take time to point out to self and students what we've accomplished.

Speaking and writing German.

Your students are able to do many things now in the German language. Students can discuss basic personal information about self and family; describe people, places (homes, cities, countries, regions); talk about hobbies, student life, many typical activities, school and studies, entertainment; understand directions; give summaries of events, make comparisons and discuss reactions and impressions of people, places and experiences. They've learned a lot of vocabulary in the process.

Understanding German.

They practiced and learned a lot of reading skills. This should serve them well if they learn another language, come across a really tough text in English and, of course, if they need to get the gist of different German texts in the future. They can also understand a lot of spoken German if they've worked diligently with their IA. This is perhaps harder to measure and somewhat undervalued in traditional courses, but when they find themselves one day in a German-speaking country – they'll be thankful!

Learning about their own and German cultures in light of each other, intercultural communication and culture awareness.

Most importantly perhaps your students have also made strides in culture learning. They've become more conscious of their own cultures, the stereotypes others have of them and themselves as cultural beings. Your students have also learned a great deal of information about the products, perspectives, and practices of the German-speaking world, including history, attitudes and every-day life. And, they've had introductory training in how to think and communicate interculturally, bridging certain types of cultural gaps especially between German-speakers and Americans.

"You don't have to be crazy to be a teacher, but it helps." - Moussavi

12 - Erinnerungen Summaries (12.1 - 12.2)

12.1 Krieg

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
Nazis come to power, economic situation, Einmarsch in Polen, war	12.1.1 *Kriegzeit*		
POWs, post-war Germany, Entnazi-fizierung, cold war, *Wirtschaftswunder*, NATO	12.1 2 *Nachkriegszeit* 12.1.3 *Wortschatz*		
Memories and knowl-edge of war	12.1.4 *Herr Köhrmann*	12.1 D, E, F	IC 12.4.B text box
Memories post-war	12.1.5 *Frau Köhrmann*	12.1 A, C	
Synthesis/ Summary		12.1 B, G	
Review modals in the past, conversational past			

12.2 Der Osten

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
GDR history, *Aufstand,* SED, Honecker, *Flucht*, Berlin wall, unification	12.2.1 *Geschichte*		
Intershops, Reise-freiheit, Westfern-sehen, Jungpioniere, Stasi, Sozialsicherheit	12.2.2 *Stichworte*	12.2 C, D	
Daily life in the GDR	12.2.3 *Wortschatz* 12.2.4 *Alltag*	12.2 A, B, E	
Wende, first reactions, Mentalities	12.2.5 *Ausreise*	12.2 F, G	IA 12.2.5 C text box
Synthesis/ Summary		12.2 H	

As you work with the unit 12 topics save your best handouts and contribute them to the teachers' forum!

12 - Erinnerungen Summaries (12.3 - 12.4)

12.3 Auslandsjahr

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
An Am exchange st in Gm: impressions, racism, university	12.3.1 Cami	12.3 B	LB 12.3 A
Am exchange student in Freiburg, university differences, learning independence, Gm><Am	12.3.2 Patience	12.3 C, D	
Gm><Am *Urlaub*, conversation, sternness, friendliness, *Lebensstil*	12.3.3 David		IA 12.3.3 F, G text box
Foreign sts in Gm, impressions	12.3.4 *Anekdote*		
Synthesis/ Summary		12.3 E	

12.4 Im Nachhinein

Topic	IA Homework	Pen & paper homework	In-class
First impressions, making friends, getting along	12.4.1 *Anpassen*	12.4 A	IA 12.4.1 A
Studying abroad, study other languages	12.4.2 *Wortschatz* 12.4.3 Anna	12.4 B, F	LB 12.4 C
Gm><Am variety and differences, friendships, positives/ negatives about Americans	12.4.4 *Freunde*	12.4 D, E	
Synthesis / Summary	12.4.5 *Ende*	12.4 G	